

الصادق الهدي

لقاء مع زعيم حزب الأمة يتحدث فيه

عن قفايا السودان والإسلام

ومصير الجنوب ومستقبل البلاد.

ابنت الحياة عقيد دة وجهاد

طبعةالقاهرة



www.alqamoos.com

أبرزانجازات اللاعبين في المونديال

تركز والحياة، في الطقة الثانية من

ص ۲۲ – ۲۳

AL HAYAT TUESDAY 28, APRIL, 1998 ISSUE NO 12838

■ استقبل خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز في جدة

وأقابت وكالة الأنباء السعوبية، أن الملك فهد تجنث خلال الاستقبال

عن «التكامل بين القطاعين العام والخاص» مشيراً في هذا الصند الى

«التسهيلات الَّتِي تقدمها النول للقطاع الخاص». وأكد أن «استراتيجية

تنمية القطاع الخاص وتعميق بوره في عملية التنمية الشاملة تعتبر الركيزة الإساسية لخطة التنمية السابسة،

وركز على الدور الذي تأمل الدولة بأن يضطلع به القطاع الخاص في

"الحياة 'تنشر 'خلاصة الفتوى'

امس اعضاء مجلس الادارة الجديد للغرفة التجارية الصناعية في جدة

يتقدمهم رئيس المجلس السيد اسماعيل ابو داود.

Hi-Tech 🦂

الطَّقَامُ ٢٨ نيسان (لبريل) ١٩٩٨ المُوافق ٢ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٣٨



رئيس وزراء اسبانيا يتحدث إلى الحياة

دعا رئيس الوزراء الاسباني خوسيه ماريا ازنار في مقابلة مع «الحياة» إلى حوار في الجزائر مع الحركات السياسية التي تنبذ العنف.



■ قبال شبهود عيان اتصلت بهم «الحياة» من صنعاء امس أن اشتباكات وقعت بعد الظهر في منينة المكلا عاصمة محافظة حضرموت سقط فيها قتيلان واربعة جرحي في صفوف منظاهرين اصطلموا برجال الشرطة. واوضح هؤلاء ان عبداً من رجال الامن اصبيبوا ايضاً في الاستباكات وإن احد القُتبِلِينِ من عائلةً بارجاش وألآخر من عائلة بارشيد. وروى الشهود أن المتظاهرين استخدموا الحجارة ورشقوا بها رجال الشرطة كما احرقوا اطارات السيارات لدى تصدي قوات الامن لهم

وافاد الشبهود ان التظاهرة قابها سكرتير الحزب الاشراكي في مصافظة حضرموت السيد حسن باعوم الذي كَمَانَ أَعْـنَـقَل في تظاهرات جرتَ اواخـرَ العـامُ المَاضَى. وأوضيح الشُّسُه ود أنَّ التَّطَاهِرةُ انتسَهت في

اعتقالات في صفوف المتظاهرين النين لم يتجاوز عديهم ٢٠٠ شخص معظمهم من اعضاء الحزب الاشتراكي وأن اجراءات امنية شييدة الخنت في كل احياء المدينة وشملت المؤسسات الحكومية والمنشات التجارية والأسواق. وكانت أذاعة المكلا دعت امواطنين قبل يومين الى

عدم التظاهر وقالت ان مثل هذه الأعمال تندرج في اطار مخطط تخريبي ضد اليمن ووحدته. وكان حرب ورابطة أبناء اليمن، المعارض اعلن ان شخصاً قتل، فيما إصبب آخرون بجروح في المكلا أمس عندما تصدت قوات الامن لسيرة نظمها بعض

فروع الأصراب في المصافظة. وأينت هذه المعلومات

النتمة في الصفحة (٦)

# فى انتظار مبادرة لتسوية اللفات

■ سنعت منصير والسنودان

خرازي: العلاقات مع مصر تحتاج الى خطوات عملية

🛘 طهران - غسان بن جدو

اً أكد وزير الخارجية الإيراني البكتور كمال خرازي أمس أن المثال خرازي أمس أن المثالة عند الحالم خداد ممند



□ لندن - نزار ضوالنعيم □ القاهرة - أشرف الفقي

أمس الى تجنب تنهور سريع في علاقاتهما إثر فشل محابثات لحان فنية في التوصل الى اتفاق على إعسادة ممتلكات مسصدية صادرتها السلطات السودانية فى أَثْنِاءُ الأَرْمَةَ بِينَ البِلدِينَ. وبَاتتُ قضية معالجة ملقات الخلاف السودائي - ألمصري مبجمدة عملياً في انتظار مبادرة جديدة لتسوية الخلافات العالقة في ظل توقف ألية اللجنة للشتركة.

التتمة في الصفحة (١)

محدادات نامب الرئيس السنوري السنيد مبدالحديم حدام ووزير الخارجية السيد فاروق الشرع مع المسؤولين في طهران تطرقت إلى ملف العلاقات بين إيران ومصر. وقال لـ «الحياة» رداً على سؤال في شأن ما إذا كانت زيارة الوفد السوري حملت مبادرة أو مقترحات في إطار وسأطة لتحسين العلاقات بين إيرآن ومصر: «لم تكن هناك مبادرةً خاصة أو مقترحات محددة، لكن أصدقامنا السوريين أبلغونا أن المسريين يرغبون في تطوير العلاقات مع إيران، وعن موقف حكومته من الرغبة المصرية قال: «تنظر الجمهورية الإسلامية إلى الشعب



وأحسصت المصساس الامنيسة سقوط اكثر من مئة قذيقة فوسفورية وانشطارية خلال ساعة

على هذه المناطق، مصدرها موقع الاحتلال في طير حرفا ومواقع

سبعة منازل اضافة إلى أضرار في

مدر کسا حلَّقت طائرات حـربيـة وطائرات استطلاع على علو

مخفوض فوق منطقة العمليات.

وشدت سلسلة غارات وهمية

وجبهت بالمضادآت الأرضية

التابعة للمقاومة والجيش

اللبناني. وتعــرضت الطرق التي تربط

منطقة اقليم الشفياح بمنطقة النبطية لقصف مركز، واعارت

مروحية اسرائيلية بعد الظهر

على سيارة وبيك أب، مبنية، مطلقة صاروخاً في اتجاهها، مما

ادى الى احتراقها ونجاة سائقها.

وقصفت مروحيتان اخريان بعض

الاودية بالصواريخ، ومُسْطَقًا

بعض القرى في قضاء ألنبطية. . وقرابة الثَّالثة بعد الطَّهر،

تمكنت «المقاومة» من منصاصرة قوة اسرائيلية في مرتفعات الشومرية وهاجمتها بالإسلحة

المناسبة. وهاجمت مجموعة

ISSN 0967-5590

التنعة في الصفحة (٦)

المزروعات.

□ اسلام أباد - احمد زيدان

■رغم لجواء التفاؤل التي أشاعها امس القائم باعمال بعثة الأمم للتحدّة جيمس غوبي الذي يشاركُ في المحادثات الإفغانية في إسلام أبأد، فإن رئيس وقد اطالبان، ملا وكيل احمد متوكل، بدد هذا التفاؤل

وكان غوبي ابلغ الصحافيين تحقيق اختراق وتقدم في المحادثات، مشيراً إلى أن «الاطراف الإفغانية وافقت على جدول اعمال يتضمن وقف اطلاق النار وفتح الطرق الى مناطق محاصرة، وتبابل الأسرى، وتشكيل لجنة للعلماء تتولى المفاوضات السياسية وتحديد مواصفات أعضاء

وشدد متوكل على ان وفده محمل اقتراحاً من أمير للؤمنين ملا محمد عمر زعيم طالبان ينطوي على

تشكيل لجنة العلماء، على أسساس أن القوانين الإسلامية هي الكفيلة بتحقيق السلام والاستقراراً في افغانستأن. ونفَّى رئيس وقد مطالبان، ان يكون بحث في مسائل أخرى ما عدا تشكيل لجنة العلماء، متحدياً الذين يضالفونه في الرأي ان يشبتوا إن اعمال الحركة غير منائبة من الوجهة الشرعية وعندئذ دسنترك لهم كل شيء،

لقمان: قرارفيينا مرهون بانتاج نيسان

قال الامين العام لعاوبك، ريلوانو لقمان:

ان القرار الذي سيتخذ في فيينا في

شان الانتاج مرهون بانتاج نيسان.

وقال لـ «الحياة، مندوب حرب الوحدة الشيعي الموالي لطهران الدكتور عبيدالرسول طالب أنَّ والمحاثثات تسير بشكل حسن وقد تستغرق خمسة المجتمع ألجزائري المحافظ أيام واتفق على البحث في قَصْابا مثل وقَّف النار وتَبِسَادِلَ الاسسرى ورفع الحسصسار عن المناطق

وفي وقت استمرت المصادثات في اسلام أباد، تجديث الأشتباكات شمال كابول، بعد توقف اول من التتمة في الصفحة (٦)

CONCORD.

كونكورد مانوسامادالنية مدا ۱۹۸۸ سايوساماد

□ الجزائر - والحياة،

□ جدة – دالحياة،

■ أعلن المجلس الاستسلامي الإعلى في الجسرائر امس مفع ارهابية، حاسه أنبلك اسابيع من البلبلة في شان موقفه من هذا الموضوع البالغ الحساسية في

وورَّع المُجلسُ بيساناً في الجسزائر حسوى دخسلاصية، لـ والفتوى المتعلقة بالاغتصاب مؤرخة في ٢ نيسسان (ابريل) ١٩٩٨. وتضلمنت دفسلامسة الفتوىء التي حصلت عليها

عَبْدالمجيد مريان، الى أن اطفل النولة التتمة في الصفحة (٦)

والحياقه التاكيد أن والمُغتصبة

إمراة شريفة عقيفة لا حد عليها

وُلاً لوم، ومن يؤذيها في عرضها

يعاقب ويتابع قضائياً . وتضيف

لمعرفة براءة الرحم من الحسمل،

ومن أجل حفظ الانساب، وتوضيح

انه «يُمنع إسـقـاط حــملّهـا

(الإجلهاض) إلا لضرورة قصوى

وتشير دالخلامية، التي وقعها

رئيس المجلس الاسلامي السيد

(...) لأن إسقاط الحمل حناية».

النتمة في الصفحة (٦)

### قصف عنيف وغارات جوية على قرى التماس في جنوب لبنان

### جرح7 جنوداسرائيليين في عملية لـ"المقاومة"

🗷 جـــرح ســ اسرائيليين بينهم ضبابطان في عملية نفنتها «المقاومة الإسلامية» الصنودي، وغارات جوية. وأكد الحيش الإسرائيلي الاصبابات في القدس المحتلة ان احد الضابطين أصيبا بجروح بالغة واثنين في عين مجدلين في منطقة جزين. الاوسط ولدى محاولة ألحيش الاسرائيلي تنفيذ إنرال في محيط شيحين لسحب للصابين، دارت اشتباكات عنيفة بين المقاومين والقوات الاسرائيلية استخدمت خـــلالهـــا كل انواع الاسلحــة

الرشاشة والصاروحية. وقصفت القوات الاسرائيلية على مدى ساعات وفي شكل مركز لحيانا ومتقطع لحيانا اخرى ثماني قرى قريبة من «الشريط الحسدودي، وأدى القسصف الي جـــرح الطفلة سكينة بريع (٨ سنوات) في رَبِقين.

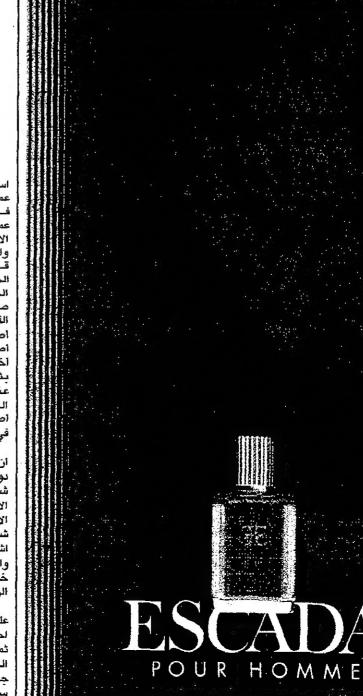
فحِر امس في سياق سلسلة عمليات سبقتها مواجهة مع قوات الاحتالال. وأعقبها توتر امني واسع رافقه قصف عنيف على قرى التصاس مع «الشريط صفوفه، وقال ناطَق باسمه منّ اصيب بجروح خطرة وان جنديين اَخْرِينَ بِجْرُوحَ طَفْيَفَةَ، فَي حَيْنَ بِثْنَ الاَدَاعِيةَ الإسسرائيليية ان عنصراً من ،جيش لبثان الجنوبي، (الموالي لاسسرالليل) اصيب في انفجار الية عسكرية ونكر مصدر أمني في الجنوب ان عبوة انفجرت فجراً لدى مرور دورية اسرائيلية على طريق شيحين - جبل باسيل في القطاع



وساعة الرجال كونكورد ساراتوجا... جسم الساعة والسوار من

قَلْغَيْرٍ، مَاتَكَ: ٨٦٤١١١٢، اليمام، مَاتَكَ: ٩٠٩، ٢٢٨، قَلِغَوْف، مَاتَكَ: -٢٦٦٢٥٥، للناكة العربية السعوبية

الصلب الخالص... متوفرة كذلك للسيدات..



الخارجية تنفي

طبيعة التحرك اللبناني تتقرر في ضوء قمة مبارك - نتانياهو واجتماع لندن

## الحريري: الضغط على اسرائيل يعيدها الى طريق السلام

التحرك الذي يقوم به رئيس الحكومة رفيق الحريري ووزير الضارجية فارس بويز، في اتجاء الدول ذات العضوية الدائمة في مجلس الأمن الدولي وعدد من الدول العربية والصديقة، وفي مقدمها المملكة العربية السعودية والمغرب، في النصف الشاني من أيار (مايو) المقبل، لشسرح وجسهة نظر لبنان من الاقتراح الإسرائيلي المشروط لتطبيق القرار الدولي الرقم ٤٢٥، في ضبوء منا سنتوول البيه بعض التحركات، وقي مقدمها اجتماع الرئيس المصري حسنى مبارك ورئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتانياهُو الْمُقَرِّرِ الْيَـومِ في القاهرة، ولقاء الأشير والرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في لندن في الرابع من أيار في حــُـصُــور رئيس وزراء بُريطانيــاً توني بلير ومسؤولين أميركيين، من نتائج سيكون لها صلة وثيقة بالجهود الآيلة الى اعادة تحريك

وكان الرئيس الحريري اعرب عن ارتباح لبنان الى مواقف كل الدول العربية والإسلامية المتضامنة مع المطالب اللبنانية المشروعية بانستاب أسرائيلي وفقاً للقرار ٤٢٥ من يون قيد او شرط فبجس أمس قبيل منفائرته بمشبق حبيث اجبري مشاورات مع نائب الرئيس السوري عبد الحليم خسدام وعسد من المسسؤولين الستوريين تناولت مختلف للسائل التي تهم البليين ونَنْسَأَنْجَ زَيّارة خدام ووزير الخارجية السورية فاروق الشرع اخيراً

خبرأاسرائيليأ عن زيارة بويزلقبرص □ بيروت - والحياة، ■ نفت مـــصـادر وزارة الضارجية اللبنانية ما بشته

الإذاعية الإسرائيلية عن زيارة سيقوم بها الوزير فارس بوين لقبرص للقاء وزير خارجيتها واشسار الحبريري الى «صوقف ايران المؤيد لتلك توقعت مصادر رسمية لبنائية أن تتقرر طبيعة المطالب والذي عبر عنه البيان السوري - الإيراني يوهانس كاثوليدس عقب اجتماع المُسْتَرِكُ، وقال دان التضامن العربي والإسلامي مع بين الأخسيس والمدير العسام للخارجية الاسرائيلية ايتان بن لبنان وتفهم الكثير من الدول الأوروبية وغيرها مر تسور محوره الاقتراح الاسرائيلي الدول الصديقة للموقف اللبناني يشكلان اساسأ متينأ لدعم مطالبنا وإيجاد لجواء الضغط المطلوبة في شنأن القرار الدولي الرقم ٢٥٠. وأوضحت المصابر أن القائم على اسرائيل للعودة آلى طريق السلام واستئناف بالأعمال اللبناني في قبسرص المقاوضات على المسارين السوري واللبناني من خليل الهبر سلم كاثولينس رسالة حيث توقفت وصولاً الى تحقيق الأهداف الموضوعة من بويز تتضمن الموقف من للعملية السلمية واحلال السلام الشنامل العادل الدائم الذي يؤمن الاستقرار والأمن لكل شعوب الاهتراح الاسرائيلي. ونقلت عن الوزير القبرصي تفهمه وجهة واكدءان بيروت وبمشق ستواصلان العمل معأ

ويتنسبيق كبامل وعلى كل الصعد ومع مختلف

رافضاً تفسيرها للقرار.

اعلنت ان المبسعسوت الأوروبي الساحات من أجل الأهداف المستركة والحقوق الحساص الى الشسرق الأوسط المشتروعة ولإحتلال ستلام شتامل وعنايل يستند الي مسسخسيل انخل مسوراتينوس الحق والعدالة ويحقق الأمن للجميع، سيتوجه اليوم الى دمشق ينكر ان الامين العام لححزب الله، السيد حسن وبيروت وانه كان التقي بن نصر الله كان زار طهران الاسبوع الماضي واجتمع تُسُورُ الذي طلب منه البحث مع هناك مع اركان القيادة الايرانية وبحث معهم في تطورات الموقف بالنسبة الى جنوب لبنان. المسـؤولين اللبنانيين في مسدى است عداد لبنان للشروع في الى ذلك، أثنى النائب عصبام فارس اثر لقائه مفاوضات لإخراج القرار ٤٢٥ الى رئيس الجمهورية الياس الهراوي على الموقف

حيز التنفيذ. الكبشآنى الرافض الاقستسراح الإسسرائيكي المفسروط ولم تحند الخارجية اللبنانية لتنفيذ ألقرار ٤٢٥. واعتبر النائب على حسن خليل موعداً لزيارة المبعوث الاوروبي (حركية دامل)) أن اسرائيل دلا تقلهم الله الله القوة،

وكانت الإذاعة الإسرائيلية

🗆 بيروت - دالحياة،

أعلن الأمين العام لنظمة النول الناطقة كليباً او جـزئيباً بالفرنسية بطرس غالي وقوفه والمنظمة الى جانب لبنان لتنفيذ القرار النولي الرقم ٢٧٥ وسائر القرارات النولية. جاء كلامه في افتتاح الجمعية

العمومية الثانية عشرة لرابطة الجامعات الفرنكوفونية (اوبلف) وجامعة شبكات التواصل الفرنسية (اوريف) في قصر يونيسكو في بيروت امس، وقد رعاه وحضره رئيس الجمهورية الياس الهراوي الذي متح غالي ارفع وسام لبناني تقنيراً لمواقفة «ووفاء له» بعد التقرير الذي أعيته الأمم المتحدة عندما كان يتولى امانتها العامة عن مجررة قانا عام ١٩٩٦.

شارك في المؤتمر الذي يستمر اربعة آيام آلى الهراوي وغالى، سسة النورة الحسالي للفرنكوفونية نائبتة الرئيس الفيتنامي تهي بنه نغوين وعدد من الوزراء والنواب ورؤسساء الجامعات في لبنان والمشاركين العرب والإجانب وتصدث في الافتساح رئيس

غالي في افتتاح مؤتمر الفرنكوفونية في بيروت:

نقف الى جانب لبنان لتنفيذ القرار ٤٢٥

الهراوي وغالى خلال المؤتمر الفرنكوفوني (رويترز)

الصامعة اللينائية أسعد بناب ورئيس داويلف – اوريف، ميشال

بشكلان مدخلأ للجداثة وللعصرية التكنولوجية وتجسيد الفكر والعمل، وطالب بالتركيز على

والتأخي، يكون حقق احدى اغلى

ثم منح الرئيس الهسراوي

الدكتور غالي وسنام الارز الوطئي

من رتبة الوشياح الإكبير، وقالًا واليبوم انت أمين عيام للمنظميا

الفرنكوفونية، وبالأمس كنت

اميناً عاماً لمنظمة الامم المتحدة. لا اجد اعزّ من هذا اللقاء وانت

على حـــساب المسؤوليـــة

ومصلحة اعلى منظمة دولية

كـمـا يجب ان تكون، اخـتـرت الانتصار للمبادئ التي قامت من

اجلها الأمم المتحدة فرفضت

التضحية بالضحية، وحملت

ضمير ألساء البريثة، حملت

صراخ الإطفال والنساء وكل النين

وثقوا بالأمم المتحدة وقواتها كي

المسؤوليك بمقدار ايمانك

الضرائب والرسوم، معتبراً كلات وأخر تحنير للحكومة قبل الطاب

من كل الفِشات المتضررة النزول

بالسلام العالمي،

لا يستقط العالم في قب

مدور الابحاث العلمية وبنوك المعلومات ووسائل الاتصال وأمل ان تكون العسلاقسات القائمة بين النول للفرنكوفونية وقدوة للاحتذاء ونمونجأ لما ينجب ان تكون عليه الروابط بين الدول، لجهة التعاضد والتكامل: لا روابط المسيطرة والتسلطة وشدد على وبناء حصصارة النحق والعسل و السلام، معتبع أ «أن اهمية الثقافة تكمن في حدى قدرتها على الفرنكوفونية «الى جانب لبنان توفير الإجواء الكافية للانتظام تحت لواء القسانون والتقدم لتنفيذ القرار الدولى الرقم ٢٠٤ والسلام العالمي، وختم داذا تمكن وسائر القرارات الدولية،. المؤتمر في بيروت من أن يحمل الى العالم رسالة الحوار والتفاعل

> وخنتم الافنتناح بكيلمة الرئيس الهراوي الذي أعتبر ان انعتقاد المؤتمر في بيروت اشتهادة وفاء للبنان ودعم لمسيرة البناء والنهوض التي نشقها على رغم الأعسساء الموروثة من المحنة المغرضة والمغروضة التي دارت على ارضنا سبيعية عشير عساماً، وعلى رغم الأوزار التي خلفها الاحتلال منذ عشرين عاصاً، وأضاف «أن من علامات هنا في العسام ٢٠٠١ القسسة الناسنعة للفرنكوفونيية والتي ستكون قصتكم الأولى في الألف

> ودعا الهراوي الى «التعاون بين الدول الأعضاء لاحترام تعدد التُّقافأت الوطنية،، متطلعاً الى امواجهة التحديات المعاصرة وفي مقدمها العولة المتسارعة. وأيد الانفتاح الحر وإقامة توازن بين الحسرية الذاتيية وقيم المشباركية، معبارضياً الانغيلاق وقولبة العالم في نموذج واحد.

غيرفيه والسيدة نغوين، ثم الدكستسور غسالي الذي اعسرب عن سروره ولاستعادة لبنان هدوءه وسسلامية وازدهاره، واكد دان الفرنكوفونية هي في خدمة السلام والتقسارب بين الشبعبوب، وأعلن دالعبمل على استمرار العولمة والتشامح والصوار واحترام التصايرات، مشييراً الى «ان هذه هي رسالة الفرنكوفونية التي يسلمنا اياه لبنان اليوم مجددأ ونود التذكير بها في بيروت تحيية للعالم العربيُّ والعالم الفرنكوفوني.. وشحد على وقلوفه ومنظملة

وقسال دان التسربيسة والتسعليم

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

# "أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٤، ١٩٩٧، ١٩٩٧، ١٩٩٧ AL HAYAT ON CD ROM

### ● تصنیف مـوضـوعی حسب صفحات «الحياة» :

○ أخبار: الأخبار العربية

 إقتصاد: الأخسار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

0 رياضـة: الأخـبار والتحقيقات والمقالات الرياضية

O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكوم بيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وآفاق وصفحات قضايا وأفكار

1991 1991 19 رشيف الحياة الالكتروني 1994 Al Havat Electronic Archive



● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد

بتحرير النصوص السترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره

### ● تصنيف جـــغـــرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة ويعض الدول الآسيبوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.

والصفحات. • نظام الإسترجاع يسمح

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النَّص.

### مواقف من إقرار السلسلة والإهدار

### تهديدعمالي بالنزول الى الشأرع

□ بيروت - «الحياق»

🗷 تواصلت امس ردود الفعل على اقرار مجلس الوزراء سلسلة الرتب والرواتب مع فرض ضرائب ورسوم جسيدة. ولوّح رئيس الاتحاد العمالي المستقل الياس أبو رزق بدالنزول الى الشارع في اقرب فرصة والاضراب والتظاهر لمواجهة سياسة الافقار والتجويع التي تعتمدها الحكومة.

وحسنر من منتسائج الرسب الجديدة على المواطنين، واصفأ ارقام وزارة المال في شيان كلفة السلسلة سوالمض ومسستغربأ افبرض الرسوم اليسوم ودفع السلسلة السنة المقبلة، وأشار الى ان اعدم تنفيذ قسرار النزول الى الشسارع هو حرص على الأوضاع القائمة في الدلد خسمسومساً انعكاسسات البد التقليمي حتى لا نربك الساحة الالتليمة». واتهم الحكومة بانها اتستغيد في المقابل من هذا الامر وتختبي خلفه لتنفرض على الناس

الى نىك، ايىد ئىائىپ رئىيس المجلس النيابي إيلي الفرزلي اقرار سلسلة الرتب والرواتب مع حرصه اعلى الموارنة، وقال أنَّ والمواطنين، وخَصيوصا الموظفين لا يستطيعون تأمين مصروف عشرة ايام بالرواتب القائمة، ودعا ألثائب نسبب لحود الى اعتماد منظام ضريبي منكلمل، يقوم على اعادة النظر في نسبة

الضرائب غير المباشرة وألباشرة

وفي حصة ضريبة الأرباح والنخل

من مجموع الضرائب المباشرة وفي حصة الرسوم الخبرافية من مجموع الواردات الصريشة ورحبت «كتلة الإنباء والتغيير، النبابية بإقرار السلسلة ودعت الى دوضع سياسة ضريبية واضحة وعائلة وعدم التركيز على الضرائب غير المناشرة فقط لعدم تحميل الفقراء عبثاً لاطاقة لهم

### السعر للعام الواحد؛ ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

لزيدمن العلومات الاتصال ب

الدكتوزعماد بشير

يستلزمات التشفيل:

Ti. Control

وټراث.

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ٨ ميغابايت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ١,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية ☐ ٤٠ ميغانايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD,

LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

حافظوا على نظافة مدينتكم



■ جدة - واس - جدد خادم

الحرمين الشريفين الملك فهد بن

عبدالعزيز ددعم المملكة العربية

السعودية الدائم والثابت للشعب

الفلسطيني وسلطت الوطنسة

حتى إقامة دولتهم المستقلة على

ترابهم الوطني ونيل جسميع

حقوقهم وفق قرارات الشرعية

التولية، مكرراً دعم السعوبية

والثابت والدائم للمسيرة السلمية

يما يكفل إعبادة كل الحبقبوق

العربية إلى اصحابها وفق

وأطلع لللك فهد جلسة مجلس

الوزراء التي تراسها امس على نتائج المحابثات التي أجراها مع

الرئيس ياسر عرفات درئيس دولة

فلسطينء ووصف مجلس الوزراء

السعودي الإتفاق العربي لكافحة

🗆 الدوحة - محمد المكي أحمد

■ يصل مؤسس ‹حركة للقاومة الاسلامية›

(حماسً) وزعيمها الروحي الشيخ أحمد ياسين الى

ايران اليوم بعد زيارة لقطَّر استُمرت خمسة أيام.

وقال النَّاطَقُ الرسميِّ باسم دحماسَّ السيد ابراهيم

وقان السلق الرسمي وقال المارة تأتي وبدعوة رسمية غوشة 1 والحياة، أن الزيارة تأتي وبدعوة رسمية

من القيادة الإيرانية، ووصف موقف طهران من

القضية الفلسطينية بانه دواضح، وداكثر المواقف

قرباً من مواقف حماس في ما يتعلق بالقضية

وشدد على أن علاقة محماس، بطهران مقديمة

وبدأت في ١٩٩٠، حيث تم رفتح أول مكتب للصركة في ١٩٩١م، مشيداً دبالموقف الاسلامي (الايراني)

الداعم بقوة لجهاد الشعب الفلسطيني ومقاومته

الاحتلال الصهيوني، وبعندما اشار ألى زيارة قام

بها رئيس المُكتَّبُ السَّياسَي للحركة، على رأس وفدُ لطهران الشهر الماضي، أعتبر غوشه ان زيارة

الشيخ ياسين الذي يرافقه عضوا المكتب السياسي

محمد نزال وعماد العلمي لطهران مستكون في طريق تعزيز العلاقة الثابتية بين الشيعيين الفلسطيني والايراني، وينامل بأن يستمر الدعم السياسي

والإعسلامي الرسسمي الايراني لجسهساد الشسعب

قرارات الشرعية الدولية،

عشية زيارة نتانياهو للقاهرة

موسى: الأولوية

للمسارالفلسطيني

🗆 باريس ، بمشق- دالحياة،

بيرون

المعسالمير

دراني ساؤت درايد

جمارا المحار منقق شباركي

وم باياتان كالمحصو

والمعاملة والمساه

سلة والإشدار

Marie Land

and when the best

يم المستسب الريف والموال

سرحد شي الموايلة والم

عوست ومصوب لله

the war war and

way will were

يريوه عدي المستادة المعتار المانة عدد الماشوة (الماشوة (الماشوة (الماشوة (الماشوة الماشوة الماشوة الماشوة الماشوة (الماشوة الماشوة (الماشوة الماشوة (الماشوة (الماشوق (الماشوة (الماشوق (الماضوق (الماضوق (الماضوق (الماضوق (الماضوق (الماضوق (الماضوق (الماضوق (الماض

المارية مل سن صدر عرب

wil man o a way of

المراجعة الإيواليدا

🗷 نقلت وكنالة «فرانس برس، عن مصدر مطلع في باريس ان الرئيس حافظ الأسد سيقوم بزيارة لفرنسا خلال النصف الثاني من تموز (يوليو) المقبل، وتلك للمرة الأولى منذ ٢٢ عاماً، وفي واحدة من رياراته النادرة لدولة غربية، اذ تعبود ريارته الأخيرة لفرنسا الى ١٩٧٦. وكان الرئيس جاك شيراك زار بمشق في تشرين

الأولُ (اكتوبر) ١٩٩٦ مما كرس التقارب القرنسي -وكأن الرئيس الفرنسي الراحل فرانسوا ميتران

رَارِ صِوْرِيةَ فَي ١٩٨٤، لَكُنَّ الْعَالِاقِـاتِ الْفُرِنْسِيـةَ السورية كانتُ متوترة في حينه السباب عدة منها الوقف الغرنسي من لبنان وقضية البيون المترتبة ولم تؤكد وزارة الخارجية الفرنسية نبا الزيارة

فيمًا تُعَثَّرُ الحصول على تاكيد لها من الرئاسة بسبب وجود شيراك في طوكيو. وتشكل مثل هذه الزيارة تكريساً للتحسن الذي شبهنته العلاقيَّكِ الفَرنسية منذ تولي شيراك الرئاسة، والذي تعبر عنه فرنسا باستمرار بتاكيدها

موقع سورية في عملية السلام في الشرق الأوسط الِّي نَلْتُهُ اكْنُتُ النَّاطَقَةَ بِاسْمَ ٱلْخَارِجِيَةِ الْفَرنسية أن غيارو - سوكسريه أن النائب السَّنابَقُ للرَّئيسَ السوري وشقيقه الدكتور رفعت الاسد وصل آلي

باريس خلال عطلة نهاية الاسبوع الماضي. وقالت ان رفعت الاسد حصل على دتأشيرة بخول قصيرة الإجل، على غرار التاشيرات التي كان حصل عليها في السابق عندما رغب في زيارة باريس لأسباب خاصة وعائلية. في بمشق، قالت مصابر بييلوماسية لـ «الحياة،

إن زيارة الوثيس الاسد لباريس ثاني ردا على زيارة

الرئيس شيراك لنمشق والتي «بلورت التقارب بين البلدين بعد سنوات من جمود العلاقات بينهماء. وأشارت إلى دعوة الرئيس شيراك سورية إلى وإقامة حلف متين وصداقة لا ينالها الزمن، لأن نلك يخدم مصلحة البلدين والشرق الأوسط وأوروباء وتوقعت المسادر أن يبحث الأسد وشيراك في عملية السلام خصوصا الاقتراح الإسرائيلي

للانسحاب المشروط ولتنفيذ القرار النولي الرقم ٢٥؛ وإن سِستكم لا المصادثات التي أجراها نائب الرئيس السيد عبدالحليم خدام في بداية الشهر والقَسنت إلى أن زيارة الرئيس السسوري إلى

العاصمة الفرنسية «كَانْت بِينَ الْمُواضِيعِ النِّي بَحِثُ فيها خدام خلال لقائهما المغلق مدة عشرين بقيقة. وفسر مراقبون عرم الأسد على لقاء شيراك في باريس بانه مؤشر إلى «مدى الأمال التي تعقيدهاً

دُمشَّقَ على الدور الأوروبي، خُصوصاً الفُرنسي، في عملية السلام، وخيبة الإمل من الدور الاميركي المتجاهل للمسار السوري منذ بداية ١٩٩٦

### رسالة من نتانياهوإلى كلينتون عبرالمخابرات الأميركية وليس اولبرايت

المخابرات المركزية الاميركية تتعلق بمساعي اصلال السلام في الشرق الاوسط، لكن مسؤولاً اسرائيلياً نغى أمس أن هنف الرسالة تجاوز وزيرة الخارجية مايلين اولبرايت. ومن المُفَسِّد سرض ان اولبسرايت هي القناة الدبيلوماسية للعقادة لمثل هذه المراسلات. وكانت

🖿 القدس المحتلة – رويترز – بعث رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتأنياهو برسالة الى وكالة

هي اعلى المُسؤولين الامدركدين صوَّداً في مطَّالبة الأسرائيليين والفلسطينيين بالتوصل الى حل وسط في الْأَرْمَةُ ٱلَّذِي وصلت اليَّهَا عملية السلام منذ اكثر واكد مسؤول في مكتب نتائياهو تقريراً لصحيفة هارتس، مفاده أنَّ رئيسُ الوزراء بعث برسالة الى

الْرُكْرَيَةُ الْأُمْيِرِكِيَّة، لَكُنَّهُ قَالَ ان هَذَا أَمْر رُوتِينِي. ` واضياف د ديجسب علمي ليس من المعتاد أرسيال الرسسائل دائمنا من خسلال الوزيرة، موضحناً ان الرسالة ارسلت في أذار (مارسٌ) وتتعلق بمساعي

الرئيس بيل كلينتون من خللاً وكالة المضابرات

وقسال المُستؤول: ولا اعبرف لماذا ارسلت من هذا الطريق، لكن لم تكن هناك رغبة في تجاوز احد او تخطي احد بل مجرد رغبة في ضمّان ان تصل الى البيت الابيض باسرع ما يمكن، ونفى ان مدير وكالة المضابرات المركزية جورج

تنبت اعاد احدى رسالتين بعث بهما نتانياهو، كما نكرت الصحيفة، قائلاً أن نتانياهو بعث برسالة

وقالت «هارتس» ان نتانياهو كان يقصد بهذه الخطوة تخطي اولبرايت.

🗷 انيع في تونس امس ان

المسلك حسسين يصل الى العاصمة التونسية غداً في زيارة

تستمر يومين دفي اطار التشاور

وكسان رئيس الوزراء الأربني

الكتور عبتدالسلام المجالي اعلن خسسلال زيارته تونس

الأسبوع الماضي حيث رأس الوقد

الأردني الى اجتماعات الدورة

الثالثة للجنة العليا الشتركة، أن

لللك حسسين يعتسزم زيارة

تونس في الأيام القبلة لأجراء

مسحسادقات مع الرئيس زين

العابدين بن علي. ويتوقع ان تتركز المصابئات

على تعثر مسار التسوية السلمية

في الشبيرق الأوسط وامكانات

سنبقى الى جانبكم 🗷 القدس المعتلة – أ ف ب – نكرت وكالة أنباء معيتيم، الاسرائيلية ان الرئيس بيل كلينتون بعث أمس بتهانيه آلى نظيره الاسرائيلي عزرا وايزمان في النكرى الضمسين لقيام مولة

وكتب كلينتون في الرسالة: دام تعرف أي بولة صغيرة خلال فترة قصيرة الى هذا الحد،

الرئيس الاميركي مهنئاً وايزمان:

سئل هذه النجاحسات ولم تواجسه مسئل هذه واعتبر أن الاسرائيليين لديهم ما يكفى ليكونوا «فخورين بنظامهم الديموقراطي والنجاح في مجال التربية والتكنولوجيا والاقتصاد اضافة الى

اتفاقات السلام مع مصر والأردن والاتفاقات الموقعة مع الفلسطينيين، وشدد كلينتون على والعلاقات الضاصة والوثيقة، التي تربط ألشب بين الاسيسركي

والاسرائيلي، مؤكِّداً أن الولايات المتحدة ستبقى ومن المقرر ان يشارك نائب الرئيس الاميركي

ال عُور مساء الحميس في القيس في حقلة في نكرى قيام دولة اسرائيل.

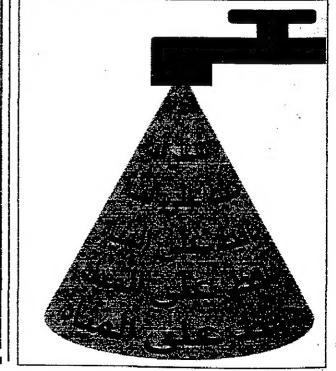
### تحالف القوى الفلسطينية'

اخرلمه من المازق الصالي وكذلك الوضع العربي العام وآفاق تعزيز خلافات على ما جاء فيه،

التَّضَامِّن الْعَرِبِي. وفي كوبنهاغن (أ ف ب) نكر مصدر رسمي ان الملك حسين وصل امسس اللَّي الدنمارك في زيارة رسمية تستغرق ثلاثة وكان في استقباله في مطار فأيرلور العسكري شيمال كوينهاغن الملكة صارغريت

وزوجها الاسير هنريك والاسير جواشيم وزوجته الأميرة الكسندرا ورئيس الوزراء بول نيروپ راسموسن. وكنان يفترض ان يصل الملك

حسين الى مطار كوينهاغن لكن وجهية طائرته تغييرت بسبب اضراب يشل المطار المنكور نتيجة نزاع أجست مساعي بدا امس في



■ لندن - «الحياة، جاعنا من «القيادة المركزية لتحالف القوى الفلسطينية، أن خلافاً لما نشرته والحياة، في ٢٣ نيسان (ابريل) الجاري دان البيان الذي جرى تلاوته في بداية أعسال المؤتمر الصحافي جرى إقراره من كل اطراف التسحسالف وليس هناك

ىفعه فى مقابل السلام.

■ القدس المحتلة – أ ف ب – بعد خمسين عاماً

على الحرب العربية - الاسرائيلية الأولى، بات

الاسسرائيليون يؤيدون اتفاقات الحكم الذاتي مع

الفلسطنيين، لكنهم منقسمون على الثمن الذي يتّعين

وتظهر استطلاعات الرأي التي تجرى في اسرائيل تناقضاً واضحاً. اذ يؤيد تلثأ الاسرائيلين

تقريباً أتفاقات اوسلو الموقعة في ١٩٩٣، لكن أقل من النصف يعتقدون بأنها ستحقق السلام.

والاسرائيليين اختاروا اعادة أراض في مقابل السلام

بعدماً أنركوا الحدود التي يمكن أن تصل اليها القوة، خصوصاً بعد انتفاضة السنوات الخمس،

والكنهم لا يزالون بعد خمسة حروب غير مؤمنين

بالمسألمة مع العرب. انهم موزعون بين الإرادة ويين

الخوف من اقامة السلام، ويعتبر نحو ٦٠ في المئة

من الاسسرائيليين أن العسرب يناملون في تنعسيس اسرائيل. وتقول مينا تسيماح، وهي مثيرة احدى

مؤسسات استطلاع الرأي: دعلي رغم كل شيء،

تعتبر اتفاقات اوسلق الفرصة الوحيدة لتحقيق

وإذا كانت عملية السلام تحظى بتقيد الغالبية، فإنها تبقى مفهوماً غامضاً يراه كل من وجهة نظره

وباستثناء قضية القدس التي يجمع الاسرائيليون

على آنها والعاصمة الأبدية والموحدة السرائيل، لا

يزال كل عناصر السلام الأخرى موضع تقاش

داخلي. ويقول المعلق السسياسي في ألاذاعة الاسرائيلية حنان كريستال: «لكل رأيه الخاص في

حجم الانسحابات الاسرائيلية من الضفة الغربية

الذي لم يحمد في الاتفاقات، ويعتبر للحلل

السياسي ايمانويل غوتمان أن «الاسرائيليين موزعون

بين قطبين، فمن جهة هناك فكرة السلام الذي يضمن

الأمن، وهي فكرة اليسار. ومن جهة لخرى هناك فكرة

رئيس الوزَّراء بنيامين نتانياهو القائلة أن الأولوية ان تكون بولة مثل البول الأخرى،.

السلام. والاسرائيليون لا يريدون تفويتهاء.

وأوضح عالم الاجتساع يوهانان بيريز ان

#### السلطة الغلسطينية ومنظمة التحرير امس وزير الأوقاف حسن طهبوب الذي توفي ليل الأحد -

الأثنين في عمّان حيّث كان يعالج في أحد مستشفياتها. وكان طهبوب (٧٥ عاماً)، وهو من مبواليـد القـدس وسكانهـا أصيب بنزيف في النماغ قبل نحو شهرين ثم نقل الحقا الى والمركز العسريني للقلب والجسراحسة» في عمان حيث توفي.

وقالت مصابر فلسطينية ان جثمان طهبوب سيشيع اليوم الى مثواه الأخير في القنس. وكان طهبوب القريب من

في ظل الانقسام على ثمن السلام مع الفلسطينيين

الاسرائيليون بين الدولة التوراتية والدولة العادية

■ القسيس - إف ب - نعت

للأمن. وهذا التيار الأخبير هو المتقدم في الوقت

الحالي، في الواقع استعاد نتانياهو نسبة التأبيد

الشعبي بعد مصاولة اغتيال أحد مسؤولي حركة

محماس، في عمان للعام الماضي وبعد التصلّب الذي المامرة في مواجهة الضغوط الاميركية في شان

تأمين تعبية شعبية صد حكومة تراوح مكانها في

مفاوضات السلام بضغط من المتشددين في التيار

اليسيني والذين ينطقون باسم المستوطنين الذين يمثلهم ١٥ نائباً في الكنيست.

ويقول للحلل ألسياسي دانيال بن سيمون دان مواقف للستوطنين نترك أثراً. فوطنيتهم وقوتهم

الايسيولوجية اللتان تنكران بالوارد الأواثل، تحظى

ولذلك يحاول زعيم للعارضة العمالية ايهود باراك

ويعتبر بن سيمون أن المعارضة اليسارية التي ابرمت اتفاقات أوسلو عندما كانت في الحكومة

وفُقّدت التفويض الذي اعطى لها لصنع السلام، حتى

لو ريحت اوسلو، في النهاية. ويضيف أن حرب العمل فشل في الانتخابات الأخيرة بسبب الاثر الذي تركته العمليات الانتحارية التي قام بها الاسلاميون

والانقسام بين الاسرائيليين في شأن اتفاقات

الحكم الذاتي لا يمكن اختصاره بمعادلة الأرض

والسلام فألوضوع يتناول ايضبأ هوية مجتمع

اسرائيلي وجد تعريفاً لنفسه انطلاقاً من العداء لعدو مشترك هو العرب. لكن هذا العدو «لم يعد موجوداً

بعد اوسلو، على حد تعبير المحال السياسي يوري

رام. ولذلك فإن «هناك صراعاً جديداً يجري حالياً

بين رؤية لاسرائيل مرتبطة بكل ما هو توراتي، وبين

رؤية أكثر عالمية أي رؤية ديموقراطية تريد لاسرائيل

التركير على مؤلاء الناخبين، لا بل اعلن صراحة:

«أريد أن أنقل أتجاه حزيي نحو الوسط».

وفي القابل، تجد للعارضة نفسها عاجزة عن

الانسحاب من الضفة الغربية.

بإعجاب ناخبي الوسطء

وأوضَّحُ أن الشيخ ياسين سيزور بعد ايران دولة وحركة المَّقاومة الاسلامية».

وتولى طهبوب مسؤولية ادارة أوقاف القدس حنتي لحشالال اسرائيل الجرء الشرقي منها عام ١٩٦٧ ليصبح مديراً عاماً للأوقاف في السنوات الأولى للاحسسلال الأسرائيلي. وكان طهبوب من أوائل المباترين لتشكيل والهيشة الأسلامية العلياء التي عملت

العملية في وقت مبكر لدى الأدارة الماليسة الفلسطينيسة في عسسد الائتداب البريطاني قبل أن ينتقل بعد ذلك بسنوات الى تولي شؤون الاوقاف الاسلامية في عهد الإدارة

السلطة الفلسطينية

تنع مند الأمقان

أول مسجلس وزراء لسلطة الحكم الذاتي في ١٩٩٤٠ كأعلى سلطة دينية للفاسطينيين

# ودعا الملك فهد الأمتين العربية

الى كل ما فيه خيرها وصلاحها ويصنّرها لتَجنبُ كل منا ضيّه القسناد والضرر» مشنداً على مضرورة سعي النول والشعوب الإسلامية كافة إلى الأخذ باسباب التقدم والرقي وفي مقدم ذلك التمسك بكتاب الله جل وعلا وسنة نبيه صلى الله عليه وسلمه. ولقت الملك قهد إلى أهسية متعساون وتكاتف الأمسة ووحسدة كلمتها وتركيز جهودها لتثبيت ذاتها وقوتها أمام التكتلات

وهنا الملك فهد الأمتين العربية

والإسلامية لمناسبية يبم العيام الهجري الجنيد ١٤١٩، راجياً ان ديحقق آلله لهما ما تتطلعان إليه من أمن واستقرار وسلام ورخاءه وتمنى دأن يسود السلام ارجاء العالم وأن تتضافر جهود الجميع للوصول إلى مجتمع دولي تتس أعماله ونشاطاته كأفة يما يخد البشرية ويوفس لها الأمن والاستنقرار والعيش الهنانئ

'حماس' توجه تحذيراً قوياً الى السلطة الفلسطينية

أحمد بياسين إلى طهران اليوم

الملكفهديكرردعم

الشعب الفلسطيني وسلطته

الإرهاب بأنه سيعزز التعاون بين الدول العربسة لمحاقصة الإرهاب بكل صوره واشكاله، واعتبر أن الاجتماع الشنترك لمجلس وزراء الداخلية والعدل العرب الذي عقد النسبوع الماضي في القناهرة ادى الى نتائج وطبية،

خليجية (علم انها الامارات) ومنها ينتقل الى جنوب

افريقيا حيث يلتقي رئيسها نلسون مانىيلاً. كمَّا

سيرور بمشق وعمأن والقاهرة في طريق عوبته الي

قَطْأَعْ غَزْة، مؤكداً ان كل هذه الزيارات تأتي ببدعوات

وعن اغتيال محي الدين الشريف قبال: «ان الحركة ستعان روايتها بعد أن تكتمل (...)

وتوضّح من هي القُوى التي كأنت وراء تصفية

للْجَاهِدَ محي ألنين الشريقَ. وأن الأوان لكِشف من

واتهم السلطة الفلسطينية بانها «بخلت في تناقضات كشيرة في الفترة السابقة وشعرت

بنلك فاوقفت تصريحاتها لأنها لم تستطع اقناع

ُ وقَعال ان السلطة اعتقلت اكثر من ٢٠٠ شخص

على خلفية تصفية محى الدين الشريف. وانهم

يتعرضون لآسى أنواع التعذيب. ووجه غوشه تحنيراً قوياً بقوله أنه «إذا استمرت السلطة الفلسطينية بممارساتها في

التعنيب والقمع والاعتقال ونشسر الاكانيب

والتضييق على النَّاس، فلا يمكن أنْ يتنبأ أي انسأنْ

بتوجهات هذا الشعب، ودعا السلطة الفلسطينيا

«اليّ أنْ توقف أصحَـابِ القِـرارِ في السلّطّة

القلسطينية عن الاستهتار بالشعب الفلسطيني

اثر الاحتالال الاسترائيلي. وشبغل

منصب سكرتير الهيئة حتى تولى

رئاستها بعدوفاة الشيخ

واصبح طهبوب أول وزير

فلسطيني للأوقاف لدى تشكيل

سعدالدين العلمي في ١٩٩٣.

رسمية، من هذه الدول.

والإسلامية وإلى استلهام المنهج القويم من سيرة المصطفى عليه الصلاة والسلام والوقوف على ما جاء به من عند ربه عز وجل هاديا وشيرا للإنسانية جمعاء ببلها

القاهرة – والحياة،

■ اكد وزير الخارجية المصري لسيد عمرو موسى ان «الوضع الخطيره على المسار القلسطيني ستكون له الاولوية على جدول اعمال محانثات الرئيس حسني مبارك ورثيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو الذي يزور القاهرة اليوم لساعات.

وعقب موسى على ما اندع ف اسسرائيل من أن الاجتسماع بين الرئيس مبارك ونتانيامو سيتناول العرض الاسرائيلي للانسحاب من الجنوب اللبناني فقال إنه بالنسبة للمسار اللبناني الموقف المصبري واضبح وسبوف يبلغ لنتانياهو.

ونقلت «وكالة انباء الشرق الاوسط المصرية غن موسى قوله دإن الامر يتعلق بصدقية عملية السلام الجارية والخطورة التي براها الجحساني اللبناني من الدَّخول في مفاوضات لا تنتَّهي، أو القبولَ بشروط تصنادر نصَ القرارين ٢٦٥ و٢٦٦ وروحهما، مستسدداً على «ان كل الاطراف العربية ستتجنب التعاون مع اي سياسة يكون من اهدافها شق الصّف اللّبِنّاني الســـوري اوّ تُحدث تصدعاً في مسارين اتفق الطرفان السوري واللبناني على

تستحقها، وبالذات حين يكون هناك على المائدة سبادرة المدركية قبلها الفلسطينيون ورفضها الاسرائيليون. وفي أطأر الإعسداد للزيارة نتانياهو التقي المستشبار الستياسي للرئيس المصري النكتور لسامة البآز الاسين العام للحكومة الاسرائيلية داني نافيه، الذي غادر القاهرة في أعقاب الممادنات التي حضرها السفير

تواريهما وترابطهماء

وأكد موسى أهمية دور الأمم

المتحدة والباتها في تنفيذ القرار

274. وبالنسيبة الى المسار

الفلسطيني قال سوسي: «لا يمكن

لأى اجتماع يتعلق بعملية السلام

فيّ الشرقّ الأوسطُ والارَّمةِ التي

تمريها أن يتم من دون أن تُعطي

القضية الفلسطينية الكانة التي

الاسترائيلي لدى مصير تسييقي وافادت مصنادر مصبرية ان ما نقله نافيه عن نتائج المحالثات التي يجريها المنسق الاميركي لعملية السلام في المنطقة دنيس روس لا تدعو الي التسفساؤُل. وقسالت: «الطرح الاسسرائيلي لإعادة الانتشار لا ينسجم مع الاتفاقات الموقعة مع الْفُلْسُطْيِنْيِينَ ولا يِلْبِي الْمُطَالِبُ الفَاسَطِينَيَةَ».

### الجانب الفلسطيني يرى جدية واضحة في الموقف الأميركي من تحريك السلام

🗆 غزة – حسين حجازي ■ قال الدكتور صائب عريقات كبير المفاوضين الفلسطينيين ان المنسق الأميركي لعملية السلام خيس روس ومتساعت وزيرة الضارجية الأميركية مارتن أنديك «أظهـرا جبية وأضحــة» خبلال محابثاتهما مع الرئيس ياسر عرفات في غزة أولُ من أمس، لكنه دعًا الى دالانتظار حتى انتهاء جولة روس، حتى يمكن اعطاء تقويم شامل للصحابثات، وأكد عسريقات له دالحنيساته أن روس وانديك نقلا الى عرفات وتمسك الإدارة الأميركية بالأفكار التي تنوي عرضها على الطرفين، في س القررة في الشهر المقبل. وبحسب المسؤول القلسطيني أعـرب روس عن أمله دفي أن تتسمكن الجسهسود التي تبذلها إدارته في اخراج العملية من مبازقها، على اسباس الأفكار، الأميركية. وقال عريقات، أن الرئيس الفلسطيني كسرر امسام

روس وانديك دضـــرورة عـــدم

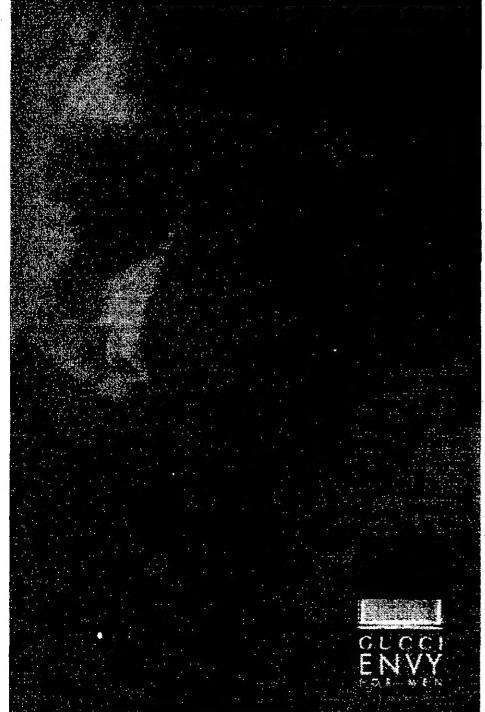
أضاعة الوقت وراء الألاعيب التي

يمارســهـا (رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين نتانياهو،، مكرراً الطلب بتسقسديم «الأفكار الأميركية بشكل رسمي وعلني لاظهار حقيقة المواقف الاسرائيلية

وفي وقت لاحق التقى عريقات وأمن سر اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير السيد محمود عباس (أبو مازن) في أحد فنادق القدس الموفد الأميركي، وبعد اللقاء (أف ب) شيد عريقات على ضرورة ان تُعلن واشنطُّن اقتراً صاتها في شحان انستحمات استرائيلي من الضفة الغربية خلال لقاءات لنَّسن. وقال ان «مسالة الوقت ملحة. ولذلك طلبنا بوضوح من روس ان يتخذ تدابير ملموسة. نريد ان

للسلام خُلال احتماعات لندن. من جنهة اخْرى اعلن عريقات ان نائب الرئيس الاميركي أل غور سيلتقي عرفات في ٢ ّ أياّ (مايو) في رام الله في الضيفة الغربية. وكانت وسائل الإعلام الاسرائيلية أعلنت أن آل غيور الذي يحتضر مساء الخَميس في القَيْسُ امسيةً احياء للنكرى الخَمسينُ لإعلان دولة اسرائيل سيلتقى نتأنياهو.



# بغداد تصرعلى اغلاق كل ملفات الاسلحة

■ بغداد - نيويورك - ا ف ب رويتسرز – أكند القبريق عيامس السعدي المستشار في ديوان رئاسة الجمهورية العراقية أمس ان العراق يريد أغلاق كل ملفات

وقال السعدي لوكالة دفرانس برس، قبيل بدء مجلس الأمن أمس مبدأولاته لمراجبهة الحظر الدولي على العراق: «حان الوقت لاغتلاق كل ملفات الاسلحة والانتقال الى صرحلة الرقابة الطويلة الأمدة مضيفاً أن الاهتراح الروسي باغلاق الملف النووي العراقي دليس كافياً،

وأشار الى أن علاقات العراق مع اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة نزع الأسلحة المحظورة استحدد في ضوء ما ستتمخض عنه مناقشات مجلس وكان رئيس اللجنة الضاصة

(اونسكوم) رينشارد بتلر اشار في تقريره نصف السنوي الذي أعلن الاستبوع الماضي وطرح امام المجلس امس ان العراق لم يحقق خلال الشهور السنة الماضية أي تقدم عملي، في عملية نزع سلاحه. ووضف السعدي، وهو أحد كبأر مسؤولى الفريق العراقى المفاوض للجنة الخاصة التقرير بأنه والإسوا على الاطلاق، منذ بدء مهمات اللجنة بعد حرب الخليج.

وزاد ان التقرير «متطرف ومشبوه يثير الشكوك ويخدم الأغبراض السبيباسيية للأدارة الامسركسة وبريطانساء اللتن تعارضنان رفع الحظر، معرباً عن أسفه لأن التقرير دينكر على العراق كل التقدم الَّذِّي تَحقق في الفترة الماضية.

الى ذلك اتهم وزير الخارجية العراقى السيد محمد سعيد الصحاف الولايات المتحدة وبريطانيا بانتهاج مقانون الغابء لاصرارهما على ابقاء الحظر، معتبرأ ان محاولات موسكو اغسلاق ملف الإسلحسة الثووية العراقنة غير كافية.

وأضساف الص تصريحات في نيويورك مساء اولَ من امس أن «أونسكوم» لم تعترف كما يبدو بالطبيعة الخاصة للمواقع الرئاسية العراقية خلال زياراتها لثمانية قصور رئاسية اخيراً. وتابع الوزير ان المفتشين الدوليين تعساملوا مع هذه المحمقات دكما لو كانت تضم مصنعا للصواريخ، مشنداً على ان عمليات تفتيش القصور لا يمكن ان تسستسمسر الى الأبد. وأضياف: مسواء كيانت ميرة أو مرتين أو ثلاثاً بعسها كل شيء

النهائي في شان عدد زيارات المفتشين للمواقع الرئاسية العراقية متروك للأمين العام للأمم

المتنصدة كوفي أثنان. وأضناف أن الولايات المتحدة ويريطانيا وتفعلان كل ما يحلو لهما الأنهما تعتقدان انهما سادة العالم. هذا قانون الغاب، فانت تقرر شيئاً ولا تتمسك به، ولانك اقوى منى الأن تفعل ما يجلو لك اننا ضحايا قانون الغاب في هذه المنظمة،.

وقيال الوزير: «لسنا سيعيداء بمشروع القرار الذي أعده الروس، ونرى ان عملية مناقشة تنفيذ الفَـقـرة ٢٢ (من القـرار ٦٨٧) هي الطريقة السليمة والملائمة العالجة الامور، واعتبر أن مشروع القرار دليس سوى خطوة صغيرة، ووزعت روسيا مشروع قرار يعتبر ان العراق اوفى بالتزامه في مجال الاسلحة النووية لكنه سيظل عرضة للتحقيق اذا ظهرت معلومات اخرى.

ولفت الى ان دمجلس الأمن لم يشر الى اغلاق ملفات (الاسلحة) خطوة بخطوة. الفقرة ٢٢ لا تقول الملف النووي ثم ملف الاسلح الكيماوية، أنها تتحدث عن المسالة باكملهاء.

وافاد بيبلوماسيون ان الولايات المتحدة تعارض أنضأ المسودة الروسية وتقترح بدلأ منها بياناً يؤجل القبام بتحرك في شان الاسلحة النووية الى حين صدور التقرير المقبل للوكالة الدولية للطاقة الذرية في تشرين الأول (اكتوبر).

وتجنب الصحاف تحديد مهلة للمفتشين اذا لم يتم تحقيق تقدم في شأن العقوبات، كما امتنع عن تكرار مضمون بيانات اصدرتها بغداد اخسرأ وحذرت فسها واعداعها، من انهم سيدفعون «ثمناً غالياً» اذا يقى الحظر.

وسئل هل توقف بغداد عمل المقتشين مرة اخرى فأجاب «التاريخ لا يكرر نفسه. هذه المرة الرأي العام العالى واعضاء مجلس الأمن تغيرواً، ويعرفون الآن حقائق اكثر، لذلك اعتقد ان العسراق لا يخسادع، وانما يطلب حقوقه، وهو نقد كلُّ الشروط التي نكرها مجلس الأمن والعقوبات يجب ان ترفعه

واشبار الى ان بغداد ستسلم خطة توزيع الاغسنية في اطار اتفاق والنفط للغذاء، بدايَّة ايار (مايو) المقبل مؤكداً تحدير العراق من انه لن يسبمح باستسمسرار البـــرنامج الي الابد. ونكـــر الصحاف أن العزاق سيتعاون مع الامم المتحدة لكنه حسنر من ان حكومته ستمتنع عن التعاون اذا تبين أن برنامج «النفط للغداء» نسمح بان يستمر البرنامج الي الأبد، وأن يتغير من أجراء موقت الى اجراء دائم.

على صعيد أخر أعلن باطق باسم وزارة التجارة العراقسة امس أن العراق سيقلص في أيار حصص بعض المواد الغذائية المخصصة لمواطنيه بسبب

آل عزالدين وآل عبدالنور

بنعون

بمزيد من الرضى والتسليم بقضاء الله تعالى وفاة

فقيدتهم المرحومة

السيدة جوليت عبدالنور

حرم المرحوم حسّان امين عزالدين

اولادها: نظام ووسيم وباسم عزالدين

اصهرتها: توفيق سلطان وايلى فرح

سيقام العزاء يومى الاثنين والثلثاء للرجال بمنزل ولدها وسيم عزالدين، طرابلس، طريق الميناء، بناية كيارة، الطابق الاول. وللنساء بمنزل الفقيدة، شارع السكر أمين المقدم، بناية البرج، الطابق الرابع، قرب مطعم ابو النواس. وفي بيروت تقبل التعازي يوم الأحد في ٣ أيار (مايو) في منزل صهرها توفيق سلطان - الرملة البيضاء - بناية شقير رقم (٣). نسأل المولى القدير ان يتغمد الفقيدة بواسع رحمته ويدخلها فسيح جناته انه سميع مجب.

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

السَّالِحَ الْكَابِي

ونقلت دوكالة الانباء العراقية، عن الناطق ان عسد علب حليب الأطفال سيقلص من ست الى أربع بديل عن رفع الحظر. وتابع: الن وان حصص الزيت النباة ستخفض من كيلوغرام الي ٦٢٥ غراماً، وحصص الشباي من ١٥٠ الي ١٠٠ غيرام، والبقوليات من

جدارية من السيراميك في بغداد للرئيس صدام حسين بين نجليه قصي وعدي على ظهور الخيل (اف ب) والتعطيل الاميركي والبريطانيء لاتفاق والنفط للغذاء.

شباط (فبراير) الماضي زيادة قيمة

كيلوغرام الى ١٥٠ غراماً. وبرر الضفض بـ دالاساليب غير الأنسانية وغير الإضلاقية التي تمارسها الادارتان الامعركمة والبريطانية في شكل مباشر وغير

عبرت فرنسا أمس عن رغبتها في أن

يتخذ مجلس الأمن خلال مناقشته تمديد الحظر على العراق قراراً يمكن من الانتقال إلى مرحلة والرقابة السنمرة، على برنامج التسلع النووي العراقية. وصرح وزير الخارجية الفرنسية مويير فيدرين بأن الشروط اللازمة لرفع الحظر غير متوافرة الآن.

🛮 ياريس - دالحياة،

وقالت الناطقة باسم وزارة الضارجية الفرنسية أن غازو - سوكريه إن اعتماد المجلس لقرار في شأن التسلح النووي العراقي

الشروط التي يمكن أن تسمح في الوقت المناسب بفرض رقابة مستسرة (طويلة الأمد) على الاسلحة النالستية، العراقية. وأشارت إلى أن «المسائل التي لا تزال

بحاجة إلى توضيحات قليلة» في هذا اللَّف، لكن والملفين البيولوجي والكيمياوي بعيدان عن أن يكونا واضحين، والمطلوب من السلطات العراقية التعاون في شأنهما، واتخاذ القرارات الملائمة الإحراز تقدم. يذكر أن روسيا طرحت مشروع اليست متوافرة، بعد.

أيدت المشروع الروسي لإغلاق الملف النووي

يبدأ المجلس وعملية تفكير منهجية في شأن

باريس: لم يحن وقت رفع الحظر «يعني أن المجتمع الدولي سيبقى متبقظاً الهذا قسرار لنقل الملف النووي إلى مسرحلة الرقسابة الملف. وأوضحت أن فرنسا ترغب أيضاً في أن الطويلة الأمد. وكانت صحيفة والتريبون، الفرنسية نقلت أمس عن فيدرين قوله إن «الحظر على العراق سيرفع عندما تتوافر الشروط لمثل هذا القرار،

ولاحظ أنه ويمكن القول اليوم إن الأسلحة النووية العراقية ازيلت متلما ازيل نحو ٩٨ في المئة من الأسلحة البالسنية، لكن الغموض ما ورأى ان الشروط اللازمة لرفع الحظر

السعبوسة أن وزير الداخلية الباكستاني شويري شبجاعت حسين والامير فهد بن سلمان بن عبدالعزيز والامير سلطان بن سلمان بن عبدالعزيز وسغير خادم أي بعد ازالة أسلحة الدمار الشامل.

زال يحيط بالأسلحة الكيماوية والبيولوجية،

اليمن: مشائخ بني ضبيان يتبرأون من خاطفي البريطانيين

🗆 صنعاء – خالد السودي

زيارة رسمية تستمر ايأما عدة

الداكستانية.

تلبية لنعوة من الحكومة

واوضحت وكسالة الأنساء

■ نغى مشائخ واعيان قبيلة بنى ضبيان خولان اليمنية دان تكون لخطف البريطانيين الثلاثة علاقة بمطالب القبيلة لتنفيذ مشاريع تنموية في المنطقة، وأكد عدد من هؤلاء الشائخ لـ دالحداة، امس دان الخاطفين لا يمثلون القبيلة التي يرفض افرادها تلك المسارسات وان اهدافهم من العملية كسب ألمال غير المشروع وانهم ينتمون الى احراب فاشلة في الساحة ويسعون الى اهداف سياسية معروفة».

كثير من مناطق الجمهورية.

وأضاف أعيان القبيلة دان

التشرع بالمساريع لا مبرر له الا محاولة لكسب عطف الأخرين كـمـا أنه اشبارة وأضبحـة الى عمليات خطف في المستقبل في نحن نعرف ان الضاطفين يريدون فدية والحكومة ساعدتهم في ذلك من حالال التعامل مع عمليات

الندوةالعالمية لـ"الإسلام وحقوق الانسان"

□ الرياض - دالحياة،

العالمية لـ «الاسلام وحقوق الانسان، التي ينظمها المجلس الإستبلامي العسالمي، واتحساد المنظمات ألاسلامية في فرنسا. ويشارك وزير الشؤون ألاسلامية والأوقياف والدعيوة والارشياد السعودي النكتور عبدالله التركي في النَّدوة، كما يحضِّر افتتاح مقرًّ وأتحاد المنظمات الإسلامية، في باريس الجمعة المقبل.

في الإسلام. وأكد النكتور عبدالله التركي حسيح الأوضاء الشاذة

للعراق، على تخصيص حصنة

كافية، من مواردها لحاجات

المدنيين وانتبقدت معدم تعاون،

بغداد في توصيل المساعدات

المؤتمر معتبرة آنه يشكل وتدخلأ

فاضَّحاً في شؤون العراق، ويهدف

ورفضت بغداد «النتائج

الإنسانية الدولية.

الى ابقاء الحظره.

العميق للرئيس حآفظ الاسد والقيادة السورية التي

البلغتنا أن الاراضى السورية مفتوحة أمامكم، وهذآ

مساعدات غذائية اميركية الى العراق السباب فنية.

الى ذلك اعلن امس تأجيل توجيه اول قافلة

واكدت ميري هاريسون الناطقة باسم منظمة

«اميركيرز» الأنسأنية الاميركية للصحافيين في عمان

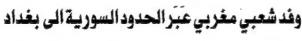
امس تأجيل نقل نفعة من الساعدات التي جمعتها

المنظمة في الولايات المتحدة. ولمحت الى أنَّ التأخير

تأكيد للمواقف السورية حيال القضايا العربية،

وستتناول الندوة صحاور منهاً، الاسلام وحقوق الانسان، مكانة الانسان في الاسلام المراة في الاسلام ومستؤولية الأنسان

البشعة على كرامة الانسان



ويطبق هذا الاتفسأق الذي

بشكل استثناء من الحظر لدواع

أنسانية، ان العراق يشكو بانتظام

من التأخير في وصول المواد

حضت بغداد في حُتام مؤتمر عقد

في لندنُ الأسبوَّع الماضيُّ وتُناول مؤضوع المساعدات الأنسانية

وكانت الحكومة البريطانية

الغذائية والادوية.

وقال عضو هيئة المحامين في الرياط أقديم محمد لوكالة «رويترز» قبيل مغادرة الوفد سورية في باصات ان الوفد ينقل مساعدات رمزية تشمل ادويةً

الذي يعاني الحصار المفروض عليه منذ زمن طويل، الرياط صباح امس على متن طائرة سورية خاصة.

و أغذية هئية من الشعب المغربي للشعب العراقي. وعلى الامم المتحدة أن ترفع هذا الحصاره.

واشار المحامي المغربي الى ان الوقد الذي يثالف من ١١٣ شخصاً ويراسه نقيب المحامين في المغرب عبدالحميد القاسمي كان وصل الى ممشق أتيا من واوضح أن الوقد سيبقى في بغداد حتى الجمعة القبل وسيزور مستشفيات ومرافق عامة ويلثقي مسؤولين ثم يعود الى دمشق براً.

■ بمشق - رویترز، أب - غادر بمشق امس وفد شعبي مغريي متوجها عبر الحدود السورية -العراقية. ويضم الوفد محامين واطباء وشخصيات بارزة، وزيارته التضامن مع العراق هي الاولى لوفد عربي تتم عبر الحدود مع سورية.

مباشر، لعرقلة تنفيذ اتفاق النفط والدواء تحت اشراف دولي.

للغذاء وانتقد واشيطن ولندن

لأنهما وتدعيان كذبأ ويهتانأ

انهما تعملان لتشفيف معاناة

وكنان منجلس الأمن قبرر في

مبيعات النفط العراقي من بليوني

دولار الى ٢,٥ بليــون دولار كل

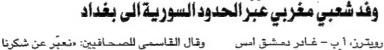
ستة أشهر من أجل شراء الغذاء

الشعب العراقيء.



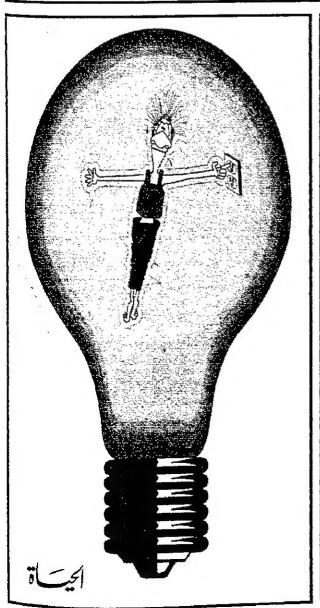


نائب رئيس منظمة داميركيرز، يتفقد في مطار عمان مساعدات اميركية سننقل جوا الى العراق (١ ب)



وزاد: وأن زيارتنا للتضامن مع الشعب العرافي

ناجم عن مُفاوضات في شأن استنجار طائرات لنقل الساعدات من عمان الى العاصمة العراقية. وتابعت أن «الموضوع فني بحث لأننا ندرس افضل الطرق واقلها نفقات لنقل ألعونات، وخططت



الأميرسلمان ببدأ زيبارة لباكستان ■ إسلام أباد - واس - وصل أمير منطقة الرياض الأمير سلمان بن عبدالعزيز والوفد الرافق له

الحرمين الشعريفين لدى باكستان اسعد الزهير كانوا في أستقبال الاسيس سلمان في مطار إسالم أمس إلى إســــلام أبـاد في بدايـة

وشبارك في الاستقبال ايضاً السغيس الباكستاني لدى السعودية خالد محمود وسفراء الدول العربية والإسلامية في إسلام أباد، وعدد من المسؤولين ألىاكستانيين.

وتأتى زيارة الأسيسر سلمان لباكستان في إطار جولة أسيوية شملت بروناي واليابان.

الخطف في الماضي منا زاد الطين

وقسالت مسمسائر مطلعية ل والصياقه وأن الضاطفين سبيعية بينهم شخصان من اسرة ولحدة وشخصان من اسرة أخرى فيما الشلافة الإخبرون من ثلاث أسر مختلفة. ويقود المجموعة شخص نفذ أربع عمليات خطف سابقأ، وكان أفراد تلك المجموعة خطفوا قبل نحو عشرة أيام ديفيد ميتشل (٤٨ عاماً) وزوجته كارولين وابنه بن (١٤ عاصاً) من منطقة نصار (٩٠ كيلوم ترأ من صنعاء) واقتادوهم عبر طريق جبلي الى منطقة الكنم في بني ضبيان ولا تزال النطقة محاَّضة بقوات من الأمن والجيش بعند فشل محاولات الوساطة التي قاء بها محافظ صنعاء السيد ناجي الصوفي ومشائخ خولان.

ورفض انخ وسأطات وبخاصة من مشائخً المنطقة التي ينتمون اليها.

ومواجهة ممارسات إفساد

الأسرة، وتعطيل رسالة المراة في

أعداد أجيال مسؤولة، الى جاند

العمل معأ لتحقيق كرامة الإنسان

وسلامة البيئة، مع تقديم منهاج

الاسلام الذي يهدف الى تحقيق

ولفّت الى ان الملكة العربية

السحودية تعشبس نموذجا

التزام العقيدة، وتطبيق الشريعة،

وفي التصاير الفكري والاجتماع

على هدى الإسكام، وزاد ان

المملكة متطبيقها الاستلام «ترعى

حقوق الإنسان وكرامته التي

منحه الله اباها تفضيلاً منه، كما

جساء ذلك في الكتساب والسنة،

والذين يعترضون على تطبيق

شيء من احكام الاسلام لا ينظرون

لي حــقـوق الإنسان نظرة

اسلامية، بل هم مستاثرون

بأصبحاب المناهج الوضعية

ألبشرية التي لا ترتكز الى النين

للخصب وصيبة الاستلامية ف

وحسقسوقته وامنه، ووضع حد لانتهاكات كرامة المراة وألطفل

■ تبدأ غداً في باريس الندوة

ان دعقد الندوة المهمة يأتي بميسادرة من علمساء المسلمين ومفكرين للتعاون مع عقلاء العالم ومفكريه من اجل الساهمة ف والخطرة التي يعاني منها بعض المجتمعات، ووقف الاعتداءات حفيدة مصدق

اغتيلت في طهران

🛘 طهران – غسان بن جدو

■ اغتيات حفيدة رئيس

وقالت مصادر إعلامية إن دمجهولين، اقتحموا منزل السيدة

معصومة مصدق (٤٩ سنة) في

ضاحية نياواران شمال طهران

الخميس المأضي وقتلوها دخنقاً.

في عهد الشاء محمد رضا بهلوي،

وألذي بات رمازاً وطنياً بسبب

قيامه به دثورة تاميم النفطء عام

١٩٥٣، ويحظى بتقدير علني لدى

نظام الجمهورية الإسلامية، تقيم

مع زوجها في الولايات المتحدة

وأفانت صحيفة «المجتمع» أن معصومة جاعت إلى إيران أخيراً

لبسيع ممتلكاتها والعودة إلى

الولايات المتحدة، لكن ومجهولين بوري بخلوا منزلها عنوة بعد ظهر الخميس الماضي وقتلوها خنقا

ويبدو أن مصادقة كشفت مقتل

معصومة، فَفي اليوم التالي جاء

اشخاص في موعد حدد سلفا

التعرف إلى منزل القتيلة من اجل

شرائه ولفت انتباههم عدم وجود

أحد في المنزل، ولاحظوا أثأر كسر

على إحدى النوافد، واكتشفت

ونكس أن الأجهزة الأمنسة

باشرت التحقيقات، ولكن لم تؤكد

ألمانيا تعلن ارسال

وفدالي إبيران

■ بــون - أف ب - أعملسنــت وزارة الخارجية الألمانية أمس ان

اثنين من ديبلوماسسسها

سيتوجهان الى طهران منتصف

في الوزارة وفي الاجسيهسرة

الايراني كمسال خرازي اعلن في

طهران صباح امس أن «بعثة

سيلوماسية، المآنية ستصل قريباً

الى أيزًان في محاولة لتحسين

العلاقات التِّي لا تزالَ متوثرة بيُّن

البلدين. واعتبر خراري أن هذه

نَحو تحسين العلاقات الثُّنَّائِية، "

حسون ان الاتفاق «يخدم مواطني

والى جيانب تسليم المجرمين

الشسركسات وتبسادل الوثائق

واوضحت مصابر مصرية

و.و..... مطلعة أن مساعي القاهرة لابرام اتفاقات تنائية للتعاون الامني

والقضائي مع الدول العربي

ضائية اليوم للمطالبة باعتباره

الرئيس الشرعي والوحيد للحزب

وسيقدم صورة من قرارات المؤتمر

والمعلومات والخبرات.

بين البلدين.

الجِثَّةُ بعد استدعاء الشَّرطة.

أي جهة هل اعتقل الفاعلون.

منذ سنوات طويلة.

بواسطة حبل.

وحفيدة رئيس الوزراء السابق

الوزراء الإيراني السابق النكتور محمد مصدق في ظروف وغامضة،

في طهران قبل أيام.

جدُد قبول ايران بحوار مباشر مع الامارات وتمسكها بـ اتفاق ١٩٧١٠

# ناطق نوري في الكويت بعد مسقط: نطمئن دول الخليج وجولة خاتمي في 1999

□ الكويت - حمد الجاسر □ مسقط - احمد انور

■ بدأ رئيس مجلس الشورى (البرلمان) الإيراني علي أكسبس ناطق نوري امس زيارة للكويتِ التي وصل السِها أتياً مَن مُسَقَّطُ واستقبله أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد

واعلن ناطق نوري في مؤتمر صحافي عقده في العاصمة العمانية امس ان بلاده تربد طمانة دول الخليج الى رغب تها في علاقات حسن جوار ضعن والأسرة الواحدة مشيراً الى ان الرئيس محمد خاتمي يَفكر في القيام بجولة على بول خليجية العام المقبل وجند موقف بلاده في قضية الجزر، داعياً الإمارات الى بصوار مباشتره، مشتداً علم تمسيك ايران بأ ﴿ الْتَغِلِقُ عَامَ ١٩٧١ ، فَيَ اشَارَةً الى مَنْكُرُةُ التَّفَاهُمُ الْمُتَعَلِقَةُ بِصِرَّيْرَةَ أَبُو وستستمر زيارة رئيس مجلس الشورى

لايراني للكويت ٢ أيام يرافقه خلالها وفد كبير. وقال ناطق نوري للصحافيين لدى وصنوله الى مطار الكويثُ أن هذف رَبارته هو تُنْمِينَةُ العَلَاقِاتَ عَلَى كُلُّ المُستوياتُ وَ(تَعَزَيزُ العلاقات الأخوية المتميزة،

وزاد أن الريارة متاتي في ظل تطورات جديدة ونحن نرى أن التعنت الاسرائيلي ما زال قائماً وكذلك استمرار احتلال القيس ولحزاء من الوطن العربي،

وقال رئيس محلس الأمعة (البرغان) الكويتي أحمد السعدون ان زيارة ناطق نوري

الكيان محددة من قصاياً، وبالذَّات الكيان الصهيوني والنظام العراقي، وأضاف ديهمنا ككويتيين أن نتباحث حول طبيعة النظام العراقي وعدم الترامه القرارات الدولية، وان نستفيد من تجربتهم (الايرانيين) في كيفية التعامل مع النظام العراقي في ما يتعلق بعدم اعترافه بالأسرى الكويتيين وغيرهمه.

وعن النَّزاعَ الايراني - الامـــاراتي على جهانكيري، والنائب عضو هيئة الرئاسة الدكتور طه هاشمي ومساعد وزير الخارجية محمد صدر ورثيس غرفة التجارة والصناعة

ايران تستند الى اتفاق عام ١٩٧١ ،واذا كانت الأمارات لا تعترف بقانونيته عليها أن تجلس

آلى نَلْكُ شىسىدد ناطق نوري على ان هدف

وحمل على «القوى الاجنبية التي تريد بيع السلاح لنول المنطقة وتتذرع باكانيب منها أن ايران تهدد المنطقة،

واعلن ان الرئيس خاتمي «يفكر جنياً في

تمتد الى الشارع قال ناطق نوري: «لا يوجد في لها أهمية خاصة ودنحن أحبوج ما نكون ايران يمين ويسار ومحافظون ومعتدلون، هذه المسميات اطلقها الغرب. هناك جماعات لكل منها وجهة نظر والخلاف بينها لمصلحة التنمية في ايران، وزاد ان دكل هذه الحماعات يحترم قيم الثورة الاسلامية ويعتقد اعتقادأ رَّاسخًا بولاية الْفَقيه الذي له في النهاية الكلمة الحاسمة في أي خلاف.

الجرر الشلاث قال رئيس البرلمان الايراني ان «دول المنطقة اسسرة واحسدة ويمكن حل الضَّلافات داخلها بالحوارة. مشيراً الى ان الدول العربية في الخليج ،واجهت خلافات حدودية في ما بينها بعضها حل وبعضها ما زال عالقاً.

جولته على دول عربية هو طمانتها الى ان ايران اليست لديها مطامع في هذه الدول بل هي طالبة سلام وعلى الدول العربية التثق

زيارة عند من نول مجلس التعاون العام الْمُقْبِلَ، موضحاً أن «ترتيبات الزيارة لم تتخذ

ويرافق ناطق نوري وقد من ٨٠ شخصاً تقريبا بينهم وزير المناجم والمعادن اسحق

في ايران علينقي خاموشي. ينكر ان ناطق نوري زار الكويت في نيسان (ابريل) ۱۹۹۵ ووقع منكرة تفاهم برلمانية. ودعا الامارات الى حوار مباشر، قائلاً أن وكان ناطق نوري اكد قبيل مغادرته مسقط الى الكويت أن العلاقات الايرانية - الإميركية لم يطرأ عليها أي تغيير، وأن أيران لم تر أي حسن نية لدى واشنطن ولا نثق بها، لافتأ الى ان دجدار عدم الثقة ما زال مرتفعاً واميركا ما

زالت تفكر في الهيمنة. وتابع ناطق نوري في مؤتمر صحافي ان ما طُرِحة الرئيس مُحَمد خاتمي في حديثة الى شبكة «سي.ان.ان» التلفزيونية الإميركية كان مدعوة إلى الحوار مع الشُّعْبِ الإميركي، مؤكداً أهصيبة هذا الحسوار، وقبال: «نسبالُ الشبعب الامسيسركي لماذا يأتي بهسؤلاء القسادة،

وردأ على سوال عن الخالفات بين



ناطق نوري ورئيس مجلس الامة الكويتي احمد السعدون. (ا ف ب)

تصاريح عمل أو المجرمين النين

قضوا فترة العقوبة وينتظرون

عقوعن سجناء

عمان أن أمير الكويت الشبيخ جابر

الاحمد الصياح اصتر أمس

رعفواً، عن ثلاثة عشر اردنياً

يمضون عقوبات بالسجن منذ

سامي قَمُوهُ في تَصَرَيحُ اوْربته وكالة الإنباء الإربنية (بترا) ان

نائب رئيس السوزراء وزيس

الخارجية الكويتي الشيخ صباح

الاحسد اللغة رعن طريق القائم

بالاعتمال الكويتي في عصان

(فيصل مخيريم) أنَّ أميَّر الكويت

أصدر عقواً عن الأردنيين الذين

صدرت بحقهم احكام عن محكمة

الأربتي الأمير الحسن وأمر بالتخاذ

كل الآجراءات اللازمة لضمان نقل

الأردنيين الثلاثة عشر للسجونين

في الكويت الي أرض الوطن

بالسرعة المكتة بعدما صدر عقو

وتنانسي الخطوة في وقت

وأضاف قموه ان ولي العهد

امن الدولة، الكوينية.

عام عنهم.

البلديّن الشقيقين،

بينهم امراة و١٦ حدثاً.

وقال ورير الشارجية بالوكالة

أزمة الخليج.

على صعيد أخر، أعلن في

الشيخ جابر يعفوعن سجناء أردنيين

### عراقي دين بمحاولة اغتيال بوش توفى لاصابته بالسرطان

الماضي عن طريق الصليب

وقال مصدر غربي: «ليس هناك

🔳 الكويت، عمان – رويترز، أ ف ب - قالت مصادر غربية امس ان عراقياً دين في الكويت بتهمة محاولة اغتيال الرئيس الاميركي السابق جورج يوش تَوْفي متاثراً باصابته بمرض السرطان. وقسال مستصدر مطلع على

بالحجال مستؤونة، الرجفاً

علام السان مهدف الى تحقيل

صمه الإمسيال والإس والرقة

وتغب انس ١٠٥٠ المطكة العوبة

حسوصعة الإسلامية

ته العقدد، ويطبق التوية

العماس الفكري والإحقام

حه ستفعيد الإسلاد الرا بوق الإمسان وهرامندام

بيس بعيب إصبور على نصا م ص احظه الاسلاد لايمل همسفسوق الانسساريم

بالاستعياد بن هدستين

سمسان المعاقع الوضي

لمسترية العبي لا ترتكؤ الرقد

القضية لـ درويترزه دلا شبهة في الامر (...) كأن مصابأ بسرطان لأعلاج له وكانت تزوره اللَّجنة الدولية للصليب الاحتمس كل اسبوع وافادت أنه توفي نتيجة للسرطان.

وكانت صحف عراقيية افابت امس أن بغداد ستطلب من اللحنة الدولية للمطيب الاحمر التحقيق في وفساة على بداي الذي سلمت جَـُنُسْتُ لَى نُويِهِ فَى البِصرة (ْجِنُوبِ الْعَرَاقِ) في اذَّارِ (مارس)

شيء غير عادي. وكان السرطان متمكناً من جسمه. وينتظر عراقيان تنقيذ حكم الاعدام بينما صدرت احكام بالسجن على ثلاثة آخرين لدورهم

في منحاولة اغتيال بوش عام ١٩٩٣ اثناء زيارة للكويت. وقال مسؤولون في الكويت انه وفقاً لسجلات الستشفى توفي الرجل نتيجة مرضه بالسرطان بعد اطلاقه من السنجن. وتوفي الرجل في المستشفى وكان تحت

السراف مركز طلحة الكويتي الترحيل وهو مدرسة سابقة حولت الى مركز للترحيل بعد

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

• Jeddah: 9662 - 660 4500 • Riyadh: 9661 - 461 6008

9663 - 899 7877 • Dhahran: • Hail: 9666 - 532 5256 • Taif: 9662 - 734 1100

 Makkah: 9662 - 542 1371 • Abha: 9667 - 221 6262

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

### القضاء الألماني كبار المسؤولين الايرانيين بالتورط باغتسال مسعسارضين ايرانيين أكسراد في مصروسورية وقعتا

اتفاقأ للتعاون القضائي 🗆 القاهرة - محمد صلاح

> ■ وقع وزير العدل المصري للستشار فاروق سيف النصر ونظيره السوري السيد حسين حسين ويأوي مركز طلحة اساسأ القَصْنَائُي في القَاهَرة مساء اوْلَ الاحِــانْبُ ٱلمُشْتَبُه في انتهاكهم الأمن القومي أو من لا يحسملون

وكسان الوزير هسسون بدأ زيارته لمصر الاسبوع للاضي للمشاركة في اجتماعات مجلس

من امس.

وزراء الداخلية والعندل العبرب التى وقع ضلالها الاتفاق العربي لكاقحة آلارهاب

كل من البلدين في الوطن الآخر، أذ يساعد في حلّ اي نزاع يتعلق بالمسائل القضائية». ونقل المحكومين يتضمن الاتفاق التعساون في المجسالات المندسة والجنائية والتجارية ومسائل الاحوال الشخصية وتصفية

ووصف سيف النصر اتفاق التعاوّن القضائي مع سورية بأنه «نمونجي»، واشــــار الي «ان التعاون بين البلدين لم يأت من السراغ بلهو تنمية للروابط الوثيقة بينهماء في حين اكد

ستستمر على رغم توقيع الاتفاق العسربي لمكافستة الارهاب، وان الإتفاقات الثنائية تكون عادة اكثر تفصيلاً ولا يحتاج تنفينها الى

### النزاع على رئاسة حزب "العدالة" سيحال على القضاء المصري

🛘 القاهرة – احمد عيدالرحمن

📰 أعلن المتنازعان على رئاسة حزب العدالة الاجتماعية للصري انهما سيلجان الى القضاء لحسم الخلاف على رئاسة الحزب بعدما اصدرت لجنة الاحزاب السياسية في منصبر اول من أمس قبراراً بتجميد نشاط الحرب

وأعسرت قسفسوه عن اشكر الحكومة الأربنية للشبيخ جبابر على هذه الخطوة، مشيراً الى انها وقسال احسد طرفي النزاع السيد مصمد عبدالعال انه سيطالب بتثبيت والشرعية، في وتأتى في اطار علاقات الاخوة بين الحرب مشيراً الى ان اجتماعً الهيئة البرنانية للحزب تستبعد عائلات اربنية لزيارة الجمعة الماضي اكد مجدداً أنه الكويت في الرابع من الشهر المقبل لتفقد ٢٥ سجينا أربنيا، الرئيس الوحسيد والشرعي

للحزب . واوضح انه سيرفع دعوي

العام للحرب والمستندات التي تؤكد انه المؤسس ورئيس مجلس ادارة صحيفة الحزب وصاحب الحق في التصرف بكل امواله واكد ان قرار لجنة شؤون الاحزاب تجميد تساط الحزب لم يكن في المقابل اعتبر السيبد

عبدالرشيد احمد الذي ينازع عبدالعال على رئلسة الحزب انه الرئيس الشرعي للحرب منذ قرار للؤتمر العام الذي عُقد في ١٥ نيسان (ابريل) الجاري. وأضاف أنه سيلحا أبضا الى القصاء للطعن في قسرار

🗆 لندن - بارعة علم الدين

■ قسال وزير الخسارجسيسة أيارً (مَأْيُو) الْمُقْبِلُ لِتَقْوِيمِ العلاقات البريطاني روبن كوك ان دالخليج منطقة مهمة جدأ استراتيجياً واقتصابياً والأزمة مع العراق وأوضح الناطق باسم الوزارة بداية السنة جاءت لتنكرنا مسارتن اردمسان أن المسسؤولين يعملان في دائرة الشرق الأوسط بالاهتصام المشترك الذي نوليه نُحن ودول النطقة لأمن الخليج وأكنت أهمية الحوار بيننا وبين القَّنْصلية. وكانَّ وزير الخارجية

أصدقائنا في المنطقة،. وجاء كلام كوك في تصريح وزعته وزارة الخارجية ألبريطانية امس عشية الاجتماع المسترك في لندن غداً بين وزراء خارجية دول محلس التعاون الخليجي

ودالترويكا، الاوروبية. الرّيارة ستكون «الأولى لَسوّول ووصل الى لندن امس وزير المانى رفيع المستوى وأول خطوة الخارجية السعودي الامير سعود الفيصل للمشاركة في الآجتماع معروف أن العلاقات بين أيران والمانيا تازمت مجندا إثر صنور الورّاري. وأشسار كوتّ الي قرار بريطائيا تفعيل الحوار السياسي حكم في ايران بإعدام رجل الأعمال مع دول مجلس التعاون. وقال انَّ الألماني هلموت هافر لاتهامه باقامةً علاقة جنسية مع ايرانية جدول أغمال الاجتماع سيركز مسلمة. وقبل نلك شهدت العلاقة دعلى تطور مسيرة التعاون بين الجانبين والإوضاع في المنطقة بين البلدين أزمة حادة إثر اتهام لا سيسما البحث في تطوير المشاركة لتعربين الامن والاستقرار في الشرق الأوسط

ويشارك في الاجتماع وزراء خارجية دول مجلس التعاون والأمين العنام للمنجلس السبيد جميل الحجيلان. وأفاد مسؤول سيناقش قضايا العراق وايران وعسطيسة السسلام في الشسرق

وزير الخارجية السعودي الامير سعود الفيصل لدى وصوله الى مطار هيثرو.(ا ف ب)

عشية اجتماع وزراء خارجية دول مجلس التعاون والترويكا الاوروبية

بريطانيا ترحب بالحوار

الخليجي -الايراني

الأوسط وستعقد اجتماعات ثنائية بين الوزراء الخليجيين ومسؤولين بريطانيين للبحث في القضايا ذات الاهتمام المشترك ولفت الى ان «اوروبا تولى اهمية كبرى لعلاقاتها مع دول مجلس التحاون سيحاس واقتصابيا وأمنياه مشيرا الى أن داجتماعاً سيعقد في فيينا خلال

بغداد كل قرارات مجلس الأمن.

واستنبرك ان انضيصام ايراز الى أتفاقات امنية مع دول الخليج في المستقبل امر تقرره دول الْحُليج نفسها.

واوضح ان بريطانيا ترغب في فتح حوار مع ايران للبحث في كلُّ القضايا، كقضية سلمان رشدي ومستيرة السلام في الشبرق الأوسط وتحسبث المسسؤول البريطاني عن عطية السلام المتعشرة وقال ان الاجست صاع الوزاري في لندن سيكون فرصة لاطلاع وزراء خارجية نول بجلس التعاون على نتائج جولة رثيس الوزراء البريطاني توني بلير في الشسرق الأوسط ولم يستسبع احتمال طرح الجانب الخليجي قضية طالبي آللجوء السياسي في الدول الاوروبية، خصوصاً في بريطانيا، مكرراً ان بلاده تتطلع الى اصدار قوانين جديدة صارمة في شسان دالنين يه

الآراضي البريطانية للقيام باعمال وكسرر أن هناك «عسنداً من اللاجئين السياسيين يقيمون منذ سنوات في بريطانيا، ويصعب تعديل الوضع القانوني للجوئهم، طالما لم تصدر عنهم تمسرفات

فترة ترؤس النمسا الاتصاد الاوروبي للبحث في تطوير هذا التعاونُ، ونكر ان وّجهات نظر الجانبين متفقة حيال العراق، وأن دول المُجلس قلقة من عدم تنفيذ

وآكد المسؤول البريطاني رغبة اوروبا في فتح حوار مع ايران، منبها الى حال الإنفتاح الحالية داخل ايران. وأعـرب عنّ ترحــيب بريطانيا ودول الاتصاد الاوروبي بالصوار الخليجي - الإيراني،

ارهابية في دول اخرى.. وقيسال ان بلاده تشسجع هذا مخالفة للقانون.

المُنْ الْحَالِحَ الْحَامِي

### عاليقا النفسل طبينة إنه المناف صَلَوْلِللْمُعْظِينِهُ

آل العجَّة في دمشق وبيروت ولندن وباريس وجنيف ينعون بمزيد من الرضي والتسليم لإرادته تعالى وفأة المرحوم

### الدكتور عدنان العجة

ابن المرحوم الدكتور أحمد ياسين العجة عضو لجنة ادارة مستشفى البربير في بيروت والاستاذ الْمُدرُّس في كلية الطب في جَامُعة دَّدشُقُّ – سابقاً وعضو نقابات الاطباء في بيروت وبمشق الذي وافته المنية في دمشق يوم الخميس ١٧ نيسان ووري الثرى عقب صلاة الجمعة ١٨ نيسان

> أولاده: دانا زوجة ستون سليد ونائل العجَّة و الدته: فريرة المالكي أشقاؤه: المهندس غسان والمرحوم سعدالدين العجَّة شقيقتاه: ليلى ارملة المرحوم عبدالله القصاص وسلوى العجّة خاله: الدكتور موفق المالكي

انسباؤه: ياسين وعبدالرؤوف والدكتور صلاح الدين وأمين وموفق ومازن ووائل وماهر وغسان وعلى وبلال وطلال العجة والدكتور معن والمهندس مروان والمهندس رضوان المالكي ومنيرة زوجة حسين طوسون وثريا المالكي زوجة منير الحلبوني ومنير الكوى واشقاؤه وسعيرة التميمي زوجة المهنيس فاضل عبدالرسول وشقيقته التميمي زوجة امين العُجّة.

تقبل التعارى بين الساعة الرابعة والساعة الثامنة من يومي الخميس والجمعة ٣٠ نيسان و١ ايار في العنوان التالي:

> 1 OAKCOMBE CLOSE TRAPS LANE NEW MALDEN KT3 4SR TEL: 0181-9492517, FAX: 0181-9490870

«إنا لله وإنا اليه راجعون»

الحظر بالحضور جوأ الى ليبيا وستمتل

العودة انتهاكا أخر (...) نريد التأكد أن ايطاليا

وكائت انسا ساريتسو اصبرت استغاثه

وقال سنعاربي ان من المقرر ان يجتمع مع

طلباً للمساعدة نشرتها منصيفة مونيون

سارداء التي تصدر في سردينيا والمملوكة

مسؤولين ليبيين. واضاف: «امل بان نتمكن من

مغادرة طرابلس اليوم (امس) او غداً (اليوم)

النهائية مع مسؤولي وزارتي الخارجية والمال

في ليبياء. وكان غراوسو قال لـ «رويترز، الاحد

ان عبدالرحمن شلقم الامين المساعد للشؤون

الخارجية في مؤتمر الشعب العام اعرب عن

وقال سغاربي «تحتاج الى حل سياسي يسمح للسلطات الليبية بالوصول الى صيغة

تمكن الزوجين من استرداد جوازي سفرهما.

وتقدم غراوسو من جانبه بعدة مقترحان

الذي يمنع ردلات الإجلاء الجوية العاجلة

ويبطئ من عملية استبراد بعض الانوية.

وقدرت الحسائل الناجمة الحظر باكثر من ٢٠

بليون بولار منذ عام ١٩٩٢. وأوضح سنغاربي

أنه أبدى قلقه في شأن المحنة التي يعيشهاً

الشعب الليبي تتيجة الحظر. واضَّاف: «يجبّ ان يصس عن ليبيا لفتة (انسانية) بسيطة

وتؤكد ليبيا أن المئات توفوا نتيجة الحظ

تعويضاً عن الضرائب المستحقة،

أمله وبإمكان السماح لهما بمعادرة البلاد

منحبتة اسرة سناريتسنو بعد المصابثات

لغراوسو في عندها الصابر يوم الجمعة.

ان تقصف الطائرتين لدى عودتنا،

ليبيا ستسمح لزوجين ايطاليين

رئيس الوزراء الاسباني لـ الحياة :

## يجب تكثيف الحوارفي الجزائرمع الجماعات التي تنبذ العنف

🗆 الرباط - إقبال الهامي

■ دعا رئيس الوزراء الاسـباني خـوسي ماريا ازنار الى تكثيف الحوار مع الجماعات السياسية التي تنبذ العنف في الجزائر. وقال ازنار في مقابلة مع «الحياة، في الرباط في حضور بعض الصحف المغربية، ان هذا الحوار يجب أن يأخذ في الاعتبار احترام سيادة الجزائر، ويحصل في جو من التعاون والاستقرار في منطقة البحر الأبيض المتوسط وابدى رئيس الوزراء الاسباني أمله في ان تتوقف أعمال العنف في الجزائر في اقرب الأحسال، في اشسارة الى المذابح التي تفستك بالمُدنيين يومياً. ورهن ازنار معاودة عمل مؤسسات اتصاد المغرب العربي بإذابة المشاكل التي تجمده. واوضحُ له والحيانة الدان هناك تبايناً كبيراً بين دول الاتحاد وقضايا مختلفة تعوق عمل المجموعة، وأضاف أن اسبانيا تدعم كل مشاريع الاندساج وتطمح في رؤية اتحاد مغرب عرب حي وقوي بحقق الامن والاستقرار والتعاون في منطقة شمال افريقيا وسالته دالحياة، أن كان وضع مدينتي سبتة ومليلية المحتلتين شمال المغرب لا يعيق نوعاً ما لحُلَّال هذا السَّلام في المنطقَّةُ، فَاكْتَفَّى بالرد: دولم لاء.

سعود، يوم يوم وقسال رئيس الوزراء الاستبياني ان بلاده تراهن على لعب المغرب يورأ اساسيا وحيويا في المنطقة نظراً الى المشاكل التي تعيشها، في اشَّــارة الى الوَّضَعَ في الجَــزائرَ، والحــصــارَ المفروض على ليبيا بسبب قضية لوكربي. واعتبر إن المغرب «يجب ان يكون دوره رائداً في منطقة البحر الأبيض المتوسطة. واعرب عُنْ اعتقاده أن اتفأق الشراكة الموقع بين المغرب والاتصاد الأوروبي يجب دان يصبح ملموسًا الآن ويترجم عَلَى أَرضُ الواقَعَ، وقالَ ان الأمر يتعلق بسلسلة علاقات مختلفة جداً يجب وضَعها في اطار «نظرة شاملة». ولم يستبعد حدوث مشاكل بين المغرب والاتحاد الأوروبي في الوقت الحاضر والستقيل القَرَيْبِ. لَكُنَّهُ اضَّافَ أَن عَضُوبيَّة بِلاده داخُلُّ الاتصاد الأوروبي «لا تعتبر صَصانة ضد

المشاكل، بين بلاده ودول اخرى في الاتحاد. واكد المسؤول الأسباني أن بلاده تدعم جهود المغرب في مكافحة الهجرة غير المشتروعة والحدامن تنفق المهاجرين غير الشرعيين عبر مدينتي سبتة ومليلية. لكنه أصس على فلصل وضع المدينتين عن مشكلة الهجرة. ويطالب المغرب اسبانيا بإبداء مزيد

من التعاون المادي والمعنوي لمقاومة الهجرة غير المشروعة ألتى يشتكي منها الاتصاد

ووصف ارتار الوضع في الشيرق الأوسط بانه صعب للغاية، وقال أن عملية السلام في الشرق الأوسط هيمنت على مصابئاته مع المسؤولين المغاربة. وقال انه يتوقع الحصول على أفكار من العاهل المغربي الملك الحسن الثاني بخصوص العملية السلمية. واضاف: دكل المحادثات التي اجريتها مع الملك الحسن الثاني كانت فعلاً جداً ايجابية». وعلمت والحسيساة، أن رئيس الوزراء

الاسبّاني ابلغ العاهل المغربي في اجتماع امس في الرباط فحوى المصابثات التي اجبراها (ازَّنَار) قَبِل ايام مُعَ رئيس الوزراء الْبريطاني توني بلير بخصوص المبادرة البريطانية الْخَاصَة بِعَقَد لِقَاءَ فَلْسَطِينَي - اسْرَائْيِلِي فِي لندن الشهر المقبل.

واضاف ازنار داننا جد نشطين في عملية السلام، ونامل ان تكون الاطراف المعنية قادرة

#### الجزائر: النهضة اختتمت مؤتمرها

■ لنبن – «الحياة» –أنهت قيابة حركة «النهضة الجزائرية أمس اجتماعات أستمرت يومين كمصصت لدرس والوضع الداخلي، للحركة بعد انباء عن «انقلاب داخلي، عزز صلاحيات الأمين العام للحركة السيد الحبيب أدمي على حساب زعيم الحركة الشيخ عبدالله جاب الله.

وصدر بيان في ختام الاجتماعات وقعه السييد ألمي اشاد «بروح المسؤولية والانضباط لدى القاعدة العريضة للمناضلين واحترامهم قوانين الحركة والتزامهم قرارات مؤسساتها القيادية». وجدد البيان «التمسك بالقانون الاساسي والنظام الداخلي الحركة والخط السياسي والنظام الداخلي الحركة والخط السياسي الذي رسمه المؤتمر ويؤكد ان المشاكل التنظيمية مهما كانت طبيعتها لن تجد لها حالاً إلا في اطار المؤسسات المؤهلة، ودعا مناصر الحركة الي «الالتفاف حول حركة مم وتعزير صفوفها، ودان والحملة الدعائية والاعلامية للغرضة التي تستهدف الحركة وتسيء الى سمعتهآ وسمعة رجالها وتضر بمصالحها».

وحضُّ البِّيانُ على «التَّصدي لكل محاولات التشويش التي تستهدف الحركة».

على اعادة المسار الى سكته. واكدان عملية السلام لا تلعب دورأ محورياً في الشرق الأوسط فقط، ولكنها تؤثر على كامل المنطقة المتوسطية ،ومن هنا ياتي اهتمامنا ورصدنا الكبيرين لمسلسل السلام،

ويخصوص قضية الصحراء الغربية، قال رئيس الوزراء الاسباني أن بلاده تلترم «الحياد التام، وتدعم خطة السلام التي اقرتها الامم المتحدة لتنظيم استغناء تقرير المسيرء وقال ان حكومته لا تتحمل المسوُّولية إزَّاء بعض الجهات في اسبانيا المناقضة لتوجه د بلاده في هذه القيضية، في اشبارة الى دعم بعض المُنظمات غير الحكومية في اسبانيا جبهة بوليساريو.

وعبر الوزير الاسبائي عن ارتياحه لعلاقات التعاون بين المغرب واسبانياً. وقال ان هذه العلاقة لنست بحكم الحوار بشيء محتوم، وانما هو أعتقاد فعلي بأهمية مستقبل العلاقات بين البلدين.

واضاف: «أن حودة العلاقات تدعمها الصيداقية التي تربط العناهل المغيربي الملك الحسن الثاني بنظيره الاسباني الملك خوان كارلوس، ووصَّف أَفَاقَ التَّعَاوِنَ بِينَ مَدْرِيد والرباط بأنه دفضاء واسع لا حدود له، واكد وجود خلافات كبيرة وتناقضات في وجهات النظر في عدد من القصصايا ولكن يجب معالجتهآ بطريقة نكية وتعزيز توجه التعاون في الضُّفَّة أَلْمَتُوسَطية في المقابل.

لى نلك عبير رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن اليوسفي عن الأمل في ان يتمكن الاتحاد الأوروبي خلالٌ مؤتمر «باليّرمو» المقرر عقده في حزيران (يونيو) المقبل في ايطاليا من تجاور النظرة الأمنية للشراكة، ومن القيام بالتزامات ملموسة بغية تقليص فوارق التنمية بين ضفتي البحر الابيض المتوسط واعرب عن أسفه للعراقيل التي تحول دون تطبيق مضامين مؤتمر برشلونة في تشرين الثَّانَى (نوفيسٌ) ١٩٩٥ الذَّي يعد مشروعاً جيوسياسيا طموحا يهدف الى تحديد مجال لأستلم والأمن ويناء منطقة للازدهار المسترك عن طريق شراكة اقتصابية ومالية وتقريب شعوب المنطقة بفضل شراكة اجتماعية وثقافية وانسانية تستهدف تيسير الحوار بين الثقافات. وحمل اليوسفي من جهة اخرى الحكومة الأسرائيلية مسؤولية المازق الذي تعرفه عملية السلام في الشرق الأوسط بسبب موقفها المتعنت وعدم احترامها للالتزامات

### تظاهرة في مراكش تطالب برفع الاقامة الجبرية عن زعيم العدل والاحسان

■ الرياط - «الحساة» - تظاهر مناصرون لجماعة والعيل والإحسانء امس امام قصير المؤتمرات في مدينة مراكش الذي يستضيف دالملتقى المتوسطى الأول لحقوق الإنسان، وريدوا شعارات تطالب برفع الاقامة الجيرية عن الشيخ عبدالسلام ياسين زعيم الجماعة، واطلاق المعتقلين النين ينتسبون الى تيارات اسلامية.

وأبلغ احد المتظاهرين «الحياة» في اتصال هاتقي، أن الاحست حساج يرمي الى حض السؤولين المغاربة والمنظمات المعنية بالنفاع عن حقوق الانسان على تحسين سجل المغرب في هذا المحال.

وكان رئيس الوزراء المغربي عبدالرحمن اليوسفي الترم امام البرلمان لدى عرض برنامج حكومته، تسريع التعاطي مع الملفات العالقة في موضوع حقوق الانسان، وتحديداً من خلال اصَّدار الَّحكام القَّـضائية في منازعات، في اشارة الى طلب محامي الشيخ عبدالسلام ياسين رفع الإقامة الجبرية عبر حكم قضائي. وطالب نوآب ينتسبون آلى تيارات اسلامية الحكومة، أسام مجلس النواب الاسبوع الماضي، بالإنكباب على معالجة هذا الملف.

الى ذلك، صرحت ماري روبنسون المفوضة السامية لحقوق الإنسان بأن زيارتها للمغرب للمشاركة في الاجتماع المتوسطي الأول لحقوق الإنسان، ستكون مناسبة وللاستماع الى أراء كل الفاعليات، خاصة الاسلامية، في شان الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، في اشارة الى الموقف الذي كانت التزمته منظمات اسلامية في هذا السياق.

### محكمة استئناف تثبت حكمآ يسحن ناشط تونسي

■ تونس - رويترز - قال محامون امس الاثنين ان محكمة استئناف تونسية أيدت حكماً بالسجن ثلاث سنوات للناشط المدافع عن حقوق الإنسان خميس كسيلة.

واستانف كسيلة، نائب رئيس الرابطة التونسية للنفاع عن حقوق الأنسان، حكم السجن الذي اصدرته محكمة جنائية في شباط (فبراير) بتهمة تهديد النظام ودنشر معلومات غير صحيحة، وتحريض المواطنين على خرق القَّانون، واعتقل كسيلة في ٢٩ ايلول شركة قطاع عام ومصادرة جواز سفره.

#### بمغادرة اراضيها "خلال ايام" ■ تونس - رويت وز - أعلن الناش السربيني نيكولا غراوسو الذي توجه الاسبوع الماضي ألى طرابلس جواً في انتهاك لحظر تفرضه الامم المتصدة، أن السلطات الليبية وافقت امس على السماح لزوجين أيطاليين تحتجزهما منذ سبعة أشهر بالعودة الى

وقال غروسو لـ «رويترز، هاتفياً: «انني سعيد جداً. قال المسؤولون الليبيون أنّ الزوجين سيحصلان على جوازي سفرهما خلال أيام وسيكون في مقدورهما السفر خارج

وكان النائب الإيطالي فيتوريو سخاربي قال له درویترز، قبل ننك درحاتی آلی لیدیا احتجاج على الحظر وتعبير عن الانسانية (...) وأمل بأن تستجيب الحكومة الليبية برد أنساني باطلاق الزوجين الايطاليين،

واضاف انه التقي الغني الايطالي مارسيلو ساريتسو وزوجته إنسا اللنين قال أن السلطات الليبية تحتجز جوازي سفرهما حتى تسند الشركة التي يعمل فيها ساريتسو ضرائب مزعومة مستحقة اليبيا. ويعمل ساريتسو لدى شركة «سوسيتا ابطالبانا

انيستريال، للمقاولات ومقرها ميلانو. وكان سغاربي والناشر غراوسو من جزيرة سربينيا وصبلا آلى طرابلس الجمعة الماضي في طائرتين صغيرتين في خرق لحظر جوي تفرضه الأمم المتحدة

وفيرض منجلس الأمن عنام ١٩٩٧ حظراً جوياً ضمن عقوبات اخرى على ليبيا الخشلها في تسليم رجلين مشتبه فيهما في حانث

### محادثات أمنية مصرية -ليبية

🔳 القاهرة - والحياة، - التقى وزير الداخلية المصري السيد حبيب العاتلي أمس السيد محمد الحجازي أمين اللجنة الشعبيبة العامة للأمن العام في الجماهيرية الليبية (وزير الداخلية). وتم خلال اللقاء البحث في أوجه التعاون الأمنى وتعزيز العلاقات بين أجهزة الأمن في البلدين في ضوء الأسس التي يقوم عليها الاتفاق العربي لمكافحة الإرهاب الذي وقع الاسبوع الماضي. يذكر أن البلدين وقعا اتفاقاً للتعاون الأمني قضى بتبادل المعلومات والتنسيق بين أجهزة

### وفدان من ليبيا وعُمان يرزوران المانيا

بالسماح للزوجين بالعودة الى بلادهماء.

■ بون - «الحياة، -بدأ امس وفدان من ليبيا وسلطنة عُمان زيارة اللانيا تلبية لدعوتين من البرلان الاتحادي. فقد وصل الى بون وفد يمثل المؤتمر الشعبي

العام الليبي يضم أربعة نواب برئاسة الدكتور عبدالحميد الزنتاني وعضوية الدكتورة خديجة نبرى واحمد عبدالسلام مقصود وحسين ابو بكر الغالي. وسينضم الى الوفد ايضاً أمين المكتب

الشعبي الليبي في بون (السفير) عمر شلبك. . كتلك وصل الى برلين وفد من مجلس الشورى العمائي ضبم نائب رئيس المجلس عامر بن محمد الحجري وأحمد بن عوض ومرتضى بن حسن اللواتيا وسالم بن حمد المشيفري وسعيد بن محمد الصواعي واحمد بن راشد الشامي.

#### اللك فهد تتمة الصفحة الاولى

تحقيق الأهداف المنوطة به في المسيرة الشاملة للتنمية في هذه البلاد». واشار الى «أهمية دور القطاعُ الخاص في تحقيق ذلكُ من ْخلال تحسين مستويات الكفاءة الآقتصابية بمختلف أوجهها وإحلال القوى العاملة السعوبية محل غير السعوبية وإيجاد فرص عمل جبيدة للمواطن وتنويع القاعدة الانتاجية لاقتصاد الملكة والمساهمة في تمويل المشاريع التنمنوية ورفع القدرات التقنية والإدارية للقوى العاملة وتحسين

وكان الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد نائب رئيس الوزراء رئيس الحرس الوطني استقبل اول من امس اعضاء مجلس الإدارة الجديد للغرفة ودعا القطاع الخاص الى توظيف السعوديين واستعادة الاموال المهاجرة. (راجع ص١٠) وشيد الملك فهد على دان استر اتبحية تنمية القطاع الخياص وتعميق

نوره في عملية التنمية الشاملة تعتبر الركيرة الاساسية لخطة التنمية السادسَّة، وأوضيح وأن مسيرة القطاع الخاص السعودي لم تواجه اية عقبات تنكر كما الحال في بعض الدول لأن الدولة تلتزُّم قولاً وفعالاً تعاليم الشريعة الإسلامية التي تنص على حرية النشاط الاقتصادي للأفراد مع التَّرَام الدولة سياسة أقتصاد السوق الحرة المفتوحة لجميعٌ الأقراد والجماعات وضمان حرية التعامل لهُمَّ. وأشار الى «انفتاحُ السوق السعوبية امام الاستثمارات بعمومها من مختلف النول وقدرة هذه السوق على استبيعابها وتقديم الدولة التسهيلات والضمانات بمختلف أنَّواعَهَا التِّي تمكن تلُّك الأستثَّمارات من العملُّ وفق أسس

واكد وجود الكثير من العوامل التي تشير الى استمرار النمو المضطرد للقطاع الخاص مما يدعو الى التفاؤل بامكان تعاظم دوره ليصبيح محركاً جوهرياً للنعو في المستقبل المنظور لاقتصاد المملكة العربية السعوبية بمشيئة الله تعالى،

وأكد ان «الدولة تعطّي الحوار المستمر مع القطاع الخاص اهمية كبيرة وسوف تواصل نهجها الحالي وتعمل على تعميق الحوار من خلال قنوات مختلفة بين الجهات الحكومية والمؤسسات التنظيمية للقطاع الخاص، وتطرقُ الى ما قدمته الدولة وما زالت تقدمه من دعم ومساندة للقطاعين التجاري والصناعي ومنها القروض الصناعية ومنح الأراضي لاقامة المصانع وإنشاء المن الصناعية التي وفرت فيها كل الخُدماتُ حتى تحققت بحُمد الله هذَّه النهضة التجَّاريَّة والصَّنْاعيةُ الشاملة في الملكة العربية السعودية».

عامله في المفتحة العربية السولة بقدرة القطاع الخاص وانه أصبح في وقال انه انتيجة قناعة الدولة بقدرة القطاع الخاص وانه أصبح في مستوى يؤهله لأدارة وتشغيل المرافق الخدمية فقد أخذت بسياً، التخصيص في ضوء الأهداف الاقتصابية والاجتماعية لخطط التّنمية بعد ان وفَرت الدولة خدمات التجهيزات الأساسية مثل المواصلات والاتصالات والطاقة الكهربائية والمن الصناعية على مستويات عالية

واوضح أن الدولة ستستمر بإنن الله في دعم القطاع الخاص وتحقيره من خلال مواصلة سياساتها في مجال الاعقاءات الجمركية والضريبية وتدعيم الصناعة الوطنية وتقديم التمويل الميسر من قبل النوسسات الجَعومية المتخصصة للاقراض،

وجند «الرغبة الاكينة في ان تشرع الشركات والمؤسسات والمصانع والهيشات الخاصة في المملِّكة أبوابها لاستقبال الشباب السعوديّ لأعداده وتأهيله للدخلول في خلصُمْ تلك الإعمال التي تقوم بها تلكُّ المنشات وبما يعود على الأطراف الشلاثة (المنشاة والمواطن والوطن) بالخير والفائدة،

### الجلس الأسلامي الجزائري تتمة الصفعة الاولى

والهيئات المتخصصة كفالة تامة حتى يبلغ الولد سن الرشد وتتزوج الفتاة، وحددت اسبقية «الكفالة، بالام التي هي «اولى بمولودها، مع اشتراط تَكفَل الدولة بها وبنفقة مولونها ، ثمَّ تاتي بعدها الدولة فّ «الهيئات المتخصصة، و«الجمعيات الخيرية». وجاعت (رويترز، اف ب) الفتوى الجنيدة الصادرة عن اعلى سلطة

بينية في البلاد لتضع حداً للانباء التي افانت بوجود فتوى اخرى صدرت في وقت سابق هذا الشهر سمحت للنساء بالأجهاض في حالات الاغتصاب، وتسود حال ارتباك وعدم وضوح مع نشر بعض الصحف تقارير بأن الفتوى سمحت بالإجهاض بينما قالت آخرى انها حظرته في

وكانت صحيفة والخبر؛ كتبت في وقت سابق هذا الشهر أن المجلس الاسلامي الاعلى اصدر فتوي منفادها انه يحق للنساء اللواتي اغتصبهن والارهابيون، اجهاض انفسهن. واغتصب المتشددون الإسلاميون الاف النساء معظمهن من المراهقات

خلال ست سنوات من صراعهم مع السلطات الجزائرية. وبيدت معظم أسر الضحايا المغتصبات بناتهن ما أثار حملة قادتها النساء والعلمانيون من اجل استصدار تخفيف للحظر الفروض على

الى نلك، افادت صحف ادس أن مجموعة مسلحة في عنابة (شرق ا

### البلاد) نبحت امراتين وخطفت خـمـســأ أخـريـات السبت. وأضــافت الصحف أن المجموعة التي ضمت نحو ٢٠ رجلاً هاجمت في البدء حانة

الأحد في مقهى في برج الكيفان على ساحل الجرائر السوقي.

هدوء نسبي استمر بضعة أسابيع، ما أعاد القلق الي صفوف السكان، خصوصاً مع اشاعات تتحدث عن منشورات اسلامية وزعت في بعض الإحياء وتهدد باستثناف الاعتداءات.

على صعيد أضر، قال نائب وزير خارجية جنوب افريقيا عزيز باهاد أمس في الجزائر ان رئيس جنوب افريقيا نلسون مانديلا سيزور الجزائر قبل نَّهاية العام الجاري. وباهاد موجود في الجزائر منذ الاحد على رأس وقد كبير من رجالَ الاعمال. ورأس أمس مع وزير الدولة الجرزائري للتعاون لحسن موسوي أول اجتماع للجنة الجرائرية -الجنوب أفريقية المشتركة.

### جرح آ جنود تتمة الصفحة الاولى

اخرى التعزيزات التي استقدمتها اسرائيل لمساندة القوة المحاصرة بآلاسلحة المناسبة. وفي الثالثة والنصف، هاجمت مجموعة اخريُّ «تجمعات معادية» في موقع الرادار بالإسلحة المناسبة وحققت فيه

وأعلنت حركة دامل، أن أحدى مجموعاتها شنَّت قرابة الثالثة بعد الظهر هجوما بالاسلحة الرشاشة والقذائف الصاروخية على قوة مشاة اسرائيلية مؤلفة من ٢٠ جندياً كانت تحاول التقدّم نحو مجرى نهر الليطاني. وأكدتِ ،تحقيق أصابات في صفوف هذه القوة بين قتيل وجريحة، مشيرةُ الى ان طوافات اسرائيلية «شوهدت وهي تعمل على إِخْلاءً الإصاباتُ تحتُّ وأبلُ من القصفُ المُنفعى. واستهدفتُ مجموعةً أخرى في الوقّت نفسه تُعزيزات اسرائيلية في مُوقّع آخر، كانت تتحرّك في اتجـاه منطقة المواجـهة، وتمكّنت من تحقيق اصابات مؤكدة في

وقرابة الرابعة بعد الظهر، اغارت طائرات حربية اسرائيلية على من دون الإفادة عن اصابات.

### التطبيع المصري -السوداني

وعاد الوفد المصري الذي تراسه مدير ادارة السودان في وزارة الخارجية السفير فؤاد يُوسفُّ الى القاهرة وقدم أمس تقريراً الَّي وزير الضارجية المصري السيد عمرو موسى اشار فيه الى «تلكؤ الجانب السوداني في اعادة المتلكات المصرية، واوضح التقرير ان ما طرحه المسؤولون السودانيون في المفاوضات ابتعد كثيراً عن تعهدات سبقت الإعداد لريارة الوقد المصري. وسرد التقرير ما شهدته المحادثات والجدول الزمني الذي اقترحه

الجانب السوداني لإعادة المعتلكات، وأشار الى أن الجانب المصري طلب من نظيره السوداني العودة الى مرجعيته وابلاغها تحفظ مصرعن الطرح السوداني وأن القاهرة في انتظار موقف سوداني يتفق مع سير العلاقات بين البلدين.

وينتظر المسؤولون المصريون ان يقدم وزير الري السوداني السيد شريف التهامي خلال زيارته لمصر في آيار (مايو) المقبل موقفاً اكثر جدية في قضية إعادة المعتلكات المصرية التي صادرتها الخرطوم في خَضَم الأزمة مع القاهرة في عامي ١٩٩٣ و١٩٩٤. وقال وزير آلاشغال والموارد المائية المصري السيد محمود أبو زيد ان

محادثاته مع المسؤول السوداني ستتناول موضوع استراحات الري المصرية في السودان التي تمثل جرَّءا من عمل اللجنة واستغلال البلدس لحصيتيهما من مياه النيل. وسنتطرق المحادثات الى أستكمال مشروع قناة جونغلي الذي توقف يسبب الحرب الدائرة في جنوب السودان. وقَالَت مُصادّر في الوقد السوداني الذي شارك في المصادثات لـ «الحياة» أمس أن قُرار إعادة المتلكات المصرية «قرار سياسي سيفقد. والصعوبات التي برزت في أثناء عمل اللجنة الفنية من نوع الصعوبات

العملية التي يمكن تجاوزها بالنقاش. وأضافتُ أن التباين في وجهات النظر الذي برز داخل اللحنة لن يؤثر على مجالات التعاون الأخرى، وقللت من شنان الخلافات معتبرة أن

سرية تقع على بعد اربعة كيلومترات من عنابة قرب غابة بوقنطاس فحطمتها ونهبتها قبل أن تخطَّفَ النَّساء.

ولم توضح الصحف ما إذا كانت النساء في الحانة أم انهن طالبات يسكن في مدينة جامعية بنيت حديثاً على بعد مَّنات الامتار من المكان. ولمحتّ صبحبيفة «الأصيل» التي أن المرأتين اللتين تُبحت هما من الطلَّاب. واضاًفت أن شخصيَّ، احدَهما عنصر في قوات الامن، اغتيلا

وُسجِلَ تَصَاعَدُ في وتيرة التَفجيراتُ خُلالُ الايامُ ٱلاخبِرة بعد

### زيارة مانديلا

فيما تدخلتُ الْمروحياتُ لفكُ الحصار وتصدَّت لها وحدة الاسناد الناري

خراج بلدة المنصوري في القطاع الغربي، والقت صاروخي جو - أرض

واعربت مصادر دبيلوماسية مصرية عن اسقها لقشل اعمال اللجنة المصرية - السودانية المكلفة براسة عملية إعادة المتلكات المصرية في السودان تنفيذاً لقرار من الرئيس عمر حسَّنَ البشير بعد تحسن شهدتا العلاقات بين البلدين أخيراً.

الأمن وتسليم المتهمين والمحكومين في (سبتمبر) الماضي بعدما أصدر بياناً في قضايا بينها ألجرائم الإرهابية. الخارج احتج فيه على فصله عام ١٩٩٦ منَّ

> من النوع الذي يحصل عادة في اللجان وبين الفنيين، وركز عمل اللجنة على إعادة ممتلكات تابعة لوزارات الدفاع والتعليم والري المصرية. وعلمت «الحياة» ان ضلافاً في تصور عمل اللَّجنة برزُ بعد بدء الإجتماعات في ١٦ نيسان (ابريل) الجاري إذ أن الوفد المصري اعتبر أنه حُصْر الى الخُرطوم لبدء اجُراءات تسليمٌ في حَين قَدم الجانبُّ السوداني تصوره لتسليم المستلكات في اطار جسول رَمني. وقالت المصادر السودانية أن الجدول شمل إعادة ٤٠ في المئة من الممتلكات المصرية في الخرطوم في غضون سنة أشهر. ومن أبرز نقاط الخلاف بين الجانبين أن الضرطوم اقترحت إعادة جامعة القاهرة فرع الخرطوم في غضون ثماني سنوات في حين اقترح الجانب المصري مدة عام واحدً. ويرر الجانب السوداني هذه المدة بـ «صعوبات عملية تتعلق بالطلاب الْمُوْجُوبِينِ فَي الجامعة والمناهج ومشاكل إدارية أخرى.

> معالجتها ممكنة على مستوى أرفع من مستوى اللجنة. وهذا التباين

وتركر الجدول السوداني على ثلاث مراحل للتسليم الأولى فورية وتهدف الى إظهار حسن النيّات والثانية مبرمجة على فترات والثالثة تتعلق بمواقع ترغب الخرطوم في فتح حوار في شان تقديم بدائل منها أو يفع تعويضًات. وأكنت المصائر نفسها أن الوفد السوداني الم يطرح رفضاً نهائياً لتسليم أي موقع. ولا يوجد أحد في الخرطوم صد إعادة المتلكات المصرية،

على صعيد آخر، أكد مسؤول في مُنظمة اغاثة نروجية في نيروبي أمس (رويترز)، أن «الحركة الشعبية لتحرير السودان» بقيادة العقيد جِونَ قُرَّنْقُ ٱطْلَقَت اول من امس نُحُو ٤٠٠ أَجْندي حَكُومي ٱسرتهم في معارك في حِنوب السوّدان وغالبيتهم من أبناء جنوّب السوّدان.

وأوضّح دان إيف، وهو ضبابط اتصبال في منظمة «العون الشبعبي النُرُوجِي، في نَيرُوبِي، أَن الأسرى اطلقوا من سَجِن الحركة في مدينة بي في اقليمٌ غرب الاستوائية في جنوب السودان التي استولى عليها قرنقٌ فيّ معارك دارت في آذار (عارس) من العام الماضّي. واعلّن قرّنق لدىّ ستيلائه على المدينة أنه أسر نحو الف جندي سوداني. ولم ترد معلومات عن يقية الإسرى.

وقال إيف، الذي حضَّر احتفالاً باطلاق الأسرى الـ ٤٠٠، إن هؤلاء داحرار في تحديد مَّا يريدون فعله، وأضافَ أن دبعضهم سينضم إلى الحركة الشَّعبية، في حَيْن ستنضم مجموعة منهم إلى قوات المعارضة (في اريتريا)، في حين سيعود بعضهم إلى منازلهم في شمال السودان. وأُضَّافُ انْ بِعضَ السَّجِناء نقلوا في شاحناتُ إلى بلدة أروا في شمال اوغندا التي تبعد نحو ١٦٠ كيلومتراً من بي التي سينقلون منها جواً إلى العاصمة الاريترية أسمرا.

وقال مسؤول عسكري اوغندي ان سجناء سودانيين سينقلون إلى أروا، لكنه لم يعط تفاصيل.

وأكد الناطق باسم حركة قرنق في نيروبي جورج ناكير بنيامين نقل سجناء إلى أروا، وأوضح أنه سيتم الاتصال باللجنة التولية للصليب الأحمر للمساعدة في نقل السجناء.

### قتيلان في عاصمة حضرموت نتنة الصفحة الاولى

مصادر في أحراب المعارضة بينها الحزب الاشتراكي. وقالت إن شخصاً قتل وجرح اثنان أخران إثر اشتباكات بين عناصر الشرطة والمشاركين في التظاهرة وعددهم لا يزيد على ٢٠٠ شخص.

لكن مصدراً أمنياً في حضرموت، طلب عدم نكر اسمه، قال لـ «الحياة، في اتصال شاتفي من صَنعاء إن قوات الأمن منعت بالفعل محاولة قام بهًّا مجموعة منَّ الأشخاص للتظَّاهر في اللهيئة بعد ظهر امسٌ لعدمُ حصول هذه التظاهرة على انن مسبق من اللجنة الأمنية في المحافظة وفقاً للقانون.

وأكد بيان الرابطة ،تحفظ، الحرب عن المسيرة العدم تحديد هدف واضْح لها ومن حيث توقيتها، واعتبر البيان أن السلطات الأمنية في حضرموت اخطأت مرتين الأولى عندما رفضت منح تصريح للمسيرة السلمية. والثانية في مواجهة القوات الأمنية للمسيرة بالعنف واطلاق النار صا أدى إلى قتل وجرح الابرياء رغم أن المسيرة سلمية والعدد المشارك فيها ضئيل ولا يستوجب اطلاق الذارء.

وطَّالبَ البِيانَ آجَهُرَة النَّولَة بِ وَالْتَحقِّيقِ الفَورِي فِي ملابسات الحائث ومعاقبة من أمر باطلاق النار على المتظاهرين حتى لا يحصل أي تصعيد أو توتر لم يعد يتحملهما البلد، لأن المنعطف خطير ويتوجب التعامل معه بعقل ومسؤولية.

وكان عِند من فروع الأحرّاب في حضرموت دعا إلى التظاهر وقدم قبل أيام طلباً يسمح له بذلك إلى اللَّجنة الأمنية، عُيْر أن اللَّجنة الأمنية رفضت الطلب وبررت ذلك بانه خروج عن الصقوق النستورية لعدم وضوح السباب لقيام المسيرة. واكتت السلطات المحلية في المحافظة في الْمُنكرةُ التي رَفْضَتُ فَيِهَا التَرْخَيْصِ للمسيرة واستعدائها للحوار مع أيَّ . جِيَّةً وَأِي شُّنْدُص فِي مَّا يِتَعَلَّقَ بِأُوضَاعِ اللَّمَافظة، وجاء في مذكرة الرفض أن «الامر يتطلب تعاون الجميع من اجل

الحفاظ على أمن المحافظة واستقرارها، والعمل سوياً لمعالجة كل أوضاعهاء. لكن منظمي المسيرة وفي طليعتهم الحزب الاشتراكي اليمني اصروا على خروج التظاهرة في موعدها الذي حدد الرابعة عصر أمس نظراً إلى ال وذلك يعد حقاً دستورياً لا ينبغي منعهم من ممارسته.

#### الحادثات الافغانية تتمة الصفحة الاولى

امس، وكانت معارك عنيفة دارت عشية انطلاق المحابثات، إذ شنت قوات «طالبان» هجومين عنيفين على مواقع المعارضة سقط خلالها عشرات القتلى والجرحي في صفوف الحركة. وأفاد شهود أن المعارك لم تشهد

وتحظى المُحادثات الأفغانية في اسلام آباد بغطاء لولي واقليمي قلماً حظيت به محادثات افغانية في الماضي. وتوقع بعض المصاس التوصل الى اتفاق خصوصاً أن ايران اينتها. لكن مصادر اخرى استبعدت حصول أتفاق بين الجانبين في ظل التباينات والاختلافات التي طاولت حتى تفسير جنول الاعمال.

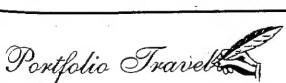
### خرازي

المصري نظرة كلها ايجابية، لا سيما وأن مصر تزخر بثقافة غنية، ونعتبر ان لمصر تأثيرات مهمة في السياسة الاقليمية، وإيران ومصر هما بمثابة عمويين شاهقين وراسخين يستطيعان لعب دور صهم إذا قامت بينهما علاقات تعاون، وشدد على أن حكومته حريصة على ألارتقاء بمستوى العلاقة مع مصر وونحن مبدئياً نريد هذا التعاون وراغبون في تطوير العلاقات مع مصر، ولكن يجب التمهيد لذلك بخطوات عملية من أجل تنايل العقبات وإزالة العوائق. وبتهيئة الأجواء ستتطور العلاقات.

وكان خُرازي يتحدث في مؤتمر صحافي عقده في مؤسسة الدراسات السياسية الدولية التابعة لوزارة الخارجية على هامش افتتاح ندوة دراسية استراتيجية عن أسيا الوسطى والقوقان وتطرق إلى ما نكرته صحيفة دجمهوري إسلامي، أول من أمس عن أن السلطات الأمنية الإيرانية اعتقات بريطانيا بتهمة والتجسس، وأكد ان هذه السالة وقديمة وتعود إلى زمن مضى، لم يحدده، وأشار إلى أن بريطانياً اعتقل بالفعل، بعدماً بخل الأراضي الإيرانية كصحافي وزار منطقة كريستان الإيرانية والتقط صوراً لناطق (عسكرية) محظور تصويرها وأخلي سبيله بعدما اعتقل، وهو الأن

خارج إيران وعاد إلى بلده. علماً بأن صحيفة «جمهوري إسلامي» طالبت أمس بمحاكمة المواطن البريطاني. ولم محمد خاتمي سيزور بعض وفي شأن ما يتردد عن أن الرئيس سيد محمد خاتمي سيزور بعض الدول العربية، أوضع خرازي إن «دولاً عربية عدة بعثت بدعوات للسيد خاتمي، وهو يتمنى تلبيتها لكن مواعيدها لم تحدد حتى الأن. وأشار رئيس الديبلوماسية الإيرانية إلى التطورات الملحوظة التي شهنتها العلاقات الإيرانية - الخليجية، مشيراً إلى «ايجاد مناخ من الثة بين دول المنطقة »، هدفاً لبلوغ مرحلة «الاتفاق الشامل على الأمن الاقليمي»

وأعرب عن استعداد بالأده لاجراء مناورات عسكرية مشتركة مع الدول



In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah: 9661 - 461 6008 • Riyadh:

Dhahran: 9663 - 899 7877 9666 - 532 5256 • Hail: 9662 - 734 1100

• Taif: • Makkah: 9662 - 542 1371 9667 - 221 6262 Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail Dammam, Yanbu and Tabuk.

ليبيداهم مرشح للرئاسة

بعد فوزه في أكبر أقاليم روسيا

■ موسكو - دالحياة، - حقق السكرتير السابق لحلس

الأمن القومي الجنرال الكسندر ليبيد انتصاراً مهماً في

الانتخابات لأَحْتيار محافظ اقليم كراستويارسك. وتقدم على

منافسه المحافظ الحالي قاليري رُوبوف بقارقٍ عشرة في المئة.

وأجمع المراقبون على ان فور ايبيد أهله ليصبح أهم

ومعلوم ان مساحة اقليم كراستويارسك الواقع في سيبيريا تبلغ ٢٤٠٠ الف كيلومتر مربع، اي ما يزيد اضعافاً

عدة عن مساحة دول أوروبية كبيرة مثل فرنسا، ويسكنه ٣٠٥

مليون نسمة وهو غني بالموارد الطبيعية خصوصا المعادن

ولكن انتخابات محافظ الإقليم استأثرت باهتمام المراقبين

ورغم تأبيد السلطة المركزية لزويوف فإن المحافظ الحالى

حصلٌ في انْتَخابات الأحد على ٣٥ في المئة من الأصوات في

ولأن أياً من المتنافسين لم يحصل على نسبة الـ ٥٠ في

المئة فإن الفائرين الأولين سيخوضان جولة ثانية في ١٧ أيار

(مايو) المقبل. وثمة اجماع على ان الجنرال سيكون المنتصر

قيها خصوصاً وان كثيرين من انصار رومانوف سيمنحونه

أصواتهم «نكاية» بالسلطة الفيديرالية.

مقابل ٤٥ لليبيد و١٣ للمرشح الشيوعيّ بيوتر رومانوف.

المرشدين للانتخابات الرئاسية المقبلة في روسيا.

الاتحاد الأوروبي رفض نتيجة استفتاء الصربودان عمليات القوات اليوغوسلافية في الاقليم

# بلغراد تحبط محاولة تسلل كبيرة ومواجهة عنيفة مع المقاتلين الألبان

من جميل روفائيل

🗷 اعلن الجيش النوغوسلاقي انه احتط محاولة اشترك فيها حوالي ٢٠٠ مقاتل الباني للتسلل من البانيا الى المنطقة المتوبية من اقليم كوسوفو ومعهم كميات كبيرة من الأسلحة.

وجاء نلك في وقت اشتبكت وهدات عُسكرية يوغوسلانية مع مقاتلين البان غرب الاقليم ما أسفر عن سقوط قتلى وجرحى في صفوف الجانبين. من جهة أخرى أعرب وزراء

خارجية بول الاتحاد الأوروبي في اجتماعهم في لوكسمبورغ أمس الاثنين عن قلقهم ازاء تصاعد التوتر في كوسوفو. ورفضوا العاً، ضه للوساطة الدولية ودانوا عمليات القوات اليوغوسلافية صّد السكان الألدان.

وحستر وزير الخسارجسيسة البريطاني روبن كوك الذي تراس بلاده النورة الصالية للاتصاد

الأوروبي الرئيس لليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش من ان والمجسمع الدولي لن يسمح له بالتحبرق على هواهه. واغياف كنوك الن يكون مستموها ان تستمر المواجهات العرقية في اي مكان في أوروباء. ودعا بلغراد الي · سَحبِ قواتها من كوسوفو. وزاى مسقوض الشيؤون

الخارجية للاتحاد الأوروبي هانز الارهابيين. فسان دن بروك ان على الدول الأوروبية أن رئتجه نحو تشييد الضغط على ميلوشيفيتش بعدما أظهس العنف خلال الاستبوع الماضي مدى الحاجة الى ايجاد حوار بين طرفي النزاعء من جهة أخرى، اعلن ناطق باسم الجيش اليوغوسالافي ان قواته المنتشرة قرب محينة

بريزرين جنوب كوسوفو، دنصيت مكمناً لقافلة قايمة من البانيا مؤلفة من صوالي ٢٠٠ ارهابي، واثر اشتباك عنيف انسحب المتسطلون تاركين وراعهم ١٢٠ صندوقا تحتوي على أربعة أطنان من الأسلحة والألغام والمتفجرات والصواريخ وللعدات الصريبة

وفي تصريح أخر، أفاد الناطق ان دوريات الجسيش والشسرطة اليوغوسلافية احبطت محاولة تسلل ثانية جرت عبر مرتفعات جمهورية الحيل الأسود المحاتية للصدود مع البانيا وكوسوفو دوتمت مصادرة ٢٠ صندوقاً من الأسلحة والذخيرة كانت بحوزة

واذاع تلفزيون بلغراد بيانأ جاء فيه أن مجموعة من المسلحين الألبان هاجعت صباح أمس مواقع عسكرية يوغوسلاقية على الحدود قرب بلنية بيتشاني «واسفر الرد عليها عن مقتل ثلاثة ارهابيين وجرح أربعة أخرين نقلوا الي

شغى عسكري فيما جرح

وأضاف البيان انه أثناء تمسيط المنطقة، «تم العثور على كمية كبيرة من الأسلحة والمعدات العسكرية المختلفة كما اكتشفت خذادق ومسلاجئ اقسامسها الارهابيون، لأنها اعتبرت اتجربة اللانتخابات الرئاسية. وتحدث البيان ابضاً عن اشتباكات عدة أخرى على طول

الحدود بين كوسوقو والبانيا. وجرى أمس بفن جثث ١٩ البانبأ في بلبيتي بيتشانى وجاكوفيتسا قتلتهم الوحدات العسكرية اليوغوسالافية. وشارك في التشبيع الآلاف من السكان

■ هافانا - رویترز، ا ف ب - بدا رئيس الوزراء الكندي جان كريتيان زيارة تاريخية لكوبا تستغرق يومين. وابلغ الزعيم الشيوعي فيدل كاسترو أنه يعارض سياسية العزلة التي تتبناها الولايات المتحدة ضدد الجزيرة.

كريتيان في زيارة تاريخية لكوبا

ولاحظ مراقبون ان كريتيان، وهو ثاني رئيس وزراء كندي يزور كسوبا منذ أن زارها سلفه بيار ترويو عام ١٩٧٦، لم يركز في تصريصات اللي بها لدى وصوله أول من أمس الاحد على قضية حقوق الإنسان، وأشار الي هذه القضية مرة واحدة.

وقال كريتيان لكاسترو الذي استقبله مرتبيأ زيه العسكري التقليدي: والسيد الرئيس، فحضل بلدانا دائصاً، سواء خالال الاوقات الطيبة أو السيشة، الصوار على المواجسهة والارتساط على العرزلة والتواصل على النفوره.

وكندا هي احدى دولتين في نصف الكرة الغربي، لم تقطع علاقاتها مع كوبا عند تولّى كاسترو السلطة عام

١٩٥٩. وتجاهلت بشكل مستمر الحظر الاميركي المفروض على الصريرة منذ ٢٦ عاماً وفضلت سياسة والارتباط البناء، وأكد مسؤولون كنديون ان كريتيان سيوجه نداء شخصياً الى كاسترو باسم المعتقلين السياسيين في كوبا للعنفو عنهم. وقالوا أن رئيس الوزراء الكندي سيحض كاسترو بشكل ضاص على الافراج عن اربعة معارضين بارزين اعتقلوا في تعوز (يوليو) الماضي وانه سيوجه نداء عاماً باسم حوالي ٣٥٠ معنقلاً سياسياً في كويا. وتاتى هذه الزيارة بعد اقل منَّ شَهر على وصولَ 14 سجيناً سياسياً كوبياً الى كندا بعدما

افرج عنهم كاسترو شرط ان يغابروا ويَّدُوقِع ان بِلِدَّ فِي كريدَ بِـان مع مسؤولين في الكنيسة الكاثوليكية الكوبيسة وممثلي منظمسات غسيسر حكومية. وستنشن خلال الزيارة المنشات الجديدة لمطار العاصمة الكوبية التي تعساونت كندا في

مية 4 عصون يرووان المأب

ئف سه خفد دانواني

والهم المهوا والمعاولات

ليدائم الدالعدد الوي إفسا ي لادسان ويوقع للطراك

ے مدیجہ بدر مصارف رطري السرا المسالمات والإنعاد

a programme of the same of the

----

alin primer and some Adjust internet with

The state of the s

المراب المسائل عشوا العراقة

In business we

Jon Providing

age of travel at

Jeddah: 9. Rivadh: 9.

Dhahran: 9

Makkah: 9

Hail:

Taif:

Abha:

throughout s

Justine

. ---- 3, 1,

### تركيا، اعتقال ١٣٠ من عناصر 'حزب الله'

 انقره – أ ف ب – نكرت وكالة انباء «الاناضول» التركية ان ١٣٠ عضواً في تنظيم «حزب الله» المناوي، للعلمانية وغير المشروع، اعتقلوا منذ بداية الشهر الجاري في عمليات للشرطة التركية في اقليّم بيار بكر جنوب شرقي البلاد. واضَّافْت الوكالة أن الامر يتعلق بعَّناصر من تتظيم قحرب الله التركي القريب من ايران، موضحة أن التهمة وجهت الى ٤٥ مَنْ المعتقلين بعدمًا متلوا امام محكمة امن الدولة في ديار بكر كبرى مدن جنوب شرقى الاناضول ذي الغالبية الكردية. وقال مسؤول امني في ديار بكر للوكالة أن محرب الله يسعى الى

اقامة دولة في تركيا مشابهة لتلك القائمة في ايران، . واضاف أن العمليات لا تزال جارية حالياً لاعتقال اكثر من ٨٠٠ شخص آخرين في الاقليم نفسه يشتبه في تورطهم في انشطة هذا التنظيم. وكان دحرَّب الله، التركي ظهر للمرة الاولى عندما اعلن في بداية التسعينات مسؤوليته عن عمليات خطف وقتل جنوب شرقي الاتاضول، لكن لم يسمع عنه شيء منذ ١٩٩٤. وفي ١٧ نيسان (ابريل) الماضي جرّح خمسة من عناصر الامن واعتقل اكثر من ١٣٠ شخصا في مواجهات بين قوات الشرطة ومتظاهرين مؤيدين للاسلاميين في مدينتي بتمان وبينغول في جنوب شرقي تركيا بعد صلاة الجمعة.

### اليمين المتطرف يقفزالي الساحة السياسية شرق المانيا

• ماغدبورغ (المانيا) - رويترز- حقق اليمين المتطرف في المانيا اكبر انتصار له في انتخابات منذ الحرب العالمية الثانية مستثمراً موجة احباط لدى الشبان من ارتفاع معدل البطالة الى مستوى قياسي. وقفر حزب اتحاد الشعب الالماني المتهم بالعنصرية ومعاداة السامية، من لا شبيء ليحصل على قر ١٢ في المئة من الاصوات في الانتخابات المحلية آلتي جرت في ولاية ساكسونيا انهالت شرق المأنيا اول من امس الاحد. وترافق ذلك مع هبوط كبير في التأبيد للمستشار هلموت كول الذي خسر الاتحاد الديموقراطي المسيحي الذي يتزعمه ١٢.٥ نقطة ليحصل على ٢٢ في المئة. ويقوم كول بحملة من أجل الفوز بولاية خامسة في منصبه في الانتخابات العامة المقررة في ايلول (سبتمبر) المقبل، ولكن معلقين كثيرين توقعوا انه يسير نحو هزيمة. وقال غيرهارد شبرودر مرشح الحزب الديموقراطي الاشتراكي الذي سينافس الستشار الالماني أن نتيجة الانتخابات اللخيرة أظهرت أنّ «الشرق صوت لتخلي كولٌ عن منصبه» وحصل الديمقراطي الاشتراكي على ٩ . ٢٥ في المنه من الاصواد في انتخابات ساكسونيا أنهالت .

### تعويضات يبابانية الى 'نساء الترفيه' الكوريات

● طوكيو - ا ف ب - أمرت محكمة يابانية الحكومة امس الاثنين بدفع تعويضات لثلاث كوريات جنوبيات جندهن الجيش الياباني خلال الحرب المارسة الدعارة في حدمة جنوده وعرفن باسم «ساء الترفيه». وطلبت محكمة ياماغوشي (غرب) من الحكومة ان تعفع تعويضاً يبلغ ٢٠٠ الف ين (٢٢٨٠ دولاراً) لكل من النسيوة الثلاث.

وعلى الرغم من أن التعويضات متواضعة فإن الحكم يعتبر تاريخيا كونه الاول من نوعه منذ نهاية الحرب ويؤكد دور الجيش الياباني في تجنيد تلك النسوة بالقوة. وكانت عشر كوريات جنوبيات تقدمت به تعويضات تبلغ ٦٤٥ مليون بن وياعتذارات رسمية من الحكومة اليابانية. الا أنَّ المحكمة ربت للطالب باعتذارات رسمية. ويعتقد ٠٠٠ الف اسيوية معظمهن كوريات وصينياب، تم تجنيدهن بالقوة لمارسة الدعارة في خدمة الجنود اليابانيين.

### باساييف رئيساً كاتحاد شعبي الشيشان وداغستان

● موسكو - أ ف ب - أذاعت وكالة أنباء «ايتار تاس» الروسية أن رئيس الوزراء الشيشاني شامل باساييف انتخب اول من امس الآحد رئيسا لـ «اتحاد شعبي الشيشان وداغستان» خلال جمعية تأسيسية لهذا الاتحاد. ويرمي هذا الاتحاد الى مترسيخ وحدة الشعبين الداغستاني والشيشاني ويقية شعوب القوقار، حسب قول الرئيس إلشيشاني أصلان مسخانوف . وشارك في الجمعية التأسيسية التي عقدت في غروزني مسؤولون شيشانيون ووقد من جمهورية داغستان الاسلامية المجاورة . وكان باسابيف القائد العسكرى السابق، نظم في صيف ١٩٩٥ عملية احتجاز الرهائن الدامية في بويينوفسك جنوب روسيا، وعين رئيساً للحكومة الشيشانية في مطلع هذه السنة على رغم الاستياء الكتير لموسكو التي تعتبره عدوما اللدود.

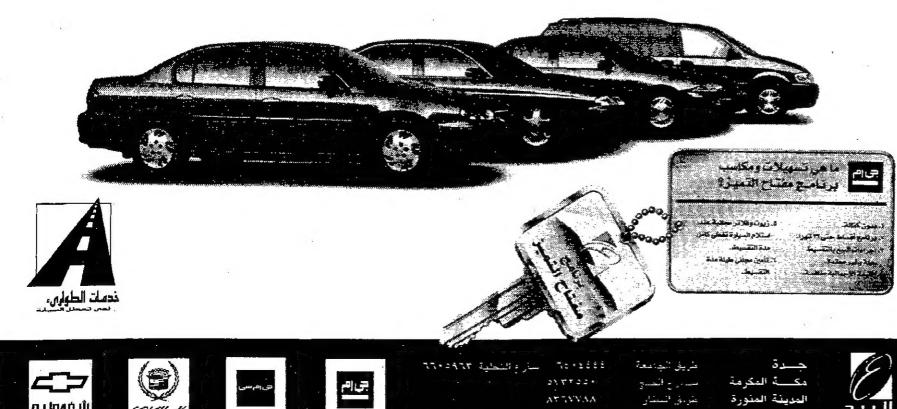
### جنوب افريقيا تضع دستورأ لايرلندا الشمالية

 جوهانسبورغ - أ ف ب - إعلن المؤتمر الوطني الافريقي الحاكم في جنوب افريقيا أول من امس الاحد أنه سيوفد بعثة من مستوى رفيع للمساهمة في وضع صيغة دستورية لعملية السلام في ايرلندا الشمالية. وأشار الى أن الوفد سيتوجه إلى دبان بطلب من حزب دشين فين، الجناح السياسي للجيش الجمهوري الايرلندي، ومن الحكومة العمالية البريطانية. وسيضم الوفد وزير الشؤون الدستورية فالي موزا وخبير السائل القانونية ماثيور بهوزا والامين العام السابق للمؤتمر الوطنى الاقريقي سيريل رامايهوزاء حسيما اعلن رئيس الحزب تيرور ليكونا في مؤتمر صحافي وكان رامابهورا قاد المفاوضات مع معتلى السلطة البيضاء من اجل عملية انتقالية سلمية للسلطة في جنوب

### تذاكر الطيران + الإقامة + تذاكر دخول مباراتي

باقتنائك لأى من سيارات شيفروليه GM الرائعة من بالبيد فإنك لن تحصل

- على مزايا برنامج مفتاح التميز فحسب بل ستدخل إضافة إلى ذلك في « سحبنا »
- للفوز برحلة إلى كأس العالم في فرنسا . وطبعاً إن هذا هو الوقت الأنسب لاقتنائها .











phobound weam in Dammam, Yani ISSUES

برسائل قرائها

وتنشر منهاما وقسوانين النشسر وما يحفظ حرية

السراي مسي أن وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيع الرسائل

واختصارها وتعتدر عن عدم ود

لرسائل التي لا تنشر الرجاء توجي

الرسائل بوأسطة الفاكس او البريد

لى اي من مكاتب والحيسان الوارك

عناوينها وارقامها في اسفل صفحة

أهداف اسرائيل

ما الذي تأمله اسرائيل من

- جر لبنان الى محادثات

وقف عمليات المقاومة، تحمل

وقع مسؤولية الجنياني مسؤولية المنوب،

السيس التدريجي نصو

التطبيع، تعويل على خلاف

لبناني - لبناني يمكن ان

يصل اللي حد الاقتتال، احراج

الموقف السوري وإظهاره

دولينا كمعرقل لعمليات

اذا كائت اسرائيل جادة

في الانســحــاب فــلا يُمكن للقوى السياسية او السلطة

اللبنانية تجاهل الأمر لذلك لا

بد من الذهاب الى المصابئات

تحت قاعدة المطحة المشتركة

في تحسرير الجنوب. ومــــا

أحوجنا في هذأ الوقت لعقد

مؤتمر وطئي يضم المقاومة

والفناعلينات المسيناسيية

والسلطة بتم فييه توحيي

الموقف تجاه ما تطرحه

استراثيل ومنا سنتطرحه

والتنسيق مع سورية والأخذ

في الاعتبار المصلح المستركة.

وبهذا فقط يمكن مطالبة

اسرأئيل بالانسحاب وفقأ

للقبرار ٤٢٥ بصبراحيته

ووضوحه، والانسخاب غير

هذا ما نامله لكى يحقق

انسحابُ لا على حسأبُ لبنانُ

وسسورية وبالتسالي على

التباكي على الفرانكفونية'

على رغم نعى كىساتىنا

فردريك معتوق في زاويته

وسمعا وبصرآء غياب مجلة

دلوريان - اكسسيسرس، عن

ميدان الصحافة اللعثانية

جأنبه التوفيق في إضفاء

مدى تعصيبة للنقافة

الفرانكفونية الذي كان شبيد

الوضوح في تباكيه على

انحسار مد نفوذ لغة موليير

وثقافة فولتير، الى درجة

نعت الشبعب اللبناني كله

بالجشع ءاهل البلاد والعباد

وعلى تكوين نهنهم الفينيقي

وتوقع أن ينتظر لبنان

سنتقبل مظلم دفإن كان هذا

هو لبنان الجسديد... فسإن

الأمور لا تبشر بالخير، كل

تلك الصفات والتوقعات

للبنان وشعبه ونخبه ورجاله

بل وعجيز مشبروع الرئيس

مُسِراكُ الفرانكِفُوسي عن

النجساح لم ينج من النَّقَـد

والضم الى... ددلالات غياب

نيقرسيا - سنحاريب ميرو

المشروط

حساب العرب.

اعلان رغبتها في تنفيذ القرار

🛘 القاهرة – عبدالحميد البرنس

■ أربت، قُبيل إدارة هذا الحوار، أن يكون حواراً فكرباً محضاً. كاشفاً- عما وراء الحضور السياسي الكثيف للصادق المهدي. فلديه مساهمات نظرية مثيرة للجدل والثقاش. وهي مساهمات، في توصيفاتها وتحليلاتها المختلفة، لا تَقُلُّ، فَي مُقَارِيتِهِا للمعطيات التَّارِيخِية والاجتماعية للواقع السوداني، عن حُجِمْ مساهماًته كرثيسَ للوزراء سَابقاً، وكزعيم لقوى اجتماعية وسياسية كبرى حالياً. وعلى رغم نلك أطلت السياسة. لا في لَحظتها الساخنة. لكنها سياسة، بحسب هذا السياق، تقوم على إضاءة فكرة تبيو مكتنفة بالغيموض، فتستضيء بالحاضر لتتماسك وتعرف

هكذآ دلفنا إلى فكر دالصحصوة الاسلامية، او فكر الصادق المهدي، حين وضعناه – أمامه – تحت مستوى النقد وَفَكر الصادق يمثل، على مستوى المعادلة السودانية، أحد أهم تجليات دالفكر السياسي الاسلامي الحديث، وسالناه: كيف يرى دالأرمة السودانية الشاملة، وما الذي استصحبه، تحت ضغط المتغيرات، من مصادره الأساسية في السودان، وأعنى بها «الدعوة» و«الدولة، المهنية نهاية القرن الماضي، وما هو منظوره للعلاقة ما بين الدين والسياسة، وما هي اوجه التعارض والتقاطع القائمة ما بين حزبه وحزب الدكتور حسن الترابي. وهنا الحوار:

• الأزمة السودانية الشاملة، كيف يعمل الصادق المهدى، من منطلقاته الفكرية، على تجاورها؟ وهل لما اطلقتم عليه، في كتابكم «تحديات التسعينات»، تعبيرُ «الفقرُ الفكري والتقافي، دور في تفاقم تلك والأزمة؟

- ثمة نزعة لدى النظم الديموقر اطبة لربط الأزمة بالنظم السكتاتورية. وثمة نزعة مماثلة لكن معكوسة لدى النظم الأشيرة ولا يعنق الربط هناء أو الربط هناك، أن يكون مجرد «تسطيع» للأزمة السودانية. فهي أزمة، في تصوري الخاص، أكث عمقاً.

ما أريد قوله، في هذا السياق، هو أن السودانَ كانَ، عشَّية استَقَالَاله أولَ كأنونَّ الثَّانيِّ (يناير)ّ ١٩٥٦، من الأقطأرُ الواعدة اجتماعياً واقتصابياً وثقافياً. إذ كسان رائداً في عسالميسه العسريي وَالْأَفْرِيقِي، والسؤَّالِ: ما ٱلذي قابنا إلى هذه الحيَّال من الإنهيان الأقتصادي والفرقة (الحرّب الأهلية) والتشرد فيّ الآفاق والعطآء الفكرى والشقافي المُتواضّع جِداً؟ وَهَذَا «الْعَطَاءَ، يَحِدثُ، على رغم أن لدينا، بحسب أخر إحصاء، حـوالِّي ١٥٠ الف خريج وضريَّجة في مستويات براسية وعلمية عليا، ومنّ باب تعميق المفارقة: أن لدى هؤلاء كفاءة عائية جداً في التحصيل. لكن ذلك لم يتجاوز مستوى «الورقَّءُ. إذ لا توجد نتائج عملية مشابهة ومماثلة لهذا القس من التاهيل النظري.

لنلك لَّزم عليناً، في هذه المرحلة، أن نعترف، ونُحن نُسعى إلى بناء مستقبل سبيل تُجاوِرُ هُذُه ٱلأرْمَة، إِنَّ الْمُسَاهُمَةُ في عمليات مراجعة جنرية لتصوراتنا السَّابِقَة، سواء من ناحيَّة المُفاهيم أو المقولات، صنارت ضرورية اكثر من ذي قبل، فمعالجة الأزمة، على نحو ما سبق، لا تقود، في تصوري، إلا الى «تسطيح» آخر. إذ لا بد أن نكون أكثر عمقاً في تشخيصنا وتطيلنا لهذه الأزمة

• لكن، ما سبب هذه الأزمة؟ - إن أهم منا تسبب، في تعبويق مسيرتُنَا، يتُمثل، ويحسُبُ تصوري، في وجود عدد من العوامل المتشابكة بصورة أو أخِرى، وهي، أولاً: أننا ورثنا تكويناً قومياً غير مكتمل. وأبرز ما قاد إليه جوهر هذا التكوين هو مشكلة الجنوبء وهى مشكلة تاريخية عميقة تمثُّلُ إِحدَى أَهُم المُسْاكِلُ التَّى هَرْمَتِ. حاضُّرُنا. ثانياً: مسالة التَّعاملُ مع دولُ الجوار. لا سيما مع النولة اللصيقة حداً بالسياسة السودانية، وأعنى بها مصر، فعدم وجود قاعدة ثابتة للتعامل ما بين بلدناً ومصر، جعل العلاقة مع مصر تُلعب نور اضْطراب في استـــقــرار السياسة السودانية ثالثاً: الفشل التاريخي، للقوى الإجنت ماعية والسيَّاسيَّة المُحَتَّلُفَة، في إقامة نظّام تيموقسراطي دمسسستسداً م، فسالنظم النيموقراطية التي نشات كأنت أضعف من أن تحسمي نفسها وتدوم. وهذا إخْفَاق نعترف به. رابعاً: النظم اُلديكتاتورية، وهي نظم فرضتها الصفوة في السودان، إذ أنها فشلت، وإلى درجة بعيدة، في أن تقيم بديلاً يتطور من الشمولية إلى توسيع قاعدة الشياركة، مثلما كان عليه الحال في عدد من الدول التي استولت فيها حرّكات الصيفوة على السلطة، واستطاعت أن تطور نفسها بصورة ما (مصر واليمن). خامساً: لم تأخذ التنمية شكلها الموزون،

● إنن، مسا هو تصدوركم، في ضدوه التطور الراهن، لعبور هذا المازق الشامل؟ - لا توجد حلول، لهذه الأزمة المركبة، إلا من خلال تقديم نقد متكامل للأسياب السبابقة، وهذا لن يتم، في تصبوري، إلَّا من خلال وجود مشروع قومي تلتف حوله أهم القوى السياسية والتقابية والفكرية السودانية. فالحل ليس مجرد : مشروع ذاتي يقدمه الصادق، أو زيد، أو

أو المتوازن، حستى تحقق درجة من

العدالة الجبهوية. أن كل هذه الأسباب

ساهمت، جنباً إلى جنب، في وجود هذه

الأزمة الشاملة في الحياة السياسية

و الْفَكرِية و الثقافية السودانية.

ما اريد قوله، بصورة اخرى، إننا، في هذه المرحلة، إذا ما لم نقم بالعمل الجاد لتجاوز هذه الأزمة، فسوف يتمزق

السـودان، ويتـحـول في هذا المعطف التساريخي، إلى دويلات. إن المسروع القومي والقائم في تصوري على تشخيص الازمة، وعلى ما هو ضروري، سيحول دون الأنحدار على طريقاً الصومال، وأفغانستان وليبيريا. لا بد من مشروع قومي يضاطب هذه الأزمة الشناملة في مستوآها من المسؤولية.

 ♦ مل يمثل «التسجمع الوطني الديموةراطي» المعارض عاملاً اجتماعياً، أو خطرة ايجابية، نصو تحقيق هذا المسروع

مُدرِك الآنِّ، كيفُ أن هذا دالتَّجِمْع الوطني الديموقراطي، تنقصه أشياء كثيرة، على اية حال، نحن قمنا، في حرب الأمة، بتقديم افكار معينة لأصلاحه لكي يستطيع أن يُلبي هذه المصلحة القومية. ما مى أهم الأليات الفكرية والتنظيمية الستحدثة، على صعيد حزب الأمة، لتجاوز - اولاً: سوف تجد، حتى بالقياس

للأحراب العقائدية، أن حرب الأمة، من ناحية التعاطي الفكري، إكثر ثراءً، ففي حزب الأمة يوجد رافد فكري، ومن أهم استبأب قيام هذا الرافد مسالة التعامل مع التناق ضات التي يفسرها الواقع المتجدد ومحاولة ايجاد حلول لها. فكلُّ قضية تستجد، على الساحة السودانية، نقدم مساهماتنا حولها، ونلك عبر اليات عدة (منشور او مقال أو كُتيب، وما إلى نلك) ثانداً.

 ماذًا تعني بمفهوم «الرافد الفكري»؟
 – اعني به مسالة التعاطي الفكري لحرب سياسي، وهو ما لم تَجده فيَّ الأحرَّابِ الأَحْرِيِّ، فَالْأَحْيِرِةُ تَكَتَّفَى فَيَ الغالب، بإصدار منشور حول موقف سياسي معين فمثلاً لا توجد جهة كتبت رايها، بصورة فكرية، حول الحدود والعقوبات الشرعية، لكننا قمنا، في حزب الأمة، بإصدار كتاب «العقوبات الشرعية ودورها وموقعها من النظام الاجتماعي السوداني، كرؤية فكرية، هذا ما أسميته بالرافد الفُكري.

– الرافــد الدراسي، وأعني به ورش العسمل، وهي تخستُص بالْجُسوانب الدراسية. ثالثاً: أمانة الدراسات.

 دمركر أبحاث وبراسات الأمة،؟ - نعم وهي امانة تقدوم بعمل توثيقي ودراسى لقضايا معينة، اعتقد أنَّ مَثَلُّ هَذَهُ الْأَلْبَاتُ، بوصفُها اليات مستحدثة، تعمل على تطوير الدرب وتفعيله، إن المشكلة تكمن، في هذا الصدد، في أنَّ الكشيسرين لا يروُّن في حزب الأصة سوى دحزب تقليدي، ا حرّبُ الأمة لا يقفُ في حيّود ما كان عليهُ في الماضي، بل طور نفسه، اعتقد إننا تصحبناً، كدليل على ذلك، جزءاً من القكر البساري.

- تم ذلك عن طريق حـــواراتنا المتعددة مع قـوي اليسسار، إذ اننا استصحبنا ما هو مفيد واطرحنا ما هو حوارات أساسية مع المنظمات الإسلامية الحديثة، ومع القوى السياسية الجِنوبِية، كلُّ هُذَّه الحَوارات تَمْت بِهِنْف اثراء مفاهيمنا، اعتقد أننا إذا كنا قوي سياسية راكضة وميتة، حسبما تزعم التَّهم الْمُوجَهة صَدَّنا، ما تزايد رصيدنا الانتخابي، خلال الديموق راطيات السابقة، في خط بياني متصاعد، فإذا كنا قوى مشاكلة، مع مرور الزمن، لكان رصيننا متوقفا في حدود انتضابات العام ١٩٥٤، ولكن الّذي حدث أن أعلى معدل لهذا الرصيد كأن في انتخابات

العام ١٩٨٦. 🜢 لكن البعض رأى، فيما يتعلق بذلك، وعبس دراسات تحليلية، أن ذلك بسبب استراتيجية والاحزاب التقليدية،، في البقاء، حيث عملت هذه الاصراب على والتنفريط بالديموق راطية، بهدف التنازل الموقت عن نفوذها السياسي، مقابل استمرار نفوذها الاجتماعي، خوفاً على بناها «التقليدية، من

- هذا صحيح، نلك أن الديموقراطية تُضعف من الروابط التقليدية. والديكتساتورية تسساعسد الناس على الانكفاء وترسيخ قواعدهم التقليدية لكن، في ما يتعلّق بحرب الأمة، قمنًا بالأنتقال من الاعتماد على مصادرنا التقليدية الى الاعتماد على المصابر

المكتسبة، وهي عملية مستمرة. أمسا مسسسالة «التسفسريط» في النيموقـراطيـة، فـهي مسـالة تتَّلخصَّ وببساطة شديدة، في عجز أي حكومة ديموقراطية في مقاومة الانقلابات العنسكرية. من الصحبوبة بمكان، أن تحول، من خلال وسائل قانونية، من دون وقوع انقلاب عسكري، وإزّاء وجود تأمر من بعض القوى الصّربية غير المُلتَّرْمَةُ بيموقراطياً لقد كنان، في امكاننًا، وقف أي انقلاب عسكري خلال الفترة الماضية. € کیف

- من خلال اتضاذ اجبراءات غبيس قانونية، كان نشىء ميلشيات مسلحة كسان بالإمكان عسمل نلك لكن النظام الديموقراطي يفترض مبادئ معينة افتراض أن القوى المنسة ملترسة ديموقراطياً، اي ليست لها مطامح في استتسلام السلطة عن طريق العنف. وافتراض أن القوى العسكرية منضبطة، فإذا رفضنا هذين الافتراضين سوف تصبح لدينا قوى ضاربة خارج الجيش، وعمليات استقطاب من داخل الحيش. مشكلتنا الأساسية هي في أننا أطعنا القائون، على رغم أنَّ لدَّينًا ٥٠ الف مسلح (تحت الطلب).

• إنن، مسبقة والتهريطة مع سبق الاصسرار والتسرصد، هي مسسالة يمكن تصنيفها، بحسب ما تقدم، في دائرة والنقد

- نعم، التحمع الوطني النيموقراطي لا شك في انه يُشكل اسـتجـابة مـا، انا

عسكري، ونُحن سنكونُ أول ضُبحاياه؟ • ريماً بُني هذا النقد، على واقسعت تاريخية معينة، وهي واقعة تسليم السلطة، من قبل احد اقطاب حزّب الأمة ( عبد الله خليل) الى قيادات الجيش في العام ١٩٥٤؟

الله خَلَيْلُ لِلسِّلْطَةِ الديموقُراطيَّـةً)، فَي داخل إطارها التاريخيّ، واقول: «تسليم، عبد الله خليل، وليس «تسليم، حـرّب الأملة، إن منا حدث، في ذلك المفصل التاريخي، كان نتيجة خلاف داخل حزب الأمة: مجموعة رئيس حرّب الأمة كانتُ لديها الرغبة في التحالف مع الحرب والوطني الاتحادي، برئاسة اسماعيل الأزهريّ، ومجموّعة أمين عام حزب الأمة كأنت لديها الرغبة في التحالف مع دالشبعب الديموقسراطيء وهو حسرب «الحتمية» هذا الموقف تكوَّن قبيل افتتاح البرلمان أنذاك ونتبجة الإفتتاح كانت ستوضح أن غالبية حزب الأمة ستؤيد التحالفٌ مع الحرّب الوطني الاتحادي. رأى عبد الله خليل رئيس الوَّزراء انذاك، وهو أمين عنام حنزب الأمنة، أن يحسب المشكلة داخل حيزب الأمية لم يكن مقررا أن يسلِّم السلطة إلى العسكريين. واعتقد رئيس الوزراء، حسسب اتفساقت مع العسكريين، أن هؤلاء سيقومون بعمل

اجراءات اصلاحية معينة، ثم يقومون

- يجب فهم المسالةُ، ( تسليم عبد

المستحدثة التي تلبي مطالب المرحلة. مسا أربتُ قسوله، من خسلال هذا الاستطراد، يتحدد في أن الواقع، في كل مرحلة يَفرضُ معطيات جبيدة، وهو ما يستلزم تعديلاً في الآليات الموجودة لكن البعض يرى، وبكل سنداحية، أن

والتدريب والتوجيه المعنوي. واقترحنا، - هذه مسالة جانبية، ايعقل مثل هذا فَى حَزَّبِ الْأُمَةِ، كَيْفِية معْالَجَة تُغْرات هنَّه المؤسسة العشكرية. سايساً النقد؛ كـيف نسـمح بـصدوث انقـلاب

الصرب الأهلية، لا يد من العمل الجاد على وقفها، فالحقوق الديموقراطية تعلق، في زمن الخرب، لنحلُّ محلَّها قسوانين الطوارئ، أن كل ذلك يؤدي في

- (مقاطعاً) ثمة تتمة، في ما يتعلق ظل الوجود الكبير والمتزايد للسودانيين خارج السودان، للبدء في انشاء كليات وتنظيمات ومكاتب بهدف استيعاب هذا الرافد، ومن الآليأت المستحدثة أنضاً، على صنعبيد تجديد الصرب فكريأ بجيش الأمة للتصريره وعلى رغم أننا نأمل في انضمامه إلى التحويدات الأضرى المكونة للقيادة العسكرية الموحدة للتجمع، إلاّ أنّ جيش الأمة، في صورته الحالية، يعتبر إحدى الآليات

وتنظيمياً، آلية التكوين العسكري، او

حرب الأمة حجرب تقليدي، فمثل هؤلاء

حزبنا في تجدد ونفو متزايد. • ريما رأى هؤلاء، في وس

مشكلة عجر الناس في ايجاد كيفي قشرية، ما رأيكم؟ الإليات بأنها دقشرية،

(الجبهة الاسلامية القومية)؟

اقول: تُمة عوامل ثقافية، وأساسية، كانت بمثابة الجامع بيننا، وثمة موجب سسيساسي قساد، في المُرحلة الأولى، الي قيام تحالف بيننا. وهذا الموجب نشيا، لُوجِـوْد عـاملَين، أو حـاجـتين: الأولى تمثلت في ضرورة ايجاد صيغة للتعامل مع دمشكَّلة الجنوب، وتعثَّلت الثَّانية طموحات البسار، فمثلاً عمل البسار القوات المسلحة مبرأة من حيث التجنيد

يتحدثون عن واقع لا وجود له، وقد تكون هناك أحــرُاب بهــدُا الْعني. لكن

- قد تكون حداثة قشرية بالفعل،

• نتتقل إلى جانب أخر، ما هي في ضو

«الوفاق والفراق بين الأمة والجبهة في السودان ٥٨-١٩٩٥، واستطيع التركين، في ضوء تطورات الوضع الراهن، على مقاصل أساسية.

بحسب معطيات تلك المرحلة، تتبجة في كيفية ايجاد صيغة للتعامل مع على جعل الحركة النقابية وكانها حركة شيوعية، وكنلك الحال فيما يتعلق الاسلامي، لأناس كانوا ينظرون الى ذك.

تصوري، إلى ما أسميته «بيموقراطية ● حسناً، هنالك سؤال حول..؟ بِالْأَلِياتِ المُستَحْدِثَةِ، في عمل حرب الأمة، لتجاوز هذه الأزمة، فهنالك اتصاه، في

إن الاسلام، في تصوري، عبادات وعادات، العبادات مبنية على التوقيف وعلى الوحى والثوابت. العادات متحركة وفقًا لمصالح الناس وزمنهم وظروفهم، من هذا المنطلق تطورت نظرتنا الاسلامية، حتى تراعي الظروف.

الديموقراطية في السودان؛ والسؤال بصيغة أخسرى: هل للتطبيق الحسرفي لفهوم «النيموقراطية الليبرالية» دور في سقوط هذه النظم؟ وهل جرت معالجة جنرية لهذا الخلل؟ - للأسف، لم تتم معالجة هنا، وهذه، في تصوري، إحدى مشاكل العجر حي — مديَّ تُ الفكري والثَّـقَافي في السـودان، وهي

> مسلائمة للخسروج من مسفهوم «الديموقراطية المعيارية» وهو ما قمت بمناقشته في ورشة عمل فكرية عقدت في القاهرة خلَّال شهر ايلول (سبتمبر) الماضي. اذ بيّنت ضرورة الانتقال من خانة والسموقراطية المعيارية، إلى ما اسميته مفهوم «الديموقراطية المستدامة، وترجع جنور هذا الطرح الي العام ١٩٦٤، لكن القوى الأخرى كانت ترى ضــرورة التــقــيــد بمفــهــوم والديموقراطية الليبرالية، حرفساً. ما أربد قوله، هو أننا كنا مدركين، في حرّب الأمة، لوجود الثغرات الناجمة عن هذا التطبيق الحرفي على واقع السودان المعاير، لذا كنا نعمل، على امتداد القترة السابقة، على محاولة اقتاع الناس بهذا الطرح، اي لم نشأ فرض أرائنا. وأرجو، في هذه اللحظة، أن يحسوي المشروع القومي المقترح على منفهوم دالديموقراطية المستدامة،

- يمكن تلخيص نلك، ببسساطة شديدة، وعن طريق نقد التحسارب الديموقراطية السابقة، من خلال الآتى: اولاً، ضُعْفُ الجهارُ التنفيذي، لذلك لا بِّد من تقويته، حتى يناي عن المساومات الحربية، وتستند قيانته على سند شعبي. ثانياً: لا بد من اصلاح حوهري للأحراب السياسية ضمن قانون تناول بموجَّبِه الحق في التسجيل. ثالثاً: النقابات فهي في حال فوضوية الى درجة انعدام التمييز، في معارساتها، ما بين دالنقابي، ودالسياسي، ودالسلطوي، لأبد من وضع قــانون بنظم مذه المسارسات رابعاً: الصحافة، لأ - ..

كندك - من وضع قيانون ومسيثاق لضعطها. خامساً: لا بد من أن تكون

ما هي للعالم، آو المرتكزات الأساسية،

يرد الديموقراطية لاحقاً، لكنهم غدروا بُالْاتفاقّ، أي حولُوه الى انقلاب حقيقيّ. • إنن، بما تفسر عدم ديموسة النظم

الستحنثة هذه، مجرد اصلاحات سطحية فمثلاً يرى البعض، في قيام •مركز ابحاث وبراسات الأمة، نوعاً من ردة الفعل للنقد الموجه إلى حارب الأمة بوصفه وشبكة من الولاءات الطائفية والعلاقات الأبوية التقليدية، ما يجعل المركز، ويحسب وجهة النظر هذه، مجرد «محاولة للتجمُّل»، أو ممحض حداثة

هذا، اذا لم تكنُّ هناك فاعليةٌ منْموسةٌ، لكنها فاعلة، إن لدينا، في هذا الوقت، الكثير من الكوادر المثقفة، فمعظم الدركة والطالبية، على سبيل المثال، تحسب لحزب الأمة، وحزب الآمة، من ناحية أخرى، كان دائم الفور، في بداية تاريضه السيساسي، في الدوائر الانتَخابية في الرّيف، لكِّن الحّرب، في الانتخابات الأخيرة، تحصل على دوائر مبينية جبيدة. ومعظم نواب حزب الأمة، في الماضي، كانوا من زعماء العشائر، بيِّنما أصبِّحوا، في الانتخابات الأخيرة، من خريجي الجامعات والمعاهد العليا، هنه هي القَّـفَرَة فكيفُ تحكم على تلك

التطورات الراهنة، أوجه التعارض والتقاطع ما بين دريكم ودرب النكتور دسن الترابي ً – أصدرت حول هذا الموضوع كُتيب:

اولاً: في ما يتعلق بمسالة «الوفاق»

العين من خـــلال تصــورات «صــوفـيــة» بالصركــة النســـاثيــة، وهذا يمثل، في محضة، ولكن ما لا افهمه، أن «الجبهة» تصوري الخاص، أحد أخطاء اليسا وقعت في تلك الأخطاء، والسودان كان التاريخية في السودان، فبدلاً من ان يقوم بدل قضية التحديث تأخد طابعاً قـومـيـا، ثم يتـبني، في داخل هذا، موحداً وبيموقراطياً ودالناس، لديهم رغبة، عن طريق ديموقراطي، في أن اتجاهاته، علمل، ومنذ الوهلة الاولى، على الربط ما بين الانتماء السياسي ثانياً: في ما يتعلق بمسالة والفراق،

والتنظيمي للقوى الحديثة نفسها.

أقبول إنه تُمثل في النظر الي داسسلام

تحديد مدى والوفاق والفراق، بينكم وبين

نسمح لشكلة الجنوب بان تبقى وسيلة

لتفتيت السودان، ولا تسمح للطموح

اليساري بأن يسيطر على السودان.

ونَّاتي لعَرَّضَ جُوانَب ٱلإجالِة الأخَّريُّ:

يشتمل على أقباط وجنوبيين وغيرهماء

وَنرى، في مَقَائِلُ ذلك، أنْ حَرَّبُ الجِّبِهِة

يشترط للانتساب إليه، أن يكون ألمرء

مَـوْيداً لبرنامجه، وأنَّ لا يكونَ جنوبياً

مسيحياً أو قبطياً، لذلك نرى أن الحرب

الطائفي الوحسيد في السودان هو «الجبهة». ومن جانب اخر، نحن نمثل

مصاحبة ستودانية، مكوّنة من عوامل

وليدةً بيئة سودانية، وهو ما تاثر به

حزب دالجبهة، حين حاول أن يكون

مواقف مستقلة، جلبت عليه الجفوة

القائمة بينه والتنظيم العالمي للاخوان

السلمين. ويمكن القول، على الصعيد

الاقتصادي، أن حزب «الجبهة» تأثر

بمفهوم مفصَّلي، من مُفاهيم حُرْب الأمة،

وهو مفهوم والرافد الاقتصادي، للعمل

السياسي الذي اسسه عبد ألرحمن

المهدى مُستجدد والمهدية، الأول (١٨٨٥-

١٩٥٩)، لكنهم قاموا بتشويه هذا المفهوم

لحظة تحول، في تطبيقاتهم المتعددة،

الى داختطاف، للاقتصاد الوطني، اي

تحول الى إغراض الجبهة الخاصة،

وليس رافداً للاقتصاد الوطني. ثم كلانا

اُسْتَفَادُ مِنْ دروس يسارية، فيما يتعلق

بتنظيم القوى الحديثة، كجزء مهم من

أحزاء العمل السياسي، والفرق يتمثل،

في هذا الجزء، في أنناً ولجنا إليه عبر

طريق مفتوح، بينَما نخله حزب الجبهة

عن طريق «تأمري» حيث قاموا بتحويله،

على صبحيد الطلاب مشلاً، الى شيء

التحليلية، وهذَّه إحدى المفارقات، أن

بداية حَرْب الأمة كأنت «أيوية»، ثم جدث

تُفكِّدك لهــــذه الأبوية، في اتجــــاه

ديموقراطي، بصورة تدريجية. بينما بدأ

حَّرْبُ والجِبْهة، وفق تمرحلاته، كتنظيم

صفوي ذي درجة عالية من الديموقر اطبة

بداخلة، حسن نفسه أنتخب ديموقراطياً

(ْيقصد الدكتور حسن الترابي) لَكنَ هذَا

الُحرَبِ انتهى، وبمرور الوقت، في اتجاه

الديكتاتورية، حين أضحت أجهزته

الأمنيسة تلعب، في الوقت الراهن، دوراً

أكبر من دور جهازة السياسي. • • ورد، في سياق المقارنة المقدمة، أن

حزب الامة حاجة سودانيةء، وهذه إشار

يعمل النكتور حسن الترابي، في منابر عدة، كما في كتابه والحركة الاسلامية في

السودان، على اعتبار «المهدية» أرثاً سودانياً

مُشاعاً، ثم يعتبرها، وفق هذا التصور، عمقاً

تاريخيا لشرعية الوجود الفكري والتنظيم

لحركة «الاخوان المسلمين» في السودان، كما

يؤكد، في الكتباب نفست، «أن الأحيزاب

الوطنية، وفي منقدمها حزب والأمة، ولم تكن

اسلامية بسياستها كما هي بقاعدتها،، ما هو

لهذا التنظيم، أن حرب والجدهة، مستمد،

من حيث أسسه الفكرية والتنظيمية، من

التسرأت الفكري والتنظيمي لحركة

«الاخوان المسلمين، الأم (في مصر). وان

محاولة انتسابة للمهنية، لا سبما يعد

استعلائه على أنسلطة، لا تعدو أن تكون

مجرد محاولة لما يطلقون عليه تعبير

والانتساب لغير أبيهم وربما كأن الهدف

من وراء هذا الخطاب، وسيلة من وسائل

مجرد شعار «تطبيق الشريعة» فهذا ليس

موضع خلاف، المهدية لديها رؤاها

المتكاملة فكرأ، ونظمياً وعيوامل

وشبعارات، وهي في كل هذا، مختلفة،

وبصورة كبيرة، عن خط دالاخوان

السلمين، على رغم هزيمة «الدولة

المُهدية، أواخر القَرن الماضي، نهاية عهد

الحكم الثنائي. وما تبع ذلكٌ من اساءة

لنور المهنية التاريخي وللمهنية نفسها،

إلا أن الإمام عبد الرحمن المهدي أجرى

عليها في سبيل احياء المهدية، تعديلات

جوهرية، وصارت أكثر تسامحاً وتقبالاً

للتعددية واستصحابأ لممارسات العصس

ويمكن القبول، في هذا الإطار، أن

والجبهة، لم ترث من المهنية ايجابياتها،

كما لم ترث الاصلاحات التي قام بها

الإمام عبد الرحمن، بل وقعت في مشاكل

المُهدية نُقسها. وهي مشاكل الإنكفاء،

وعدم التعامل المرنّ مع الأخسر- الملي

لذلك نحن تقول باننا، في حزب الامة،

نجحنا، بالاستفادة من تجارينا

التاريخية، في تجاوز الاسباب التي

مكنت عدونا منا في الماضي، وأن عدم

الاستفادة من أخطاء الله نية اوقع

الجبهة في مشاكل مع المسلمين الأخرين

ومع الآخر الدولي، واعتقد، بحكم التقادم

التاريخي، أن المهدية، ويقراءة طرفها

الموضوعي، كانت أحق من «الجيهة، في

الوقوع في شراك تلك الأخطاء، أذ كانتُ

مواجهة بقضايا أساسية، أولاً: مسألة

توحيد السودان. ثانياً: مسألة تحرير

السودان. ثالثاً: مسالة إنخال «التشريع

A Commence of the Commence of

أنْ دالمهدية، مقاهيم ومقولات، ليست

- أُعتقد، بقراءة الطروحات المختلفة

تعليقكم على هذه الرؤية؟

إيهام والإنصباره.

حسيما فهمت، إلى «المهدية» أليس كذلك؟

أعُتقد، في نهاية هذه المقارنة

مقارب لقمصان هتلر البنية.

نَحن نَعتبر حزب الأمة حزبا جماهيرما

● ولكن، ما هو منطلقكم الفكري في

- المنطلق الفكري يتصثل في أننا لا

نميري، وفي التامر على الديموقراطية.

يعملوا على والتوسيع الإسلامي. • يرى البعض، في هذا الصند، أن حزب والجبهة الإسلامية القومية: يُعثل، على مستوى المارسة السياسية السودانية، التطور الأعلى لحزبي والأمة، ووالاتحادي الديموقراطي، أو التعاور الأعلى لعملية تداخل الدين والسياسة، ما هو تصوركم الفكري لهذه السائة؟

- هؤلاء غير مدركين لما يجري في السودان، ربما كانت هنالك مشكلة مثاراً حول «القضية الدينية» اولا: هنالك طرحان طرح «الجبهة»، وهو ما نعتبره منكفئا، وجالبا اضرارا بالغة للقضية الاستلامية، وطرح ،علماني، وهو طرح يرى فيصل النين عن السياسة والدولة فَصِيلاً نهائياً، ولكننا، في حـزب الأمـة، أتينا بِقَاعَدةً ثَالِثَةً، وهي أنْ نحدد ماهية حقوق المواطن، ومن ثم نبنى تصوراتنا على هذا الأساس، فإذا «الناس، التزموا بحقوق المواطنة كاساس للحقوق الدستورية، وبالوسائل الديموقراطية، فليقترحوا مآ يشاؤون بالنسبة لتمديد أحكام نابعة من عقيدتهم ففيما يتعلق بقضية النين والسياسة كانت، ومازالت، رؤانًا مختلفة عن رؤى الجبهة، وسعينًا، بصورة دائمة، الى تأكيد نلك حتى لا يدسب ما يدسب على الجبهة علينا

السودان. ثانياً: كنا دائماً في حسوار مع والحركة الشعبية لتحرير السودانة بشان التوصل إلى معابلة ما بين تطلع

وعلى مصير القضية النينية في

«الاسلاميين، والوحدة «الوطنية». • نكرتم، في ألورقة المقدمة، من حزب الأمة، حول أجندة المؤتمر القومي الدستوري (اول كانون الثاني / يناير ١٩٩٢)، ما نصه: ويقوم الدين على المطلقات: توحيد الله، الالتزام الخلقى والعبادة، وتقوم السياسة على النسبيات ولكنهما لا ينفصلان وتنشأ مشكلة في التوفيق بينهما، ما جوهر هذه المشكلة؟ وكيف جرى التعامل معها، من جانب حزب الأمة، في ظل واقع التعدد والتنوع الاجتماعي

والثقافي في السودان؟ - إِنْ الْإسلام، في تصوري، عبادات وعادات، العبادات مبنية على التوقيف وعلى الوحي والتسوابت، العسادات متحركة وفقاً لمسالح الناس وزمنهم وظروف هم، من هذا المنطلق تطورت نُظرِتَنا الاسلامية، حتى تراعي الظروف. أنت، في الدين الإسلامي، مطالّب... فثمة ظروف قد تؤدي بك إلى القسول: دانا كافر،، وفي الوقت نفسه يكون قلبك مفعماً بألايمان، هذا وارد الصدوث. فالاسلام في راهن الوقت، غير موجود

بحالة واحدةً. يوجد مسلمون مع غالبية هندوسية، ومسلَّمُون اقلية في أنكلتراً، واميركا وهكذا، هل من المكن مطالبتهم بان يكونوا مسلمين مستة في المنه بار يسر (صمت مُستنكر)، حسناً، في وجود مُحتمعات وطنية، بها وجود مجتمعي غير مسلم، تصبح لدينا ضرورة للتعامل المسلم بصنورة لا تصعل منه مُسُواطِّناً مِن الدرجية الثيانيية، أن مِن واجبنا تطوير تطبيقاتنا في المعاملات واحكام العبادات بالصبورة ألتى تُحدد هذا الفهم، وهو ما فيعلناه، اما حيرت «الجبهة» فيرى بضرورة تقرير الانتماء الإسسلامي بداية، ومنه تُحــدُ لغنيــر المُسلمين حُـقوقهم، نحن رفضنا هذا، وقلنا: تُعم، لدينًا انتماؤنا الإسلامي، لكن حقوق الآخرين معاهدة ما بينتا وبينهم، وسادام هذه المعاهدة تقوم على مفهوم والمواطنة، فهذا هو الأساس،

المسلمين، الذين يرون: أولاً: مراعاة حقوق المواطنة كاساس في التعامل ما بين المسلمين وغير المسلمين. ثانياً: عدم استبلام السلطة باسم الاسلام عن طريق وسائل العنف. ثَالِثاً: مراعاة حقوق الإنسان وحرياته وعدم استغلال الاسلام في هذا الجانب. رابعاً: صراعاة علاقات دولية تقوم على التعاون الدولي والسلام كاستاس. خامساً: مراعاة ألوسائل البيموقراطية في التعبير، هذا هو نهج الصحوة، وهو ما انتهجناه قولا وفعلاً، وهو عكس نهج

ولعل هذا موقف كل المستنسرين من

دالجبهة». • إنن، كبيف تم تسبويق هذا النهج، في ظل وجود قوى علمانية، داخل «التجمع الوطني النيموقراطي، المعارض؟

- كل منهم لديه حقه الديموقراطي، والمسالة متروكة لغالمية الشعب ف أحتيار من يمثله، ولا مانع لدي، في الوقت الراهن، من أن يقبول لي أحسمه: دأناً علماني، وارغب في كتابة بستور علماني للسودان، لا أمتلك السلطة لتجريده من قوله هذا. و لكن، فليعرض ذلك على الشيعب صياحي السلطة في القبيول أو الرفض، لكني اقبول: انَّ المواطنة أساس الحقوق والواجدات، وان لا نسمى نفسنا ودولة علمانية، يل الله المواقر اطيسة، وفي إطار للك يتم

● أيُّعنى ذلك، بحسب تخوَّف البعض إعادة انتاج التجربة الديموقراطية السابقة، أذ تشهد الساحة السياسية في السودان عودة ذات السميات: والشريعة الاسلامية - برنامج حزب الجبهة، ووالصحوة الاسلامية- برنامج حزب الأمة، ووالجمهورية الاسلامية- برنامج

الحزب الاتحادي النيموقراطيء؟ " أعادة انَّتاج لن تحبيث، ولكن، سا ضير هذه المسميات؛ لا ضير في هذا، ففي المانيا، على سبيل المثال، لديك دالحرب التيموقراطي المسيحي، المهم، من كلّ هذا، أن جوهر خطائي يحسرم السلطة عن طريق العنف، كسسا أرفض مبدأ أن يفرض علي الأخرون أفكارهم الفلسفية، سواء أكانوا علمانيين أو غير

مجلة، الذي كان عنوان المقال. وفي البوقيت البذي لا يتوانى قيه دكل من يقراء عن الشبعور بالحين لاختفاء مطبوعة راقية سواء كانت تعنى «بطواهر الحــــاة اليومية والعملية في لبنان والبلدان العسربيسة بلغسة اجتماعية وعين ناقدة، أو كأنت مطبوعة أدبية أو ثقافية أو علميلة ولكن لا يسع المرء ألا أن يستغرب مدى ما يثيره اختفاء محلة تصدر بلغة اجنبية من مشاعر تصل بمرارتها ان ينقلب الكاتب على وطنه وشعبه ومستقبل بلدة فإن كان التباكي على الشقافة وليس على أللغة فالثقافة تكتب بكل اللغات فنبي حسران بالانكلسرية، وصخره معلوف بالفرنسية، بل ومتشائل اميل حبيبي العبيسية. أن الاطلاع على الثقافات العالمة امر مرغوب

بل ومطلوب ولكن الانتساء

روحاً وفكراً الي تلك الثقافات

مرفوض وممقوت فكنف اذا

وصلت الحال الى درجة من

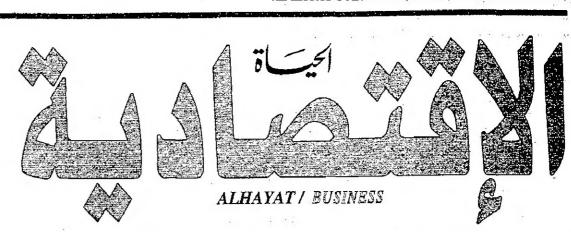
التعصب لتلك الثقافات الي

درجية منقلب المرء على وطنه وشعبه وحذوره الثقافية. فإن كانت واللوريان - اكسبرس، مدولة ناقدة راقية بلغة اجتماعية كما وصفها فريريك معتوق فلماذا لم تضاطب المجتمع بلغته لابلغة احنبية لاتفهمها الاشريصة صحدودة. فالأولى بالباحثين عن النكهة والطعم الفرنسيين ان بيحثوا عنها في حبال صنين ومسخسور الروشسة وغابات الأرز.

يوسف عبد الرحمن النكير (مهندس سعودي)

Company of the Assessment

النف





الجنيه الاستزليني

LYAGO TET ET 11.1





🛘 الرياض --

فياض العنزي

■ قبال المدين النعبام لشبركية

التصنيع الوطنيسة، مــويد

القرطاس لـ والحياة، أن شركته

تخطط لتاسيس أكبر مشروع من

نوعه لانتاج البروبلين في العالم تبلغ كلفته الاجمالية ٢٠٠ مليون

وزارة الصناعسة والكهسرباء

السعودية والهيئة اللكية

للجبيل وينبع الصصول على

الترخيص الصناعي للمشروع

والارض المناسسة لانسساء

المجمع البتروكيماوي في مدينة

الجبيل الصناعية الذي

سيتخصص في انتاج مشتقات

٠٠٤ ألف طن

الانتاجية للمشروع، الذي لم

يعلن بعد عن طريقة تمسويل

بناثه، نصو ٤٠٠ الله طن مترى

سنوياً من غسارَ البسروبلين

ومشتقاته، وان يبدأ تنفيذ

منتصف السنة الجارية على

أللراحيل الإولى ليلم

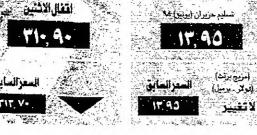
الدولية

وبُتــوقع ان تبلغ الطاقــة

غاز البروبان.

وأضاف إن الشيركة طلبت من

النفط



#### شيراك يؤيد الين القوي'

أعلن الرئيس الفرنسي جاك شييراك في طوكيو أمس الاثنين أنه يؤيد عملة يابانية قويةً (الين القوي) بما فيه الكفاية للصفاط على الاستقرار النقدي في أسيا وباقي انحاء العالم.



مؤشرات الاقتصاد الكويتي

حافظ الاقتصاد الكويتي في الاعوام الماضية على مؤشرات نمو جيدة مع معدلات تضخم رأوحت بين ٥,٦ و٣ في المئة. ويعود أسبب ألى الانفاق الحكومي المتزايد أكثر منه الى السياسات

■ حض الثجار المتعاملون في

سوق العقار السحودية على

تأسيس مصرف عقاري اللقضاء

على مشكلة تمويل بناء المساكن،

بعد العجز الذي اصاب صندوق

التنمية العقارية نتيجة عدم التزام

وأشيار المتعماملون، اثناء

حلقات النِقَاش التي اقيمت على

هامش دمسعسرض الرياض الأول

للعقارات والمكاتب الهندسية،

الذي افستستح أول من أمس في

الرياض، الى ضَّرورة تغيير انماطَّ

التعامل التي فرضتها الطفرة

العبقبارية القي اسست سوقبأ

اعتسمنات فتسرات طويلة على

المضاربات العقاربة غبر الدروسة

وحققت ارباحاً أنية وسناهمت في

الركود الحالي. وافتتح المعرضّ الأمير سلطان بن سلمان الرئيس

الفخري لجمعية العمران

السبعثوثية التي تنظم المعرض

بالتحاون مع شركة «رامتان»

الأراضي الضالية داخل المدن امر

موقت لاً يرقى الى مستوى ظأهرة،

وان تواجدها (الأراضي) يخسيع

لأوضاع سوق العقارات التي تدار

بتحكم ذاتي من خطلال مثبدأ

لتنظيم المعارضٌ وتوقيتها. وقال الامير سلطان وأن انتشار

المواطنين السداد.



العسرض والطلب من دون ادنى

تدخل من الحكومة في توجية

وأشَـــار الى أن العــمليــة العمرانية في السعوبية شهدت

خلال مراحل تكوينها تهميش دور

التراث في استنباط التصاميم

والإفكار العمرانية، بحكم التسارع

نحو التحديث، وتحقيق التنمية "

السريعة، غير أن رغبة المجتمع

نفعت العاملين في هذا القطاع الى

العودة لاستخدآم سمات التراث

وركز العقاريون على ان مشكلة

السيولة لدى المصارف التجارية

العاملة في السعودية تتمثل في

ان معظميًا ودائع تحت الطلب،

ويجب عند تأسنيس المصسرف

العقارى الضاص أن يكون له

نظامه الخاص الذي يتيح بقاء

الوداثع لآجال طويلة واستثمارها

مؤسسة التطوير العمراني وليد

الهراع له «الحسياة» الأوميا

تحتاجه سوق العقارات في

السعودية هو مشاريع مبنية على

احتماحات فعلية وعندنذ يلبى

واشسار آلي أن على المطورين

العقباريين البحث عن «الطلب

الكامن، وكيفية أستخراجه.

الطلب بانتاج مطلوب،

ً وقَــالَ نائب الدير العــام في

المحلَّية في منشأتهم.

في تمويل المساكن.

السوق او التأثير عليهاً».

توقع رئيس والشركة المصرية للاتصالات، عبدالفتاح أبو سريع اشتراك مليون مصري في خدمة الهاتف النقال في السنة ٢٠٠٠ مقابل ٨٠ الف مشترك حالياً. واشار الى ان بالامكان تأمين خمسة ملايين خط المشتركين.

بكلفة تصل الى ٢٠٠ مليون دولار

التصنيع الوطنية "تخطط لتأسيس

أكبر مصنع لانتاج البروبان في العالم

ص ۱۳

أن يبخل مسرحلة الانتساج سنة

الوطنسة واتصبالات مع اطراف

بولية متخصصة لتقويم الطريقة

المثلى للتنفيذ واستكمال براسة

الجنوى الاقتصابية كما حصلت

الشبركة على موافقة من شبركة

وارامكو - السبعيوبية، لتسرويد

المشروع بما يحتاجه من لقيم عار

وتتطلع دالتصنيعه التي تعد

من أكبر الشركات القابضة في

السعوبية وتملك حصصا متفاهتة

في عبد من الشبركات والمصانع،

للنَّحُول في مشاريع احْرَى، وضَحَّ

استثمارات اكبر في قطاع الغاز

وانتاج البتروكيماويآت للاستفادة

من التوسيع الكبير في انتاج الغاز

غير المصاحب الذي تؤمنه «آرامكو

ويشسار الى ان دالتسصنيع

الوطنية، تبنت بالتعاون مع

السعوبيين تسليسية دعوة

السميئة المُلكَية للجبيل وينبع

التنفيذ اول مشروع على مستوى

العالم العربي لمعالجة النفايات

بطرق علمية من دون الأضرار

بعض رجسسال الاعسمس

البروبلين.

- السعوبية».

وتجري شركة «التصنيع

### لقمان لـ الحياة : قرار فيينا مرهون بارقام انتاج نيسان

🗖 لغدن – رندة تقى الدين

■ حافظت أسعار النقط على مستوياتها الضعيفة وبقي سعر مزيج برنت في مستوى ١٣,٩٥ بولار. ولم تتباش الأسبعبار باشبارات اطلقها وزراء النفط في كل من الأمارات وقطر والكويتُ تُصدِثوا فينُّها عن امكانات اجَّراء خفض جديد في الانتاج قد يقره المؤتمر المقبل حعص جنيد في أرسع مد سرد مرسل المؤراء نفط البول الاعتضاء في داوبك، الذي سينعقد في فيينا في حزيران (يونيو) المقبل. وقال الأمين العام للمنظمة ريلوانو لقمان في حديثُ الى «الحياة»: إذا بقيتُ أسعار النفط علَى ما هي عَلِيه بمُستويات تراوح بين ١٣ و ١٤ دولارا وإذا رأى اعضاء المنظمة أنهم غير مرتاحين لهذه المُستَويات، فانهم قد يقررون في اجَّتمِاعَهُمُ المُقبِلِ اعْآدة النظر بِالقرَّارِ ٱلأَحْيِرُّ الذي اتخذ في المؤتمر الاستثنائي للمنظمة الذيُّ عُقد في نَّهَايَةَ أَدْأَر (مارس) الْمُأْضَى وأدى الى قرار حُفُّضُ الْمُنظمة ١٠٣٤، ١ مليون برميل يومنياً من انتاج النول العشر فيها باستثناء العِرْأَقِ، وشيد لِقَمان على أنَّ القرار الذي سيتم أتجَّاذه في فيينا مرهون بارقام أنتاجًّ

الدول الإعضاء في نيسان (ابريل). وتحدث لقمان الى «الحياة» على هامش الندوة التي نظمها في لندن صركز تراسات الطاقة العَالمية عن الأستشمارات في النقط والغاز في أسيا في ضوء الأزمة الماليّة التي يشهدها عَدد مَن النَّول الْأَسيوَية، وافتَتحهاً أمس رئيس المركسز وزير التفط السيعسودي

السابق أحمد زكي يماني. ورأى لقمان أن أسعار النفط لم تنخفض منذ القرار الأخير للمنظمة في أذار الماضي، موضحاً أنْ سعر البرميل راوح قبل القرار بين ١١ و١٧ دولارا، وبعد المؤتمر راوح سعر برميل برنت بين ١٣ و١٤ دولاراً، وراوح متوسط سعر سلة نفوط «اوبك» بين ١٢ و١٣ تولاراً، ما يعنى أن الفرق بين أبني مستوى للسعر والسعر

الحالي نولارانء وأضاف أنه رفي حال لم يتحسن السعر بالسرعة التي نتوقعها سنعيد النظر أنذاك في

المستع افتن سنادولفت

عرمان مصد المورد

وسعب وحديث

يار و سحدر مسروع برسر

وسنسرات العبرانطوس

معمليس والدانسي فأراعكم

والمسداني راولانيب

شمعاء الدي فاراعلوال للأر

ومسي المومنة المادة

يدو تني تنب كار س بالد أو

التشعفور بالعبول لأفتك

ددسه مد است سوادت

: دسساست وعار داد ا ت سب مستوعه النبية او نقه

او سمت ولد لاسع ا المال مستعرب للأواد الم

Landie Lead

is in the said

and the framework

والمسلمان

: مساحد وسر علوالله

عدد المعلقات المستقل المثن الميانة

service in the service where

- Mudiciones

my her many in

Melloy.

ويعاضها تسلايعنا ورضايد

در ومعلمون ولان الإمام ومن وهذر البرطال الثالث

the uper of the see

و مسدد الكال التر يوم ال

Portable Live man a ser

المعارضة والمنظمة المديدية

is with sylves were

the feed to me care

The state of the s

المستعمدوق فلعمادا تدن

at . . . . wasing a merinis

The state of the s

and the product of the party

rate ment

sar. este

2. Y white g

سعمى بطوائير العج again grand by والنسار أفسرسانك

اتفاق اوبك الأخير، وأكد لقمان ويتعين علينا أن نفسح المجال امام قرار حُفض الانتّاج الذي اتحد في أذار كي تَظهر فاعليته، وهذا يتطلُّب بين شبَّهرين

وقال دفي نهاية نيسان الجاري وعندما تتلقى المنظمة ارقام انتاج الدول الأعضاء سيكون بامكان المنظمة التاكد من الترام كل الاعتضاء في أوبك والدول ضارجها بقرار خفض الانتاج،

واضاف: دفي حيال لم يتحسن السعير بالسرعة التي يتوقعها أعضاء أوبك وإذا رأى أعنضاء للنظمية ان سبعس النفط بقي عند مستويات تراوح بين ١٣ ١٤ دولاراً لُلبِرَميل وان هذا مستوى منخفض يمكنهم آنذاك مُسرِلجِيعِية قرارهُم، وإذا تحسنُ السيعير الي مستويات ١٦ أو ١٧ دولارا، قد ينظرون في تطور الأوضاع ويقررون على ضوء نلك. لكني اغنتَّقُد أنَّه في حَال وصل سعر البرميل الي

الأزمية ليحياود الطلب التحسن، أو هل ان الوضع الاستحسادي في الدول الأسسيوية شبهد تدهوراً وهذا ما لا يمكن الحد أن

وتوقع لقمان أيضاً ان يؤثر سعر النفط المنخفض على الاستثمارات المخصصة لتطوير القَدْرة الانتاجية في دول خارج «اوبك، لأن كلُّقة التطوير في هُذه الدولُ اكثر أرتفاعاً منها في دول داوېك،

وتوقع يماني ان تبقى أسعار النفطعند ستوى ١٣ يولاراً لسلة نفوط «اويك» لدة خمس سنوات نتيجة ضعف الطلب على النفط، والفسائض في المصروض النقطي مع الاستثمارات الضخمة التي قامت بها فنزويلا لزيادة قدرتها الانتاجية الى ٥ ملايين برميل يومياً سنة ٢٠٠٥ و٦ ملايين برميل يومياً سنة ٢٠١٠ من أصل قدرة انتاجية حالية تبلغ ٣,٥ مليون برميل يومياً.

وأشسار يماني أيضساً الى الامكانات الانتاجية الضخمة للغراق التي قد تبلغ ٥,٥ مليون برميل يومياً سنة ٢٠٠٥ وه.٦ مليون برميل يومياً سنة ٢٠١٠ خصوصاً أن عويته الكاملة الى السوق النفطية تبدو شبه مؤكدة. وتوقع يماني أنخفاضًا في أسعار النفط الصيف الْلقبل في حال فشلت واويك، الالتزام

بقرارها الذي اتخذته في فيينا أخيراً. وقال مارك مودي سنتيوارت عضو مجلس إدارة مجموعة وشلَّ ان استهلاك النفط في أسياً في الأمد الطويل سيبلغ أكثر من ضّعف المستّوى الصاليّ وسيرّيد استهلاك الغاز أربعة أضعاف.

وحضر الندوة التي تختتم أعمالها مساء اليوم بجلسة حول استعار النفط وزيرا النفط القطري عبدالله العطيه والجزاثري يوسف اليوسنَّفي، اضافة الى لقمان ويماني وعدد كبير من مسؤولي النفط في الشركات الدولية الكبرى ومدير معهد الطاقة في أوكسفورد

اعتبارا من السنة ٢٠٠٠ حتى سنة ٢٠٢٤.

عن قلقه ازاء أسلوب معالجة كوريا الجنوبية

للازمة الاقتصابية التي تشهدهاه.

وقالت الوزارة «ان الرمحي أعرب أيضا

في المقابل طلب بارك من عُمان زيادة

صادراتها النفطية المباشرة الى كسوريا بدلا

من اتمام ذلك عبر شركات النفط الدولية كما

طالب أيضا بدعم مشاركة الشركات

الكورية الجنوبية في مشباريع النفط والغاز



ريلوانو لقمان (رويترز)

مستويات بين ١٥ و١٦ دولاراً فإن اعضاء المنظمة لن يصابوا بالذعر». وأَصْافُ لَقَمَانُ أَنْ «أُوبِك» مرتاحة لقرار عند من الدول من خارج المنظمة التعاون في خفض انتاجها مشيراً الى ان روسياً ابلغت انها ستخفض صادراتها ستخفض بين ٣٠ ألفأ و ٤٠ ألف برميل من الشيتقات النفطية.

وتوقع الأمين العام ان يبلغ انخفاض الطلب على النَّفْطُ نحو ٣٠٠ ألفُ بَرَّمَيلُ يومَيا نتيجة الأرَّمة المالية في أسيا. لكنه قال وأن لذلك تأثيرا تفسيا خصوصاً أن هناك تساؤلات في شان عوامل مجهولة عدة منها ما إذا كان الوضع

#### الاقتصادي في الدول التسيوية سيبقى على ما هو عليه أو امَّا إذًا كانت آسيا ستَخْرِج من روپير مايرو.

وقال بيان أصدرته وزارة النفط العمانية

المتبادلة في مجال الطاقة.

وقال مسسؤول في الوزارة أن الوزير الكوري الم يرد فورا على هذه المضاوف، وأضاف: دليس لدى الوزارة أي خطط لتغيير

### وزير النفط العماني قلق على اتفاق الغازمع كوريا

اذا كانت كوريا ستفي باتفاق لاستيراد الغاز المسيل من السلطنة لمدة ٢٥ عاما اعتبارا من

وان الوزير نقل هذه المخاوف في لجتماع مع وزير التجارة والصناعة والطاقة بارك تاي يونغ في سيول تناول البحث في المضاوف

#### 🛲 سسيول - رويتسر - أبدي ورُير النفط - الاتفاق، وتم توقسيع الاتفاق عسام ١٩٩٦ لتصدير أربعة ملايين طن من الغاز الطبيعي العماني محمد الرمحي امس قلقه في شأن ما العماني المسيل سنويا الى كوريا الجنوبية

### معاقبة "مسترين" واخرين بسبب فضيحة وزارة المال الب

طوكيو - رويترز - كان ايسوكي سكاكيبارا نائب وزير المال الياباني للشيؤون الدولية مالم وأن والمعروَّفُ بِلقب «مستر ينَّ» بين ١١٦ مسؤولاً في الوزارة عموة بموا أمس الاثنين بسبب فضيحة قبول بعض المسؤولين دعوات للطعام

وأعلن وزير للال هيكارو ساتسوناغا هذه الخطوة المفاجِّئة ضد سكاكببارا والسؤولين الآخرين في بيان في ختام تحقيق داخلي شُعلَ ١٠٥٠ مُوطُّفُا في قُرْارة المال كَـانُوا على صلة بالقطاع الضاص خملال السنوات الضمس

وجاء في البيان ان سكاكيبارا والذي يلقب ب مسترين، أنا تتركه تصريحاته من تأثير كبير على اسواق الصرف العالمية، تلقَّى متحنيراً، وإن راتبه سيخفض ٢٠ في المئة لمدة

وقال وزير المال ان راتبه هو شخصياً ورواتب كبار نوابه ستنخفض ٧٠ في المئة لدة شهر تحملاً للمسؤولية عن الفضيحة.

وكانت السلطات القت القبض على

من شركات خاصة.

واضاف ان اتسوشي ناغانو المير العام لمكتب الأوراق المالية في الوزارة وتأكاشي سوجي نائب مبير عام الكتب للصرفي قنما

استقالتيهماً. وتابع وإننا ناسف بشدة لما حسنت من تجاوزات وسنسبعى جاهدين لتحقيق الانضباط واستعادة الصندقية، وهنه أصدت ضربة تتلقاها وزارة المال التي ظلت تلاحقها الفضائح منذ مطلع السنة



ميكارو ماتسوناغا يعلن القرار (ا ب)

اربعة من موظفي الوزارة لقبولهم دعوات مبالغ فيها على الطعام والشراب من مؤسسات ماليَّة، ما فجر فضيحة أرغمت وزير المال السابق هيروشي ميتسوزوكا ونائبه تأكيشي كوسورا على الاستقالة ويضعت اتنين من المسؤولين في الوزارة للانتحار شنقاً. ويساوي

### مصر: صندوق النقد الدولي يراجع سياسات الإصلاح الاقتصادي

🗖 القاهرة - جابر القرموطي

■ وصل المدير التنفيدي لمنطقة الشرق الأوسط في صندوق النقد الدولي عبد الشكور سُعُلان الَّى القَاهَرَة في زيارة تَستَمر أربعة أيام لمراجعة برنامج الإصلاح التي يطبقها الصندوق كل ثلاثة اللهر، وتجري منذ عام ونصف عام خصوصاً بالنسبة الى التجارة الخارجية والنمو النقدي وميران المدفوعات. وقال شعلان: إن «البرنامج يسير كما هو مخطط له وبمعدل يصل الى ٥ في المئة مع انخفاض معدل التضخم الى اقل من ؟ في

الى نلك، قال وزير قطاع الاعصال المصرى العام عاطف عبيد لـ «الحياة» إن الصندوق دات مطمئناً إلى البرنامج الاقتصادي المصري، مشيراً الى أن الزيارات المتكررة لبعثاته تأتي في اطار التعاون المستمر بين الجانبين.

واوضح أن حمجم الدبون الخمارجميمة المستحقة على مصر والقرر تستيدها حتى نهاية سنة ٢٠٢٦ تبلغ نحو ٢٨ بليون بولار بمعدل بليون دولار سنوياً في السنوات الـ ٢٨ لَلْقَبِلَةُ. وَأَضَّافَ أَنْ هَذَهِ الْبَحِوِّنَ بِغَائِدَةَ بِسَيِطَةَ لا تَتَعَدَى ٢ في النَّسَاء موانئ ومطارأت وطرق وسحطات كهرباء ومصانع ومشاريع عملاقة تساوى حاليا أربعة أضعاف قيمة هذه الديون، عشيراً الى أن حجم الدين المحلي يبلغ نحو ٣٥ في المئة من اجمالي الناتج المحلّي. ورأى أن الاقبقيصاد المصريّ يبشر بالخير إذ انخفض معدل التضخم من ٦ فَى الْمُئَةَ الْعَامُ الْمُاصِي الِّي ۚ ۚ فِي الْمُئَةَ حَالِياً فيما بلغ العجر في الموارنة أقل من ١ في المئة. ويقترب معدل النصو من ٧.٥ في المُثَّة في حزيران (يونيو) المقبل، كما أن برنامج

# عندما تودون بناء مركب الأحلام، فإنكم تقدرون جيدا أهمية الإستعانة بالمحترفين لديهم وحدهم الإتقان والخبرة لتصور وفهم الأهداف التي تسعون أليها ويالتالي تحويل

قسم الخدمات المصرفية

بقسم الخدمات المصرفية الشخصية في الكريدي ليونيه حيث تستفيدون من خِبرة عريقة تزيد عن الـ٠٠ مام. نحن نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، ومن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم العلول الإدارية الفعالة وإستراتيجية الاستثمارات التي تتلاثم واحتياجاتكم.

مشاريعكم الى أمر واقع. والشكل مطابق تماما فيما يختص

CL CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL. 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL • BASLE TEL. 41 61/284 22 22. ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 • LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

PARIS TEL. 33 1/42 95 03 05 • LUXEMBOURG TEL. 352/476 831 1 • LONDON TEL. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88 SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

الغرنسي

14.74

1.7.7

1.777

10.45

10.71

1.70.

Yar .V

A. LAT

الباباني

177.5

77, ..

Ya. V

T:T.0

TA.YI

V, TAL

الإلماني

.EVVV

. SAYA

£. VOT

1.100

101 ..

OTED

Y. 07.

. . . 12

الاسترليني

Ver, F

7,17V

PATE.

الامبركي

. 1001

T. Yo.

7777

,777

4,774

r. :17

السنار الكويتي

الريال السعودي

الدينار البحريني

الريال العماني

الريال القطري الليرة اللبنانية

الحثيه المصري

النيتار الارسي النيتار العراقي

برهم الإمارات

الفرنك

السويستري

£.AAV

TIPT.

.1.1.

4.400

T.AVE

.2.94

1.77.7

. 5570

7.1.7

. . . 17

### الكاهات اقتصادية

#### 'شركة معارض الظهران الدولية' 🕟 تنظم معرض البيت الثالي السادس '

 جدة - «الحياة» - تنظم «شركة معارض الظهران الدولية» «معرض البيت المثالي» السانس في الفترة بين ٢ و ٨ أيار (مايو) المقبل، ويقام على أرض وشركة معارض الظهران، في الراكة. ويتميز المعرض بالتجهيزات الخاصة بالمنزل وتشمل الأثاث والمفروشات وانظمة الإنارة والأجهزة والأدوات المنزلية والتحف والمشغولات اليدوية ومواد الزينة وغيرها. وتشارك فيه دول عدة بينها مصر وسورية ولبنان والأربن والصين وماليزيا وباكستان وايران، بالاضافة الى دول مجلس التعاون الخليجيء ويتوقع أن يحظى هذا المعرض بإقبال جَماهيري كبير نظراً الى ما لاقاه من نجاحات متواصلة خلال الأعوام السابقة. وستكون الزيارة مفتوحة للجمهور على النحو التالي: الفترة الصباحية بين ٩,٣٠ و-٣٠,١١ للرجال فقط، الفترة المسآئية بين ٢٠,٤ و١٠ مساء للعائلات

#### وزيرالمواصلات البحريني يزورلندن لتوقيع اتفاق النقل الجوي بين بلاده وبريطانيا

 ■ المنامة - «الحياة» - قال وزير المواصلات في دولة البحرين، الشيخ على بن خليفةِ أل خليفة، قبلَ مغادرته المنامةُ أمس متوجهاً الى لندن في زيارة تستغرق عدة أيام بدعوة من نظيره البريطاني جيفن سترانغ، أن زيارته تأتى في أطار تعزيز التعاون، والتنسيق بين البلدين في مجال الطيران المدني.

وأضاف أنه سيتم خلال هذه الزيارة توقيع اتفاق النقل الجوي بين بريطانيا والبحرين، مشيراً الى أن «الخطوط الجوية البريطانية» بدأت تشغيل رحلاتها الى البحرين منذ عام ١٩٣٢، وأنها من أوائل الشركات التي بدأت تشمعيل رحلات منتظمة الى البحرين، فيما تقوم «شركة طيران الخليج» بتسبير ١٤ رحلة استبوعية على هذا

#### الأمم المتحدة تتعهد زيادة دعمها الانمائى الى اليمن

 ● صنعاء - «الحياة» - أكدت الأمم المتحدة عزمها زيادة مواردها المالية والفنية لمساعدة اليمن في تنفيذ برامج تنموية والمضي قدماً في اصلاحات اقتصادية خلال السّنوات المقبلة.

وأظهر التقرير السنوى للممثل المقيم أندر يوشر أمس، أن البرامج تركز على تخفيف حدة الفقر وتقديم الخدمات الاجتماعية الأساسية في قطاعي الصحة والتعليم وتحقيق الأمن الغذائي وإدارة الموارد

وقال ممثل «فاو» في اليمن السيد شاهد مهدي في لقاء مع الصحافيين نظمه مركز إعلام الأمم المتحدة في صَنعاً ،، أن ٦٣ في المئة من مساعدات مفاو، تذهب الى تنمية الموارد المائية والغابات ويخصّص ١٩ في المئة منها للتنمية الريفية وحماية البيئة.

وأعلن نائب الممثل المقيم السيد خالد علوش ان اجمالي الموارد المتوقع تعبثتها من البرنامج الانمائي للأمم المتحدة من أجل اليمن بين ١٩٩٧ و ٢٠٠١ تصل الى ١٠٠ مليــون دولار وانه تم تأمين ٨٠ مليون دولار منها سيخصص نصفها الكافحة الفقر وتأثها لتحسين موارد المياه والبيئة، والربع لدعم الحكم اللامركزي واداء

وأشار علوش الى أن البرنامج الانمائي أنفق في ١٩٩٧ نحو ١٥ مليون دولار، وأنه يتوقع انقاق ٢٥ مليون دُولار في ١٩٩٨. من جهته لفت ممثل برنامج الغذاء العالمي مشتَّاق قريشي الى أن البرنامج قدم ما قيمته ١٤ مليون دولار الى اليمن عام ١٩٩٧ في مجالات التربية والصحة وتنمية الفتيات والمرأة. وأضاف أن قيمة المشاريع المدرجة بين ١٩٩٨ و٢٠٠١ تقدر بنحو ٣٧ مليون دولار تشمل مختلف الأنشطة الانمائية.

### توكيا الفنلندية تفوز بعقدا تصالات في الغرب

● هلسنكي - رويترز - اعلنت مجموعة ونوكيا، الفنلندية لأجهزة الاتصالات أمس الاثنين اتفاقها مع هيئة خطوط السكك الحديد المغريية على تسليمها نظام «اكشنيت» للاتصالات اللاسلكية. ولم تكشف ..

وقالت أن تسليم المعدات، التي تشمل لوحات مفاتيح ومراكز صيانة رخطوط اتصالات، سيبدأ في وقتُ لاحق من السنة الجارية، وستقوم الله النام المنا المركيب وتشغيل النظام بأكمله وأوضحت المجموعة أن هيئة السكك الحنيد ستستخدم نظام واكشنيت، في الاتصالات اللاسلكية بين القطارات والمطات والعاملين

### أسعار الأسهم اليابانية تسجل هبوطأ حادآ لدى الأغلاق

• طوكيو - رويترز - قال وسطاء ان أسعار الأسهم اليابانية منيت بهبوط حاد لدى الاغلاق أمس الاثنين بعدما أخفقت خطة لتحفيز الاقتصاد أعلنتها الحكومة الجمعة الماضي في اعطاء دفعة قوية

ولم تشر خطة الانفاق الجديدة التي تبلغ قيمتها ١٦ تريليون بن الي تخفيضًات دائمة في الضرائب يعتبرها عدد كبير من المتداولين ضرورية لاتعاش الاقتصاد.

وأشار الوسطاء الى أن معنويات السوق تأثرت أيضاً بهبوط الين عقب سلسلة تصريحات أدلى بها مسؤولون في وزارة المال اليابانية وينك اليابان المركزي

ولدى الاغلاق نزل مؤشر «نيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهما ممتازاً ٢٦١,٢٩ نقطة، أي بنسبة ٢,٢٦ فيّ المئة ليسجل ١٥٦٤٩,٩٥ نقطة. وهبطت العقود الآجلة للمؤشر اشهر حزيران (يونيو) ٤٢٠ نقطة الى

### انخفاض حادلاسهم هونغ كونغ

 ● هونغ كونغ - رويترز - قال وسطاء أن أسعار الأسهم في هونغ
 كونغ سجلت أنخفاضاً حاداً لدى الاغلاق أمس الاثنين بعد أن تأثرت معنويات المستثمرين بالهبوط الذي شهدته البورصات الآسيوية. وانخفص مؤشر وهانغ سنغ، للاسهم المتازة ٢٨٦, ٢٢ نقطة، أي بنسبة ٢٦,٢ في المنة لينهي الجلسة عند ١٩٢,٧١ ه.١ نقطة، بعدما هبط في وقت سابق الى ١٠٥٥,٥٥٥ نقطة. وكان مؤشر دداو جونز، انخفض ٧٨,٧١ نقطة لدى الاغلاق الجمعة الماضي. وانتعشت قيمة التداول الى ٦, ٢٢ بليون دولار هونغ كونغ من ٢٧ , ع بليون الجمعة الماضي.

#### اندونيسياء عددالعاطلين عن العمل يرتفع الى ١٣,٥ مليون شخص في نيسان

 جاكرتا - رويترز - قالت صحيفة ، ريبوبليكا، أمس الاثنين ان عدد العاطلين عن العمل في اندونيسيا قفز الى ١٣,٥ مليون في نيسان (ابريل) الجاري من ٨٠٨ مليون في آذار (مارس) الماضي. ونقلت الصحيفة عن اندانغ سؤليستيانجسيه رئيسة التخطيط في وزارة العمل «أن عدد العاملين عن العمل سيستمر في الزيادة إذًا لم تنته الأزمة الاقتصادية قريباً».

وقالت انه سيكون من الصعب التغلب على هذه الشكلة لأن عدد العاطلين عن العمل سجل ارتفاعاً هائلاً. وتواجه اندونيسيا أسوأ أزماتها الاقتصادية منذ عشرات السدن، ما دفعها الى اللجوء لصندوق النقد الدولى الذى رتب لها صفقة عاجلة ادعم اقتصادها يريد حجمها على ٤٠ بليون دولار.

. ... 7 .-...

### الأمير عبدالله يدعو القطاع الخاص لتوظيف السعوديين واستعادة الأموال المهاجرة

🛘 الرياض - والحياة،

■ دعا الأمير عبداللة بن عبدالعزيز ولي العهد السعودي نائب رئيس مسجلس الوزراء رثيس الحسرس الوطنى، القطاع الضاص في السعوبية الى زيادة توظيف السَّـع وَدَّيِّينَ فَي هَذَا القطاع، والى استثمار المزيد من الامبسوال في الداخل بدلا من توجيهها الى الاستثمارات الخارجية.

ومعلوم ان الحكومة السعوبية تعترم توفير ٢٥٠ الف فرصة عمل للسعوديين في القطاعين الضاص والعام بحلول سنة ٢٠٠٠، على ان يتم نلك تبريجاً عبر استبدال العمال الإحانب.

وشيدد الأمير عبيدالله الذي استقبل مساء أول من امس اعضاء مجلس ادارة الغرفة

التجارية الصناعية الجديدة في جدة، يتقدمهم رئيس المجلس اسماعیل ابو داوود فی مکتبه فی النيوان الملكي على ضرورة «توظيف رأس المال الوطني في الوطن، مشيراً الى أن الكثير من الأموال التي هاجرت الى الخارج قد اعيد أستثمارها من قبل اصحابها وبارادتهم من دون

ولفت الى ان عنداً كبيراً من الشسركسات ورؤوس الامسوال الاجنبية يسعى الى الاستثمار والمساركة في السعودية «التي تجدها زاخرة بفرص كبيرة» وتدعمها الحكومة بتسهيلات لا تتوافر للغير.

تدخل من احد.

ومعلوم ان السعودية ركزت اخيرا على مسالة جنب الاستثمارات الاجنبية خصوصأ في قطاع التبصنيع، وتستعد

وزارة الصناعــة لاصــدار نظام حديد للاستثمار الادنبي بالتعاون مع وزارة المال. وتهدف السعودية الى اتاحة المزيد من فرص العمل للمواطنين، اضافة الى نقل وتوطين التقنية واعطاء قيمة مضافة لمنتحاتها وموادها الخام. ولا يعرف على وجه التحديد

حصحم البطالة في البالد بين السعوبين، لكن محلس القوى العاملة الذي يراسه وزير الداخلية الأمير نايف بن عبدالعزيز يسعى الى تكوين قاعدة معلومات شاملة عن سوق العمل السعودية، جنباً الى جنب مع مساعية لزيادة التـــوطيف في القطاع الأهلى والتركير على تغيير انماط التعليم لتتناسب مع متطلبات القطاع الخاص من الايدي العاملة

العملة الإلماني السويسرى الاسترليني الاميركي .4-19 TTEE الجنيه الاسترليني .7V.7 :1775 . . . Vo النولار الاميركي .004 3455,1 الين اليابائي 11.14 \*\*. . . VT, A. YY+,4 177,70 TRAT 1. 7 - 1 . 150 Y, 444 1,7414 القرنك القرنسي 5 . 44 ..... 1 . . . Y 3. . . . 1,2914 T. SAY الفرنك السويسري VIAV. E الليرة الإيطالية

السحار صوف النولار و الجنية الاسترايني تشير للي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة . والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

|                  | -             | والخرفادي       | بار القائدة عل |                |            |
|------------------|---------------|-----------------|----------------|----------------|------------|
| الدينار البحريني | ألريال القطري | ل درهم الإمارات | ريال سعودي     | ىينار كويتي    | العملة     |
| ص الی            | من الي        | ۽ عن الي ۽      | من الى         | من الى         | الاجل      |
| 7.0 73.6         |               | 2,77 27,0       | 1,17 : 1       | V   7,Va       | لشهر واحد  |
| 71.6 1 .6.6      |               | 0,77 0,70       | 7.14 77        | V, TV   V, 17  | لـ ٣ اشهر  |
| 1.0 . 70.0       |               | . 0, Yo . 0,0.  | 7,71 7,14      | 'Y, TY   Y, TY | ك ٦ اشبهر  |
| 17,0 17,0        | - 11 -        | 10,0 11.0       | 7,17           | Y, 11 Y, 11    | ك ١٢ شبهرا |

|                   | ۷ ایام |      | ! | ا شهر  |     | ,    | ثلاثة اشهر |       |   | ستة اشهر |   | 1     | 4 | سة      | 2   |       |
|-------------------|--------|------|---|--------|-----|------|------------|-------|---|----------|---|-------|---|---------|-----|-------|
| العملة            | من     | الى  | 1 | من     | 1   | الى  | من         | الی   | ; | من       | : | الى   | - | من      | 1   | الي   |
| النولار الاميركى  | 0,0.   | 0,74 | 1 | ٥٫٥٠   | 1   | ۵,۵٦ | 70,0       | 9,77  |   | 70.0     |   | 9,41  | - | 47.9    |     | 78.0  |
| الجنيه الاسترليني | ٧,٢٥   | V,TV | 1 | ٧,٣١   | V ; | ٧,٣٧ | V.TY       | V.TV  |   | Y. 71    |   | V.7V  |   | Y, 7Y   |     | Y.a.  |
| البن الباباني     | ٠,٤٣   | ,07  |   | • , 57 | 1   | ٠,٥٦ | •٣٧        |       |   | 1,TV     |   |       |   | 55      | 1   | 1.07  |
| المارك الإلماني   | ٣,٧٥   | T,AY |   | T. 57  | 1   | 7,07 | ٣.0٠       | 7.73  |   | 4.31     |   | r. Ya |   | T.AL    |     | 7.45  |
| الفرنك الفرنسى    | ٣,٣٧   | ٣,٥٠ |   | 4,07   | 1   | 4.14 | 7.0.       | 77.77 | , | Y . AY   |   | 2     |   | T.A1    | , - | 4.45  |
| الفرنك السويسري   | 1,17   | 1,07 | 1 | 1.71   | 7   | 1.77 | 7.77       | 1.27  |   | 70,1     |   | 1.77  |   | 14,1    |     | YA, I |
| الليرة الإيطالية  | ٥,٣٧   | 0,01 |   | ٧٣. ه  | 10  | 0.57 | ٥          | 5.17  | • | £,Va     | - | £,AV  | : | \$ . 57 |     | 1.07  |

|                            |                         | ونملة به | ينة نولار | فادن القم | 1 |               |   | TON    | 2      |
|----------------------------|-------------------------|----------|-----------|-----------|---|---------------|---|--------|--------|
| ) النثى سعر<br>(۱۹۹۸/۱۹۹۳) | اعلی سعر<br>(۱۹۹۸/۱۹۹۳) | . 4/YV   | £/***     | 1994      |   | £/ <b>Y</b> £ |   | £/YY   | المعدن |
| TVA,VI                     | £11.A.                  | T.V.0.   | T17.A-    | 717.Vo    | 1 | T17,10        | 1 | 7.4,70 | نھب    |
| 70.7                       | Y.5A                    | 7.7.     | 7,77      | 7,71      | 7 | 7.50          |   | ٦,٢٠   | فضة    |
| TT4.V0                     | 67, 802                 | :17.0.   | £\A       | 173       |   | 113           | - | £+V    | بلاتين |

| ٣ بعد الطهر | ق لندن الساعة  | نُفب في سوا | مر التلبيت ك | *      |       |        |          |      |             | (*)              |
|-------------|----------------|-------------|--------------|--------|-------|--------|----------|------|-------------|------------------|
|             |                |             |              |        |       | الغادر |          |      |             |                  |
|             | <del>ه</del> ر | عليم ٣ اشـ  | ت.           |        |       | ۽ فوري | ۱ (تسلیم | 11/1 |             | السعر            |
| £/٢1        | \$/11          | \$/17       | 1/11         | £/YV   | \$/*\ | £/YY   | £/TT :   | 1/41 | £/YY        | المعدن           |
| 1475        | 1444           | AATA. O     | IAAL         | IAÉA   | 1405  | 1AV4   | \A0£     | 144. | 1470,0      | نحاس (دولار)     |
| 1224        | 1177.0         | 1441        | 1144.0       | 1601.0 | 1514  | 1274.0 | 1227     | 150. | 1272,0      | الومنيوم (دولار) |
| 111.        | 1179           | TITA        | HITY         | 1117.0 | 1.AL  | 11.7   | 11.7     |      | 1 . 9 . , 0 |                  |
| 017.        | 00A+ 1         | 0011        | 2010         | 20     | ٥٢٦٥  | 01Y.   | 02.0     | aika | 0790        | نَيكل (دولار)    |

| 30.00         | 68  |            |         |       |        | S. 57 (8) |       |       | 9 10 P. 1 |
|---------------|-----|------------|---------|-------|--------|-----------|-------|-------|-----------|
| ن مستوی ۹۸/۹۳ | الن | بتوی ۹۸/۹۳ | أعلى مس |       |        | 1444      |       |       | الخام     |
| عر التاريخ    | الس | التاريخ    | السعر   | 5/41  | £/₹₹ : | ٤/٢٢      | 5/45  | £/YY  | انڪم      |
| 14/T/1V 1     | 4.  | 4Y/1/3     | TY . A+ | 14.4. |        | 17.70     | 17.70 | 17,70 | ي         |
|               | .16 | 43,71-,717 | 74.9.   |       | 12,20  |           | 17,90 | 17,90 | ج برنت    |
| 11.T/17 17    | 100 | 44/1/4     | 77,20   | 17    | 10.41  | 10.20     | 10,11 | 10,70 | ب تکساس   |

الدولة

ورية

توئس الجزائر

غابون استرالیا

حقوق السحب

اليّمن ليبيا

O.VAIT

.TATO

1,1717

04. £A

4.1.4V 1.0:14

1.272

.VE+A

.07:0

25

100.00

Y: +4

0700

- تنيمة العملة مي مقابل الديار

لیرة ریال دینار دینار

دولار

دولار

| 1176 17 | מבויהו   | ا برسم    | ا المصريات      |  |             |         |            |         |
|---------|----------|-----------|-----------------|--|-------------|---------|------------|---------|
| TA. 641 | 140.45   | اوقية [   | ووريتانيا       | نوات ۲۰ سنة  | ات ا ۱۰۱ س  | ا ه سنو | ۳ سنوات    |         |
| 171.74  | 171,74   | عينار     | السودان         |  | 1           |         | - 3        |         |
| IVV.VY  | 144,44   | فرنك ا    | جيبوتي          | 1.77 4   | . 27 1 9    | 9.14    | 44,74      | السعر   |
| 77Y.    | 777.     | شئنغ      | الصوبال         |  |             | 3.75    | 0,70       | العائد  |
| Y.YE48- | V. V. 40 | يوُلار    | هونغ كونغ       | 0.44   | *1          | . 14    | 0,10       | 33,420  |
| \$\$,.0 | \$\$1.54 | روبية     | باكستان         | Section Control of the Control of th | March March |         |            |         |
| TA, 70  | 74       | بيسو      | الفيلبين        | الدخية   | سترسنده ال  | طن      | بتسليح إسا | 100     |
| 1,041   | 1.054.   | ىولار     | سنغافورة        |  | *******     |         |            |         |
| 11 17   | TY.44    | ىولار     | تايوان          |  | 14          | API     | السنعن     | 1       |
| TA.VA   | TA.AA    | بات       | تايلاند         | تسليم شهر  | 7.1.11      | £/TY    | -          | السلعة  |
| .4.77   | .4.44    | ايكو      | العطةالاوروبية  | 4  | السابق      | 2/14    |            |         |
| FIF. 14 | T10,TT   | براخما    | البونان         | اب   | 701.0       | 70.,7   | ولار)      | سکر (د  |
| 107.50  | 107.04   | بيزيتا    | اسبانيا         | ایار   | 14.4        | 1440    |            | بن (دو  |
| 44,00   | 3+1.47   | -         | الفريك الافريقي | انيار  | 1.79        | 1.44    |            | كاكاو ( |
| T1.447  | 71.847   | نيرة-رسمى | نبجيريا         | ايار   | Y7,70       | ٧٧,٢    | نيه)       | قمح (ج  |
| 4       | 411      | ليون      | سيراليون        |  | Y0.0        | -       | جنيه)      | شعیر (. |
|         |          |           |                 | the beautiful that the party of |             |         | 1 / - 2    |         |

90 107 ● الجداول الثالية مقدمة من بقك الكويث المقصد في لندن. ليجور لندن، سندات الفريئة الاميركية، اسمار صوف العملات النولية، اسعار الغائدة الاورونية. اسعار حسرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات العربية والعادن الشونة ● ﴿ جدول أسعار صوف عملات متفرقة من بنك التقليح الدولي (لشدن).

صویا (دولار) ۱۹۸۷ ۱۲۲

P. TAYP

فاندة سندات الخزينة الاميزكية مسيدي

الساعة ١١ صباحاً

المعار النفط من شوكة مبتروليوم اكرنوميكس، (المدن)

|  |  |   | _ |   |   |   | 15802/18  |
|--|--|---|---|---|---|---|---|
| سم الشركة  | سعر التثبيت<br>السابق \$   | سعر الة<br>\$                               | ت | سعر التثبيت<br>ل.ل.   | عدد الاسهم<br>المعروضة  | دد الأسهم<br>المتداولة                                | تاریخ<br>اخر ندست   |
| وليدير فلة (1) - التثبيت الأول<br>وليدير فلة (1) - التثبيت الأول<br>وليدير فلة (1) - التثبيت الثاني<br>بنك اللبناني للتجارة (1)<br>ك عودة رجا<br>ك يوروت رجا<br>ركة رسامني يونس<br>ركة الرسفت الأبيض (اسمي)<br>ركة الإسمنت الأبيض (اسمي)<br>ركة الإسمنت الأبيض (لحامله)<br>رئة الرسوا (لحامله) | 17.0<br>17.37<br>17.37<br>17.37<br>17.37<br>17.37<br>14.17<br>74.17<br>7.0<br>1 71<br>1 30<br>1 37 | . 17<br>. Vo<br>. 17<br>. Vo<br>. 17<br>. V |   | 14147<br>14147<br>14147<br>14147<br>14147<br>14140<br>14140<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141<br>14141 | TATANY ANYAT YMMON ANYAT YMMON ANYAT YMMON TENTA TANY TANY TANY | <br>074<br>Tit.<br>4F.2.<br>10<br>171.<br>101<br>171. | 1944-2-YP |

### شيراك (الى اليسار) ورئيس اتحاد المنظمات الاقتصادية شريشيرو تويودا. (رويترز) الرئيس الفرنسي يؤيدعملة يابانية قوية للحفاظ على الاستقرار النقدي العالى

■ طوكيو – 1 ف ب – 1علن الرئيس الفرنسي جاك شيراك في طوكيو أمس الاثنين أنه يؤيد عملة يأبانية قوية بما قيه الكفاية للحفاظ على الاستقرار النقدي في أسيا ويقية انحاء العالم. واعتبر في الوقَّت نفسهُ أنَّ العملة الأوروبية الموحدة «اليورو، حمت أوروبا

من الأزمة المالية الأسبوبة. وقال شيراك في كلُّمة أمام عبد من رحال الأعمال في كيدانرين، مقرّ إرباب العمل اليابانيين وإن الين بشكل عنصراً مهماً للاستقرار النّقدي في العالم ويلعب دوراً اساسياً في النظام النقدي الأسيوي والنظام النقدي العالمي. أمل أن يستمر القيام بهذاً الدور، وأضاف في اليوم الأول لزيارته لليابان أن الدور الذي تلعبه العملة اليابانية «يرتكز إلى قوة

اقتصانية وانخار واحتياط وموجودات كبيرة، لثلك لا يمكن أن نكون متشائمين، مشيراً إلى والخطر في أنْ يكونَ الْمرء مُتشائماً في عالم حيثُ الأسواق بالغَّةُ

وقال شيراك: «يجب وضع ثقتنا في أسياء، محنراً في الوقت نفسه أوروباً من صحاولة اعطاء دروس لهذه المنطقة التي تجتاز ازمة مالية منذ الصيف الماضي. وأضاف آنه اليس لأوروبا أن تعطى بروساً في المُجَالِ الاقتصادي والمالي، وأنه يتعين علَى أسيا ءأنَّ تنظم نفسها من الوجهة المالية،. من جهة أخرى، أكد شيراك أن العملة الأوروبية الموحسدة «اليسورو» حسمت أوروبا من الاضطرابات

عمل الى جنانب المصنانع نظراً لانخنفاض رؤوس الاموال اللازمية لانشنائها، اضنافة الى قلة درجية

المضاطرة الناحمة عن اقتحام محالات الاستثمار

الجديدة. وتعبر السيدة وفاء حلواني التي تحمل

ببلوم في تكنولوجيا تصنيع الملابس الجاهزة من

بريطانيا أضافة الى بكالوريوس ملابس وأنسجة من

كِلِيةِ الاقتصاد المنزلي في جامعة الملك عبدالعزيز في

جُدَّة عن سعادتها لُحصولها اخيراً على تصريح

لانشاء معمل لتصنيع ملابس ومستلزمات المواليد

النسائية التي عادة ما تكون صغيرة الحجم. وترى

ان الدعم يتمثَّل في تبني وزارتي الصناعة والتجارة

هُذَه النَّوْعَية من الْمُسَارِيَّع سُوَّاءٌ النسائية أوْ غَيْرِهْا،

واقامة معرض سنوي لعرض منتجات هذه المشاريع،

يضم الابتكارات والتطورات كافة التي يتوصل اليها

المشاركون والمشاركات والنين لا يجدون الفرصة

لعرض اعسالهم بطريقة أخرى لانخفاض قدراتهم

وتشيد على ضرورة دعم الحكومة للمشاريع

بعد مطالبة استمرت ندو أربعة أعوام.

الناجمة عن الأزمة المالية الأسبوية.

### سيدات الاعمال السعوديات يسعين الى اقتحام القطاع الصناعي

🗆 جدة - نابية شيخ

■ يسود اتجاه بين سيدات الأعمال السعوديات الى الاستثمار في الأنشطة الصناعية المتنوعة بعدما تركرت استثماراتهن لفترة طويلة في الإنشطة التجارية المختلفة أضافة الي بعض الخدمات. وهن بعتقدن ان الوقت حان لتنويع قاعدة الاستثمارات النسائية في السعودية، وبالتمالي لابد ان تكون

وتقول سيدة الاعمال سلوى رضوان ان الوقت تاسب لبخول سيدات الإعمال السعوبيات المحالات الاقتصادية الإخرى من صناعة وزراعة وخدمات. وتشيير الى انها تبحث مع شركات عالمية في امكان أستيراد احدث مكائن صناعة الشوكولا لأقامة مصنع

وتضيف رضوان ان الهدف الرئيسي الي سيدة مسدود في وقت ما.

يشبار الى ان الانشطة الصناعية تشكل نسبية ضنَّديلة لا تتعدى ٨,٠ في المنَّة من اجسالي الاستثمارات النسائية في السّعودية مقابل اكثر منّ ٨٠ في المثَّة للقطاع التَّجاري بنوعية الجملة والتجزئة.

من المستقبل.

وأظهر ٨,٧ه في المئة تشاؤمهم

كما أشبار الاستطلاع الى ان

\$,٧٤ في المئه يرون ان قانون

الاستشمار الذي تعت قراعته

الثانية في المجلس التشريعي مطلع الشهر الجاري لم ينصف

أصحاب المصانع، وأعرب ٢,٢٥

في المئلة عن عدم رضاهم عن

سأوك المستهلك الفلسطيني تجاه

■ ورد خطأ في خبر عن

أرباح محصوف والشبركة

المصرفية العربية، في باريس

(عدد السبت ٢٥/٤/٨٩٤) ان

سجلس الادارة جدد اختيار

السيد منائب جانودي رئيساً له

ومنيراً عاماً. والأصح أن الاسم

هو صفا جانودي. فاقتضى

التنويه والاعتذار

البداية مع القطاع الصناعي.

يعمل بكوادر نسائية بنسبة ١٠٠ في المثة. اعمال ينبغي إن يكون انشياء مشروع يكون مفيدأ للمجتمع، أضَّافَة الَّى رغبتها في ممارسة هذا العمل. وترى أن سيسدة الاعتمال التي تضع الربح نصب فينيها وتجعله هنفها الرئيسي ستصل الى طريق

من جهة أخرى، تطالب بعض سيدات الاعمال السعوديات الراغبات في الاستثمار في المجالات الصناعية باستحداث تصأريح لانشاء معامل وورش

### فلسطين: ٦٠ في المئة من أصحاب المصانع يؤيدون الانفتاح على الأسواق الاسرائيلية

 أكد استطلاع للرأي، اجري لصالح مجموعة الصناعيين في بيت لحم، أن ٦٠ في المئلة من أصحاب المصانع في فلسطين، بما فيها القدس المحتلة، يؤيدون بقاء السوق الفلسطينية مفتوحة مع السوق الاسرائيلية، كمَّا كانَّ الوضع عليه قبل توقيع اتفاقية

وأظهر الاستطلاع، الذي أجراه

السلع المحلية. واشار الاستطلاع الى أن القلسطينية. وأكد ٦٥ في المئة أن الفلسطينية اثر على صصانعهم.

ونكثر الاستطلاع ان ٨١ في المئة يرون ضرورة فرض حماية جمركية للانتاج المحلى من قبل الْسلَّطة الفلسطينية. وأَظهَّر أنَّ ٦٧,٩ في المئسسة يؤيدون بناء مناطق تُجارة حرة بالتعاون مع كل من منصر والأردن، فينسا يعارض نلك ٤, ٢٤ في المئة.

المصانع عن عدم رضاهم عن أداء المصارف التجارية، خصوصاً ما يتعلق بالتسهيلات المقسة لأصحاب المشاريع القائمة، فيما اعرب ١٧,٥ في المثة عن رضاهم. ٧, ٨٣ في المُنَّة لا يعتقدون أن اسرائيل جادة في تنفيذ الإنفاقات الاقتصادية الموقعة مع السلطة الحصبار المفروض على المناطق

من تمانية عمال.

وأعسرب ٧٣٠٥ منَّ أصبحساب

🗖 رام الله – نعيم ناصر

السلام عام ١٩٩٢.

المركز الفلسطيني لاستطلاع الرأي (مقره مدينة بيت ساحور)، ان ٨, ٦٠ في المئية من اصحاب المصانع النين شملهم الاستطلاع غييسر راضين عن السيساسية الضرببة الصالية للسلطة الفلسطينية وشمل الاستطلاع عينة عشوائية من ٨١ مصنعاً في الضفة الغربية، بما فيها القدس المحتلة وقطاع غزة، تشغل أكثر

# هذا الاسبوع



تهديدات حالت دون حضور كتاب من اليهود العرب

لبنان: مخاطر التطبيع أم عقدة اليهود؟

القدومي: لم نؤيد الاجتباح العراقي وفلسطينيون عانوا من ممارسات كويتية

> ■ قمة بغداد: خلاف بين أمير الكويت وأبو عمار ■ وساطة مع الأسد أخرجت عرفات من سجن المزة

بلير في الشرق الأوسط: دور تحت المظلة الاميركية

عضو الكتب السياسي لـ «حركة المقاومة الاسلامية» تحدث الى «الوسط» محمد نزال: حماس محصنة لكن اختراقها وارد

خدام يقترح رئيساً عقائدياً لوضع حد للمناخات المذهبية والطائفية لعنان: الترويكا لا تختار الرئيس المقبل

الجزائر: من إرهاب الإرهابيين الى إرهاب اوسع

أفغانستان: المشاريع الأميركية تشق «طالبان»

طلال مداح له «الوسط»: صوتي لا يزال قوياً وفشلي في التمثيل قلل فرص نجاحي في «الفيديو كليب»

- فيلم ألماني وراء الخلاف بين جالا فهمي وإيناس الدغيدي
- و على الساهر هل ينسف علاقة لطيفة مع الشريعي؟



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر كالكاكل اتنين

# الكويت: توقعات بتراجع العائدات النفطية الى الثلث وقلق من نمو سلبى للاقتصاد في ٩٨

النكتور ابراهيم على محمد

🗯 حافظ الاقتصاد الكويتي خلال الإعوام القليلة الماضية على مؤشرات جيدة. إذ قدر متوسط نموه الحقيقي خالال الفترة بين ١٩٩٧ و١٩٩٧ بُنحو ٢,٤ في المُنَّة. كما أن معدلات التضخم حافظت على مستويات تراوح بين ٢٠٥ إلى ٣,٠ في المُشَـةُ حُـلُالُ تلك المُشرة العاطلين عن

العمل بنَّحق ٢,٠ في للنَّة. ويعبود السبب الاستاس لاحتنفاظ الاقتصاد الكويتي بمؤشسرات جسيدة الى الانفاق الحكومي المتزايد اكشر منه الي السياسات الاقتصادية الواضحة والفعالة لا سيما في الْلَجِالُ المَالِي، أذ قدر الإنفاق الحكومي بنحو ١٣,٩٢ بليسون دولار امسيسركي (٤,٢١ بِلْيُـونُ نَيِنَارِ كَـوِيتَـيُ) فَيُّ العام المالي ١٩٩٦/ ١٩٩٧ مَصَابِلُ ١٣,٦٦ بليون دولار (٤,١٣ بليون دينار) خلال العام الثالي السابق. ومن المتسوقع ان يبلغ هذا الانفاق شعو ٤٠٤٦ بليون دولار (٢٧, ٤ بليون بينار) خالال العام أغالي الحالي. وساعد على سعة الانفاق

-19909

ثاني من منسبعات النفط تشكل نحو ٩٥ في المئة من قسمة الصائرات و ٩٠٠ في المثة من مجمل الايرادات الحكومية واكثر من ٤٠ في المشة من اجسسالي الناتج المُحلي. ويفضَّل أرتفاع وأُستقرارُ أسبعار النفط تمكنت الكويت من تقليص عبجر الموازنة الي نصف القيمة المتوقعة، من ١,٣ إلى ٦٥, • بليون دولار. وشلال العنام المَّالَي المَّاضِي تم للمسرة الأولى تحقيق فالض في الموازنة منذ الثمانينات. وبلغت قيمة الفائض في الموازنة الكويتية نصو ١٠٦٧ بليون دولار بدلاً من العجر الذي

بالدرجية الأولىء ارتضاع أستعيار

النفط واستقرارها على معبل ٢٠

بولارأ للبرميل الواحد خلال عامى

١٩٩٦ و١٩٩٧ بدلاً من مسعسدل لمّ

يتنجاوز الد ١٧ دولاراً للبرسيل

خلال الفترة بين عامي ١٩٩٢

ويشسار الى أن الايرادات التي

كان متوقعاً وقيمته نحو ٤ بليون دولار. ويقضل ثلك اعيد ضخ نحو ٥,١ بليسون دولار في اصندوق الإقتصادي الأجيال القادمةِ، الذي تقدر رؤوس امواله حالياً بنحوه ١٤ بليون بولار وتديره هيئة الاستثمار

اما الباقي فيصرف بالنرجة الأولى على القطاعات الاحتماعية لا سيماً في مجالي التعليم والرعاية الصحية. وهذه قطاعات

لا ترغب الحكومـة والبـرلمان في تخفيض الانفاق عليها لأسباب سياسة الانفاق العام يتوقع المراقبون أن تتراجع سیاسیة. ویشار الی آن نحو ۹۲ العائدات النقطية الكويتية هذه في المئية من العاملين الكويتيين المننة بمقدار يزيد على الثلث هم في مؤسسات حكومية بغضّ قياسا الى الاعوام الثلاثة الماضية النظر عن الحاجة إليهم بسبب بسبب الأنخفاض في اسعار النفط القوانين التي تضمنُ لكلُ كويتي الحق بايجاد فرصة عمل في قطاع الدولية ما يعني أن الاستصاد الكويتي الذي يعتّمد في نموه في صورة رئيسية على العائدات النفطية سيتاثر في شكل شديد الدولة. وتكمن الشكلة في الكلف العالية لأعباء التشغيل وإذا السليبة

ويتوقع غالبية المراقبين الا كانت الحكومة الكويتية قادرة حالياً على تحمل تلك الأعباء من يشهد الاقتصاد الكويتي نمواً في خلال بعم المؤسسات الحكومية السنة الجسارية. وإذا لم يتم بأمسوال النقط التي مساترال تعبويض النقص المتسوقع في الإيرادات الحكومية من مصادر متوافرة بكميات كافية فإن تحمل مثل هذه الأعباء سيكون في عاية اخرى فإن معدل النمو سيكون المبعوبة مستقبلاً. سلبينا على الأرجح لا سيما والإبرادات النفطيسة ضسرورية بالدرجة الأولى في أن ما لا يقل لضمان استمرار الانفاق الحكومي على مَحْتَلِفَ الْمُؤْسِسَاتُ وَالْهِيثَاتُ عن ٢٠ في المئة من الكويتيين في عمر يتراوح بين ١٤ و٢٤ سنة، مأ الحكومية بالدرجة الأولى.

ويشكل الانفاق الحكومي الذي يصرف نصفه تقريباً على رواتب موظفي قطاع الدولة من الكويتيين المحسرك الأسساسي للنمسو

مُعدَلُ النَّمُو السكاني } في الْمُثَا إن تشعيل الكويتيين المؤهلين لنضول مبيدان العمل ضلال السنوات القليلة القبلة بنفس

الطريقة للتبعة حالياً، سيعنى استهلاك الجرء الاكبر من العبائدات النقطيسة على للدى القريب، لا سيما وأن أسعار النفط ستستقر على معدلات منخفضة لفتترة طويلة، حسب توقعات العارفين بأحوال السوق النفطية. وإذا اخننا بعين الاعتبار حقيقة أنَ أعداد الراغبين بدخول سوق العمل من الكويتيين ستتضاعف كل عشر سنوات فَإِنَّ ايجاد فرص عمل لهؤلاء سيصبح أكثر تعقيداً. وعلى المدى البعيد قإن ايجاد

فسرص العسمل في القطاعسات

الحكومية سيصبح غير ممكن

بالاقتراض أو بانفاق أموال تعود

لـ «صندوق الأجيال القائمة، من

ــتــى لو فكرت الحكومســة

وتكعن اوجسه الصسعسوبة

يعنى ان هؤلاء سيعقون قريباً

أبواب موسسات القطاع العام

ومن جهة اخرى فإن الكويتيين

يتكاثرون بسرعة قياسية، أذَّ سَلَّمُ

اللزمة بتشغيلهم

أجِل ذلك، لأن مسثل ذلك لا يمكن تنفينه لفترة طويلة بسبب محدودية تلك الأموال. ومن ناحية أخسرى فان اتباع مستل هذا السيناريو سيؤدي الى تهديد مستقبل رفاهية الأجيال المقبلة خصوصا عندما تبدا الثروة النفطية بالنضوب

ضرورة متابعة خطوات الاصلاح يتبين مما تقدم أن سيأسة الانفاق العام المتبعة حالياً لن تُمكن الكويت من حل أهم المشاكل الاقتصادية التي تواجهها أو ستواجهها. وأذا فإنه بنبغ إعادة النظر بهذه السياسة بغية أبخال التعبيلات اللازمة عليها. وينبغى لهذا التعديل أن يتم في

اطار سياسة اقتصادبة جديدة تقوم على أساس متابعة عمليات الاصلاح الاقتصادي التي تم البدء بها قبل سنوات عدة ولكن بشكل اكثر جرأة. خصوصاً وان ثلك سيخفف من الإعباء الاقتصابية التي تتحملها الدولة في شكل

مبأشر لا سيما في مجالات التشبغيل والخدمات العامة. ويمكن لنلك أن يتم بالدرجة الأولى من خلال تشبيع القطاع الخاص وتحصيل بعض آلايرادات من طريق الضرائب والرسوم. وتثبير تقارير المؤسسات الدولية المتخصصة وعلى راسها صندوق النقسد الدولي الي أن الكويت قطعت شوطأ جيدأ على صعيد الاصلاح الاقتصادي خصوصا في



مضاريون في سوق الاسهم الكويتية (ا ف ب)

مجالي مراقبة انشطة المصارف والحد من مشكلة الديون التي ترتبت على البسلاد إثر حسرب

لكن مستّل هذا النجساح لم القطاع الخاص من جهة أخرى. الحكومية المتخصصة عن عرمها

الخليج الثانية. يتحقق على صعيد تخصيص بعض المؤسسات الحكومية من جهة وعلى صعيد تشجيع أنشطة فعلى رغم اعلان الهميستات

على تخصيص مؤسسات تأبعة للدولة أو أجزاء منها بقيمة تريد على ١,٥ بليــون بولار لم يتم احراز خطوات عملية تنكر على هذا الصعيد بسبب التردد الذي تبديه السلطات الكويتية لقضايا تتعلق بعدد العاملين في

| يان/العام                           | 4 4         | 1 4   | 9 9 0  | * 1   | 9 9. V.         | 1. **. |
|-------------------------------------|-------------|-------|--------|-------|-----------------|--------|
|                                     | <b>ئ</b> دك | %     | مدك    | X     | مدك             | γ.     |
| اعة والصيد                          | ۸,31        | ٣, -  | 78,1   | ٠,٤   | 7A,A7           | ٠,٤    |
| ساعات الاستخراجية (النفط)           | ١٨٠١,٠      | ۲.,٩  | T177,0 | 79,0  | T789,8          | ٤٠,٦   |
| ساعات التحويلية                     | ۸,۲۲۰       | ٩,.   | ۲,۶۶۸  | ١٠,٩  | 497,0           | ١١,١   |
| هرباء والغاز والمياه                | -Y∘, ĭ      | -1,7  | -9,9   | ٠.,١  | -1.,7           | ٠,١    |
| بييد .                              | ۲۱-,-       | ٢,٦   | 788,8  | ٣,١   | Y7V,4           | ۲,۰    |
| جارة والمطاعم والقنادق              | ٧, ١٣٠      | ۸.,۸  | 7.٧.٦  | ۲,٧   | ٤, ٥٢٢          | V, 5   |
| لل والاتصالات والتخزين              | 471, 8      | ٤,٧   | To.,1  | ٤,٤   | 7,1,4           | ٤,٣ "  |
| بسسمات المالية والتأمين             | ١٧٠,١       | Y,4 ' | 0,737  | ۲,۱ ' | 77/4, Å         | ۲,۱    |
| ممات العفارية وخممات الأعمال        | ۷, ۱۸≎      | ١-,-  | 7.737  | ٨,١   | 7,375           | ٧,٥    |
| جو الخدمات الحكومية                 | 1087,V      | 77,0  | 1729,0 | ۲.,۷  | ۲, ۱۸٦٤         | ۲۰,۷   |
| ة القطاعات                          | 777,0       | ٤,٥   | 7537   | ٣, ٤  | TV0,.           | ٤,٢    |
| صاً: رسوم الخدمات المصرفية المحتسبة | -1-4,4      | -1,9  | -138,. | -7,1  | 7,381-          | -7,7   |
| مل الناتج المحلي الاحمالي           | ٥, ٢٢٨٥     | 1,.   | ٧٩٥٢,٣ | 1,.   | <b>44</b> 04, Y | 1,     |

ه تقديرات أولية. ﴿ ﴿ عَمْ تَقْدِيراتِ الاسكرا.

**Quickmarsh Distribution** ( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

| ر: للجموعة الاقتصانية والاجتماعية للنطقة لللجنة الاقتصانية والاجتماعية لقريج أسيا، عند ١٩٩٧، اللجنة الاقتصانية والاجتماعية لفرب أسيا، الأمم المتحدة، نيريورك ١٩٩٧، ص ١٣٣. | اللمبد  |
|---|---|
|   |   |
|   | الدائد المائد |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
| union attach oligi  |   |

عملهم، ما سيتسبب في نشوء مشاكل اجتماعية وسيأسية. وخير مثال على نلك ما حصل

اخيرا على صعيد تخصيص مؤسسة الاتصالات الكويتية إذ تبين أن تخصيصها سيودي الي تسريح ثلثي العاملين قيها ما دعى التحكومية الي ايقاف عملية

هذه المؤسسات يعني أن أكثر من

نصف العاملين فيها سيفقس

التخصيص فوراً، وعلى صعيد تشجيع القطاغ الضاص فإن الكثير من القواني الكوستسة ما تزال تحد من تدفق رؤوس الأموال الشامية لاسيما الأجنبية منها إذ لا تستمع للمستثمرين من غير ابناء دول محلس التعاون الخليجي باقامة شركات ما لم يساهم الكويتيون بـ ١٥ في المشة من راس مسالها علم الأقل. وهكذا فإنه يتم فرملة أو عرقلة أهم عمليات الاصلاح وعلى راسها عملية التخصيص بدوافع سياسية. أن من أهم متطلبات التنمسة الإقتصنادية ضرورة تشجيع القطاع الخاص واعطائه دوراً مهماً في الحياة الاقتصادية. ومما يشبجع على تلك توافس أمكانات كبيرة وغير مستغلة لديه وْفي الكويْتُ لا يسَّاهم القطأع الخاص بأكثر من خُمس اجمالي الناتج المحلى. كما أن أنشطَّته ما تزال مركزة في مؤسسات صغيرة تشيمل قطاعات التجارة والغنايق والمطاعم ويناء ألمساكن والفنايق وبالإضافة الي ذلك فبإنَّ القطاعُ ` المنكبور يوظف القسيم الأهم من أمبواله على شكل أرصندة نقيدية خارج البلاد.

ويمكن الاستفادة من امكانات القطاع الخاص ليس فقطفي تحسين أداء وتطوير المؤسسات الخدمية وانما أيضا في زيادة كفاءة الصناعات البتروكيماوية التي يكمن مستقبل الصناعة الكويت بيسة في تطويرها والتخصص بها. وقد اقامت الكويت حتى الأن مؤسسات عدة للصناعات البتروكيماوية، غير أن هذه المؤسسات ما تزال تعانى من ضعف الإداء.

مزيد من الدعم للقطاع الخاص إنّ السّماح للقطاع الخياص بالمساهمة في ملكية المؤسسات وادارَتها سيساعند على زيادة كنف اعتها إذا تمث عثملية التخصيص وفقأ لشروط تحبد ضوابط مناسبة لضمان مستقبل هذه المؤسسات. كما أن ذلك سيفسح المجال

امام تطوير وتحديث الصناعات المنكورة.

وعلى صبعبيند المؤس الأخرى الضعيقة الكفاءة وذات الطابع الخسمي لا ستيماً في مجالي الاتصالات والطافة فإن اشبيراك القطاع الخياص في ملكيتها وادارتها أمر لامفرمنة لتحسين أدائها. وينبغي هنا التاكيد على أهمية مشاركة القطاع الضاص الأجنبي في نلك بسبب دوره على صبعتيث نقل المعارف والتكنولوجيا.

ولكى يتم تشبجيع القطاع الخياص على هذا الصبعيد فإنَّ هناك الكُّثير مَّما ينبغي عملُه. ومن. م ضمن سا يعنيه ذلك على سبيل المثال اتخاذ الخطوات الكفيلة بتشجيع الكويتيين على مزيد من الاستشمار في بلادهم بدلاً من وضع امــوالهم في شكل أرصــدة نقدية لا تجلب منافع كبيرة في المصارف المحلية والأجنبية.

ومن هذه الخطوات تقسيم التسبهبلات والإعفاءات التي تشجعهم على اقامة المزيد من المشاريع الخاصة والمشتركة. كما 🗔 أن على الدولة أن تقلهر للمواطنين أنها ستستمر في ضمان رفاهيتهم شُسْريطة أن يُقللُوا مِن الإعتماد المباشير عليها في ضمان وظائفهم ودخولهم. مع منا يعنيه نلك من المبادرة الى تخول ميدان العمل الحر في اطَّار مؤسَّسَاتُ خَاصَةً تتم اقامتها على اساس اشكال حقوقية في مختلف القطاعات.

وعلى ألحكومة أن تشجع نلك من خللال تقديم المشورة والدعم المأدي خصوصاً في البداية ريثها يتم إرساء تقاليد ثابتة على صبعيب المسادرة الضاصية في الانشطة الاقتصابية. واخيراً يبقى أن يشار الى أن

سزيد من الاستشمار الخاص والعنام في الكويت لن يتغنيها عن الاستنشسان الخبارجي لأسباب تتعلق بضيق السوق وعدم تعند الموارد، غير أن من الحكمة التوجه الى مسرَّيد من الاستششمسار في الاسواق الناشئة، لا سعما اسواق دول مُـجّلس التعاون الخليجي واستواق الدول العربية الأذرى فهنده الإستواق أصبيحت تقدم نرؤوس الأموال الكويتية والعربية الاخسري ضعسانات لا تقل او ريعا تزيد عن تلك التي تقدمها لها الأســـواق الأخــري في أوروبا وشرق اسيا واميركا، إذ تستثمر غالبية رؤوس الأموال الكوينية فيها حالداً.

اقتصادي سوري.

تحديد الأسعار رهن بالعرض والطلب

# مصراء منافسة حادة بين شركتى الهاتف النقال

🗆 القاهرة - والحياة،

🔳 توقع رئيس والشسركسة المصرية للاتصالات، (الهيشة القومية للاتصالات سابقاً) عيد الفتاح أبو سريع اشتراك مليون مصري في خدمة الهاتف النقال في السَّنَّة (٢٠٠٠ مـقــابِل ٨٠ آلف مشترك حاليا.

وقال لـ «الحياة» إن الشركتين اللدين حصلتا على موافقة وزارة النقل والمواصلات لتقديم خدمة النقسال في السسوق للصسرية قابرتان على توفير ٥ ملايين خط المشتركين في غضون السنوات الأربع المقبلة.

وتضم الشركة الأولى مجموعة ومويينيله التي تساهم قيها شركة داوراسكوم المصرية بنسبة ١٣,٥ في للثان ورقرانس تيلكوم،

القرنسية ينسبة مماثلة، واموتورولاء الأميركية بنسبة ٦٠,٦٠ في المُثــة، ومسؤســســة والأهرام، بنسبة ١,٣٥ في المثة، وستطرح بسببة ٣٠ في اللبة للاكتتاب العام وتملك الباقي والشركة المصرية للاتصالات، فيَّ راس لئال. ويطلق على هذه للجموعة

اسم والشركة المصرية لخيمات الهاتف النقالء ويبلغ راس سالها المصرح ١,٧ بليون جنيه (تحو ٤٠٥ ملايين دولار). وتضم الشركة او المجموعة الثانية التي فارت بعقد الشبكة الثانية مجموعة والكانء للصبرية ووفيودافيونء البريطانية ودايرتوش، الاميركية ورسي. جي. سات، الفرنسية ورام. سي. أيء البريطانية، وتتخذ أسماً تجارياً هو مفودا مصر، ويبلغ

راس مالها المخص بليون جنيه (۲۹۰ مليون دولار). وقال ابو سريع: داعتقد ان الشركتين قادرتان طبقا للخطة الموضوعة على توفير الخدمة للمشتتركين في مصير من دون الصاجـة الى شركاتِ جديدة في هذا المجال قسريباً، ونفي في الوقت نفسه تقدم مجموعات مستثمرين ومؤسسات مال جديدة الى الهيئة للحصول على ترخيص

وعن سلحس الاشستسراك في الضدمة، التي تعد جميدة على السوق المصرية، قالت نائب رئيس الشركمة المصرية للاتمسالات المشسرفسة على قطاع المشساريع السيدة بلقيس سبع لـ «الحياة» إنّ ومسسالة تحديد السعس رهن بالعرض والطلب والمنافسة بين

وتوقعت السيدة سبع تراجع ثالث بتقديم خدمة الهاتف النقال. أستعبار الإشمتراك في الهماتف النقال في السنوات المقبلة الي درجة ملحوظة، ويشار الى أن الأسعار الصالية تراوح بين ٤٠ و ٥٠ قرشاً للنقيقة الواحدة و ١٥٠ حنيها للاشتراك الشهري.

وقال رئيس «موبينيلّ» السيد نجيب ساويرس عن خُطّة الشركة

شُيركات تقلَّم خُدمة النقال.

في المرحلة المقبلة، خصوصاً بعد والانتهاء من زيادة سعة المقسم انعقاد الجمعية العامة الأولى الحالي. الشركتين، إلا أنها أشارت الى نقطتين، الأولى أن الهيئة طلبت للشركة منتصف الإسبوع الماضي، من الشَّركة الأولى (موبينيل) التي والإفراج عن راس المال المدفوع يدأت نشاطها عدم خفض الإسعار في الوقت الحالي، حـتي ببـدا وتعيين أعضاء سجلس إدارة ودعبوة المساهمين الى سيداد نشباط الشركة الثانية ألمتوقع الاقساط الباقية من قيمة السهم نهاية السنة الجارية، والثانية البالغة ٧٠٥ جنيه، ﴿إِنْ هَنَاكُ خَطَّةً وجود جهاز تنظيمي تابع لوزارة ستنفذ قريبا تستهدف تحسين النقل والمواصلات أنشئ بقرار جمهوري أخيراً للرقبابة على اداء حُدمة النقال والقضاء على الانتظار وسيتم التركيز أولاً على المناطق السياحية في شرم الشيخ والغربقة والأقصير واسوان ثم محافظات مصر المضتلفة وفي

مقدمها القاهرة والاسكندرية».

وذكر أن الشركـة قررت فـتح للمشتركين نهاية السنة الجارية. باب الاشتراك في خدمة النقال منتصف حزيران (يونيو) المقبل، مكالمات الهاتف النقال بنسب على أن يسبقها نشر الشبكة في تصل الى ٣٠ في المئة مع تُحَفيضُ مناطق عدة في الجسهورية،

وعن الإسسفسار أوضح أن الشركة ستخفض اسعار المكالمات الهاتفية مستقيلاً في إطار

المُنافِسة مع الشركة الثانيَّة، إلا

انه اكبد علَّى أن هذه الخطُّوة لنَّ تحدث في القريبِ العاجل. واكد محمد نصير رئيس شركة مصرفون، الفائزة بعقد الشبكة الثانية أن الشركة ستنبني في المرحلة المقبلة شبكة كافية لتغطية مناطق مصبر سبواء كانت سكنية أو اقتَّمَائِيةً. وسَيستَغْرِقَ بِنَاءَ الشبكة سبعة أشهر المقبلة، على ان تبدا في توفيس الخسسة

وتوقع نصير انخفاض استعار

الاشتراك الشهري بنسبة ٢٠ في ولا تقتصر عملية تقديم خدمة الهاتّف النقال فقط على القاطنين

داخل مصر، إذ تجري حالياً

انظر الى هذه المهيزات القياسية:

- 🗢 ناقل حركة يدوى ٥ سرعات .

🗢 عجلة قيادة هيدروليكية .

• محرك "زيتك" ٤ اسطوانات، سعة ١،١ ليتراث.

١٦ صمام اقتصادي في استعمال الوقود.

اتصالات مع بعض دول العالم بهدف توقيع اتفاقاته ونجحت وَزَارَةَ الْمُواصَّلَاتَ بِالفَعَلِ فَيَ ابرامَ اتفاقات مع بعض دول العالم مثل

السعوبية والإمارات وفرنسا.

### السِعُودية: خبيردولي يحض على تأسيس منظمات اقليمية لتسهيل الصادرات

سنعد آلئيسمري

■ حض خبير اقتصادي دولي على تأسيس منظمات تجارية اقليسية تكون حلقة اتصال مع منظمأت تبسيط اجراءات التجارة الدولية لتنابعة الجهود المبذولة لتبسيط الأجراءات وللستندات الحالية، والوقوف على ما سيكون عليه شكل التسهيلات التجارية المستشقبلينة واتجناهها على مستوى العالم.

وقال مساعند الأمين الصام لغبرَّفَةَ التَجِارةِ العَبَّرَبِيةِ -البنريطانيسة عسضنو للعسهسد البريطاني للتضدير فتحي علي شسرف في مستحسافسسرة عن والتصدير ألناجع نظمها مركن تنميلة ألصائرآت السعوبية بالتعاون مع غرفة التجارة العربية - البريطانية والغرف النَّحَارِية الصَّنَاعَية في الرياض في مُعَدِّر الغَرفُة وَانَ الْمُستنَّدات تعليب ضرورة من ضرورات التجارة الخارجية سواء في ظل اجمواء الحساية أو تحسرر التجارة، وهي أكثر ضمانا للبائع والمشتتري شيرط اعدادها بِدُقِيةٌ وعَنَايةً لأَنْ أي عَمَايِيةً تجارية خارجية لا تتم من بون استيفاء هذه المستندات ولا فسائدةً في بيع سلعسة من دون قبض الشمَن، ولا جدوى في شسراء سلعسة من يون تسليم

والتسار الني حسدين مسهمين صعبلا للمستبتندات في التنصارة الدولية أهمية كبيرة ألأول اعلان برشاتُونة عام ١٩٩٥ وقيام شراكة اقتصابية ومالية بين الإتصاد الأوروبي ودول حسوض البحسر للتسوسط على اسساس التطور التحرجي والعمل على انشساء منطقة للثنجارة الحرق وتطبيق التعاون الاقتصادي بما يلائم كل منطقة مما جبعل من الضبروري على الدول المعنية اتخاذ معايير ملائمة لقواعد المنشا والتوثيق وحماية حقوق الاختراع والملكية الصناعية بما فيها حق

شسعتوب العالم، وابقت على الأنظمة الضاصة ببلد المشا التي تطبق على الصادرات والوآردات وَنُكر شرف ان هناك مضاطر للتجارة الخارجية منها ما يتعلق

المنافسة. والثاني اعلان منظمة

التجارة النولية ألتي استهدفت تحرير التجارة النولية وتأمينها وتوفير فرص للنافسة الحقيقية

لصالح النمو الاقتصادي وتقدم

بالدولة للستوردة مثل الاستقرار السياسي والأقتصادي ونوعية اجراءات التصدير والاستيراد المُتبِعة فيها، وهناك مضاطنً تتعلق بالمستورد مثل عدم السداد أو التَّاخُر فيه أو الإفلاس، اضافة الى مخاطر تتعلق بالصناعة والأنتاج وسنعر للصرف والنقل وقال: «لمواجهة هذه المضاطر

توجد مستندات تجارية من أهمها العقد التجاري والفاتورة التجارية والكمبيالة ويوليصة وشبهاية للنشا وقائمة التعبئة وشهادة المعاينة والشهادة الصحية وبطاقة النضول الموقت وأشبار شيرف الى ان كلفية

المستندات تزيد من كلفة التبادل التجاري الخارجي. وأوضحت الآميركي لستندات التجارة الدولية أن كلفة المستندات تعادل ٧ في المئلة من الكلفة الاجتمالية للنضَّاعة للصدرة. واكد على أهمية زيادة كفاءة

المستندات من خلال البجاد انوات تستهدف توحيد اللغة الستختمة في التحضارة الدولية مسثل المصطلحات التجارية الدولية والنظام الموجد للمتواصقات والتعرفة الجمركية، والنظام المودد للاعتمادات المستندية والدفع مقابل للستندات اضافة الى ايجاد أبوات لتحص اجراءات التجارة الدولية للحديثة التي تقوم على نظم مستوارثة من المستندات الورقية الكلفة وقليلة الكفاعة.

واشتارت الى أن ادارة دشيل

قــررت في ١٤ نيــســـان (ابريل)

الجاري أن تشارك في المسروع

على مختلف مستوياته لا سيم

عمليات حفر الابار واستغلال

الاستخمارات للالية في للشروع

بفرض عقوبات على كل شركة

أجنبية تستثمر اكثر من عشرين

للمشروع نحو ٢٠٥ بليونُ دولار

في حين تقسر كلفة انبوب نقل

الغَّارُ ٱلباكستاني بنحو ٣٠٥٥

بليون دولار وسيبلغ انتاج

المشروع ١٣٠٤ بليون مشر مكعب

في السَّنَّة واربعينَ الف برمــيل

واكسنت دمسيس، أن دشل،

اتضنت القرار من أجل عدم ترك

المرحلتين الرابعة والخامسة من

مشروع دبارس الجنوبي، (ساوث

بارس) للمجموعة الاسترالية دبي.

ائش. بي.ه. وتنفيذ «توسال» المرحلتين

الثانية والثالثة على رأس

كونسورتيوم يضم شركتين

الغاز الطبيعي اكثر من ٢٤٠٠٠

بليون متر مكعب اي قرابة ١٠في

اللَّية من الاحتيباط الدولي مما

يجعلها تحتل المرتبة الثانية بعد

ويبلغ احتياط ايران المثبت من

وتبلغ الكلفسة الاسساد

حقول في عرض البحر.

مليون دولار في ايران.

مكثف في اليوم.

السعر النقدى \* \* ٥ و ٣٥ ريال

الدفعة الشهرية ٩٩٩ ريال فقط

لمزيد من التفاصيل تفضلوا بزيارة أحد معارضنا.



### يران تخطط لشاريع بتروكيماوية يكلف تنفيذها ٢, بليون دولار ■ طهـران - رويتـرز - قــال

وزير النفط الايراني بيسجان رانصانه أن بلاده عشرة مشاريع بتروكيماوية جسيدة، تكلف ٢,٥ بليـون دولار، ستقفيذ في السنوات الاربع المقبلة. واضَّاف زانجانه في تمبريصات صبصافيية انلى بهأ اثناء معرض تجاري دولي في

علما أن الولايات المتحدة تهدد وتهدف ايران، ثاني اكسبسر مصندي البشروكيمأويات في الشرق الأوسط بعد المملكة العبربية السنعوبية، الى زيادة طاقة أنتاج البتروكيماويات الى تلاثة أمرثانها لتحمل الى ٣٠ مليون طن بحلول سنة ٢٠١٠.

وستستضيف دالشركة الوطنية للبنتروكييماويات، الايرانية ميؤتمرا في تشرين الثاني (نوفمير) المقبل يعقد في طهرآن لاجتذاب استثمارات الطموحة

وقيال زانجيانه «ان أسهميا يقيمة به ده بليون ريال (١٦٦,٦ مليون دولار) ستباع للايرانيين لاستثمار حصيلتها في مصنعين قائمين للبتروكيماويات في جزيرة خسرج الإيرانيسة وفي اقليم

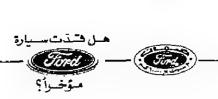
من جهة ثانية نكرت النشرة وسية وماليزية. الاستوعية المتخصصة صيدل ايست ايكونومسيك سسورفيء (ميس) امس الاثنين ان مجموعة «شَلَّ» البريطانيـة – الهـولندية قررت الأشتراك في مشروع كبير للغاز في ايران بقضي باستثمار

تنرعة نوعباك الجزبرة للسيارك

المديشة المقورة

FORD

دائماً الافضلية لـ ... فــورد





كوكا كولا ترعى المنتخب السعودي



• أعلنت مكوكا كولاء، شبركة المرطبات الرائدة في العالم، ارتباطها ثانية مع المنتخب الوطني السعودي لكرة القدم، وذلك من خلال رعايتها لمشاركته في نهائيات كلس العالم التي ستقام فعالياتها في فرنسا الصيف المقبل. وأعلن الأمير سلطان بن فهد بن عبدالعزيز نائب الرئيس العام لرعاية الشباب نائب رئيس الاتصاد السعودي لكرة القدم أن «كوكا كولاء ستصبح، بموجب الاتفاق، الراعي الرسمي للمنتخب السعودي الوطني لكرة القدم، والمشروب الرسمي له. وكانت «كوكا كولا» رعت المنتخب السعودي خُلَال مُشاركته الناجَحة في نهائيات كاس العالم التيَّ اقيمت في الولايات المتحدة عام ١٩٩٤. وأشار إلى أن «كركا كُولًا، هي الشُركة الأولى الَّتي تقوم برعاًية المُنتخب السعودي المشارك في نهائيات كأس العالم ١٩٩٨.

وقال السيد عبدالله المعلمي، عضو مجلس الإدارة المنتدب في شركة «كوكا كولا السّعودية؛ لتعبئة المرطبات: وتعتبر كرة القدم اللعبة الشعبية الأولى في العالم، كما أن كوكا كولا هو المشروب رقم واحد في العالم. إن عقد الرعاية الرسمية المنتخب السعودي جاء حصيلة هذا التناغم الطبيعي بين كرة القدم وكوكا تحولا، حيث يستمتع كل يوم ملايين ألشجعِين في المملكة بكرة القدم وكوكا كولًا، ونَصَنُّ سعداء جداً لإتاحة الفرصة أسامنا لكي نروي عطش مشجعى كرة القدم خلال أحداث نهائيات كرة القدم في فرنساً وقَّى الفترة التحضيرية لهذه المشاركة».

#### مكيفات الزامل تعتمد خطة تساعد على حماية البيئة



وتعد «مكيفات الزامل، التي تتخذ من الدمام (المملكة العربية السعودية) مقراً لها، الشركة الوحيدة في منطقة الشرق الأوسط التي تنتج تشكيلة كاملة من المكيفات. ولم مكيفات الزامل، سبجل حافل في ما يتعلق بالتكنولوجيا المبتكرة التي لا تضر بالبيئة.

المبتدرة الذي م تصر بيب الزامل، مكتوفة اليدين عندما برزت الجماعات والمنظمات الداعية لحماية البيئة والتقليل من عوادم الغازات الضبارة في العملية الصناعية التي من شانها أن تهدد طبقة الأوزون بالتاكل، بل أنها خطت خطوات ايجابية في هذا الاتجاه، سيما وأنها استعاضت بفاز النيتروجين غير الضار من غاز الفريون. وبناء على نْك، فإن هذا الغار التسرب إلى الطبقات الجوية جراء عمليات التعبئة في وحدات التبريد لن يشكل أي ضرر أو مخاطر، لكون النيتروجين من الغازات الخاملة.

#### ئائبرئيس تايوان يزورمكاتب ايسركومبيو ترالشرق الأوسط



• زار تشانغ لين، نائب رئيس جمهورية الصين (تايوان) مقر شركة «ايسر كومبيوتر (الشرق الأوسط) المصدودة، الأقليمي التي تعد من أضخم المؤسسات التايوانية والشركة الرائدة في صناعة أجهزة الكومبيوتر معلقوات وتسرف الراحدة في حبل علي. وملحقاتها في المنطقة الحرة في جبل علي. وركزت زيارة نائب الرئيس التايواني إلى مكاتب «ايسر» على الإطلاع على عمليات الشركة في المنطقة واستعراض

الطرق الكفيلة بتعزيز مكانة «أيسر» في الشرق الأوسط. كما ساعدت الاجتماعات التي عقدها لين مع مسؤولي ايسسر» ويحفسور الوفد المرافق له في الاطلاع على انجازات الشركة والطرق القي أدت إلى نجاح «ايسر»، وذلك لنقلها إلى التابوان لتشميع رجال الاعمال والنجار على استكشأف الفرص التجارية المكنة في الشرق الأوسط.

### سيتا

 ● تحت رعاية دائرة الطيران المدني، افتتحت «سيتا» أول مركز لها في دبى عام ١٩٧٨، كان نَّلك مكتباً متواضعاً يديره شخص وآحد مع عدد ١٢ دائرة منخفضة السرعة. واستخدمت هذه الدوائر تكنولوجيا متمددة للنوعية المنحرفة

وفي أقل من عام واحد (١٩٧٩) طلبت «الملكية الأردنية» ووالخطُّوط الجوية الفُرنسية، ووالخطوط الجوية الباكستانية».

### "البنك العربي" يطرح صندوق سندات جديدا

■ طرح «البنك العسربي، صندوق السندات المدار العالي عبس منطقة الشرق الأوسط الذي سبوفر للمستثمرين قدرا عالياً من الأمان مع إمكانية تخصيص عبائدات أعلى من تلك التي توفيها حسبابات الايداع والتوفير التقليدية. وأسسُّ «البنك العربي، الصندوق أيماناً منه بأن هذه الفترة مناسبة جداً للاستئمار في السندات التي توفر للمستثمرين أماناً، خصوصاً في أوقات تقلبات أسواق المال.

وطرح الصندوق للاكتتاب في ٢٨ شباط (فبراير) الماضي أقى الدول العربية وقبرص بعد إصدار البنك العربيُّ «صَّندوقُ البئكُ الْعربي لضمان رأس المال، الذي حظي بإقبال عالي. وفي إطار ما ينشده دالبنك العربي، من إنشاء محفظة أوراق مالية متنوعة لتوفير أدوات الاستثمار لعملائه. وحرص «البنك العربي» في انشائه لصندوق السندات المدار العالمي، على إناصة الفرصة امام أكبر عدد من المستثمرين للاشتراك حيث أن الحد

واكي إل ام، الحصول على دوائر اسينا ، باستجدام البنية التحتية لـ ﴿ اميرتل، تم تقديم نوائر المعلوماتة الأولى الاحقا عام ١٩٨٠ بواسطة تقديم الذعم الفني لعملاء «سيتا» في دولة الإمارات الغربية المتحدة.

ومع انطلاقة تطور ببي المترامي ازدادت أيضاً قدرة «سيناً، لدعم الإمارة المتطورة، وفي عام ١٩٨٢ تم افتتاح أول جهاز معالجة عبر الأقمار الاصطناعية، لقد حلق الإَمَارَاتِ لَلْمَرةَ الأُولَى فَي ٢٥ تَشْرِينَ الأُولِ (اكْتُوبِر) ١٩٨٥ آ مبشراً بحقبة جديدة لدُّبي ونمو كبير في مجال الأعمال والسياحة، لدعم تطور الإمارّات وقامت «سيَّتا» بوضع مكتب الساعدة الخاص في مركزها للخدمة على مدى ٢٤ ساعة اعتباراً من عام ١٩٨٩ وأضاف موظفي عمليات اضافيين وتركز «سيتا» على دعم عملائها.

اليوم، وفي عام ١٩٩٨، يدعم مركز «سيتا، في دبي ما يزيد على ٩٠ خط جسوي و٢٥٠ وكيل سنفسر، يتم هذا بالاشتراك من اتصالات ألتي تزود وسيتاء ببنية تحتية ذات جُودة عالية. يُوجد لدى مركز وسيتا، في دبي حوالي ١٢٠٠ وصلة و٢٥ موظف، ويعتبر مركزاً رئيسياً في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا.

تقوم "سيتًا، أيضًا بتشغيل مراكز في الشارقة، وأبو ظبي وتدير المحطات الأرضية النائية في مطارات دبي وأبو ظبي والشازقة ورأس الخيمة.

#### ساعة موفادو التحفة



عاماً، فهي تجمع بين البساطة الستوحاة من المينا الضالي من الأرقام الذي قام بتصميمة ناثان جورج هورويت عام ١٩٤٧، وبين صناعة هذه الساعة التي

بدأتها مموفادوء منذ الستينات لتشكل انطلاقة لأقصى درجات التفوق في التصميم. تأسست مدرسة بوهوس على يد مجموعة من الفنانين

عام ١٩١٩ حيث كانت الأولى في أتباع نظام تصميم حنيث يعتمد على «البساطة والذوق الرقيع والأداء الوظيفي المتقن. وانطلاقاً من هذا المبدأ صعم ناثان جورج هورويت المينا الشبهير على مستوى العالم الآن والمميز بونقطة ذهبية واحدة، ترمَّز إلى الشُّمس فقد رفض ناثان الاشكال التقليدية لمينا الساعَّة المرقم، وأصر على أن يرمز إلى الوقت بموقع الشمس كما ترى من الأرض التي تدور حول نفسها. ترمز النقطة الذهبية في إعلى المينا إلى شمس الضمى، بينما تعبر العقارب المتحركة عن حركة الأرض. وعلى الرغم من بساطة تصميم الينا، إلا أنه يسمح بقراءة الوقَّت بدقةً متناهية. ويفضل جهوند التعاون بين هورويت ومموفادو، في عام ١٩٦٥، تطورت تشكيلة الساعات التحفة لتصبح قصة نجأح باقية حتى يومنا هذا.

إن أهم ما يميز ساعة «اوليمبيان» التحفة الانسجام النقيق الذي يجمع بين الساعة وسوارها. يبرز جمال الساعة التحقَّة بالمينا الأسود أو بعرق اللؤلؤ. كما يتوفر هذا الطراز الناجح بمينا أبيض وأرقام رومانية بثلاثة أشكال مختلفة تمتزج بانسجام مع لون السوار. ومما يزيد من جانبية الساعة وجمالها سوارها من

الصلب الخالص الذي تجمله لسات من الصلب المعقول. إطار الساعة من الذهب عيار ١٨ قيراطاً، مرصع بفصوص الماس ويضفي مظهراً أنيقاً على ساعة السيدات التي تقتصر على هذا الطراز. تصميم رائع ومتقن، انسجامً وأداء وظيفيّ! دقة وإتقان بحركة الكوارتز السويسرية. كريستال الرفير المقاوم الخدش يحفظ للمينا نقاءة وجماله مقاومة للماء حتى عمق ٢٠ متراً.

### عطرلاكوبان روح إمرأة تعبق بعبير الحياة



أحد بيوت الأزياء المشهورة منذ حينات، ألاف المسارض المنتشرة في جميع أنصأ المعمورة تقدم أحدث التصاميم والموضمة لرجل وامرأة العصبر وأن تكتفي بذلك، بل وامتكت مصيرتها في الابداع والعطاء لتنتع كل مك يمتآجه الرجل

والراة من اكسسوارات انيقة تنسجم في تصاميمها كمجموعة واحدة في بيت واحد برناده مشاهير العالم، نجاح يتلوه نجاح بمولود عطر لاكويان La Copains النسساني هذه هي البداية وليست النهاية، حرص في الاختيار وسنوات من الابحاث والعمل الدؤوب للوصول إلى شفافية وذوق امراة العصر الرفيع انحناء انسيابي ما ان تراه المرأة حتى تريد أن ترتديها، أسم من ذهب وعطاء غنى يرمسز إلى الباقون الأزرق يمثل الذكريات واللحظات السعيدة، نظرة خاطفة لسكون الليل المضيء والمفعم بالأحاسيس والشاعر الشرقية مزيج من الأزهار وثمار الفاكهة والعطور الشرقية التي تتميز برانحة جميلة وجدابة تعبق في الافق طوال اليوم.



الأدنى للاستثمار هو ١٠ ألاف دولار أميركي. كما تتوافر في الصندوق المرونة التي تتيح للعميل فرصة الشراء أو البيع أسبوعياً. وسيكون للمستثمر أيضاً حق الأَخَـُتُّيار بِينَ اسْتَلام الأرباح مرتين سنويًّا، أو إعادةً استشمارها في الصندوق بغرض زيادة رأس المال المستثمر. وتتقرر إلَّغاء رسوم الاكتتاب في الصندوق في الشهر الأول من فتح باب الاكتتاب به. ولتقليل مخاطر الاستثمار، سيعتمد الصندوق أساساً في تكوينه على السندات المصنفة ومصدرها دول مجموعة العشرة التي تعتبر الأقوى اقتصابعاً.



• بين تناسق الوان الطبيعة والجمال والعناية بالبشرة تقدم ولفالواء مجموعة كاملة من مستحضرات التجميل التي تم أختبارها ضد الحساسية ولها وقاية تامة للبشرة ولتركيبتها المتطورة والوانها اللطيفة المتعدة تضمن لمسة وضاءة لا مثيل لها وبذلك تكون لفالوا مواكبة لموضة العصر وتستحق أن تكون مكياج القرن ٢١ الذي يناسب كل سيدة

وفتاة عصرية. وساد مسرية المطبقاني، وكلاء ومسوقون الوكيل العام للعام للعام المطبقاني، وكلاء ومسوقون الوكيل العام لمعامل CHEMILABOR المنتجة لعلامة ولفالوا، في الخليج والشرق الأوسط. وتعتمد المجموعة في الدخول إلى الأسوآق على الجودة العالية والأسعار المنافسة

#### حرف B الجميل يتوج مجموعة بالى لسنة ١٩٩٨



تعتبر مجموعة بالي لربيع وصيف ١٩٩٨ مناصرة لعودة إلى الاناقة المعهودة والتحول إلى الأسا فالبساطة والخطوط الواضحة المعالم تم التوكيد عليها من خلال استخدام عناصر زخرفة. تركز المجموعة النسائية على الصفات الانوثية، بينما تتميز المجموعة الرجالية بالتقاليد الكلاسيكية وبالراحة.

وتم التحضير لهذا التوجه نتيجة للولم المستجد بكل ما هو انْتُوى وتعتبر الْفكرة مستوحاة من الأربعينات. تتمين «مجموعة بالي» الجديدة للسيدات لسنة ١٩٩٨ بالاناقة والانوثة مازجة الخطوط الملساء مع كعوب الأحذية الملقتة النظر، لا بل المتناسبة والمتناعمة. هذه الخطوط الواضحة والبسيطة من شانها إبراز الأجزاء المميزة والحصرية ببالي وببعث على النهبي والابزيم الفضي والحزام الأنيق. تدعم مثل حرف B النهبي والابزيم الفضي والحزام الأنيق. تدعم كافة هذه المميزات الوان مختارة، دافنة وموسمية كالألوان البنفسجية، الرمانية الفاتصة، الزرقاء، البنية، البيع والحمراء مثبتة بشكل منفصل أو متحد، ومحاكة ضمن مجموعة من الألوان أو مطبوعة بشكل ناعم ومغاير مما يضفى عليها الاناقة والتألق.

### كونكورد سارا توغا



● احتفالاً بمرور ٢٥ عاماً على إقامة معرض بازل العالمي للساعات والجوهرات، قدمت «كونكورد» تشكيلة ساعات «ساراتوغا سبلندور»، وهي مكونة من اربع ساعات نادرة تجمع مّا بين التقنية التطورة وتالق الأحجار الكريمة. وكان جممال وصلابة وندرة فمسوص الماس والياقوت والزمرد والزشير من العوامل التي أوحت لـ عكونكورد، بابتكار هذه التشكيلة الرائعة الثي تضم أريع ساعات ليس لها مثيل في العالم هي: روبيوسُ وازميرود وسافيروس واداماس. وبجانب تصميمها البتكر العهود اختارت وكونكورده أبتكار روائع فنية تجسد أيضا فخامة الاحجار الكريمة وحمالها.

سيلندور، ابتكرت مكونكورد، تشكيلة ساعات مبرتيك، التي تحسد الفخامة والجمال فقد زينت كل ساعة من هذه التشكيلة بدوياً بالمائن الثمينة، فيما رصعت علية الساعة وزر الله، بالأحجار الكريمة المقطيعة خصيصاً من الماس أو الياقوت أو الزمرد أو الزفير.



اليمن - ۲۷٤۱۳۵ - ۱ اللوغرة البولم التكونتيات والتعبالات كالبكار الألا THE TYPE البين ﴿ ٤٤٩٤ - ١ .. خبشعاء السعوبية - ١٥٤،٣٤٥ - ١ 44/1/4-1/14 المؤتمر الدولي: المطالبات والدعاوي كيفية تسويتها وتجنبها لبنان ٮٚؾڔڰڹؠۯڗڰؾؙؽؙ؉ؙ؞؊ٛ 14444/4/4-1 بيروت - ٢٩٢٤٢١ - ١ بيروس ۱ - ۲۲۲۲۲ - بری<sub>ط</sub>یت معرض بيروت للجلنيك 44 1944/1/0-1 بيروت ڡڡٞۯۼؙٛڹۛڵۑؾؖۯڷڣڿڽڋڔٲڿ۩؆ 1444/1/0-) بيرود - ۲۲۲۲۱ - ۱ بيروت: معرض كوزميتيكا شرق الارسط ٩٨ 15547/9-1 بيروت - ۲۲۲۲۲۱ - ۱ بيروت عوالدراسة ووتعد ادارا الشيد والمنتظ السعوية - ١٠٠١٤٥ - ١ 1994/4/20 يويورك بواستطر مهرجان التدريب السنوي السادس 1494/1/10-11 القامرة - ۲۷۲۹۰۰ بيروت فاؤتمر التوايير التماسي المعتري في القرن الراحد والعشرور 3444/74-14 السعودية -- ١ - ٤٦٤١٦٤ - ١ شيكاغو 44/4/4-4/77 دورة تدريبية لدارة التسويق الاستراتيجي باللغة الاتجليزية المدركا - ٢٠٤٠٦٠ - ( ١٩١٩) ارهاين منصن الترابع مشن أميث التطورات في الالرة الشاريخ والاشامات 443 KANSPH السعودية - ١٥٤، ١٦٤ - ١ سياتل 1990/0/9-0 المعرض الثاني للتحف والاثاث الكلاسيكي وانتيكس ٩٨، بصبر - ۲۰۲۹-۲۹ - ۲۰۲ القاهرة حرض تكورونا حملية قليه والكيداريات المتنامية كيبيا امة THELAMY-S TIT - TIETIET - DIE فتتنعره للؤتمر للدولي للتعليم الكيمياذي وأيوباك Y.Y = 7.57.59 - 7.7 1554.4/17-5 القام ة المعرض الغامس القريها السياحية والإسكان الفاخر متشانس 1444/4/14-17 Y-Y- 4,54-54 -- Y-Y-القادرة 1454/4/17-1 معرض ميديكير شرق الاوسط ٩٨ سييت - ١٩٢١٢١ - ١ بيروث معرض الشرق الارضط التقط متروتك ٨١٠ 144/4/17-11 البصرين

1444/4/17-7

1432,75,75-4.

1444/4/11-1-

**ፈ**ፈላ ለማጐየነ

1554/5/57-71

1444/4/TE-T1

1944/4/17-11

1994/9/17-YI

1444/4/47-77

1444/4/17-17

1994/9/17-11

1994,4/YO-TT

11 AT ATAPH

الدرجة

اقرياص

الرياص

السرين

حدة

ىبي

مسعاء

ڊني

شش - ٤٤٧٧٤٠

الرياض - ١٤٤٨٤٥٠)

الرياض - ١٤٤٨٤٥٥

المحرين - ٢٠٥٢٥

السعوبية ١ - ٤٦٤،٢١٥ - ١

ديي - ۲۲۲۲۷ - ي

1- 112175 - mul

الين - ١٠٤١٣٤ - ا

سي - ۲۱۰۱۹۱ - ١

ىبى - ١٢٥١٦١ - ١

سپی ۔ ۱۲۱ء۲۱ - ۵

السعودية ١ - ٢٦٤.٢٤٥ - ١

شطر - ۲۰۱۱۱۱

A ...

للعرض الدولي الأغلية والعبالمات المغالبة مونتي انزد ١٩٠ واستيحاء من أحدث قطعها الفنية الرائعة «ساراتوغا مغرفن اسيافت النياء المنابعة معرص الجلود معرض الصيانة منانتيكس فأتم الطفة الصيابة الانتاحية الشاملة

معرض المستلزمات المرسية

معرض للعرسة والتعليم والكتلب المه

معرض الهاتف الجوال والاجهزة الالكترونية ٩٨

عللي الداريج العرب المناف المن

الحلقة الهندسة القيمية وتكلفة حياة المشروع لنحسب قرارات ال

ڛڗۼؖؠؙٵۺڷ<sub>ؠ</sub>ٳڛڵڗٳڷڷڂڎۼؖ؞ٛؖٛڕؖؿؙٵ ؙؙؙؙؙؙؙؙؙؙڰؚڗۼؖؠٵۺڷؠٳڛڵڗٳڷڷڂڎۼ؞ٛؖٛ؞ٛڕؿٵ

المعرص الدولي للزراعة والاسمال والجريفكس ٩٨،

أبو قير للأسدة والصناعات الكيماوية

المعهد الوطني للخنياعة ٥٠٠ كلية العلوم الادارية

أ العدائية للمشاريع الطبية

11.210

111

STEXE AN EDOCE SARA & DTATE

MAN MAN هذا الميهم أم أوني المتراوية إلى سعر مصر وبنك الائتمان الدولي . مصر £ ነሉ• 12.48 12.40 12.00 14.00 أالبنك الأهلي سوسنيه جنرال AT, PA TA AO, YA . TO, TA 1.41+ 17,77 17,01 17,70 , 17,0-بثك التمويل المصري السعودي -,17-V 777 العنك الوطني للتنعية \*.17- 1A, .V . 1V, 48 1A, .Y 1V, A. البنك التجاري الدولي . مصر 04,4. 0A,TO 1.,TO QY,0. 140 144 1.00 ً بنك مصر البولي +,AE- 4+,V+ A4,AT' 4+,0+ AA,A+ 1- 414 البنك الوطني المصري 17,4. 17,0. 17,0. : 17,0. 1 ... ٠,٤٠~ البينك المصرى الامريكي AR,00 AA,0V 11,.. AA,... \* , 4A--مطاحن أبثك للهندس 72,77 70,72 70,00 72,72 1 7.0 وصناعات مطاحن شرق الدلنا -,V- E+,E1 77,V1 E+,Y0 P9 01 14 00. مطاحن ومخابز شمال العاشرة 11, 17 1 VA.TA Y1, 17 17 17 1. 14 ٤٨, ٠ الاهرام للمشروبات TTT,--00,17 01,17 Po,17 CV,17 مطاحل بصر الوسطى -,19-مطاحن جنوب القاهرة والجيزة TT,41 TY,TV TT,V0 : YT.YY 1,0%-مطاحن وسط وغرب البلتا PY.Y. 5 509 1,78- 04,74 04,00 أ المصرية لصناعة النشا والجلوكون ·,10- TT,1V TT,-Y TT,10 . TT.4. \$ 770 العامة للصوامع والتخزين T,17- 14,47 17,44 14,41 33,55 A.95+ مطاهن مصر العليا -, TE- PA, OT . PA. 11 PA, PP #P, Y0 13974 النصر لتجنيف النتجات الزراعية ابوية £ 48+ ., EE | F1, VT | FT, IV | IT, F1 25, .. وصناعات مصر للزيوت والصابون .0.07 FT,07 \$1,. 70,00 70,77 ۹., كيماوية الزيوت المستخلصة ومنتجاتها -, T1- Y4,44 Y4,7Y 74,00 17. .. للبويات والصباعات الكيماوية ـ باكين 110, 110, 112, AP 110, 11 118, 11 AFT الممرية للصناعات الدولئية 1,41- TE1,4. TT4,44; YEY... 779,50 13,00 7 0 . . المساعات الكيماوية المصرية . كيما 19,44 10,44 10,74 10,78 15,99 EVO مصر لصناعة الكيماويات 00, Y 27, Y 73, Y -77, \* ٧,٢٥ العربية للأدوية -, Y- Y1.-A Y1, VA YT, -- ' 4 44. ¥+,-+ النيل للأدوية .,Y1- 09,77 | 04,27 | 64,44 ٠٨,٠٠ : 1.770 \*,17- | 101,AX | 107,YT: 102, ... 101,AA . الاسكندرية للأبوية معفيس للأدوية القاهرة للأبوية 1,07 07,70 . 77,70 . 77,10 79,1 الاسكندرية للغزل والنسيج 3.445 \*,TY- : £7,£7 £7,1+ £2.0£ ' £+,01 العربية والمتحدة للغزل والنسيج +,1Y- 11,TY : 11,T0 11,0+ 11,11 V.04A النساجون الشرقيون VV, 4V . VE, +A . YE, +A . YE, +A ዮ,አፄ~ النصر للملابس والمنسوجات ـ كأبو 17.01 17,71 17,0: العامة لصناعة الورق راكتا 10,17 YT,01 YT,77 VT,01 V7.70 V.14+ الشرقية إيسترن كومباني المشروعات الصناعية والهندسية الاسكندرية للحديد والضلب · , · · \ 10A,74 , 16A,74 10Y, · · 101,01 الحنيد والصلب المصرية ٥,٨٠ ٥,٧١ 0,74 0,74 1.3.. V,TT . V,ET . V,et الصناعات الهنبسية وللعمارية - أيكون \*,1" الكابلات الكهربائية الصرية 17,17 TY,17 TY,04 TY,00 77,70 Y 071 T+,17 , T1,TT | T1,3T TP. 177 العربية للراديو والترانزستور . تليمصر 1,TY Y0,E4 Y1,V1 Y1,V1 عقارات المتحدة للإسكان والتعمير Y3.V3 : القاهرة للإسكان والتعمير \*,17 T1,+4 T1,T1 T1.T+ Y1, . 0 7.700 أ التعمير والإستشارات الهنبسية 7,72 Y7.72 37,73 Y7,77 27,7-\$ 10. ألشمس للإسكان والتعمير .,17-12,71 12.04 12,10 12, .. o AYe \*,07- Y17,717 Y17,00 ' Y11.10 مبينة نصر للإسكان والتعمير ا مصن الجديدة للإسكان والتعمير 37. e, 77- \$80, .. \$79, YE \$5., .. \$70, .. 14,14 JA, 14,15 \$.770 النيل للكبريت والمسلكن الجاهرة ٠,١٥٠ القومية للأسمنت 77.3 \*,71- 177,\*\* 77,75 TT,Y+ .,00- YY,YY YT,YY YT,0. Y1, \*\* . أ السويس للأسمنت اسمنت بورتلاند حلوان \*, T- VT, 97 VT, AT VT, \*\* VY.3+ 1 V1 710 1,2V | 7V,VP | 7A,YY | 74, ++ 34,40 اسمنت العامرية \*\*, TE- VE, TT VF, VY VE, \*\* اسمنت طرة المصرية VT, T-17.57\* الاسكندرية لاسمنت بورتلاند النوبارية للهندسة الزراعية \*, \* 4 - 41, \* 41, \* \* 31,00 75, \*\* **44,4.** القاهرة للدولجن T, +1- | 1+7,59 | 1+1,44 | 1+7,1+ | 1+1,1+ كفر الزيات للمبيدات والكيماويات 710

| 3        | ( <u>45</u> 14)                              | . <u>با</u>    | 1 n=-       | (4.16)             | // المحق //       | عد الاسلام | .1.2   |                                       |
|----------|--|----------------|-------------|--------------------|-------------------|------------|--|---------------------------------------|
| ı        |  | , ERV          |             |                    | - Jan             | السونة     | عمان   |                                       |
| 1        |  | 4 - 170        |             |                    |                   |            |  |                                       |
| 1        | 1,.5   | 0,4            | ، ۲۳۰       | , 0,70.            | : 0,11.           | : A77.97   | أ الوطنية للعمائية القابضة   | بنوك                                  |
| 1        | *,*1*  | ٦,١٧٠          | ٦,١٨٠       | 7,500              | 7,10.             | £7.77£     | البنك الوطنى العمانى   | ے۔<br>شرکات                           |
| 1        |  | 17,41.         | 14,         | 17,70.             | 17,000            | 97 . 79    | المحفظة الإهلية للأوراق المالية  | ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ |
| 1        | .,   | 0,5            | . 0,50.     | a,£a.              | a, Y              | £1,4T+     | منفار الدولية للتنمية والاستتمار                                       |                                       |
| 7        | *,17*  | ٣,٤٧٠          | T,24.       | 7.64.              | ٣,٤٦٠             | 177,777    | بنك عمان الدولي  |                                       |
| 7        | -,,,,,                                       | 1.,07.         | 1,51        | 1,-1,-             | 1,4,1             |            |  |                                       |
| 1        | - 10   |                |             | <del></del>        | ·                 |            | ا عمان للاستثمارات والتمويل  |                                       |
| 7        | 1,10.  | A,1++          | A, 704      | A, Y • •           | A,*** -           |            | العمائية العالمية للتنمية والاستثمار                                   |                                       |
|          | •,•••  | · ۲,۳۴•        | 7,77        | 7,77.              | ۲,۲۰۰             | 0,5**      | بنك عمان والكويت والبحرين  |                                       |
| _        |  | ٣,٤٥٠          | -           | j                  |                   |            | و عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪                                      |                                       |
| 4        |  | ٤,١٥٠          |             |                    | -                 | i          | أعمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪                                       |                                       |
|          | <u> </u>                                     | c.ve.          |             | -                  | -                 |            | · العمانية المتحدة للتامين   | يَامِينِ                              |
| 1        | *,*3*-                                       | \$,44.         | 1 8,4%-     | £,44.              | · 5,V3·           | 7 0        | ظفار للثامين ٢٥. ٥٣.   |                                       |
| 4        | -  | 4,             |             |                    | -                 | -          | التامين الإهلية  |                                       |
| 4        | -  | ۳,۷۲۰          | <u> </u>    |                    |                   | <u> </u>   | مسقط للتامين ٢٠٪ ،   |                                       |
| 4        |  | 1,400          |             | -                  |                   | :          | الكروم العمانية ٥٠٪  | عشاعة                                 |
| 4        |  | T,A            |             |                    |                   |            | ، للغاز الوطنية  |                                       |
| 4        | -  | 7,7**          | , .         |                    |                   |            | ومسقط للغازات الصناعية   |                                       |
| -        |  | ۲,٩٥٠          |             | , .                |                   |            | أ الوطنية لمنتجات الإلبان  |                                       |
| 4        |  | ٣,٨٠٠          | T           | , -                |                   | -          | : صناعة قرطاسية الكومبيوتر   |                                       |
| $\dashv$ |  | ٤,٠٠٠          |             | j .                |                   | . ,        | اعلاف طفار   |                                       |
| $\dashv$ | .,   | 0,7            | 6,70.       | B,50.              | 0,71.             | 7 -8- ,    | , المطاحن العمانية   |                                       |
| -        |  | T,40+          | 1 .         | 1 .                | 1                 |            | . ريسوت للاسمنت  |                                       |
| -        |  | 7,1            |             |                    |                   |            | ومناعة الكادلات العمانية   |                                       |
| +        | 1,1%1-                                       | . 7,7          | . T,Y1.     | 7,70.              | T, 75.            | 30,700     | ا اسمنت عمان   |                                       |
| 1        | 1,110~                                       | T,70.          | . T, Y£.    | 7,75.              | T.72.             | T. PTA     | الانوار للاعمال الصناعية والتجارية                                     |                                       |
| -        | .,   | Y,4Y+          | ; T,9Y.     |                    | 7.97.             | £ . 1      | العمافية لخدمات الطيران  | -1.44                                 |
| 1        | <u>                                     </u> | £,+£+          | ÷           | <u> ' ' ' ' ' </u> | - · <del>``</del> |            |  |                                       |
| 7        | • . 77 •                                     | 0,70.          | 0,01.       | ۵,۵۱۰              |                   |            | مؤسسة خدمات المواتىء   |                                       |
| -        |  |                |             |                    | 0,01:             |            | الكهرباء الوطنية العمانية  |                                       |
| 7        | <b> </b>                                     | 1,4A+<br>7,1++ | · Y, \      |                    | 74.               | :          | النزراع الحديثة للبواجن  |                                       |
|          | <u></u>                                      |                |             | 7.1                |                   | 0.41-      | الاسماك العمانية   |                                       |
| -        | ٠,٠٢٠  | ۲,۲۸۰          | 1,544       | 7.7                | , 7,7             | <u> </u>   | التحدة للطاقة  |                                       |
|          | £,.a   | Y,+1+          | +           |                    |                   |            | النهضة للخيمات   |                                       |
| 1        |  | V,18+          | 7,114       | £, YV+             | 7,100             | T Yo       | المُحفِظة العمائية للأوراق الخالية                                     | <u>سوق</u><br>نده                     |
| ╛        | *,***-                                       | 0,4A+          | <del></del> | 0,411              |                   | 19 778     | بنك مسقط الأهلي العماني  | ولزية                                 |
| _        | 1,171  | 1,77.          | 1,2         | 1,82.              | _ <u>1,754.</u>   | - ***      | ، حساب اوريكس للاستثمار الشبترك  |                                       |
| 1        | *,***-                                       | 7,10-          | ٣,٠٩٠       | 7                  | T, - 9 ·          | A 757      | ِ الطَّلِيجِيةِ لَخَنِمَاتِ الاستَثْمَارِ                              |                                       |
| 4        | }  | 1.77           |             |                    |                   | ;          | صندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار  |                                       |
| -{       |  | 1,174.         | 1 -         | ,                  | :                 | -          | حساب مجان الاستثمار المسترك  |                                       |
| 4        |  | ٤,٢٠٠          |             | _ <del>-</del>     |                   |            | غبر الخليج للاستثنار الصناعي   |                                       |
| 1        | -,   | ۲,12-          | · Y,12+     | ۲,14.              | 7,14-             | . P17.7    | العمانية لخيمات التمويل  |                                       |
| -        | ٠,٠٧٠-                                       | T.40.          | ۴,۸۸۰       | ٣.٨٠               | ۲.۸۸۰             | 1 *** :    | والشطمان للاوراق الثانية   |                                       |
| ┪        | *,**   | 1,77*          | 1,74+       | 1,4                | 1,YT*             | 17. 107    | أينك التضامن للاسكان   |                                       |
| -        | 1,.1   | 1,411          | + 7.4% +    | ٠,٨٩٠              | +,45+             | 2          | أ صفدوق مزون الاول   |                                       |
| -[       | •,•\•-                                       | 7.*1-          | . *,***     | ۲. ۰ ۶ -           | 1.94+             | 31,2Ve -   | الدولية للاستثمارات المالية  |                                       |
| 4        | ٠,٠١٠-                                       | ۳,۳۷۰          | T.Y3+       | ٣,٢٦٠              | T, Ye.            | 11 177     | , بنك عمان للتجاري   |                                       |
| 1        |  | 1,70.          |             | ;                  |                   |            |  |                                       |
| -        |  | ₹,•₺•          |             |                    |                   |            | <u>. نميح غيان</u><br>د المراث 1 انتجار الاقتماد دهم                   | ****                                  |
| -        |  | 1,             | <del></del> |                    | ·                 |            | الوطنية لنتجات الإلوبنيوم  |                                       |
| -        |  | 1,***          | - '         | • •                |                   | - ;        | <del>يمور عمان</del> _   | _                                     |
| 4        |  |                | <del></del> |                    | _ :-              |            |  |                                       |
| 4        | >,1++  | 7,+2+          | 7,12.       |                    |                   | 0 147      | مطاهن صلالة  |                                       |
| 4        | 1,   | 1,.1.          | _ 1,***     | 1:***              | <u></u>           | V 2 · · ·  | أ العدانية لصناعة المرشحات   |                                       |
| 4        | <u> </u>                                     | \4.            |             |                    |                   | -          | ا الوطنية للمساعات الدوائية  |                                       |
| -        |  | 1,14.          | 1.14.       | 1,14.              | 1,14:             | - · ·      | العمانية لصداعة الكيماويات   |                                       |
| [        |  | 1,40-          |             | -                  |                   |            | الخليجية للصناعات التحويلية  |                                       |
| -        | 1  | ,1,4           |             |                    |                   |            | الوطنية للارز  |                                       |
| -1       | .,   | 1,77+          | 1,77        | 1,77               | 1,774             | 1 441      | أ الخليج التولية للكيماويات  | ~                                     |
| 1        | T .  | 1,74.          |             |                    |                   |            | ا الخليجية النتجات الدولى بروبلين<br>- الخليجية النتجات الدولى بروبلين |                                       |
| 4        |  | ۲,0۳۰          |             |                    | ,                 |            |  |                                       |
| - 1      |  |                |             |                    |                   | 4          | الإهابة للجساعات التحويلية ٥٠٪   |                                       |

.... 1,VT. 1,VT. 1,VT. 1,VT. 1,VT.

\*,\*E- YT,YT YT,T\$ | V£.\*\* YT,Y0

| 1        | سعودية                         |            |      |       |          |       |              |
|----------|--------------------------------|------------|------|-------|----------|-------|--------------|
| ئوك      | بنك الرياض                     | 1 - 24 995 | 1A£  | 111   | 140      | 1AA   | ۲-           |
| <u>-</u> | بنك الجزيرة                    | 00' 10.    | 155  | 7.5   | 110      | Y++   | <u> </u>     |
| !        | ينك الإستثمار                  | 720 117    | 177  | 174   | 177      | 140   | ۲_           |
| <u> </u> | البنك الهولندي                 |            | -    |       | -        | y:•   |              |
| 1        | البنك الغرنسي                  | 714 771    | ۱٦٨  | 174   | 17.4     | 123   | 1-           |
|          | البنك البريطاني                | 70.718     | ۳۰۳  | 711   | ۲۰۲      | T•A   | ۵.           |
|          | البث للعربي                    | 19 92+     | Yat  | 77.   | 707      | YOY   | 1-           |
|          | البنك الامريكي                 | 91.271     | 140  | £-4   | 790      | 1.7   | ۸            |
|          | شركة الراجحي                   | 77A A++    | PÉT  | PTÍ   | 911      | 910   | 1            |
|          | السعودي للثحد                  | ØY 111     | Toy  | 7"17  | 101      | 771   | ٣            |
| سناعة    | منابك                          | 177,417    | ١٨-  | 145   | 1A1      | 1A1   | •            |
|          | الاسمدة                        | 177 177    | 177  | 121   | 174      | 144   | ٠            |
|          | للمباقي العربية                |            | •    |       |          | 77.   |              |
|          | الفزف                          |            |      |       | -        | W.    |              |
|          | صافولا                         | 1 291      | 775  | TYŁ   | 777      | YV£   | 11-          |
|          | التصنيع الوطنية                | 70,017     | **   | ٧١    | 7.4      | Υ:    | Y            |
| t        | اللعوائية                      | 171,141    | 946  | -3.64 | 7.47     | 747   | ٠            |
|          | الغاز                          | ₹,A+# °    | 101  | 100   | 101      | 107   | 1-           |
|          | الجيس                          |            | •    | -     |          | ٤٢٠   |              |
|          | العدائية                       | Υ.04Υ      | 4.   | 41    | 4.       | 41    | 1-           |
|          | الكابلات المتطورة              | V. 172     | 7.0  | 7.0   | 1.5      | 77    | 1-           |
|          | صدق                            | A.Y.A      | A0   | 75    | Α٦       | 77    | 1-           |
|          | الإحساء للتنمية                | g,A1:      | 1.5  | 1.7   | 1-4      | 1+4   | ٥            |
|          | رُهِاج                         |            |      |       |          | 100   |              |
|          | امیانتیت                       | 1,601      | ١٣٢  | ١٣١   | 177      | 172   | 1-           |
|          | لللجين                         | Y 15.      | 1-1  | \*Y   | 1-1      | 1.4   | 4            |
| بمنت     | الاسمنت الحربية                | 77.777     | 1    | 1.5   | 1        | 1 - 2 | <b>\$-</b> - |
|          | اسمنت النمامة                  | 9,175      | 777  | 777   | 777      | 77.0  | _1           |
|          | الاسمنت السعوبية               | £0 . 70    | \£V  | 107   | \£Y      | 107   | e            |
|          | اسمنت القصيم اسمنت الجنوبية    | £.7£Y      | 127  | 157   | 117      | 147   | 1            |
|          | اسمئت بنبع                     | 17.0YY     | 141  | 195   | 121      | 150   | 1_           |
|          | اسمنت الشرقبة                  | 7 7        | TAR  | 747   | YAO      | YAY   | ٧_           |
|          | ا سمنت تبوك                    | 11,711     | 174  | 175   | 144      | 174   | ١-           |
| نعات     | الفنادق                        |            |      | -     |          | 12.   | -            |
|          | العقارية                       | -          | -    | -     | -        | 127   | -            |
|          | النقل البحري                   | 171,371    | Ye   | 74    | 74       | 77    | ٣            |
|          | النقل الجماعي                  | A7.144     | 117  | 114   | 117      | 117   | •            |
|          | السيارات<br>للواشي الكيرش      | 17,747     | - YA | 79    | 44<br>44 | 77    | •            |
|          | تهامة للاعلان                  | 1.555      | 77   | 7.4   | 77       | 14    | 1-           |
|          | عسير                           | 799-       | ٧٣   | V£    | 77       | Yŧ    | 1-           |
| <u> </u> | طيبة للاستثمار                 | 17.744     | £Y.  | 42    | ٤٣       | ٤٣    | 1-           |
|          | مكة للانشباء                   | F1.F1\$    | TTV  | 721   | YEV      | YTA   | 1-           |
|          | مبرد                           | AT. • 73   | ٦٤   | 47    | 11       | ٦٥    | 1            |
|          | العزيزية بنده                  | 77,404     | 17.  | 179   | 127      | 177   | 0            |
|          | الباحة                         | Y77,17     | 77   | 77    | 77       | ٦٣    | 1-           |
|          | الصابرات                       |            |      |       | -        | 177   | -            |
|          | التعمير<br>ثمار                | 19,414     | ۸۱   | . AT  | ۸١       | ٦٣    | ٧-           |
| هرياء    | کهرباء الوسط <i>ی</i>          | 7.9.4      | 1.4  | 1.8   | 1-7      | 1.7   | ,            |
|          | كهرباء الغربية                 | 9,949      | 100  | 3.8   | 3        | 101   | 3-           |
|          | كهرباء الشرقية                 | Y.19Y      | 1.0  | 1.0   | 1.0      | 1+3   | ٤            |
|          | كهرباء الجنوبية                |            |      | -     | -        | 1.4   | -            |
| راعة     | ئادك                           | ۸٤٠        | 1.0  | 1.0   | 1.0      | 1.7   | 1-           |
|          | القصيم الزراعية                | Y. ***     | 14   | ١٨.   | 14       | 14    | •            |
|          | حائل الزراعية                  | 9.744      | ٩٧   | αV    | ąγ       | ay    | ٩            |
|          | تبوك الزراعية                  | -          | -    | -     | -        | - 1-7 | -            |
|          | الأسماك                        | 7 371      |      |       |          | 141   | -            |
|          | الشرقية الزراعية               | X7P. Y     | Y1   | 71    | 71       | *1    | •            |
|          | الجوف الرراعية                 | 77.210     | 44   | · Y £ | ٧٤       | Y +   | •            |
|          | بيسه بوراعية<br>جازان الزراعية | 17 7 -     | 7.5  | 17    | 7.5      | 77    | ۲-           |
|          |                                | 17.717     | 14   | , ,   | 19       | 11    | ,            |

|                               | جازان الزراعية  | 17.+7+   | 7.5   | 77  | 12  | 77  | ٣-   |
|-------------------------------|---|--|---|---|---|---|--|
|                               |   | 3 mm 2 mm  | Line Free War   | The state of the  |   | indian production of  | A STATE OF THE PARTY OF THE PAR |
|                               | 01  |  |   | 444   | <b>加速</b>   |   |  |
| }                             | الكويت  |  |   |   |   |   |  |
|                               | ***   |  | <b>*HXXIX</b>   |   |   | ***   |  |
|                               |   | The same and the s | - Landing State Landing                                 |   |   |   | Control of the   |
| بنوك                          | البنك الوطئي  | T.020,144  | 27+   | 27.   | ٠٧٠.  | 61.   | 1.   |
|                               | يتك الخليج  | 10   | \$7.  | £4.   | \$Y+  | \$0.  | ۲.   |
| !<br>                         | البنك التجاري   | 44   | 70+   | 77.   | 400   | YEA   |  |
| <u> </u>                      | البنك الإهلي  | 1, 170, 000  | 415   | YIA   | 712   | 71.   | _ <u> </u>   |
|                               | الكويت والشرق الاوسط  | \$1+,+++   | 72.   | 450   | 720   | 111.  | 10   |
|                               | البنك العقاري   | Y.AY+, ***   | £4.   | 240   | 540   | ٤١٠   | 10.  |
|                               | بنك برقان .   | 24   | 173.  | 774   | 77.0  | 700   | 1.   |
|                               | بيت التمويل الكويتي   | Y.VA0,   | 44.   | ٧١٠   | Y   | 17.   | ٣٠   |
| تثمار                         | الكويت الاستثمارية  | 43+,>++  | 777   | 77.   | 12.   | 77.   | 1.   |
| -                             | التسهيلات التجارية  | YV0  | 89.   | 001   | 00.   | ٥٤٠   | 1.   |
| ļ                             | الاستثمارات المالية   | T 271,111  | 77.   | 440   | AA;   | 77.   | 1+   |
| 1                             | الاستثمارات الوطنية   | 4,120,000  | 107   | 101   | 10%   | 102   | ۲  |
|                               | مشاريع الكويت   |  |   | -   |   | 101   |  |
|                               | الأهلية لاستثمار  | Y, 14+, +++  | 710   | Tto   | 72.   | 44.   | ۲.   |
|                               | للساحل للتنمية  | 48   | 107   | 174   | 194   | 107   | ۲  |
| <u> </u>                      | مستثمر دولي   |  |   | -   |   | 00.   |  |
|                               | البيت أوراق مالية   | 1,770,   | ٧٠٠   | ٧٢٠   | ۸4٠   | ٧٠٠   | ۲۰   |
| 1                             | الاستثمارات الصناعية  | 0,400,000  | 710   | 770   | 170   | T1.   | 40   |
|                               | م . الأوراق نثالية  | £, <b>W</b> +,+++  | A3Y   | 400   | 700   | 337   | 11   |
| <u> </u>                      | الدولية للمرابحة  |  |   |   |   | ٤٦٠   |  |
|                               | المركز لثالي  | 14.75  | \ PA  | 177   | 177   | 104   | ٨  |
| تلمين                         | الكويت للتأمين  | 8,   | 404   | 991   | 984   | 64.   | £=-  |
|                               | الخليج للتامين  |  |   |   |   | £A0   |  |
| 1                             | الأهلية للتنمين   | ·  |   |   |   | 7.00  |  |
|                               | وربه للتأمين  | 1,1.0,   | A++   | A++   | A++   | A++   | •  |
| مقار                          | عقارت الكويث  | 07   | 170   | ٤٣٠_  | 679   | \$10  | 1. 1   |
| <u> </u>                      | العقارات للتحدة   | 7.77   | 17.   | ۲۲۰ :   | 14.   | YYY   | ٨  |
| ·                             | الوطنية العقارية  | 1, £A+ +++   | Y££   | 70.   | ۲۵.   | 72.   | 1.   |
| 1                             | الصالحية العقارية   | 20,000   | 05+   | 77.   | 97.   | 01.   | -  |
| 1                             | لؤلؤة الكويت العقارية   | Y,\$A+,+++   | 114   | 17%   | 177   | 117   | 1.   |
| <u> </u>                      | التمدين للعقارية  | Y,770,000  | 717   | TIA   | YIA   | Y+A   | 1.   |
| <del>-</del>                  | <u>الدواحة م. ا</u>   | 14   | ٤٣٠   | ٤٤٠   | 170   | ٤٧٠   | ļo   |
|                               | اجيال   | 4,4,   | 70.   | 770   | 44.   | 74.   | 1+   |
| مساعة                         | المناعات الوطنية  | 1,700  | 71.   | 77.   | ٦٢٠   | 31.   | 1.   |
|                               | صناعة الانابيب المعينية   | ٧٧٠,٠٠٠  | £10   | <b>750</b>  | 700   | 770   | ۲۰   |
| -                             | إسمئت الكويث<br>صناعات التبريد  | 5  | 540   | ۶۳۰   | \$T.  | 110<br>110  | 10   |
| <del> </del>                  | الخليج للكابلات   |  |   |   |   |   |  |
|                               | المسلاح السفن   | * - * * * * * * * * * * * * * * * * * *  | 71.   | 71A   | 717   | 17"-<br>Y•A   | <u>,</u>   |
|                               | الخنمات البحرية   | Ye   | 73.   | YV0   | TVe   | 70.   | Ye   |
| <del></del>                   |   | 14,000   | ۸۰۰   | ٨٠٠   | ٨٠٠   | A\$+  | 1.   |
| <del></del>                   | اسمنت بورتلاند<br>الشعيبة للصناعات الورقية  | 14,  |   |   |   | e   | 1.   |
| <u> </u>                      | الكويت لتجميع للعابن  | 00.***   | 0   | 94.   | ۵.,   | 811   | •  |
| <del> </del>                  |   | ٤٨٥.٠٠٠  | VY•   | A1.   | A++   | · ·   |  |
|                               | سکن ، ائ<br>خرسانة  | 17   | ۲۸-   | 2   | ₹.  | - 1   | ۲۰   |
|                               |   | 2,100,000  |   | 157   | 157   | YAP   |  |
| يمات                          | ص ، متحدة<br>السناما الكورنية   | 0.,  | a £ +   | 71.   | 700   | 24.   | 1.   |
| دمات                          |   | T.4V   |   | 7.0   | 7.0   |   |  |
| f .                           | المخازن العمومية  | 1 1 44 - 1 1   |   | 700   | 700   | 44.   | 70   |
| i —                           | TI. MI -1-  | i  |   |   |   | 400   |  |
|                               | محمدات الاسواق  | 7  |   |   |   | 1.45  | ٦.   |
|                               | الاتصالات المتنقلة  | 449  | 1971.   | 174.  | 174.  | 144-  |  |
|                               | الاتصالات المتنقلة<br>الحاسبات الالكثرونية  | ۲۲۰.۰۰۰  | 1971  | 174.  | 174.  | Y£•   | 1.   |
|                               | الاتصالات المتنقلة<br>الحاسبات الالكثرونية<br>الخدمات الاتعليمية  | Y1<br>£.££   | 174+<br>121<br>1-A                                      | 17A-<br>Yo.<br>Y17  | 17A.<br>Yo.   | Y£+<br>Y•9  | 1.   |
|                               | الاتصالات المتنقلة<br>الحاسبات الالكثرونية<br>الخيمات التعليمية<br>المجموعة البترولية   | 1,A1   | 1771<br>137<br>A-7<br>-63                               | 17A-<br>Yo.<br>Y17<br>EV-   | \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\                                    | Y1.9<br>Y.9   | 1.   |
|                               | الاتصالات المتنفلة<br>الحاسبات الاكثرونية<br>الخدمات التعليمية<br>المتحدوعة البدرولية<br>الوطنية للتنطيف  | Y\0<br>\( \text{it} \cdot \c   | 1711<br>127<br>A•7<br>A•7                               | 17A-<br>70-<br>717<br>EV-<br>17A-                                     | 17A-<br>17A-<br>17A-  | Y1-<br>Y-1<br>110   | 1.<br>To   |
|                               | الإتصالات المتنفلة<br>الحاسبات الإلكترونية<br>الخدمات التعليمية<br>المحدوعة البدرولية<br>الوطنية للتنطيف<br>م مسلطان  | Y.A1<br>1.A1<br>10   | 1771<br>127<br>1-A<br>10-<br>1711<br>174                | 17A-<br>70-<br>713<br>EV-<br>17A-<br>1A7                              | 17A-<br>17A-<br>17A-<br>17A-  | Y1.9<br>Y.9   | 1.   |
| عدية                          | الاتصالات المتنفلة<br>الحاسبات الاكثرونية<br>الخدمات التعليمية<br>المتحدوعة البدرولية<br>الوطنية للتنطيف  | Y\0<br>\( \text{it} \cdot \c   | 1711<br>127<br>A•7<br>A•7                               | 17A-<br>70-<br>717<br>EV-<br>17A-                                     | 17A-<br>17A-<br>17A-  | Y1-<br>Y-1<br>110   | 1.<br>To   |
| غنية                          | الإتصالات المتنفلة<br>الحاسبات الإلكترونية<br>الخدمات التعليمية<br>المحدوعة البدرولية<br>الوطنية للتنطيف<br>م مسلطان  | Y.A1<br>1.A1<br>10   | 171-<br>121<br>1-A<br>20-<br>17<br>1VA<br>14-           | 17A-<br>70-<br>713<br>EV-<br>17A-<br>1A7                              | 17A-<br>17A-<br>17A-<br>17A-  | 71-<br>7-7<br>110<br>17A-<br>17A-   | 1.<br>To<br>1.   |
| غنية                          | الإحصالات المنتقلة<br>الحاسبات الإكثرونية<br>الخدمات التعليمية<br>المبانية البترولمة<br>الومانية للتنظيف<br>م. سلطان<br>نقل وتجارة المواشي  | YV0<br>YT1<br>£.£t<br>1.A1<br>10<br>Y.£t<br>Y.£t   | 171-<br>121<br>1-A<br>20-<br>17<br>1VA<br>14-           | 17A-<br>170-<br>111<br>2V-<br>17A-<br>1A1<br>Y-0                      | 17A.  7a.  713  EV-  17A-  1AT  P   | YE.<br>Y.9<br>EE0<br>YA.<br>YV.   | 1.   |
| عنية                          | الإحصالات المتنقلة الحاسبات الاكثرونية الحاسبات الاكثرونية الخدمات التعليمية المحدودة البترولية الوطنية للتنظيف م. سلطان الكويتية المواشي الاسماك الكويتية  | YVD  T1'  £.££  1.A1  10  Y.££  Y.£  Y.Y   | 171 127 127 127 127 127 127 127 127 127                 | 17A-<br>170-<br>111<br>2V-<br>17A-<br>1A1<br>Y-2                      | 17A.  Ya.  Y11  £V-  17A-  1A7  P  1VY                                    | 71-<br>7-9<br>110-<br>170-<br>170-<br>170-<br>170-<br>171-                        | 1.   |
|                               | الإتصالات المتثقلة الحاسبات الإنكثرونية الخيمات الإنكثرونية الخيمات التعليمية المحودية البترولية الوطنية للتتطيف م. سلطان مثل وتجارة المواشي الاسماك الكويشية المتحدة المواجن   | YV0  TTr  £.ff*  1.A1  10  Y.££  Y  Y  Y. YI  1 TTr  | 177.<br>127<br>17.4<br>50.<br>17.7<br>17.<br>17.<br>17. | 17A-<br>10-<br>111<br>2V-<br>17A-<br>1A1<br>Y-0<br>1VY<br>1T-         | \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\                                    | 7£-<br>7-4<br>££0<br>17A-<br>177<br>7A0<br>117<br>717                             | 1. To 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1.   |
| ىركات                         | الإتصالات المتثقلة الحاسبات الإنكثرونية الخدمات الإنكثرونية المحدومة البترولية الومنية للتخليف م. سلطان مقل وتجارة المواشي الاسماك الكويتية المتحدة للبولجن الكويت للاغلية الكويت للاغلية الكويت للاغلية  | YV0  TTr  £.ff*  1.A1*  10  Y.££  Y  Y  Y. YI  1 Ttr   | 171- 751 754 754 75- 107 174 151 77- 175 77- 177 177    | 17A-<br>10-<br>111<br>2V-<br>17A-<br>1A1<br>Y-0<br>1VY<br>YT-<br>111- | \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\                                    | 7£-<br>7·7<br>££0<br>17A-<br>1VT<br>7A0<br>117<br>7TT                             | 1. To 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1.   |
| رکات پر                       | الإحصالات المنتقلة الحاسبات الاكثرونية الخدمات الاكثرونية الخدمات الاعتبادية المحودية البحرولية الوطنية للتخليف م. سلطان من الوطنية المواتية المواتية المحددة للبولجن الكويتية الكويتية الكويت لاغنية الكويت لاغنية الكويت المحرون الوطني   | YV0  TTr  £.ff*  1.A1*  10  Y.££  Y  Y  Y. YI  1 Ttr   | 177. 751 7.A 50. 17 17. 174. 133 77. 03.                | 17A.  Yo.  Y17  EV-  17A.  1A7  Y.a  IVY  YT-  1£4                    | 17A.  Yo.  Y13  EV-  17A-  1A7  Y  1VY  TT-  1E1                          | 7£-<br>7·7<br>££0<br>17A-<br>1VT<br>7A0<br>11Y<br>YYY<br>10-<br>1£Y               | 1. To 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1.   |
| رکات پر                       | الإحصالات المنتقلة الحاسبات الاكثرونية الخدمات الاكثرونية الخدمات الاعلمية المحودة البدرولية م. سلطان م. سلطان المورية المواتية المتحدة المواجن المتحدة المواجن الكويت للاغتية المحردين الوطني المعام | Y/0  Ti  £.ff.,  1,Ai  10  Y.££.,  Y.Y.  Y.YI.  1 YI.  | 177- 751 7-A 50- 177- 1VA 74- 111 77- 07- 151           | 17A.  Yo.  Y11  EV-  17A.  1AT  Y.0  IVY  YT-  1£4.  1£4.             | 17A-<br>7a-<br>Y13<br>EV-<br>17A-<br>1AT<br>P<br>1VY<br>TT-<br>TE-<br>1EY | YE- Y-1  £10  YA- 1YA  YA0  11Y  YYY  TO- 1£Y  1YY                                | 1. To 1 1 1 1 A  |
| رغنية<br>بر<br>بركات<br>ويتية | الإتصالات المتثقلة الحاسبات الإنكثرونية الخدمات الإنكثرونية المحدومة البترولية م. سلطان م. سلطان مقل وتجارة المواشي الاسماك الكويتية المتحدة للبولجن الكويت لاغلبة التويت لاغلبة بينك المحرون الوطني شعاع   | Y/0  T1  £.££.,  10  Y.££.,  Y.££.,  Y,Y\  Y,Y\  Y,Y\  Y,Y\  Y,Y\  | 177- 751 7-A 50- 170- 1VA 74- 117 77- 07- 157 1-7       | 17A.  Yo.  Y17  2V.  17A.  1AT  Y.0  1VY  YT.  12:  12:  1.A.         | 17A- Y0- Y13 EV- 17A- 1AT  Y 1VY  YT- 1E- 1EY  - 1-E                      | YE-<br>Y-1<br>120<br>1YA-<br>1V7<br>YA0<br>117<br>YYY<br>TO-<br>14Y<br>1YY<br>1-Y | 1. To 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.   |

| algrand in<br>Everal in | 100          |          |  |       |           | الاردن                                    |       |
|-------------------------|--------------|----------|--|-------|-----------|---|-------|
| iri.<br>Iy Iv           |              |          |  |       |           | ישנייט                                    |       |
| ۲,                      | Y=Y,         | T00,     | T00,00   | T01,  | £A.       | البنك العربي                              | ينوك  |
| -,-۲-                   | 1,40         | 1,17     | 1,48   | 1,77  | 0.77.     | البيك الإهلي                              |       |
| •                       | 7,11         | -        | -  |       | -         | بدك القاهرة عدان                          |       |
| •,••                    | 1,1%         | 1,72     | 1,72   | 1,71  | 0.        | بعك الارين                                |       |
| •                       | •,40         | -        | •  |       | -         | ينك الشرق الأوسط                          |       |
| *,•4-                   | 1,74         | 1,14     | 1,74   | 1,14  | 8.        | بنك الإنعاء الصناعي                       |       |
| 1,10                    | 0,40         | ۰۸۰      | 0,40   | ۰,۸۰  | Y Y+A     | بنك الإسكان                               |       |
| ·,·Ÿ-                   | 1,41         | 1,41     | 1,48   | 1,37  | 1 714     | البنك الأردني الكويتي                     |       |
|                         | +,44<br>+,4. | *,*Y     | *,77   | •,٦٧  | 1.70.     | بنك الأربن والخليج<br>بنك الاستثمار فعربي |       |
|                         | 1,47         | 1,74     | 1,47   | 1,70  | 4.A0F     | البيك الإسلامي الاردنى                    |       |
|                         | 1,:7         | 17       | 1,.7   | 1,.7  | 11.100    | بنك الاتحاد                               |       |
| -                       | 1,70         | -        |  | -     | 1 .       | الأريدي للاستثمار                         |       |
| ٠,٠٠                    | 40           | ٠,٨٥     | ٠,٨٥   | , ,00 | \$, ***   | سيتنا -                                   |       |
| •                       | Υ,2Υ         | -        | -  | -     | -         | بنك للؤسسة العربية                        |       |
|                         | .44          | -        | <u> </u>   | i     |           | بنك فيلادافيا                             |       |
| -                       | ۲,٧٠         |          |  | -     |           | الثامين الأرسية                           | نامين |
| •                       | T,AY         | -        | <u> </u>   |       |           | القدس للتامين                             |       |
| ٠,٠٣-                   | ۲,۱۳         | ۲,۱۰     | ٧,١٣   | ۲,۰۸  | 7,770     | الأربنية الفرنسية                         |       |
|                         | 1,7.         |          |  |       | -         | الإراغني للقنسة                           |       |
| ·,•Y-                   | ۲,۱۰         | Y,•A     | ٧,١٠   | ٧,٠٨  | 4,414     |   | فبمات |
| -,14-                   | T, £A        | 7,77     | 7,17   | 7,57  | 1         | کهریاء ارید                               |       |
|                         | A,74         | <b>*</b> |  |       |           | الفنادق وللسياحة الحدنية                  |       |
| <u> </u>                | 14,3         |          | :-   |       |           | الحمه المعنية                             |       |
| -:-                     | Y,1:         | -        | <del>                                     </del> | -     |           | الخطوط البحرية                            |       |
| , . Y-                  | 1,:5         | 1,15     | 1,.0   | 1,+\$ | T. 20.    | المحافظة الوطنية                          |       |
|                         | +,40         |          |  | *     |           | عقاركن                                    |       |
| -                       | + , # £      | -        |  | -     |           | ئاجيركو                                   |       |
| •                       | ٠,٣٧         | •        | -  |       |           | المركز الأربني                            |       |
|                         | 7,70         |          |  |       |           | الدستور                                   |       |
|                         | 1,18         |          |  |       |           | التحومونور التحومونور                     |       |
| · , • Y-                | .,40         | . 98     | 1,48   | - ,44 | 1,100     | فزرقاء للتعليم                            |       |
|                         | 1,00         | 1,41     | 1,00   | 1,01  | ۳.٥٠٠     | النقل البري                               |       |
|                         | ٠,٦٦         | -        | -  |       |           | تطوير الإراضي                             |       |
| •                       | 1,17         |          |  | -     |           |   | سناعة |
|                         | 1,10         |          | -  | -     | -         | Birth                                     |       |
| 1,14-                   | Y,A4         | ۲,۷۰     | 7,41   | 7,74  | V40       | الإسعات                                   |       |
| .,.0                    | 0,4.         | a,Ye     | 0,40   | 0,40  | Y0.       | الفوسفات<br>البوتاس العربية               |       |
| 1,40                    | 11,04        | 11,10    | 11,70  | ۱۰٫۸۵ | 7.707     | مصفاة الأربن / جويترول                    |       |
| -                       | 0,6          |          |  |       |           | لايداغة                                   |       |
| 1,15                    | 1,51         | 1,68     | 1,50   | ١,٤٠  | 901       | الصناعات للصوفية                          |       |
| 1,11                    | 1,11         | 1,11     | 1,74   | 1,4*  | Y, Y£Y    | الإنتاج                                   |       |
| ٠,٠٣                    | ٦,٢٢         | 1,70     | 7,70   | 7,70  | 100       | الأجواخ الاربنية                          |       |
| • , • %-                | 0,01         | *, {*    | 0,07   | 0,17  | YY, 2 · · | العربية للاتؤية                           |       |
| •                       | ٧,٠٠         | -        | -  | -     | -         | الخزف الأربنية                            |       |
| -                       | 1,70         | -        | -  |       | •         | الألبان الأربنية                          |       |
|                         | Y, &A        | *        | -  | -     | -         | الانابيب الاربنية الفورق والكرتون         |       |
| -                       | 1,04         | -        | -  |       |           | ئىسكو                                     |       |
|                         | YA, +        | -        | -  |       | -         | شركة رافيا الصناعية                       |       |
| •                       | 3,3+         |          |  |       |           | دار النواء                                |       |
| · , • Y-                | Y,AV         | ۲,۸۰     | 4,40   | ۲,۸۰  | 1.4**     | التومنيوم /أرال                           |       |
| 1,11                    | +,49         | ٠,٤٩     | ٠,٤٩   | ٠,٤٩  | ٣.٠٤٢     | للواشي والدولجن                           |       |
| •                       | ٠,٧٦         | •        | -  | -     | -         | تصنيع الورق                               |       |
| •                       | 1,31         |          |  |       | -         | العملي المناوع المنادة                    |       |
|                         | *,0%         | .,00     |  |       | 1         | الصناعات الوطنية                          |       |
|                         | *,81         |          |  |       |           | البتروكيداويات<br>الصوف الصخري            |       |
| , • Y-                  | 1,57         | 1,8.     | 1,55   | 1,8.  | 1,70+     | العالمية الكيماوية                        |       |
| , • 1-                  | 1,17         | 1,10     | 1,10   | 1,15  | 0.4       | العامية الكوابل                           | ,     |
| , - 1                   | ٠,٦٢         | ٠,٦١     | *,31   | +,11  | 7.70+     | السلفوكيماويات                            |       |
| ,-1-                    | 1,77         | 1,17     | 1,73   | 1,7%  | ٤,٠٥٠     | لاركز العربي / يولني                      |       |
| -1-                     | ٠,٨٧         | ۰,۸٦     | ٠,٨٧   | ۲۸,۰  | a, . o .  | الزيوت النبلتية                           |       |
| .,                      | ٠,٦٩         | +,14     | +,14   | ٠,٦٨  | ۲,040     | اللوارد الصناعية                          |       |
| ,+£-                    | *,44         | +,44     | +,47   | ٠,٨٨  | 14,70+    | الكابلات قحبيثة                           |       |
|                         | 1. FA        |          |  |       |           | 2 Mr. 2eth, all and                       |       |

الزي لصناعة الألبسة

بنك البحرين الوطنى بنك البحرين والكويت

البنك الإهلي التجاري

بنك البحرين النولي بنگ انفستکورپ (\$)

بنك البحرين الإسلامي

البئك البحريني السعودي

للؤسسة العربية للصرفية (\$) بنك الخليج المتحد

بنك البحرين والشرق الأوسط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع

البحرين

السجائر الدولية

إتجاد الزيوت

1,44

1,77

4,00

.,...

\*,\*\*\*

.,...

\_\*,\*\*\*

\*,\*\*\*

\*,\*\*

.,...

(مكتب شروق للاصهم - ببي)

1,14

., 50%

.,TPA

· ,£Y+

\*,\*17

+,1%

10,70

+,144

·,1YY

7,7

1,147

., ٧٣

.,070

1,-5

103, +

\*,Y#A

· , 2 Y ·

117,1

1,1%

1+,70

+,147

\*,177

7,70

\*,147

\* , 77"

\*,040

1,18

77, 40.

|         | بِنْكَ طَيِبِ (\$)  | 1,15  | 1,17  | *,**       |
|---------|---|---|---|------------|
|         | مصرف فيصل الإسلامي (\$)   | 1,40  | 1,50  | *,**       |
| التامين | شركة البحرين للتامين  | • ,270  | .,070   | ٠,٠٠٠      |
|         | الشركة البحرينية الكويتية للتامين   | ٠,٢٧٠   | • . ۲٧٠   | .,         |
|         | شركة التأمين الأهلية  | 1,474   | *,772   | *,***      |
|         | الشركة العربية الدولية للتامين  | .,.45   | +,+48   | *,***      |
|         | شركة اتحاد الخليج للتامين   |   | 1,1.4   | 4,444      |
|         | الشركة الوطنية للتامين  | *,71*   | 1,711   | *,***      |
| الخيمات | شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة  | .,974   | 1,071   | .,         |
| فحيمات  |   | +,٧10   | +, ٧١٥  | 1,000      |
|         | شركة البحرين للسينما  | .,٧٢٠   | •,٧٢•   | .,         |
|         | الشركة الوطنية للإستيراد والتصدير   |   |   |            |
|         | الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية  | ۸۲۲,۰   | 777, 4  | ٠,٠٠٢      |
|         | شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية   | •,7.60  | », °(A0   | *1***      |
|         | شركة البحرين للإنصالات (بتلكو)  | *,01#   | *,010   | 1,111      |
|         | شركة البحرين لمواقف السيارات  | *,10*   | -,30-   |            |
| الصناعة | شركة اليجرين لمطلحن النقيق  | •,177   | ,177  | *2***      |
|         | شركة البحرين للصناعات الخفيفة   | · · · · · · ·   |   | ····       |
|         | شركة بلون للبولجن   | 1,177   | *,197   | 4,000      |
| الفنانق | شركة فنانق البحرين  | *,*11   | *,714   | · , · · T- |
|         | شركة الغنادق الوطنية  | ٠,١٠٠   | 4,344   | .,         |
|         | شركة البحرين للسياحة  | .,12.   | *,15*   | .,         |
|         |   |   |   |            |
|         | الشرعة للبحرينية للترفيه العائلي الأمارات   | ·,·11   | .,.44   |            |
| 44.18   | الأمارات  |   |   |            |
| البنوك  | <b>الأمارات</b><br>بنك أبو ظبى الوطني   | w.  | W-  |            |
| البنوك  | الأمارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو ظبي التجاري   | W.  | W-  |            |
| البنوك  | الأمارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو ظبي التجاري<br>بنك دبي الوطني   | VV - 07 - 41 -  | W-<br>47-   |            |
| البنوك  | الأمارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو ظبي التجاري<br>بنك دبي الوطني<br>بنك دبي العجاري  | YY.<br>or.<br>41.   | γγ.<br>«γ.<br>(£.   |            |
| البنوك  | الأمارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو ظبي التجاري<br>بنك دبي الوطني<br>بنك دبي اللجاري<br>بنك الاتحاد الوطني  | YY.<br>or.<br>41.<br>10   | ₩-<br>aγ-<br>(£-<br>qe<br>oq-   |            |
| البنوك  | الأمارات<br>بنك نبو ظبي الوطني<br>بنك نبي الوطني<br>بنك نبي الوطني<br>بنك نبي القجاري<br>بنك نبي القجاري<br>بنك الإتجاد الوطني<br>بنك الإتجاد الوطني  | YY.  07.  1£.  10.  17,0  | Ψ-<br>αγ-<br>(ξ-<br>10<br>01-<br>1V,0   |            |
| البنوك  | الامارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو ظبي التجاري<br>بنك بيل الوطني<br>ينك بني اللجاري<br>بنك الاتحاد الوطني<br>بنك الاتحاد الوطني<br>بنك الشارقة الوطني  | YY.  OT.  11.  10.  11.0  17.0  TY  | VV-<br>ep-<br>1£-<br>1e-<br>05-<br>1V-0   | :          |
| البنوك  | الامارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو ظبي التجاري<br>بنك بين الوطني<br>ينك بين اللجاري<br>بنك الاتجاد الوطني<br>بنك الشارقة الوطني<br>بنك رأس الخيمة الوطني<br>بنك الغجيرة الوطني   | YY.  or.  qt.  qo.  ty,o  yy  yt.   | VV- ap- 4£- 4a aq- 1V-a YV TE-  | :          |
| البنوك  | الأمارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو طبي التجاري<br>بنك بين الوطني<br>بنك بين اللجاري<br>بنك الإتجاد الوطني<br>بنك الشارقة الوطني<br>بنك السارقة الوطني<br>بنك رأس الخيمة الوطني<br>بنك الفجيرة الوطني   | YY.  or.  qi.  qo.  iv,o  ry  ri.  yAo  | VV- ap- 4£- 48 aq- 1V,0 YV TE- YA0  | :          |
| البنوك  | الأمارات<br>بنك أبو ظبي الوطني<br>بنك أبو طبي التجاري<br>بنك بين الوطني<br>بنك بين التجاري<br>بنك الاتحاد الوطني<br>بنك الشارقة الوطني<br>بنك الشارقة الوطني<br>بنك الم الغيمة الوطني<br>بنك الفجيرة الوطني<br>بنك الفجيرة الوطني   | YY.  0T.  11.  10.  11.  17.  17.  17.  17.  17   | VV- ay- 4£- 4a  | :          |
| البنوك  | الأمارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك بي الوطني بيك بي الوطني بيك الإحاد الوطني بيك الاحداد الوطني بيك السارقة الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك الم المومني الوطني بيك الم المومني الوطني   | YY.  0T.  11.  10.  11.  17.  17.  17.  17.  17   | VV- ay- q£- qa qq- tv,a  tv,a  tv  Tt- TA0 qq- tvo                                  | :          |
| البنوك  | الأمارات بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك بي الوطني ينك بي الوطني ينك بي الدجاري بنك الاحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المقويز الوطني بنك المقويز الوطني بنك المعربي المتحد البنك العربي المتحد  | YY.  0T.  12.  10.  11.  17.  17.  11.  11.  11.  11  | VV- ay- 4£- 4a  | :          |
| البنوك  | الأمارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك بي الوطني بيك بي الجاري بيك الإحاد الوطني بيك السارقة الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك أس الفجيرة الوطني بيك أم القوين الوطني بيك المعربي المتحد بيك المعربي المتحد بيك الاحربي المتحد بيك الاستثمار  | YY.  or.  41.  40  o4.  1Y,0  TY  T12.  YA0  110.  TV  TA   | VV- ay- qg- qg- yv- yv- yv- TE- TAO 11a- TVO TA                                     |            |
|         | الأمارات  بنك أبو ظبي الوطني  بنك أبو ظبي للتجاري  بنك ببي الوطني  بنك ببي اللجاري  بنك الإتحاد الوطني  بنك الشارقة الوطني  بنك الشارقة الوطني  بنك الفجيرة الوطني  بنك المقويز الوطني  بنك المقريي المتحد  بنك المتربي المتحد  بنك المعربي المتحد  بنك الاستثمار  بنك الاسلامي   | YY.  07.  12.  10.  11.  11.  11.  11.  11.  11   | VV.  #Y.  4£.   | :          |
| laulas  | الأمارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك بي الوطني بيك بي الوطني بيك الإحاد الوطني بيك السارقة الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك أس الفجيرة الوطني بيك الم القوين الوطني بيك الم القوين الوطني بيك المسرق بيك المسرق  | YY.  07.  41.  10.  14.  17.  17.  17.  18.  19.  19.  11.  14.  15.  17.  16.  17.  17.  18.  18.  19.  19.  19.  19.  19.  19 | VV-  #Y-  #£-  ##-  ##-  ##-  ##-  ##-  ##  |            |
|         | الأمارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك بي الوطني بيك بي الوطني بيك الإتجاد الوطني بيك إلى الشارقة الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك أم القوين الوطني بيك الم القوين الوطني بيك المستمار بيك العربي المتحد بيك الإسلامي بيك الإمارات الدولي بيك الإمارات الدولي  | YY.  OT.  41.  10.  14.  17.  17.  TY.  TA.  11.  TA.  11.  TA.  11.  TA.  11.  TA.  11.  | VV-  #P-  4£-   |            |
| laulas  | الأمارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك بيي الوطني بيك بيي الوطني بيك الإتحاد الوطني بيك الشارقة الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك أم القويز الوطني بيك أم القويز الوطني بيك المشرق بيك المستمار البيك العربي المتحد بيك الإسلامي بيك الإمارات الدولي بيك الإمارات الدولي الوظبي للمواد الغذائية اليو ظبي للمواد الغذائية شركة الغلورة للتامين   | YY.  07.  41.  10.  14.  10.  11.  11.  12.  14.  14.  14.  14.  14   | VV-  #Y-  #£-  ##-  ##-  ##-  ##-  ##-  ##  |            |
| laulas  | الأمارات المارات الما | YY.  OT.  41.  10.  14.  17.  17.  TY.  TA.  11.  TA.  11.  TA.  11.  TA.  11.  TA.  11.  | VV-  #P-  4£-  4£-  10-  11-  11-  12-  14-  14-  15-  15-  15-  15-  15-  15       |            |
| laulas  | الأمارات بيك أبو ظبي الوطني بيك أبو ظبي التجاري بيك بيي الوطني بيك بيي الوطني بيك الإتحاد الوطني بيك الشارقة الوطني بيك رأس الخيمة الوطني بيك أم القويز الوطني بيك أم القويز الوطني بيك المشرق بيك المستمار البيك العربي المتحد بيك الإسلامي بيك الإمارات الدولي بيك الإمارات الدولي الوظبي للمواد الغذائية اليو ظبي للمواد الغذائية شركة الغلورة للتامين   | YY.  or.  4£.  40  oq.  1Y,0  YY  T2.  YA0  110.  TA  1£0  TA,0.  A  AA.  | YV- #T-  1£- 1V,0  YV  TE- YA0 11#- YY0  TA 120  TA,7#  #- A AA- 11#                |            |
| المناعة | الأمارات المارات الما | YY.  OT.  41.  40.  04.  1Y,0  TY  T12.  YA0.  110.  TVO  TA  110.  TA  110.  A  AA.  | VV.  #P.  4£.  18  #\$.  1V.#  TV.  TV.  TV.  TA.  11#.  TA.  12A  FA, Y#.  A.  AA. |            |
| المناعة | الأمارات المارات المارات الله الوطني بنك أبو ظبي الوطني بنك أبو ظبي التجاري بنك بيي الوطني بنك بيي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفجيرة الوطني بنك المشرق البنك العربي المتحد البنك العربي المتحد بنك الاسلامي بنك الاسلامي بنك الامارات الدولي بنك الامارات الدولي الوظني أبو ظبي المواد الغذائية أسركة العين الاماية المتامين شركة العين الاماية المتامين شركة العارات للتامين شركة العارات للتامين البو ظبي الوطنية المتامين الوطنية المارات للتامين الوطنية المارات للتامين الوطنية العارات المنامين الوطنية العارات للتامين الوطنية العارات للتامين الوطنية العارات للتامين الوطنية الغيارات للتامين الوطنية العارات المارات المنامين الوطنية العارات المنامين الوطنية الغيارات للتامين الوطنية الغيارات المنامين الوطنية المنامية المنامين الوطنية المنامية المنامين الوطنية المنامية الوطنية المنامين الوطنية الوطنية المنامين الوطنية الوطنية المنامين الوطنية المنامين الوطنية الوطنية الوطنية الوطنية المنامين الوطنية الوطنية الوطنية الوطنية الوطنية الوطن | YY.  or.  4£.  40  oq.  1Y,0  YY  T2.  YA0  110.  TA  150  TA,0.  A  AA.  | YV- #T-  1£- 1V,0  YV  TE- YA0 11#- YY0  TA 120  TA,7#  #- A AA- 11#                |            |

5 1.9 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14

6.18 7.86 3.37 22.75 12.66 13.73 9.98 5.95 4.31 2.45 17.18 1.87 5.67 4.71 5.11 3.54 16.05 7.82 2.53 8.93 3.74

58,25 24.5 33.63 62.63 64.13 64.75 80.67 29.69 45.94 75.94 75.94 37.3 39.5 67.44 37.3 37.3 35 42.88 44.75 42.88 43.43 43.43 43.43 44.75 42.80 43.75 43.43 43

35 43.94

16.38 19.05 87.75 66.75 55.75 146.38 31 107.25 53.56 19.13 24.38 15.85 28.31 49.2 44.28 41.38 41.38 41.37 45.25 44.88 41.38 41.37 51.31 49.13 32.63 17 49.13 34.13 35.63 27.38 53.88 27.38 53.88

12.25 50.25 40.75 43.88 27.5 53.5 527.79 49.44 68.5 73.5 16.38 25.38 56.38 56.38 56.38 56.38 27.75 27.25 94.83 45.5 27.75 27.25 50.13 27.25 58.5

-0.75 -0.38 -1.94 -1.13 -0.81 -0.19 -0.69 -2.44 -0.56 1.69

| مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية |            |            |                  |          |             |                |                          |  |
|--------------------------------------|------------|------------|------------------|----------|-------------|----------------|--------------------------|--|
| 1544                                 | /1990      | 1/17       | 1/17             | £/Y£     | £/YV        |                |                          |  |
| ادنى مستو                            | اعلى مستوى |            |                  |          |             | ناؤشر          | ظبورصة                   |  |
| 11772,55                             | ٠٨, ٢٢٢٢٢  | 10/11,01   | 10771.74         | 17-11,78 | 10759,50    | نيکاي داو      | بابان                    |  |
| 7745,5.                              | 4177,77    | 4171,77    | 4127,77          | 4-48,44  | 14,10       | داو خونزه      | يويورك                   |  |
| 77. • \$77                           | 71.0,4.    | 0971,10    | *A4A,1•          | ۰۶,۳۲۸۰  | DVYY, 1.    | ف. ت (۱۰۰ سهم) | ريطانيا                  |  |
| TTY1 . \$ .                          | attr       | 05. 170    | 72,1076          | 4188,44  | P. 11. 14.0 | داکس (۳۰ سهما) | لاندا                    |  |
| IAYY, 12                             | PAA0,71    | 4400 . · A | <b>TAYY, 1</b> T | TVAT, TE | Y740,40     | (t·) औ         | رنسا                     |  |
| 11.1.1                               | EAEY, VY   | £7.Y,1-    | EPAT, A          | £OTA, A  | ffv. ar     | س بی ای        | ويسرا                    |  |
| X171, .7                             | 17777,77   | 1-177,57   | 1-914,48         | 1.474,45 | 14,7701     | هانغ سنغ       | ونغ كونغ                 |  |
| 1.47.17                              | 12,7737    | 1640,04    | 1140,43          | 1141,YA  | 1541.54     | س تی ای        | رے <i>حوج</i><br>سفافورہ |  |
| 1477.70                              | YAA1, £ .  | 4A. FRAY   | 7AVV,A+          | YA02,4+  | YAYA        | المؤشر العام   | ستراليا                  |  |

STAKIS STD.CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA

UNICATE
UNILEVER (UK)
UNITED ASSURANCE GRO
UNITED BISCUITS
UNITED UTILITIES

TARMAC TATE & LYLE TAYLOR WOODROW TESCO THAMES WATER
THISTLE HOTELS
TI GROUP

TOMKINS

**FRANCE** 

91 543 185.5 292 123 94.5 401 163.5 357 666 121 430.25 256 460, 12 424.5 189 624 669.5 362.5 695 303 421 284.5 237.5 358.5 1717

133 1081.5 270.5 641.5 279.5 641.5 259 8 190.5 690.5 378.75 738 650 622.5 544.5 1130 662.5 544.5 544.5 544.5 544.5 544.5 544.5 544.5 544.5 544

(\*) ئېربورك طهرا.

| اسم الشركة | السعر | السعر<br>السابق<br>(الفرق) | اعلى<br>سعر<br>(سنة) | ادشی<br>سنعر<br>(سنلة) |
|------------|-------|----------------------------|----------------------|------------------------|
|            |       |                            |                      |                        |

|                   |               | فرق)  | سنة) (# | سنة) (قس |  |  |  |
|-------------------|---------------|-------|---------|----------|--|--|--|
| UNITED KINGDOM    |               |       |         |          |  |  |  |
| EY NATIONAL       | 1113          | -42   | 1320    | 795      |  |  |  |
| TOUR\$            | 5125          | 6.5   | 512.5   | 302.83   |  |  |  |
| JANCE & LEICESTER | 780           | -50   | 964     | 559      |  |  |  |
| JANCE UNICHEM     | 401.5         | -7    | 442.5   | 252      |  |  |  |
| JED COLLOIDS      | 204.5         | 0     | 304,5   | 101.5    |  |  |  |
| LED DOMECO        | 617.5         | -8.5  | 634     | 414      |  |  |  |
| VESCAP            | 642           | -23   | 743     | 323.5    |  |  |  |
| ILIAN WATER       | 919           | -3    | 956     | 645      |  |  |  |
| ADIA GROUP        | 424           | 6.5   | 508     | 304,05   |  |  |  |
| 7OS               | 646.5         | 1.5   | 696.5   | 399.5    |  |  |  |
| O WIGGINS APL.    | 207           | -1    | 208     | 146      |  |  |  |
| AVE               | 416           | -0    | 5125    | 329_5    |  |  |  |
| A GROUP           | 188           | -4.5  | 215.75  | 115.25   |  |  |  |
| D.BRIT.FOODS      | 558.5         | -11.5 | 664.5   | 470      |  |  |  |
| D BRIT PORTS      | 355.5         | -1.5  | 387.5   | 247.5    |  |  |  |
| S EUROPE          | 235.5         | 2.5   | 244     | 126.5    |  |  |  |
| ·                 | 600           | -14   | 637     | 451      |  |  |  |
| K OF SCOTLAND     | 685           | -37.5 | 793     | 360      |  |  |  |
| CLAYS             | 1730          | -34   | 1948    | 1116.5   |  |  |  |
| S                 | 1087          | -13   | 1175    | 727.47   |  |  |  |
| INDS.             | 561           | -6    | 654     | 500      |  |  |  |
| CROUP             | 498.5         | 3.5   | 498.5   | 315      |  |  |  |
| KELEY GROUP       | 759           | 8     | 765     | 583.5    |  |  |  |
|                   | 303           | -1.5  | 331.5   | 171.45   |  |  |  |
| LITON             | 172.75        | 4.25  | 249_5   | 134.75   |  |  |  |
| E CTRCLE INDS.    | 356.5         | 4.5   | 448.5   | 293.75   |  |  |  |
| GROUP             | 972           | 9     | 1175.5  | 858      |  |  |  |
| YCOTE INTL.       | 1137.5        | 7.5   | 1180    | 630.94   |  |  |  |
| )TS               | 919 ·<br>509  | -14   | 989.5   | 692      |  |  |  |
| YTHORPE           |               | 5_    | 509     | 293      |  |  |  |
|                   | 417           | -5    | 422     | 297      |  |  |  |
| T.AEROSPACE       | 1952<br>891.5 | -13   | 2015    | 1207.5   |  |  |  |
| T.PETROLEUM       | 432           | -23.5 | 956.5   | 703.5    |  |  |  |
| r.sky BCAST.      |               | -2    | 605     | 342      |  |  |  |
| TANNIC ASR.       | 1252.5        | -115  | 1356.5  | 777.5    |  |  |  |
| TISH AIRWAYS      | 602<br>528    | -13   | 760     | 499_5    |  |  |  |
| ITSH ENERGY       |               | -6    | 585     | 228      |  |  |  |
| TISH LAND         | 743           | -14   | 803     | 550      |  |  |  |
| TISH STEEL        | 156           | -2.5  | 190.25  | 124.5    |  |  |  |
| TISH TELECOM.     | 641           | -12   | 685     | 379.5    |  |  |  |
| _                 | 200           | -2    | 267.5   | 152      |  |  |  |
| Z                 | 278.5         | 2.5   | 288     | 188.5    |  |  |  |
| MAR CASTROL       | 1207          | -15   | 1270    | 950      |  |  |  |

| ABBEY NATIONAL<br>AIRTOURS   | 1113<br>5125  | 42<br>65   | 1320<br>512.5  | 795<br>302,83  |
|--|---|--|--|--|
| ALLIANCE & LEICESTER   | 780   | -50  | 964  | 559  |
| ALLIANCE UNICHEM<br>ALLIED COLLOIDS  | 401.5<br>204.5  | -7<br>0  | 442.5<br>304.5   | 252<br>101.5   |
| ALLIED DOMECQ  | 617.5   | -8.5   | 634  | 414  |
| AMVESCAP<br>ANGLIAN WATER  | 642<br>919  | -23<br>-3  | 743<br>956   | 323.5<br>645   |
| ARCADIA GROUP  | 424<br>646.5  | 6.5  | 508  | 304,05   |
| ARGOS<br>ARUO WIGGINS APL.   | 207   | 1.5<br>-1  | 696.5<br>208   | 399.5<br>146   |
| ARRIVA   | 416<br>188  | -0<br>-4.5   | 512.5<br>215.75  | 329.5<br>115.25  |
| ASDA GROUP<br>ASSD BRIT.FOODS  | 558.5   | -11.5  | 664.5  | 470  |
| ASSD BRIT PORTS  | 355. <b>5</b><br>235.5  | -1.5<br>2.5  | 387.5<br>244   | 247.5  |
| AVIS EUROPE<br>BAA   | 600   | -14  | 637  | 126.5<br>451   |
| BANK OF SCOTLAND   | 685<br>1730   | -37.5  | 793  | 360  |
| BARCLAYS<br>BASS   | 1087  | -34<br>-13   | 1948<br>1175   | 1116.5<br>727.47   |
| BAT INDS.  | 561   | -6   | 654  | 500  |
| BBA GROUP<br>BERKELEY GROUP  | 498.5<br>759  | 3.5<br>8   | 498.5<br>765   | 315<br>583.5   |
| BG   | 303   | دا-  | 331.5  | 171.45   |
| BILLITON<br>BLUE CIRCLE INDS.  | 172.75<br>356.5   | 4.25   | 249.5  | 134.75   |
| BUC GROUP  | 972   | 4_5<br>9   | 448.5<br>1175.5  | 293.75<br>858  |
| BODYCOTE INTL.   | 1137.5  | 7.5  | 1180   | 630.94   |
| BOOTS<br>BOWTHORPE   | 919 ·<br>509  | -14<br>5   | 989.5<br>509   | 692<br>293   |
| 898  | 417   | -5   | 422  | 297  |
| BRIT.AEROSPACE   | 1952<br>891.5   | -13<br>-23.5   | 2015   | 1207.5   |
| BRIT.PETROLEUM<br>BRIT.SKY BCAST.  | 432   | -2   | 956.5<br>605   | 703.5<br>342   |
| BRITANNIC ASR.   | 1252.5  | -115   | 1356.5   | 777.5  |
| BRITISH AIRWAYS<br>BRITISH ENERGY  | 602<br>528  | -13<br>-6  | 760<br>585   | 499.5<br>228   |
| BRITISH LAND   | 743   | -14  | 803  | 550  |
| BRITISH STEEL  | 156<br>641  | -2.5   | 190.25   | 124.5  |
| BRITISH TELECOM.<br>BTR  | 200   | -12<br>-2  | 685<br>267.5   | 379.5<br>152   |
| BUNZI.   | 278.5   | 2.5  | 288  | 188.5  |
| BURMAH CASTROL<br>CABLE & WIRELESS   | 1207<br>678   | -15<br>-3  | 1270<br>758  | 950<br>465   |
| CABLE & WIRELESS COM   | 437.5   | -3<br>-11  | 448.5  | 210  |
| CADBURY SCHWEPPES  | 821   | -2   | 904  | 513.5  |
| CAP.SHOP.CENTS.<br>CAPITA GROUP  | 445<br>483.5  | 0  | 459<br>492.5   | 368.5<br>222.5   |
| CARADON  | 191.5   | -5   | 247.08   | 159  |
| CARLTON COMMS.   | 492   | 14   | 548  | 410  |
| CATTLES<br>CENTRICA  | 672.5<br>103  | -1<br>-2,75  | 680<br>116,25  | 296.5<br>56.25   |
| CHELSFIELD   | 370.5   | 0.5  | 417  | 325.5  |
| CLOSE BROTHERS   | 778<br>2650   | -4<br>-35  | 794<br>2692.5  | 399<br>1090  |
| COBHAM   | 1061.5  | -11  | 1101.5   | 626.5  |
| COLT TELECOM   | 1250  | -30  | 1630   | 271.5  |
| COMMERCIAL UNION<br>COMPASS GROUP  | 1025<br>996   | <b>-</b> 45<br>-4  | 1280<br>1105   | 631 <i>.</i> 5<br>582.5  |
| COOKSON GROUP  | 255.5   | 5  | 262.5  | 167.5  |
| COURTAULDS<br>DAILY MAIL'A'  | 448<br>2505   | 0.5  | 466<br>2505  | 238.5<br>1535  |
| DALCETY  DATE MAIL'A   | 366   | 0  | 2505<br>378  | 1535<br>222.5  |
| DEBENHAMS  | 374   | 26.5   | 426.5  | 345  |
| DIAGEO<br>DIXONS GP  | 691<br>566_5  | -30<br>-21   | 762<br>720   | 506.89<br>465  |
| ELECTROCOMP.   | 581.5   | 0  | 601  | 393.5  |
| EMAP   | 1245.5  | -40.5  | 1286   | 718.5<br>430   |
| emigroup<br>Energis  | 498.5<br>672.5  | 9  | 647.82<br>753.5  | 430<br>254   |
| ENERGY GROUP   | 863.5   | -3.5   | 867.5  | 486  |
| ENTERPRISE OIL   | 530<br>380  | -4   | 729.5  | 514  |
| FIRST GROUP  | 380<br>206  | -8<br>-2   | 396.5<br>213   | 191.5<br>147   |
| GALLAHER GROUP   | 323   | -5   | 379  | 248.5  |
| GENERAL ACCIDENT<br>GENERAL FLEC.  | 1310  | -77  | 1599<br>497  | 852  |
| GENERAL ELEC.  | 481<br>1710   | -13<br>-17   | 1727   | 331.5<br>911   |
| GLAXO WELLCOME   | 1547  | -13  | 1983   | 1158.5   |
| CRANADA GROUP  | 1019<br>474   | -26  | 1090   | 738<br>315   |
| GREENALLS GP.<br>GT.PORTLAND EST.  | 274.5   | 12.5   | 510.5<br>295   | 195.5  |
| GT.UNVL.STORES   | 860   | 4  | 860  | 590  |
| GUARDIAN RYLLEX.<br>HALIFAX  | 396<br>787,5  | -11<br>-44   | 475<br>977   | 258.5<br>663   |
| HAMMERSON  | 513   | -11  | 537.5  | 431  |
| HANSON   | 355   | -6.25  | 369  | 250  |
| HAYS<br>HILLSDOWN HDG.   | 1015<br>171.5   | -#0<br>-3,5  | 1132<br>187.5  | 545.5<br>142.5   |
| HSBC HOLDINGS  | 1772  | -83  | 2347   | 1366   |
| RSBC HOLDINGS (L)<br>HYDER   | 1660<br>981   | -89<br>-3.5  | 2252.5<br>1048.5   | 1 <b>298</b><br>773 <i>ک</i>   |
| IMI  | 487   | جد-<br>ا   | 487  | 285  |
| IMP.CHM.INDS.  | 1088  | 3  | 1145   | 699.5  |
| MPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE   | 422<br>217.5  | 4<br>0   | 458<br>307   | 363.5<br>136.5   |
| JOHNSON MATTHEY  | 612.5   | ō  | 694  | 461.5  |
| KINGFISHER   | 1102  | -5   | 1165   | 656  |
| LADBROKE GROUP<br>LAND SECURITIES  | 338<br>1053   | -4<br>-1   | 358<br>1155  | 230<br>785   |
| LAPORTE  | 792.5   | -3.5   | 831.5  | 594.5  |
| LASMO<br>LEGAL & GENERAL   | 256<br>636  | 4<br>-34   | 292<br>761   | 223.5<br>405.5   |
| LIBERTY INTL.  | 601   | 1.5  | 618.5  | 464.5  |
| LLOYDS TSB GP.   | 901   | -36  | 1075   | 556  |
| LOGICA<br>LUCASVARITY  | 1585<br>259,5   | 3.5<br>-4.5  | 1652.5<br>2 <del>66</del>  | 674.43<br>182  |
| M&G GROUP(HDG.)  | 1755  | -2.5   | 1920   | 1117.5   |
| MARKS & SPENCER<br>MEPC  | 550<br>620  | -9   | 664.5  | 490<br>453   |
| MIRROR GP.   | 183.5   | -1<br>-25  | 624<br>220.5   | 170  |
| MISYS  | 2830  | 30   | 3040   | 1190.2   |
| MORGAN CRUCIBLE<br>MORRISON(WM)SPMKTS.   | 452.5<br>262  | -4.5<br>-1   | 538.5<br>270   | 393.5<br>150.5   |
| NAT WSTM.BANK  | 1120  | -20  | 1203   | 718.5  |
| NATIONAL EXPRESS<br>NATIONAL GRID  | 896.5   | -11  | 912<br>394   | 436.5<br>211   |
| NATIONAL POWER   | 372_5<br>557  | ⊶4<br>0  | 694  | 480  |
| NEXT<br>NRC  | 476   | -19.5  | 835  | 476  |
| NORTHERN FOODS   | 180.5<br>218.5  | -4<br>-1.5   | 186<br>233.83  | 123.5<br>141.11  |
| NORTHERN ROCK  | 592   | -17  | 668.5  | 463  |
| NORWICH UNION<br>NYCOMED AMERSHAM  | 420<br>2030   | -29.5<br>-95   | 523<br>2530  | 290<br>1252-5  |
| VLEAN GROUP  | 814.5   | 3.5  | 814.5  | 508.5  |
| ORANGE<br>PEARSON  | 408   | -8.75  | 440<br>1003  | 194<br>664.5   |
| - www  | 939   | -16<br>-13   | 905  | 592.5  |
| PEN & ORNTL-DFD.   | 874   |  |  | 2157.5   |
| PEN & ORNTL DFD.<br>PERPETUAL  | 3905  | 7.5  | 4335   | 1010   |
| PENAORNTLDFD. PERPETUAL PILKINGTON POWERCZEN   | 3905<br>123.5   | 4  | 167.5  | 104.5<br>630.5   |
| PEN A ORNTL DFD. PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELI   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5   | -1<br>-12<br>-8-5  | 167 <i>.</i> 5<br>893<br>560   | 630.5<br>275   |
| PENACRNTLDFD. PERPETUAL PILLINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PROVIDENT FORLER P | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015   | -4<br>-12<br>-8-5<br>-42.03  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03   | 630,5<br>275<br>568,41   |
| PEN A CRINTL DFD. PERPETUAL PILLINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PROVIDENT ALL CORP. RACAL EL ECTRONIC   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5   | -1<br>-12<br>-8-5  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5   |
| PEN AGRITLOFD. PERPETUAL PERPETUAL PILLINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROPUBENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALTRACK GP  | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010   | -4<br>-8-5<br>-42-03<br>-20<br>-6<br>2   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5  |
| PEN SORNTL DFD. PERPETUAL PROPERCIEN PLANINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINIL PROVIDENT FINIL PROVIDENT FANIC RACAL ELECTRONIC RALLTRACK GP. RANN, GROUP RECKITTÉ COL MAN   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349   | -12<br>-85<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5  |
| PEN AGRNTL DFD. PERPETUAL PERPETUAL PILKINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALTIACK GP. RANA GROUP RECKITT & COLMAN REED INTI  | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5   | -4<br>-85<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5<br>507   |
| PEN AGRITLOFD. PERPETUAL PERPETUAL PREMIER FARNELL PROVIDENT FINIL PROVIDENT FINIL PROVIDENT FONIC RACAL ELECTRONIC RALITRACK GP. RANA GROUP RECKITL & COLMAN REED INTL RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITIAL RENTOKIL INITIAL   | 3905<br>123-5<br>777<br>366-5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563-5<br>380  | -12<br>-85<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300  | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5  |
| PEN AGRITIL DFD. PERPETIVAL PERPETIVAL PERPETIVAL PRULITON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RECTORIC RECTOR | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266  | 4<br>-12<br>-85<br>-4203<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-5<br>-115<br>-8   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5<br>507<br>202.25<br>511.97<br>226.5  |
| PEN AGRITLOFD. PEN AGRITLOFD. PEN AGRITLOFO. PREMIER FARNELL. PROVIDENT FINIL. PROVIDENT FINIL. PROVIDENT FANIL. PROVIDENT FOIL. RACAL ELECTRONIC RALITACK GP. RANA GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. RESTORIL LINITIAL RESTORIL LIN | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855   | -4<br>-12<br>-8-5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1109   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5<br>507<br>202.25<br>511.97   |
| PEN AGRITLOFD. PENPETIVAL PENPETIVAL PENPETIVAL PRULINGTON POWERGEN PROVIDENT FINL PROVIDENT FINL PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RECTORIC RECTORI | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266  | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>291.5  | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5<br>507<br>202.25<br>511.97<br>226.5<br>697.5<br>760<br>189.25  |
| PEN AGRITLOFD. PEN AGRITLOFD. PEN AGRITLOFO. PEN AGRITLOFO. PEN AGRITLOFO. PREMIER FARNELL. PROVIDENT FINL. PROVIDENT FINL. PROVIDENT FINL. PROVIDENT FAN. RACAL ELECTRONIC RAALTRACK GP. RANA GROUP RANA GROUP RECKITT & COLMAN REED INTL. RESTORIL LINITIAL RESTORIC REGULAL RESTORIC REGULA RESTORIC RESTORI | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668  | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>291.5<br>808   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5<br>507<br>202.25<br>511.97<br>226.5<br>597.5<br>760<br>189.25<br>443   |
| PEN SORNTL DFD. PERPETUAL PROPERGEN PLANINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL. PROVIDENT FINL. PRUDENTIAL CORP. PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC RALITRACK GP. RANA GROUP RANA GROUP RANA GROUP RESTORIL INITIAL RESTORIL INITIAL RESTORIL INITIAL RESTORIL INITIAL RESTORIC GROUP ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL.IN. RYL-BR OF SCTL. SYSEN OF SCTL.  | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>1273<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865   | -4<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-32<br>-45  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>291.5<br>808<br>1022   | 630.5<br>275<br>568.41<br>561<br>201.5<br>605.5<br>297<br>811.5<br>507<br>202.25<br>511.97<br>226.5<br>697.5<br>760<br>189.25  |
| PEN AGRITLOFD.  PENPETUAL  PERPETUAL  PENPETUAL  PROVIDERS FARNELL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FANIL  RACAL ELECTRONIC  RAILTRACK GP.  RANA GROUP  RECKITT & COLMAN  RED INTL  RESTORIL INITIAL  RESTORIL INITIAL  RESTORIL INITIAL  RESTORIL INITIAL  RESTORIC GP.  REXAM  RIO TINTO (REG)  RIO CROUP  ROULS ROYCE  ROYAL & SUN ALLIN.  RYLBK OF SCTIL  SAFER AY   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668  | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1125<br>291.5<br>80.8<br>1022<br>405.5<br>1375   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640  |
| PEN AGRITLOFD. PENPETUAL  PROPERGEN POWERGEN PREMIER FARNELL PROVIDENT FINIL PROVIDENT FINIL PROVIDENT FONIC RALITRACK GP. RANK GROUP RANK GROUP RESTOKIL INITIAL RESTOKIL INITI | 3905<br>1235<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>389<br>652<br>266<br>835<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>354<br>1220<br>465   | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-35<br>-45<br>0.5<br>-15<br>-7   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>5764.02<br>349.5<br>1105<br>1125<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>1375<br>530   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>319<br>640<br>324  |
| PEN AGRITLOFD.  PENPETUAL  PERPETUAL  PENPETUAL  PROVIDERS FARNELL  PROVIDERT FAIL  RACAL ELECTRONIC  RAILTRACK GP.  RANA GROUP  RACAL ELECTRONIC  RAILTRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  REXAM  RED INTL  RESTOKIL INITIAL  RESTOKIL REGI  SAMC GROUP  SALE GROUP(THE)  SAINSBILRY (J)  SCHRODERS  SOTRODERS  | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>354<br>1220   | -1 -12 -8.5 -42.03 -20 -6 2 -8 -27 -24 -11.5 -8 0 -38 7 18.5 -32 -45 0.5 -15   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1125<br>291.5<br>80.8<br>1022<br>405.5<br>1375   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640  |
| REM AGRITL DFD.  REM AGRITL DFD.  REPETIVAL  REPETIVAL  REMAINS ON THE MEMORY OF THE MOVIDENT FINL  ROUDENT FINL  ROUDENT FINL  ROUDENT FANCE  RACAL ELECTRONIC  RECHITLES GP.  R | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>354<br>1220<br>465<br>2622<br>836  | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>-2<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>-3<br>-3<br>-3<br>-45<br>-3<br>-7<br>-13<br>-0<br>-17<br>-3<br>-15<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3<br>-3  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1105<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>137.5<br>299.8<br>2998<br>2919  | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>597,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619   |
| REN AGRITLOFD.  PERPETUAL  PERPETUAL  PERPETUAL  PROVIDERS FARNELL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  REACAL ELECTRONIC  RAILTRACK GP.  RANA GROUP  RECHTELS GP.  REXAM  RED INTL  RESTOKIL INITIAL  RESTOKIL REG)  RIC GROUP  SOLIS-ROYCE  ROYAL & SUN ALLIN.  RYLBK OF SCTIL  SAFEN AY  SAGE GROUP(THE)  SAINSBURY (J)  SCHRODERS  SCHRODERS NV  SCOT A NEWCASTLE  SCOTTISH POWED  SCOTTISH POWED  SCOTTISH POWED  | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>354<br>1220<br>465<br>262<br>263<br>273<br>264<br>273<br>265<br>273<br>265<br>265<br>273<br>265<br>273<br>265<br>273<br>265<br>265<br>273<br>265<br>265<br>273<br>273<br>273<br>273<br>273<br>273<br>273<br>273<br>273<br>273   | -4<br>-12<br>-8-5<br>-42.03<br>-6<br>-2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-15<br>-15<br>-130<br>-173<br>-173<br>-173<br>-173<br>-173<br>-173<br>-173   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>467.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>808<br>1022<br>405.5<br>1375<br>530<br>945<br>530<br>945<br>589.5  | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619  |
| REM AGRITLOFD.  REMETIVAL  REPETIVAL  REPETIVAL  REMETIVAL  REMETER FARNELL  REMOVIDENT FINL  REMOVIDENT FINL  REMOVIDENT FOIL  SAFEWAY  SAGE GROUPTIHE)  SAME GROUPTIHE)   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>354<br>1220<br>465<br>2622<br>836  | -1<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>-6<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>-8<br>-0<br>-35<br>-7<br>-18.5<br>-35<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-1  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1105<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>137.5<br>299.8<br>2998<br>2919  | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>597,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619   |
| REM AGRITL DFD.  PERPETIAL  PERPETIAL  PERPETIAL  PROLIDER FARNELL  PROVIDENT FINIL  REACAL ELECTRONIC  RALITRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  RESTOKIL INITIAL  R | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>262<br>262<br>263<br>273<br>264<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265  | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>-2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-32<br>-45<br>-15<br>-7<br>-130<br>-173<br>-31<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15 | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>447.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>1375<br>530<br>2610<br>945<br>582<br>80 5   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>385<br>364<br>466,5<br>250  |
| REM AGRITL DFD.  REM AGRITL AL  PROVIDENT FINIL.  REACAL ELECTRONIC  RALLIFACK GP.  RANK GROUP  RECKITT & COLMAN  REED INTIL.  RESTOKIL INITIAL  RESTOKING  SCHENOPERS  SCHRODERS  SCHRODERS  SCHRODERS  SCOT HYDRO-ELEC  SCOTTISH POWER  SEARS  SECURICOR  SEDIA (EROU)   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>354<br>1220<br>465<br>2825<br>2402<br>836<br>582,5<br>360<br>55.5<br>360<br>55.5<br>360<br>55.5<br>360<br>55.5<br>360<br>55.5<br>360<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>560<br>5  | -1 -12 -8.5 -42.03 -20 -6 -2 -8 -27 -24 -11.5 -8 -8 -0 -38 -7 -18.5 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -2 -15 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1102<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>530<br>2998<br>2610<br>945<br>589.5<br>421.5<br>80.5<br>421.6<br>86.5   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>443<br>443<br>443<br>1567,5<br>1340<br>619<br>385<br>364<br>46,5<br>250<br>116   |
| PEN ACORNTL DFD.  PERPETIVAL  PERPETIVAL  PERPETIVAL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  REACAL ELECTRONIC  RALITRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  RESTOKIL INITIAL  RE | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>273<br>668<br>865<br>262<br>262<br>263<br>273<br>264<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265  | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>-2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-32<br>-45<br>-15<br>-7<br>-130<br>-173<br>-31<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-2<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15<br>-15 | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>447.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>1375<br>530<br>2610<br>945<br>582<br>80 5   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>385<br>364<br>466,5<br>250  |
| MEN ACRITIL DFD.  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HOULDING FARNELL  PROVIDENT FINL  PROVIDENT FINL  RECOUP  RACAL ELECTRONIC  RALITRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  RECHITELS GP.  REXAM  RIO TINTO (REG)  RIO TINTO (REG)  ROYAL & SUN ALL IN.  RYLBK OF SCTI.  SAFEN AY  SCHRODERS  SCHRODERS NV  SCOTT & NEWCASTLE  SCOTTISH POWER  SEARS  SEDOWICK GROUP  SENDOWICK GROUP  SEVERN TRENT   | 3905<br>123-7<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>1220<br>465<br>262<br>262<br>836<br>354<br>1220<br>465<br>262<br>366<br>855<br>1050<br>1050<br>1050<br>1050<br>1050<br>1050<br>1050   | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>-2<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>-38<br>-7<br>-18.5<br>-45<br>0.5<br>-15<br>-7<br>-130<br>-173<br>-31<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-15<br>-7<br>-7<br>-15<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1125<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>530<br>2998<br>2010<br>945<br>589.5<br>582<br>805<br>421.5<br>168.5<br>2402.5<br>1072<br>484.5  | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>385<br>1340<br>619<br>385<br>1364<br>46,5<br>259<br>116<br>1173,5<br>721,48<br>355 83   |
| PEN ACORNITL DFD.  PERPETIVAL  PERPETIVAL  PERPETIVAL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  PROVIDENT FONL  REACAL ELECTRONIC  RALITRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  RESTOKIL INITIAL  R | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>354<br>1220<br>465<br>2625<br>2425<br>2426<br>253<br>364<br>1220<br>365<br>375<br>386<br>386<br>387<br>387<br>387<br>387<br>387<br>387<br>387<br>387<br>387<br>387  | -1 -12 -8.5 -42.03 -20 -6 -2 -8 -27 -24 -11.5 -8 -8 -7 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15   | 167.5<br>893<br>7560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1102<br>249.5<br>1102<br>249.5<br>251.5<br>80.5<br>259.5<br>80.5<br>261.0<br>945<br>589.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>421.5<br>80.5<br>80.5<br>80.5<br>80.5<br>80.5<br>80.5<br>80.5<br>80 | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>597,5<br>760<br>189,25<br>443,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>365<br>364<br>465<br>250<br>1173,5<br>721,48<br>3597,5  |
| REM AGRITL DFD.  REMAINTON  PERPETUAL  PERPETUAL  PROVIDENT FINIL  RACAL ELECTRONIC  RALITRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  RECHTELS GP.  REXAM  RED INTL INITIAL  RESTORIL REGION  SALE GROUP (I)  SALE GROUP (I)  SALE GROUP SCHROOR  SCOTTSH POWER  SEARS  SECURICOR  SEDOWICK GROUP  SEME GROUP  SEVERN TRENT  SEBE  SLOUGH ESTATES  SOUTH NENDERS  SOUTH TRANSPORT & TR  SEBE  SAUGH ESTATES  SAUGH ESTATES  SAUGH ESTATES  SAUGH ESTATES   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>835<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>1050<br>465<br>2625<br>2402<br>465<br>2625<br>2402<br>253<br>264<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265  | -4<br>-12<br>-8-5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-32<br>-45<br>-15<br>-7<br>-130<br>-173<br>-31<br>-15<br>0<br>-2.75<br>2<br>-1<br>-5<br>-6<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7<br>-7   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1125<br>291.5<br>808<br>1022<br>405.5<br>530<br>2998<br>2010<br>945<br>589.5<br>582<br>805<br>421.5<br>168.5<br>2402.5<br>1072<br>484.5  | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>385<br>1340<br>619<br>385<br>1364<br>46,5<br>259<br>116<br>1173,5<br>721,48<br>355 83   |
| PEN ACONTIL DFD.  PENPETUAL  PERPETUAL  PERPETUAL  PENPETUAL  PROVIDENT FINIL  REACAL ELECTRONIC  RALLIFACK GP.  RANA GROUP  ROCKIT & COLMAN  REED INTIL  RESTOKIL INITIAL  ROCHAGORI  SOLIS GROUP  SALES SECUL  SCOTI SALES  SCHRODERS  SCHRODERS  SCOTH HYDRO-BLEC  SCOTTISH POWER  SEARS  SECURICOR  SEDMA CROUP  SEVEN THENT  SHELL TRANSPORT & TR  SEBE  SLOUGH ESTATES  SUTHWARDERD IN  SUTHWARDERD IN  SUTHWARDERD IN  SETTING THE SETIT SERIE  SLOUGH ESTATES  | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>380<br>652<br>266<br>855<br>354<br>1220<br>465<br>2625<br>2420<br>2836<br>582<br>582<br>582<br>582<br>583<br>583<br>584<br>1220<br>585<br>582<br>582<br>583<br>583<br>584<br>1220<br>583<br>583<br>583<br>583<br>583<br>584<br>1220<br>583<br>583<br>583<br>583<br>583<br>583<br>584<br>585<br>585<br>586<br>587<br>587<br>587<br>587<br>587<br>587<br>587<br>587<br>587<br>587 | -1 -12 -8.5 -42.03 -20 -6 -2 -8 -27 -24 -11.5 -8 -8 -7 -18.5 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -15 -1  | 167.5<br>893<br>7560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>407.5<br>764.02<br>349.5<br>1102<br>249.5<br>1125<br>291.5<br>80.8<br>1022<br>405.5<br>530<br>2998<br>80.5<br>421.5<br>582<br>80.5<br>421.5<br>1072<br>484.5<br>1430<br>414<br>191.75<br>584.5  | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>597,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>384<br>46,5<br>259<br>116<br>1173,5<br>721,48<br>355,5<br>255,5<br>319<br>334<br>46,5<br>250<br>319<br>335,7<br>34<br>359,5<br>255,5<br>319<br>319<br>324<br>336,7<br>346,5<br>359,5<br>364<br>365,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366,5<br>366          |
| MEN ACRITIL DFD.  HENPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HENPETIVAL  HENPETIVAL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  RECOUP  RACAL ELECTRONIC  RALITRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  RECHITELS GP.  REXAM  RIO TINTO (REG)  RIO TINTO (REG)  ROYAL & SUN ALL IN.  RYLBK OF SCTIL  SAFEN AY  SCHRODERS  SCHRODERS NV  SCOT & NEWCASTLE  SCOTTISH POWER  SEARS  SEDOWICK GROUP  SENDOWICK GROUP  SEVERN TRENT  SEEL TRANSPORT & TR  SEEL SUTHIKLINE BHM.  SUTHICKNEY  SUTHIKLINE BHM.  SUTHICKNEY  SUTHIKLINE BHM.   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1270<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>1050<br>273<br>665<br>354<br>1220<br>405<br>2625<br>2402<br>2625<br>2402<br>263<br>264<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265   | -4<br>-12<br>-8-5<br>-42.03<br>-6<br>-2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-35<br>-15<br>-7<br>-130<br>-2.75<br>-2<br>-1<br>-5<br>-6<br>-9-5<br>-7<br>-7<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>467.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>808<br>1022<br>405.5<br>1375<br>530<br>2610<br>945<br>589.5<br>580.5<br>421.5<br>1685<br>2402.5<br>1472<br>484.5<br>1436<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>385<br>361<br>46,5<br>250<br>116<br>1173,5<br>721,48<br>355,8<br>361<br>46,5<br>250<br>116<br>1173,5<br>721,48<br>355,8<br>361<br>463<br>361<br>463<br>371,5<br>475,75  |
| MEN AGRITL DFD.  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HOLKINGTON  POWERGEN  PREMIER FARNELL  PROVIDENT FINL.  REACAL ELECTRONIC  RACAL ELECTRONIC  RACAL ELECTRONIC  RACAL ELECTRONIC  RACAL ELECTRONIC  REAL SUM ALLIN.  RESTORIL INITIAL  RESTORIC  ROYAL & SUM ALLIN.  ROYAL & SUM ALLIN.  ROYAL & SUM ALLIN.  SAFEN AT  SAFEN AT  SCHRODERS  SCHR | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1273<br>563.5<br>380<br>652<br>266<br>835<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>1220<br>465<br>2825<br>2825<br>2825<br>2825<br>2825<br>2825<br>2825<br>28   | -4<br>-12<br>-8.5<br>-42.03<br>-20<br>-6<br>-6<br>-2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>-7<br>-13.2<br>-45<br>0.5<br>-15<br>-7<br>-13.0<br>-2.75<br>-2<br>-1<br>-5<br>-6<br>-9.5<br>-7<br>-7<br>-8<br>-9.5<br>-1<br>-1<br>-5<br>-6<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1<br>-1  | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>447.5<br>764.02<br>349.5<br>1125<br>291.5<br>80.8<br>1022<br>405.5<br>530<br>2998<br>2010<br>945<br>582<br>80.5<br>582<br>80.5<br>582<br>168.5<br>2402.5<br>1430<br>414<br>191.75<br>584.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5<br>845.5  | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>597,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>384<br>46,5<br>259<br>116<br>1173,5<br>721,48<br>355,5<br>255,5<br>319<br>334<br>46,5<br>250<br>319<br>335,7<br>319<br>319<br>324<br>1367,5<br>1340<br>319<br>324<br>1367,5<br>1340<br>324<br>1367,5<br>1340<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>21,4<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7<br>335,7 |
| MEN ACRITIL DFD.  HENPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HERPETIVAL  HENPETIVAL  HENPETIVAL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  PROVIDENT FINIL  RECOUP  RACAL ELECTRONIC  RALITRACK GP.  RANA GROUP  RANA GROUP  RECHITELS GP.  REXAM  RIO TINTO (REG)  RIO TINTO (REG)  ROYAL & SUN ALL IN.  RYLBK OF SCTIL  SAFEN AY  SCHRODERS  SCHRODERS NV  SCOT & NEWCASTLE  SCOTTISH POWER  SEARS  SEDOWICK GROUP  SENDOWICK GROUP  SEVERN TRENT  SEEL TRANSPORT & TR  SEEL SUTHIKLINE BHM.  SUTHICKNEY  SUTHIKLINE BHM.  SUTHICKNEY  SUTHIKLINE BHM.   | 3905<br>123.5<br>777<br>366.5<br>1015<br>770<br>349<br>1010<br>370<br>1270<br>380<br>652<br>266<br>855<br>1050<br>273<br>668<br>865<br>1050<br>273<br>665<br>354<br>1220<br>405<br>2625<br>2402<br>2625<br>2402<br>263<br>264<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265<br>265   | -4<br>-12<br>-8-5<br>-42.03<br>-6<br>-2<br>-8<br>-27<br>-24<br>-11.5<br>-8<br>0<br>-38<br>7<br>-18.5<br>-35<br>-15<br>-7<br>-130<br>-2.75<br>-2<br>-1<br>-5<br>-6<br>-9-5<br>-7<br>-7<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-5<br>-9-   | 167.5<br>893<br>560<br>1057.03<br>957<br>356<br>1094<br>452<br>1300<br>716<br>467.5<br>764.02<br>349.5<br>1109<br>1125<br>808<br>1022<br>405.5<br>1375<br>530<br>2610<br>945<br>589.5<br>580.5<br>421.5<br>1685<br>2402.5<br>1472<br>484.5<br>1436<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437<br>1437   | 630,5<br>275<br>568,41<br>561<br>201,5<br>605,5<br>297<br>811,5<br>507<br>202,25<br>511,97<br>226,5<br>697,5<br>760<br>189,25<br>443<br>559,5<br>319<br>640<br>324<br>1567,5<br>1340<br>619<br>385<br>1340<br>619<br>385<br>134<br>156,5<br>1340<br>619<br>385<br>117,3,5<br>721,48<br>353,83<br>118<br>117,3,5<br>721,48<br>353,5<br>163<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173,5<br>173                |

·- \*\*\*

| 645<br>304,05<br>399.5  | UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES   |
|---|--|
| 146<br>329.5  | UTD.NEWS & MEDIA<br>VODAFONE GP.<br>WESSEX WATER   |
| 115.25<br>470   | WHITBREAD<br>WILLIAMS  |
| 247.5<br>126.5  | WOOLWICH   |
| 451<br>360<br>1116.5  | WPP GROUP<br>YORKSHIRE WATER<br>ZENECA   |
| 727.47<br>500   | ,  |
| 315<br>583.5  | F  |
| 171 <i>A</i> 5<br>134.75  | ACCOR  |
| 293.75<br>858<br>630.94   | AGF-ASR.GL.DE FRN.<br>AIR LIQUIDE  |
| 692<br>293  | ALCATEL ALSTHOM<br>AXA-UAP<br>BANCAIRE (CIE.)  |
| 297<br>1207.5   | BIC<br>BNP   |
| 703.5<br>342  | BOUYGUES<br>CANAL+   |
| 777.5<br>499.5<br>228   | CAP GEMINI<br>CARREPOUR<br>CASINO GUIJPCHN.  |
| 550<br>124.5  | CASTORAMA DUBOIS<br>CCF  |
| 379.5<br>152  | CETELEM<br>CGIP  |
| 188.5<br>950  | CHRISTIAN DIOR<br>COMM UNION FRANCE LI   |
| 465<br>210  | COMPT. MODERNES<br>DANONE  |
| 513.5<br>368.5<br>222.5   | DASSAULT AVIATION<br>DASSAULT SYSTEMES<br>DEXIA FRANCE   |
| 159   | EAUX (GENERALE DES)<br>ELF AOUITAINE   |
| 296.5<br>56.25  | ERIDANIA BECHIN SAY<br>ESSILOR INTL  |
| 325.5<br>399  | EURO DISNEY SCA<br>FINAXA  |
| 1090<br>626.5   | FRANCE TELECOM<br>GAN  |
| 271.5<br>631.5  | HACHETTE FILIPACCHI<br>HAVAS   |
| 582.5<br>167.5<br>238.5   | HERMES INTL.<br>L'OREAL<br>LAFARGE   |
| 1535<br>222.5   | LAGARDERE GROUPE<br>LEGRAND  |
| 345<br>506.89   | LOUIS VUITTON LIMITE   |
| 465<br>393.5  | MICHELIN<br>MOULINEX   |
| 718.5<br>430  | NAVIGATION MEXTE<br>PARIBAS 'A'<br>PECHINEY 'A'  |
| 254<br>486<br>514   | PECHINET A PERNOD-RICARD PEUGEOT SA  |
| 191.5   | PINAULT PRINTEMPS<br>POLIET  |
| 248.5<br>852  | PROMODES<br>RENAULT  |
| 331.5<br>911  | REXEL RHONE POULENC 'A'  |
| 1158.5<br>738<br>315  | SAINT GOBAIN<br>SANOFI<br>SCHNEIDER  |
| 195.5<br>590  | SEB<br>SEITA   |
| 258.5<br>663  | SGS-TMSN.MICROELS.(F<br>SIDEL  |
| 903   |  |
| 431<br>250  | SOCIETE GENERALE<br>SODEXHO ALLIANCE   |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)  |
| 43!<br>250<br>545.5<br>142.5<br>1366<br>1298  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO  |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5<br>1366<br>1298<br>773.5<br>285<br>699.5   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF   |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5<br>1360<br>1298<br>773.5<br>285<br>699.5<br>363.5<br>136.5   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP IFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.)  |
| 431<br>259<br>545.5<br>1366<br>1298<br>773.5<br>285<br>699.5<br>363.5<br>136.5<br>461.5<br>656  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO   |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5<br>1366<br>1298<br>773.5<br>285<br>699.5<br>363.5<br>136.5<br>461.5  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5<br>1366<br>173.5<br>285<br>773.5<br>285<br>363.5<br>1365.5<br>461.5<br>656<br>230<br>785<br>594.5  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5<br>1366<br>173.5<br>285<br>773.5<br>285<br>363.5<br>1365.5<br>461.5<br>656<br>230<br>785<br>594.5  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  |
| 431<br>250<br>1425<br>1346<br>1735<br>1298<br>7735<br>285<br>7735<br>285<br>1365<br>4615<br>656<br>230<br>785<br>5945<br>22235<br>4645<br>5546<br>674.43<br>182   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA   |
| 431<br>250<br>1425<br>1346<br>1735<br>1298<br>7735<br>285<br>7735<br>285<br>1365<br>4615<br>656<br>230<br>785<br>5945<br>22235<br>4645<br>5546<br>674.43<br>182   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN   |
| 431<br>250<br>1425<br>1366<br>1735<br>285<br>7735<br>285<br>363.5<br>1365<br>363.5<br>1365<br>230<br>2785<br>594.5<br>227.5<br>464.5<br>556<br>674.43<br>182<br>1117.5<br>490<br>453<br>170   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.DG. ALLIANZ H.DG. ALLIANZ H.DG. ALLIANZ H.DG. ALLIANZ H.DG. ALLIANZ H.DG. AMB AACH&MUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF  |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5<br>1366<br>173.5<br>285<br>773.5<br>285<br>363.5<br>136.5<br>461.5<br>656<br>230<br>785<br>594.5<br>223.5<br>464.5<br>556<br>674.43<br>182<br>1117.5<br>490<br>453<br>170<br>1190.2<br>393.5<br>150.5  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.DG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKESSELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER.HYPBK.   |
| 431<br>250<br>1425<br>1366<br>1735<br>283<br>7735<br>283<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>136   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.DG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF   |
| 431<br>250<br>1425<br>1366<br>1735<br>283<br>7735<br>283<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>136   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.DG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF   |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1366<br>1735<br>285<br>7735<br>285<br>363.5<br>1365<br>1365<br>230<br>785<br>594.5<br>223.5<br>464.5<br>556<br>464.5<br>556<br>674.43<br>182<br>1117.5<br>480<br>453<br>170.2<br>393.5<br>150.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480.4<br>480                                     | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HIJDG. ALLIANZ HIJDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET: AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK   |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1366<br>1735<br>285<br>7735<br>285<br>3635<br>1365<br>4615<br>656<br>230<br>785<br>5945<br>22235<br>44055<br>44055<br>4405<br>11175<br>490<br>453<br>1170<br>1190.2<br>393.5<br>1190.2<br>393.5<br>718.5<br>456.5<br>456.5<br>476.6<br>211<br>480<br>476  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA   |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1366<br>7735<br>285<br>7735<br>283<br>1363.5<br>1365<br>230<br>461.5<br>656<br>230<br>785<br>594.5<br>227.5<br>464.5<br>556<br>464.5<br>556<br>464.5<br>117.5<br>480<br>453<br>1190.2<br>293.5<br>1190.2<br>293.5<br>1190.2<br>293.5<br>1190.2<br>293.5<br>211<br>480<br>476<br>290<br>2125.5<br>291<br>291<br>291<br>291<br>291<br>291<br>291<br>291<br>291<br>291   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TY-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.DG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK  |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1366<br>6995<br>3635<br>1365<br>3635<br>1365<br>4615<br>656<br>230<br>785<br>5945<br>2235<br>4445<br>2405<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>453<br>11175<br>490<br>491<br>491<br>491<br>491<br>491<br>491<br>491<br>491<br>491<br>491   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BIFFBANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK  |
| 431<br>250<br>545.5<br>142.5<br>136.6<br>773.5<br>285<br>773.5<br>285<br>363.5<br>136.5<br>461.5<br>656<br>230<br>785<br>594.5<br>223.5<br>405.5<br>446.5<br>556<br>674.43<br>182<br>1117.5<br>490<br>453<br>170<br>1190.2<br>393.5<br>111.5<br>150.5<br>718.5<br>211<br>480<br>476<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>141.11<br>480<br>123.5<br>145.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>146.5<br>14 | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK  |
| 431<br>250<br>1366<br>1425<br>1366<br>1735<br>285<br>7735<br>285<br>363.5<br>136.5<br>461.5<br>656<br>230<br>785<br>594.5<br>223.5<br>464.5<br>556<br>674.43<br>182<br>1117.5<br>490<br>453<br>170<br>1190.2<br>393.5<br>1117.5<br>490<br>453<br>170<br>1190.2<br>1190.2<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE   |
| 431<br>250<br>250<br>1365<br>1425<br>1365<br>1365<br>1365<br>285<br>689 3<br>363.5<br>1365<br>686<br>686<br>230<br>785<br>594.5<br>223.5<br>461.5<br>686<br>674.43<br>182<br>231<br>480<br>453<br>182<br>1117.5<br>490<br>453<br>183<br>184<br>185<br>186<br>187<br>187<br>188<br>188<br>188<br>188<br>188<br>188   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HIJDG. BAYER BAYER-HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FOR HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF- FRI KRUPP-HOESCH KRU  |
| 431<br>250<br>1366<br>1425<br>1366<br>1735<br>283<br>7735<br>283<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>13635<br>14175<br>170<br>1790,2<br>19335<br>1790,2<br>19335<br>1790,2<br>1785<br>1785<br>1785<br>1785<br>1785<br>1785<br>1785<br>1785  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERLIYPBK. BAYERLIYPBK. BAYERLIYPBK. BAYERLIYPBK. BAYERLIYPBK. BELINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK COMTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BADEN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BADEN WERSTEN ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF- FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB DRUCKMASCHIN   |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1366<br>1373<br>283<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>1363<br>136  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HEDENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERLSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCKMASCHIN HEIDELB JEWENT  |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1366<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>13  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HEDENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKESSELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKE |
| 431 250 250 1365 1425 1365 1425 1365 1425 1365 1365 285 285 285 285 286 286 286 286 287 287 287 287 287 287 287 287 287 287   | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HIJDG. ALLIANZ HIJDG. ALLIANZ HIJDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET: AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM PRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB JEDMENT HEDNEL JEDMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF HOCHTIEF ISAR-AMPERWERKE  |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1366<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>13  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HEDENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKESEELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER, HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIFF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB ZEMENT HENKEL HEN |
| 431<br>250<br>250<br>1365<br>1425<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>285<br>285<br>285<br>286<br>286<br>286<br>286<br>287<br>287<br>287<br>287<br>288<br>288<br>288<br>288  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERLYPBK. BAYERLYPBK. BAYERLYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK COMTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BADEN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BADEN WERSTENER FRI KRUPS-HOESCH KRU GENE FRI KRUPS-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL FRIF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT  |
| 431<br>250<br>250<br>1365<br>1425<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1365<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>1375<br>137  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.DG. ALLIANZ H.DG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZEN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPTA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIF. FRESENIUS PRIF. FRESENIUS PRIF. HENKEL HEIDELB JEMENT HENKEL HEIDELB JEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN   |
| 431<br>250<br>250<br>1365<br>1425<br>1368<br>773.5<br>225<br>269.5<br>363.5<br>136.5<br>369.5<br>363.5<br>136.5<br>461.5<br>656<br>674.43<br>182<br>223.5<br>465.5<br>474.43<br>182<br>1117.5<br>490<br>453<br>453.5<br>1117.5<br>453<br>1117.5<br>454<br>1117.5<br>450<br>1190.2<br>1190.2<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>1190.5<br>119  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERLYPBK BAYERLYPBK BAYERLOFF VBK. BEIERSOORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK COMTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB JEWENT HENKEL HENKE |
| 431<br>250<br>1362<br>1363<br>1425<br>1368<br>7735<br>265<br>2735<br>3635<br>1365<br>3635<br>1365<br>230<br>24615<br>656<br>230<br>4615<br>656<br>230<br>4615<br>656<br>230<br>1375<br>1475<br>1175<br>1480<br>1235<br>1411<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1507<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1507<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>1505<br>150  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. BAYER BAYERSONER  |
| 431<br>250<br>1365<br>1425<br>1368<br>7735<br>285<br>363.5<br>136.5<br>363.5<br>136.5<br>363.5<br>136.5<br>461.5<br>656<br>230<br>785<br>594.5<br>231.1<br>480<br>481.1<br>170<br>1190.2<br>393.5<br>141.1<br>170<br>1190.2<br>393.5<br>141.1<br>170<br>1190.2<br>393.5<br>141.1<br>170<br>1190.2<br>393.5<br>141.1<br>170<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2<br>170.2  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ H.DG. ALLIANZ H.DG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZEN BAYER BAYER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPTA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIF. FRESENIUS PRIF. HENKEL HEIDELB JEMENT HENKEL HEIDELB JEMENT HENKEL HE |
| 431<br>250<br>250<br>1365<br>1425<br>1368<br>773.5<br>265<br>679.5<br>363.5<br>136.5<br>136.5<br>136.5<br>461.5<br>656<br>674.43<br>182<br>240<br>187.0<br>189.5<br>187.0<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.5<br>189.  | SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV.FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALEO WORMS ET CIE R  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET. AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FRESENIUS PREF. FISKRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HE |

| ACCOR  | 1490   | -32  | 1655  | 796  |
|--|--|--|---|--|
| AGF-ASR-GLDE FRN,  | 367  | -3   | 389.5   | 167.9  |
| AIR LIQUIDE  | 1068   | -45  | 1184  | 838  |
| ALCATEL ALSTHOM  | 1042   | -33  | 1199  | 619  |
| AXA-UAP  | 669  | -23  | 732   | 33 <del>9</del> _5   |
| BANCAIRE (CIE.)  | 1088   | -18  | 1200  | 622.51   |
| BIC  | 410  | -7.3   | 532   | 373.5  |
| BNP<br>BOUYGUES  | 476.9<br>964   | -20.2<br>-32   | 552<br>1080   | 222<br>473.2   |
| CANAL+   | 1048   | -32<br>-47   | 1377  | 958  |
| CAP GEMINI   | 732  | -23  | 793   | 294.85   |
| CARREPOUR  | 3323   | -17  | 4412  | 2802   |
| CASINO GUIPCHN.  | 397  | 4.2  | 423   | 260.1  |
| CASTORAMA DUBOIS   | 975  | -54  | 1060  | 536  |
| CCF  | 465  | -17  | 544   | 234.8  |
| CETELEM  | 769  | -10  | 886   | 580  |
| CGIP   | 2960   | -38  | 3030  | 1609   |
| CHRISTIAN DIOR   | 829  | -21  | 1042  | 550  |
| COMM UNION FRANCE LI   | 890  | 0  | 920   | 538  |
| COMPT. MODERNES  | 2970   | -50<br>-40   | 3499  | 2350   |
| DANONE<br>DASSAULT AVIATION  | 13 <b>40</b><br>1797   | -43  | 1510<br>1859  | 309<br>981   |
| DASSAULT SYSTEMES  | 232.5  | -13  | 259.1   | 152.5  |
| DEXIA FRANCE   | 735  | -13  | 859   | 518  |
| EAUX (GENERALE DES)  | 1048   | -54  | 1144  | 648  |
| ELF AQUITAINE  | 733  | -12  | 814   | 557  |
| ERIDANIA BEGHIN SAY  | 1165   | -60  | 1310  | 770  |
| ESSILOR INTL.  | 2225   | -40  | 2290  | 1435   |
| EURO DISNEY SCA  | 9.35   | -0.2   | 10.3  | 6.9  |
| FINAXA   | 577  | -2   | 600   | 290  |
| FRANCE TELECOM   | 319.5  | -2.4   | 354.6   | 187  |
| GAN  | 173  | -7   | 191.4   | 103.66<br>975  |
| HACHETTE FILIPACCHI<br>HAVAS   | 1662<br>517  | -58<br>-20   | 1750<br>567   | 365.5  |
| HERMES INTL  | 460  | -10  | 583   | 353  |
| LOREAL   | <del>269</del> 6   | -55  | 3035  | 1973   |
| LAFARGE  | 530  | -7   | 549.31  | 333.21   |
| LAGARDERE GROUPE   | 224.3  | -3.9   | 263   | 156.1  |
| LEGRAND  | 1502   | -28  | 1690  | 910  |
| LOUIS VUITTON LIMITE   | 2442   | G  | 2970  | 1863   |
| LVMH   | 1222   | -69  | 1638  | 894  |
| MICHELIN   | 371.7  | 0.7  | 408.9   | 273.8  |
| MOULINEX   | 176.6  | -4.2   | 184,8   | 120  |
| NAVIGATION MIXTE   | 1181   | -99  | 1280<br>682   | 757<br>356.6   |
| PARIBAS 'A' PECHINEY 'A'   | 633<br>263,7   | -6<br>-4,4   | 306   | 196.9  |
| PERNOD-RICARD  | 402.5  | -13.1  | 457.5   | 261  |
| PELIGEOT SA  | 998  | -41  | 1071  | 546  |
| PINAULT PRINTEMPS  | 4188   | -64  | 4790  | 2325   |
| POLIET   | 523  | -2   | 529   | 480  |
| PROMODES   | 2950   | 13   | 3039  | 1800   |
| RENAULT  | 261.5  | -5.1   | 301.4   | 123.8  |
| REXEL  | 2310   | -70  | 2380  | 1445   |
| RHONE POULENC 'A'  | 283  | -8.2   | 314.9   | 182.4  |
| SAINT GOBAIN   | 945  | -15  | 1020  | 767  |
| SANOFI   | 682  | -3   | 719   | 479  |
| SCHNEIDER  | 443.9  | -3   | 477   | 277.3  |
| SEB  | 944  | 14   | 1125  | 659  |
| SETTA  | 262.8<br>494.1   | 0.8<br>-46.9   | 272<br>605  | 170.6<br>316.5   |
| SGS-TMSN.MICROELS.(F   | 429.1  | -13,9  | 485   | 374  |
| SOCIETE GENERALE   | 1148   | -42  | 1352  | 590  |
| SODEXHO ALLIANCE   | 1104   | 3  | 1130  | 643.83   |
| SOLLAC LIMITED DATA  | 82   | ō  | 139   | 55.8   |
| SUEZ (CIE.)  | 23   | -1.2   | 26.3  | 12.4   |
| SUEZ LYONNAISE DES E   | 952  | -43  | 1058  | 520  |
| SYNTHELABO   | 899  | -41  | 978   | 617  |
| TECHNIP  | 710  | 10   | 800   | 572  |
| TFI (TV.FSE.I)   | 750  | 0  | 786   | 487  |
| THOMSON-CSF<br>TOTAL   | 226<br>660   | -2.3<br>-19  | 255<br>775  | 145.9<br>467   |
| UAP (CIE.)   | 277.9  | 0  | 297   | 130  |
|  | 92.35  | -1.4   | 125   | 75.4   |
| TISTNOR  |  |  |   | 335  |
| USINOR<br>VALEO  | 520  | -18  | 592   | ديب  |
| USINOR VALEO WORMS ET CIE R  | 520<br>385.2   | -18<br>0.2   | 592<br>519  | 333<br>320.7   |
| VALEO  |  |  |   |  |
| VALEO<br>WORMS ET CIE R  | 385.2  | 0.2  | 519   |  |
| VALEO<br>WORMS ET CIE R  |  | 0.2  | 519   |  |
| VALEO<br>WORMS ET CIE R  | 385.2  | 0.2  | 519   |  |
| VALEO WORMS ET CIE R   | 385.2<br>RM  | AN   | Y   |  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE ADIDAS-SALOMON  | 385.2<br>RM<br>292.9   | 0.2  | 519   | 320.7  |
| VALEO WORMS ET CIE R   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800  | 0.2<br>AN<br>-8.1<br>-16<br>0  | 519<br>Y<br>328.5<br>626.5<br>2070  | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5   | 0.2<br>AN<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55  | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114   |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHEMUNCH BET.R   | 292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5   | 0.2<br>AN<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5   | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145  |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN   | 292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240  | 0.2<br>AN<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3   | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265  | 176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8  |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER  | 292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6  | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9  | 176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48   |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BASE BASE   | 292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65   | 0.2<br>AN<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.4  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2  | 176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48<br>54.9   |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER   | 292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6  | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6   | 176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48   |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BASE BASE   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2  | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.3  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>144.2  | 176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>65.55   |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2<br>96  | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-0.35  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>144.2<br>106   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145.3<br>141.8<br>35.48<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, BAYER, BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT   | 292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2<br>96<br>87   | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.3<br>-0.3<br>-1.5<br>0.5   | 328.5<br>626.3<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87   | 176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>35.48<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHY-BANK   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>87<br>66.05  | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.4<br>1.0<br>0.5<br>-0.3<br>-0.3<br>-1.3<br>0.5  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>55.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55  |
| ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK BHW HOLDING  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2<br>96<br>87<br>66.05<br>30.5   | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.3<br>-1.5<br>0.5<br>-1.3<br>-1.5  | 328.5<br>626.3<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87   | 176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>35.48<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK BHW HOLDING BMW   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>87<br>66.05  | -8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.4<br>1.0<br>0.5<br>-0.3<br>-0.3<br>-1.3<br>0.5  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87<br>70<br>34   | 176.1<br>316.29<br>1007.43<br>114<br>145<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55<br>28   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYERLSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL  | 292.9<br>572.1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2<br>96<br>87<br>66.05<br>30.5<br>1925<br>68.5<br>50.55  | 8.1<br>-16<br>0 -2.5<br>0.5<br>-1.4<br>1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1   | 176.1<br>116.29<br>1007.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55<br>28<br>1125<br>45.26<br>38.1  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHR-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.65<br>30.5<br>142.2<br>96<br>87<br>66.05<br>30.5<br>1925<br>68.5<br>50.35<br>197.5  | -8.1<br>-16<br>0 -2.5<br>0.5<br>-1.4<br>1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-0.55<br>-0.65  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.25<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>55.55<br>71.4<br>37.75<br>28<br>1125<br>42.55<br>28<br>1125<br>43.26<br>38.1<br>109.75   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHR-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>240<br>43.6<br>78.4<br>196.6<br>142.2<br>96<br>87<br>66.05<br>30.5<br>1925<br>50.5<br>1975   | 8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.3<br>20<br>-2.7<br>-0.55<br>-0.66<br>-0.66  | \$19<br>\$28.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>54.8<br>55.4<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75<br>28<br>1125<br>42.55<br>28<br>1125<br>43.8<br>1109.75<br>75   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BA | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2<br>96<br>87<br>66.05<br>30.5<br>1925<br>68.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5   | 0.2<br>AN<br>-16<br>0.25<br>0.3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.35<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1007.43<br>114<br>145<br>54.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55<br>28<br>1125<br>45.21<br>109.75<br>75<br>90.9   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER. BAYER.SCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHR-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>298.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>196.6<br>87<br>66.05<br>30.5<br>1925<br>68.5<br>50.55<br>177<br>97.5<br>141.75<br>142.1   | 8.i<br>-16<br>0<br>-2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.36<br>-1.4<br>-1.4   | \$19<br>\$28.5<br>626.5<br>2070<br>192.25<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151.7  | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>54.8<br>55.4<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75<br>28<br>1125<br>42.55<br>28<br>1125<br>43.8<br>1109.75<br>75   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER, HYPBK, BAYERSCHE YBK, BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGGSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2<br>96<br>87<br>66.05<br>30.5<br>1925<br>68.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5<br>197.5   | 0.2<br>AN<br>-16<br>0.25<br>0.3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.35<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3  | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>55.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55<br>28<br>1125<br>43.8.1<br>1125<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43.9<br>43. |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACH&MUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER. BAYER.SCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT.   | 385.2  RM 292.9 572 1800 140.5 2040 43.6 79.65 78.4 106.05 30.5 1925 66.05 30.5 197.5 41.75 142.1 41.95 962.6  | 8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.35<br>-1.4<br>-1.4<br>-0.7<br>-3.8<br>-1.4  | \$19<br>\$28.5<br>626.5<br>2070<br>192.25<br>209<br>265<br>51.9<br>265<br>51.9<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>107.6<br>87.7<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>65  | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1007.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48<br>57.1<br>51.65.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55<br>28<br>1125<br>43.26<br>38.1<br>109.75<br>90.9<br>88.65<br>29.9<br>54.38<br>50.9   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.SCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572.<br>1800<br>140.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>142.2<br>96<br>87<br>66.05<br>30.5<br>197.5<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.95<br>96.2<br>63.6<br>338   | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-0.35<br>-1.3<br>20<br>-2.7<br>-0.55<br>-0.65<br>-1.6<br>-1.4<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.4<br>-1.4   | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>65  | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>54.8<br>55.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55<br>28<br>1125<br>43.26<br>38.1<br>109.75<br>75<br>90.9<br>88.65<br>29.9<br>54.38<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50 |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.CONTINENTAL.DAIMLER-BENZ.DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>298.5<br>296<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.65<br>30.5<br>142.2<br>96<br>68.5<br>50.35<br>197.5<br>141.75<br>142.1<br>141.95<br>96.2<br>63.6<br>338.5<br>339.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>349.5<br>34   | 0.2 AN -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.3 -1.35 -1.3 0.5 -1.35 -1.3 -1.4 -0.7 -0.5 -1.4 -1.4 -0.7 -0.5 -1.4 -1.4 -0.7 -0.5 -1.4   | 519<br>328.5<br>626.5<br>2070<br>192.25<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>72.18<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>65<br>380<br>920   | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48<br>57.1<br>51.65<br>55.55<br>71.4<br>37.75<br>28<br>1125<br>42.55<br>28<br>1125<br>43.26<br>38.1<br>109.75<br>75<br>90.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>88.65<br>29.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9<br>89.9                             |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER, HYPBK, BAYER, SCHEVBK, BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN ENER | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  2040  43.6  79.65  78.4  106.05  30.5  1925  50.55  197.5  41.75  142.1  41.95  96.2  63.6  338  870  321.5  | 8.1 -16 0 -2.5 0.5 -3 -1.4 1.05 -0.35 -1.3 20 -2.7 -0.55 -1.6 -4 -1.4 -0.7 -3.8 -1.4 -1.4 -0.7 -3.8 -1.4 -1.4 -0.7 -3.5 -1.5 0.5 -1.6 -1.5 -1.5 -1.6 -1.5 -1.6 -1.5 -1.6 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5   | \$19<br>\$28.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>65<br>380<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>92   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.43 35.48 55.1 51.65.5 71.4 37.75 42.55 28 1125 48.26 38.1 109.79 90.9 98.665 29.9 54.38 50 150 780 298  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.BCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHP-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE   | 385.2  RM  292.9  572.  1800  140.5  208.5  240  43.6  79.64  106.6  142.2  96  87  66.05  30.5  197.5  141.75  142.17  141.95  96.2  63.38  870  321.5  119   | 8.1 -16 0 -2.5 0.5 -3 -1.4 1.05 -0.35 -1.3 20 -2.7 -0.55 -0.65 -1.6 -1.4 -1.4 -0.7 -3.8 -1.4 3 0 -3.5 -3.5   | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>65<br>380<br>920<br>330<br>162  | 320.7<br>176.1<br>316.29<br>1002.43<br>114<br>145<br>141.8<br>35.48<br>54.9<br>57.1<br>51.65<br>65.55<br>71.4<br>37.75<br>42.55<br>28<br>1125<br>42.55<br>75<br>75<br>90.9<br>88.65<br>29.9<br>54.38<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9<br>50.9 |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BERLINER KRAFTALICHT BHP-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIF.  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  2040  43.6  79.65  78.4  106.05  30.5  1925  50.55  197.5  41.75  142.1  41.95  96.2  63.6  338  870  321.5  | 8.1 -16 0 -2.5 0.5 -3 -1.4 1.05 -0.35 -1.3 20 -2.7 -0.55 -1.6 -4 -1.4 -0.7 -3.8 -1.4 -1.4 -0.7 -3.8 -1.4 -1.4 -0.7 -3.5 -1.5 0.5 -1.6 -1.5 -1.5 -1.6 -1.5 -1.6 -1.5 -1.6 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5   | \$19<br>\$28.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>65<br>380<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>92   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.43 35.48 55.1 51.65.5 71.4 37.75 42.55 28 1125 48.26 38.1 109.79 90.9 98.665 29.9 54.38 50 150 780 298  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BEILINER KRAFTÆLICHT BHR-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  208.5  240  43.6  79.65  78.4  106.6  57  66.05  30.5  141.75  141.75  141.75  141.75  141.75  321.6  338  370  321.5  119  426  322  99   | 0.2  AN  -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.3 -1.5 -1.3 -1.5 -1.6 -4 -0.7 -3.8 -1.4 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5   | 328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>144.2<br>106<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.36<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>65<br>920<br>330<br>920<br>330<br>920<br>344<br>400<br>122.5  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.49 57.1 51.65.55 71.4 37.75 42.55 28 1125 48.26 1109.75 75 90.9 88.65 20.9 150 780 208 110.5 277 300.5 87.5   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER. BAYER.HYPBK. BEYERISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM FRESEN MEDICAL CARE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GIEHE HANNOVER RUCK   | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  290  43.6  79.65  78.4  190.65  78.4  190.65  30.5  1925  66.05  30.5  1925  41.95  96.3  331.5  119  42.6  43.6  | 0.2  -8.i -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.35 -1.3 -1.5 -1.3 20 -2.7 -0.55 -1.6 -4 -0.7 -3.5 -1.4 3 0 -3.5 -3.5 -3.5 -2 -3 -1.5 -2.5   | \$19<br>\$28.5<br>626.5<br>2070<br>192.25<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>65<br>380<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>920<br>92   | 320.7  176.1 316.29 1007.43 114 145 141.8 35.48 55.48 55.1 51.65.55 71.4 37.75 42.55 28 1125 42.55 28 1125 43.1 109.75 75 90.9 88.66 29.9 54.38 50 150 780 298 110.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.SCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK  | 385.2  RM  292.9  572.  1800  140.5  240  43.6  78.4  196.5  78.4  196.6  142.2  96  87  66.05  30.5  197.5  141.75  141.75  141.95  96.2  63.6  338  870  40.6  338  870  40.6  338  870  202  202  202  203  | 8.1 -16 0 -2.5 0.5 -3 -1.4 1.05 -0.35 -0.35 -1.5 0.5 -1.35 -0.65 -1.6 -1.4 -0.7 -3.8 -1.4 -1.4 -0.7 -3.8 -1.5 0.5 -2.5 -2.5 -1.5 0.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -2.5 -3 -1.5 0.5 -3.5 -2.5 -3 -1.5 0.5 -3.5 -2.5 -3 -1.5 0.5 -3.5 -2.5 -3 -1.5 0.5 -3.5 -2.5 -3 -1.5 0.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -3  | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 2070 192.55 205 51.9 83.2 107.6 87 70 34 2218 75.5 54.1 196.35 112.6 151 154.7 45.95 105.6 65 380 920 330 162 434 400 125.5 255.5 144   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.48 35.48 54.9 57.1 51.65 65.55 71.4 37.75 28 1125 45.26 38.1 109.75 75 90.9 88.65 29.9 54.38 50 780 298 110.5 277 300.5 87.5 83.7.6 83.7.6 83.7.6 83.7.6 83.7.6 83.7.6  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BANK BHW HOLDING BERLINGER KANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. BRGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN   | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.6  105.6  579.65  78.4  105.6  587  66.05  30.5  1925  68.5  50.35  117  97.5  142.1  41.95  96.2  63.6  338  321.5  119  222  130  222  1345  | 0.2  -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1.3 -1   | 519<br>328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>72.18<br>75.5<br>112.6<br>151.7<br>45.96<br>360<br>154.7<br>45.96<br>360<br>37<br>45.96<br>380<br>920<br>330<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6<br>105.6 | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 35.48 55.49 57.1 51.65 55.5 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.61 38.1 109.75 75 90.9 88.65 29.9 110.5 277 300.5 81.76 95.8 123   |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BERLINER KRAFTÆLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  240  43.6  79.65  78.4  106.6  87  66.05  30.5  192.5  41.75  141.75  142.1  41.95  96.2  63.6  338  870  41.95  96.2  190  140.5  1119  140.6  140.   | 8.i -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.35 -1.3 20 -2.7 -0.55 -1.3 20 -1.6 -4 -1.4 -0.7 -3.5 -1.4 3 0 -3.5 -3.5 -2.5 1 0 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2   | 519<br>328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>107.6<br>87.7<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>63<br>330<br>162<br>440<br>125.5<br>125.5<br>124.5<br>125.5<br>126.5<br>126.5<br>127.5<br>127.5<br>128.7<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5  | 320.7  176.1 316.29 1007.43 114 145 51.65 57.1 51.65 57.1 37.75 65.55 71.4 37.75 42.55 28 1125 43.26 38.1 109.75 75.9 90.9 84.65 29.9 54.38 50 150 780 298 110.5 87.5 87.5 87.7 90.5 87.7 90.5 87.7 90.5 87.7 90.5   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.SCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE FELEKOM DRESDNER BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.DRUCKMASCHIN HENKEL   | 385.2  RM  292.9  572.9  572.1800  140.5  240.43.6  78.4  106.6  142.2  96  87  66.05  30.5  197.5  141.75  141.95  96.2  63.6  50.338  870  41.95  96.2  63.6  338  870  202.2  130  145.5  130.4   | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-1.3<br>0<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3 | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 2070 192.55 205 51.9 83.2 107.6 87 70 34 2218 75.5 54.1 196.35 102.6 151 154.7 45.95 102.6 65 65 65 65 148.4 400 125.5 255.5 144.4 162 131.5 148.4  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.43 35.48 54.9 57.1 51.655 71.4 37.75 28 1125 45.26 38.1 109.75 75 90.9 88.65 29.9 \$4.38 50 780 298 110.5 277 300.5 87.5 83.76 83.79 58 85 85   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BERLINGKAFTBLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDINER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB. ZEMENT HEINEL HENKEL HENKEL HENKEL   | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  240  43.6  79.65  78.4  106.6  87  66.05  30.5  192.5  41.75  141.75  142.1  41.95  96.2  63.6  338  870  41.95  96.2  190  140.5  1119  140.6  140.   | 8.i -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.35 -1.3 20 -2.7 -0.55 -1.3 20 -1.6 -4 -1.4 -0.7 -3.5 -1.4 3 0 -3.5 -3.5 -2.5 1 0 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2 -2   | 519<br>328.5<br>626.5<br>2070<br>192.55<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>83.2<br>107.6<br>87.7<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151<br>154.7<br>45.95<br>105.6<br>63<br>330<br>162<br>440<br>125.5<br>125.5<br>124.5<br>125.5<br>126.5<br>126.5<br>127.5<br>127.5<br>128.7<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5<br>129.5  | 320.7  176.1 316.29 1007.43 114 145 51.65 57.1 51.65 57.1 37.75 65.55 71.4 37.75 42.55 28 1125 43.26 38.1 109.75 75.9 90.9 84.65 29.9 54.38 50 150 780 298 110.5 87.5 87.5 87.7 90.5 87.7 90.5 87.7 90.5 87.7 90.5   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER. BAYER. | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  208.5  240  43.6  79.65  78.4  106.6  57  66.05  30.5  141.75  141   | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.4<br>-0.7<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.4<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.4<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.4<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.4<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.4<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.4<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>- | 519  328.5 626.5 626.5 626.5 2070 192.25 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 2218 75.5 54.1 196.35 112.6 151 154.7 45.96 380 920 330 125.6 62 434 400 125.5 144 62 131.5 148.4 525 93 88  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.49 57.1 51.65.55 71.4 37.75 42.55 28 1125 48.26 1109.75 75 90.9 88.65 299 110.5 277 300.5 81.78 82.6 123 79.5 83.78 123 79.5 85.8 440 60.6 58.8   |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERKIE FPB HOLDING FREISEN MEDICAL CARE FREISENIUS PREF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENCHTEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE   | 385.2  RM  292.9  572.9  572.9  1800 140.5 240.6 208.5 78.4 190.6 142.2 96 87 66.05 30.5 19725 141.75 142.1 41.95 96.2 331.5 119 43.6 338 870 321.5 119 436 322 99 130 145 577.3 68.8 577.3 68.8   | 0.2  -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.3 -1.5 -1.3 20 -2.7 -0.55 -1.6 -4 -0.7 -3.8 -1.4 3 0 -3.5 -2 -3 -1.5 -2 -3.4 -0.8 -3.4 -0.8   | 519<br>328.5<br>626.5<br>2070<br>192.25<br>209<br>265<br>51.9<br>83.2<br>85.5<br>107.6<br>87<br>70<br>34<br>2218<br>75.5<br>54.1<br>196.35<br>112.6<br>151.7<br>45.95<br>105.6<br>65<br>380<br>920<br>930<br>162<br>164<br>165<br>165<br>165<br>165<br>165<br>166<br>166<br>176<br>176<br>176<br>176<br>176<br>176  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.48 55.49 57.1 51.65.55 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 43.1 75 90.9 88.65 29.9 54.38 50 150 780 298 110.5 87.5 83.76 95.8 123 79.5 85 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.SCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-DRUCKMASCHIN HEIDELB-DRUCKMASCHIN HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENGELB-HOESCH KRU GCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADIT  | 385.2  RM  292.9  572.  1800  140.5  2040  43.6  79.65  78.4  196.6  142.2  96  87  66.05  30.5  197.5  41.75  41.95  96.2  63.6  50.3  171  41.95  96.2  63.6  50.3  199.3  142.1  109.4  106.6  106.8  107.6  106.8  107.6  107.   | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.4<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>- | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 2070 192.55 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 26 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.43 35.48 557.1 51.65.55 71.4 37.75 28 1125 48.26 38.1 109.75 79.99 88.65 29.9 \$4.38 50 150 780 780 150 780 95.8 110.5 277 300.5 87.5 83.76 95.8 123 440 60.6 58.8 545 513  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.BCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHP-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIFF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDEL B. DRUCKMASCHIN HEIDEL B. ZEMENT HENKEL KARSTADT LAHMEYER  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>298.5<br>296<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>57<br>66.05<br>30.5<br>142.2<br>96<br>142.2<br>63.6<br>1925<br>68.5<br>50.55<br>50.55<br>142.1<br>41.95<br>96.2<br>63.6<br>338.5<br>142.1<br>41.95<br>96.2<br>63.6<br>338.5<br>142.1<br>41.95<br>96.2<br>63.6<br>338.5<br>177<br>71.3<br>68.8<br>601<br>736<br>885<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8<br>68.8 | 0.2  -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.3 -1.5 -1.3 0 -2.7 -0.55 -1.6 -4 -0.7 -0.5 -1.6 -1.4 -0.7 -0.5 -1.6 -1.4 -0.7 -0.5 -1.6 -1.6 -1.4 -0.7 -0.5 -1.6 -1.6 -1.4 -0.7 -0.5 -1.6 -1.6 -1.4 -0.7 -0.5 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6   | 519  328.5 626.5 2070 192.55 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 144.2 106 87 70 34 12218 75.5 112.6 151 154.7 45.96 330 162 434 400 125.5 144 162 131.5 148.4 162 131.5 148.5 188 620 747 105.5   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 35.49 57.1 51.65 55.5 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.61 109.75 75 90.9 82.65 299 110.5 277 300.5 83.76 95.8 123 79.5 85.76 95.8 123 79.5 85.440 60.6 86.8 85.45 513 65.5  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HILDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER.BAYER.BERLINGKAFTBLICHT BHI-BANK BHW HOLDING BMW COMMEZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDINER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL KARSTADT LAHMEYER LEIFHEIT   | 385.2  RM  292.9  572.9  572.9  572.9  578.4  196.5  78.4  196.6  578.4  196.5  50.5  142.2  96  87  96.5  50.35  117  97.5  141.75  142.1  41.95  96.6  338  870  321.5  119  436  322  99  145  322  99  145  322  99  145  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  870  321.5  173  68.8  | 0.2  -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.3 -1.5 -1.3 20 -2.7 -0.55 -1.6 -4 -0.7 -3.5 -1.4 3 0 -3.5 -2 -3 -1.5 -2 -3 -1.5 -3 -3 -1.5 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3   | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 209 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 209 265 51.9 209 265 51.9 209 265 51.4 2218 75.5 54.1 196.35 112.6 151 154.7 45.95 105.6 65 380 920 205.6 62 434 400 125.5 525 525 525 525 525 525 525 525 525  | 320.7  176.1 316.29 1007.43 114 145 51.48 35.48 55.1 51.65.55 71.4 37.75 65.55 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.65 38.1 109.75 75.90.9 88.65 29.9 54.38 50 150 580.5 87.5 87.5 87.7 300.5 88.7 300.5 87.7 300.5 88.7 58.8 123 38.7 59.5 85 50.6 58.8 58.8 58.8 58.8 58.8 58.8 58.8 58   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI. KRUP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDEL B. JEMENT HENKEL  | 385.2  RM  292.9  572.9  572.1800  140.5  240.43.6  240.43.6  140.5  240.6  43.6  140.5  240.6  30.5  192.5  30.5  192.5  30.5  192.5  100.6  30.6  30.6  | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0 -2.5<br>-3.4<br>1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-1.5<br>0.25<br>-1.3<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.6<br>-1.3<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8       | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 2070 192.55 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.26 61 51 154.7 45.95 102.6 65 380 920 162 434 400 125.5 514 162 62 434 400 125.5 514 162 62 62 62 62 62 62 62 62 62 62 62 62 6   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.43 35.48 54.9 57.1 51.65 55.55 71.4 37.75 28 1125 45.26 38.1 109.75 79.9 88.65 29.9 \$4.38 50 150 780 298 110.5 277 300.5 87.5 83.76 99.5 85 440 60.6 58.8 545 513 65.5 50.6 990  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYBK.BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHP-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIFF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDEL B. DRUCKMASCHIN HEIDEL B. ZEMENT HENKEL KARSTADT LAHMEYER LEIFHETT LINDE LUIFTHANSA  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>298.5<br>296<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.65<br>30.5<br>142.2<br>96<br>68.5<br>50.35<br>1925<br>68.5<br>50.35<br>1975<br>64.175<br>142.1<br>41.95<br>96.2<br>63.6<br>338.5<br>117<br>97.5<br>142.1<br>141.95<br>96.2<br>130.6<br>142.1<br>143.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>174.7<br>174.7<br>174.7<br>175.5<br>177.7<br>175.5<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>176.8<br>177.7<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>176.8<br>17   | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0<br>-2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.4<br>-1.4<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>- | 519  328.5 626.5 2070 192.55 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 75.5 112.6 151 154.7 45.95 65 380 920 330 162 434 400 125.5 148.7 162 163 154 75.5 144.8   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 35.49 57.1 51.65 55.5 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.61 109.75 75 90.9 82.65 29.9 110.5 277 300.5 81.76 95.8 123 79.5 85.76 95.8 123 79.5   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERLISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHP-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIFF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB JEWENT HENKEL H | 385.2  RM  292.9  572.9  572.1800  140.5  240.43.6  240.43.6  140.5  240.6  43.6  140.5  240.6  30.5  192.5  30.5  192.5  30.5  192.5  100.6  30.6  30.6  | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0 -2.5<br>-3.4<br>1.4<br>1.05<br>-0.35<br>-1.5<br>0.25<br>-1.3<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.6<br>-1.3<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.5<br>0.35<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-1.7<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8<br>-3.8       | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 2070 192.55 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.26 61 51 154.7 45.95 102.6 65 380 920 162 434 400 125.5 514 162 62 434 400 125.5 514 162 62 62 62 62 62 62 62 62 62 62 62 62 6   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.43 35.48 54.9 57.1 51.65 55.55 71.4 37.75 28 1125 45.26 38.1 109.75 79.9 88.65 29.9 \$4.38 50 150 780 298 110.5 277 300.5 87.5 83.76 99.5 85 440 60.6 58.8 545 513 65.5 50.6 990  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYPBK. BAYER.BYBK.BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHP-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIFF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDEL B. DRUCKMASCHIN HEIDEL B. ZEMENT HENKEL KARSTADT LAHMEYER LEIFHETT LINDE LUIFTHANSA  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.5  79.65  78.4  106.6  579.65  79.65  142.2  96  68.5  50.55  197.5  141.75  142.1  41.95  96.2  130  321.5  119  222.1  130  321.5  119  321.5  122.5  136.4  517  71.3  68.8  68.5  68.7  73.6  88.5  69.7  71.3  68.8  60.1  73.6  85.6  61.7  71.3   | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>0 -2.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1   | 519  328.5 626.5 2070 192.55 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 75.5 112.6 151 154.7 45.95 105.6 5380 330 162 154.7 45.95 165.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 185.7 185.5 184.7 45.95 185.5 1  | 320.7  176.1  316.29  1002.43  114  145  54.8  55.49  57.1  51.65  52  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  1125  42.55  28  29  29  29  29  29  29  29  29  29  |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER HYPBK, BAYERSCHE YBK, BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FREISEN MEDICAL CARE FREISENIUS PREF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB. DRUCKMASCHIN HEIDELB. ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADI' LAHMEYER LEIFHEIT LINDE LUITHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO   | 385.2  RM  292.9  572.  1800  140.5  240.  43.6  79.65  78.4  190.65  78.4  190.65  30.5  68.5  50.55  197.5  141.75  142.1  41.95  96.2  202.2  130  145.6  177  71.3  68.8  68.9  122.5  136.4  517  71.3  68.8  68.9  | 0.2<br>-8.1<br>-10<br>-0.5<br>-3.3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.4<br>-1.4<br>-1.7<br>-1.4<br>-1.7<br>-1.4<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1   | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 209 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 209 265 51.9 209 265 51.9 209 265 51.4 20 21.8 75.5 54.1 196.35 112.6 65 380 920 330 162 434 400 125.5 54 144 162 525 525 54 144 162 525 57 77 1430 44.8 4525 57 77 1430 44.8 4525 57 77 1430 44.8 4525 57 77 1430 44.8 4525 57 77 1430 44.8 4525 593 88 620 747 105.5 77 1430 44.8 4525 593 88 620 747 105.5 77 1430 44.8 4525 593 88 620 747 105.5 77 1430 44.8 4525 593 88 620 747 105.5 77 1430 44.8 4525 593 88 620 747 105.5 77 1430 44.8 4525 593 88 620 747 105.5 77 1430 44.8 4525 593 88 620 747 105.5 99.6 99.6   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 51.65.55 71.4 37.75 65.55 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.65 38.1 109.75 75.9 90.9 88.65 29.9 54.38 50 150 780 298 110.5 87.7 90.5 88.8 90.5 90.5 90.5 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER HYPBK. BAYERLSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHY-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PRIFF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>240<br>43.6<br>79.65<br>78.4<br>106.6<br>57<br>66.05<br>30.5<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>142.1<br>141.95<br>142.1<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>143.6<br>1   | 0.2  -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 -1.05 -0.3 -1.5 -1.3 -1.5 -1.3 -1.5 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6   | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 2070 192.55 209 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.0 26 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.49 57.1 51.65.55 71.4 54.55 28 1125 45.26 1109.75 75 98.65 29.9 88.65 29.9 110.5 277 300.5 88.75 88   |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER.BYPBK BAYER.BYPBK BAYER.BYPBK BAYER.BYPBK BAYER.BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. BROO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.ZEMENT HEIDELB.ZEMENT HENKEL PREF, HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEVER LEIFHETT LINDE LIFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESEILSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAI  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.5  79.65  78.4  106.6  579.65  142.2  96  87  68.5  50.55  197.5  141.75  142.1  141.95  96.2  130  321.5  119  321.5  1   | 0.2<br>-8.1<br>-1.6<br>0 -2.5<br>-3 -1.4<br>1.05<br>-0.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1     | 519  328.5 626.5 2070 192.35 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 75.5 112.6 151 154.7 45.95 105.5 380 162 154.7 45.95 165.5 380 162 151.5 144.1 155.5 255.5 144.2 165.5 255.5 144.2 165.5 27 143.1 184.5 148.4 160.5 148.4 160.5 148.5 148.4 160.5 148.5 148.4 160.5 148.5 148.5 148.6 169.6 1  | 320.7  176.1  316.29 1002.43 114 145 35.48 55.49 57.1 51.65 55.55 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 42.56 29.9 298 110.5 277 300.5 87.5 88.76 99.8 87.5 88.76 99.8 87.5 88.76 99.8 87.5 88.76 99.8 87.5 88.76 99.8 87.5 88.76 99.8   |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.BYPBK. BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL | 385.2  RM  292.9  572.9  572.1  1800  140.5  240.4  43.6  79.65  79.65  79.65  79.65  30.5  142.2  96  66.05  30.5  142.6  142.1  141.95  96.6  338  870  141.95  96.6  338  870  142.6  177  142.6  177  186.8  177  186.8  177  186.8  177  186.8  177  186.8  177  186.8  187  187  186.8  187  187  186.8  187  187  186.8  187  186.8  187  186.8  187  186.8  187  186.8  187  186.8  187  186.8  186.8  187  186.8  187  186.8  186.8  187  186.8  186.8  187  186.8  186.8  186.8  186.8  187  188.8   | 0.2<br>  | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 209 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 209 265 51.9 209 265 51.9 209 265 51.4.2 218 75.5 54.1 196.35 112.6 65 125.5 54.1 154.7 45.95 105.5 65 255.5 260 747 155.5 77 143.0 441.8 4 525 93 88 620 747 105.5 77 143.0 441.6 20 51.5 148.4 525 93 88 620 747 105.5 77 143.0 441.8 452.5 93 88 620 747 105.5 77 143.0 441.8 452.5 93 88 620 747 105.5 77 143.0 441.8 452.5 93 88 620 747 105.5 57 77 143.0 441.8 452.5 93 88 620 747 105.5 57 77 143.0 441.8 452.5 93 88 620 747 105.5 57 77 143.0 545.5 593.6 684 1605 545.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 685.5 593.6 68  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 54.8 55.1 51.65.55 71.4 37.75 65.55 71.4 37.75 90.9 82.65 38.1 109.75 75 90.9 82.65 29.9 54.38 50 150 780 298 110.5 87.3 87.3 87.3 85.3 87.3 85.3 86.5 90.5 87.3 85.4 87.3 85.4 86.6 88.8 88.8 86.6 86.6   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHY-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.6  192.5  66.05  30.5  142.2  96  66.05  30.5  142.1  41.95  66.05  30.5  177  97.5  142.1  41.95  66.05  30.5  177  97.5  142.1  41.95  68.5  570  321.5  119  222  130  68.8  601  786  885  688  601  786  885  688  688  688  688  688  688  | 0.2  -8.1 -16 0 -2.5 -3 -1.4 1.05 -0.3 -1.5 -1.3 -1.5 -1.3 -1.5 -1.5 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6 -1.6   | 519  328.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 6270 192.25 68.2 85.2 85.2 85.5 107.6 61 44.2 106 87 75.3 144.2 106 87 75.3 144.2 105.6 65 105.6 62 43.4 400 125.5 62 131.5 144.2 131.5 63 64 148.4 640 650 651 650 651 650 650 651 650 650 650 650 651 650 650 650 650 650 650 650 650 650 650  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.49 57.1 51.65.55 71.4 42.55 28 1125 45.26 1109.75 75 90.9 82.65 299 110.5 297 300.5 83.76 95.8 85.96 95.8 85.96 95.8 85.96 95.8 85.96 95.8 85.96 95.8 85.96 95.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96 96.8 85.96   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER. BAYER.BAYER. BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BAYER.BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHR-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEVER LUITHANSA MAN MANNESMANN MANNESMANN METALLGESEILSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. FREUSSAG   | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.5  298.6  87  66.05  30.5  142.2  96  87  68.5  50.55  197.5  141.75  142.1  41.95  96.2  130  321.5  119  3   | 0.2<br>-8.1<br>-1.6<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-1.3<br>-   | 519  328.5 626.5 2070 192.35 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 75.5 112.6 151 154.7 45.95 105.5 380 162 154.7 45.95 165.5 380 162 174.7 45.95 165.5 380 330 162 174.7 45.95 174.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 45.95 185.5 184.7 46.35 185.5 184.7 46.35 185.5 185.5 186.5 186.5 187.7 187.  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145.8 35.48 55.49 57.1 51.65.55 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.55 28 1125 43.6 150.75 75 90.9 88.65 29.9 \$5.43 87.5 87.5 87.5 88.76 95.8 123 79.5 85.76 95.8 123 79.5 85.76 95.8 123 125 440 60.6 58.8 5545 513 65.5 50.6 900 440 60.6 58.8 5545 513 655.5 506 900 440 606 58.8 5545 513 655.5 506 900 440 606 452.5 475.5 666.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 655.5 508.8 545 513 645.5 508.8 545 513 645.5 508.8 545 513 645.5 508.8 545 513 645.5 508.8 545 513 645.5 508.8 545 545 545 545 545 545 545 545 545 54  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL PREF, HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAIMMEYER LUIFHEIT LINDE LUIFHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE  | 385.2  RM  292.9  572.  1800 140.5 208.5 240 43.6 479.65 78.4 106.6 87 66.05 30.5 192.5 68.5 50.53 177 97.5 141.75 142.1 141.95 96.2 130 145.6 338 870 321.5 119 436.8 870 122.5 136.8 1220 136 1373 68.8 1220 136 1373 68.8 1220 136 1373 68.8 1220 140 140 1517 156 157 157 156 157 157 157 157 157 157 157 157 157 157  | 8.1 -16 -2.5 -3 -1.4 1.05 5 -1.3 5 -1.3 5 -1.3 5 -1.3 5 -1.3 5 -1.3 5 -1.3 6 -1   | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 209 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26.0 26   | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 54.8 55.48 55.1 51.65.55 71.4 37.75 65.55 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.65 38.1 109.75 75.9 90.9 88.65 29.9 54.38 50 150 780 298 110.5 87.7 90.5 88.8 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6 90.6  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHY-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEYER LEIFHERT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. FREUSSAG RWE RWE PREF.  | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>208.5<br>208.5<br>208.5<br>78.4<br>106.6<br>57<br>66.05<br>30.5<br>142.2<br>96<br>66.05<br>30.5<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>142.1<br>141.95<br>142.1<br>141.95<br>142.1<br>143.6<br>177.7<br>173.5<br>177.7<br>173.5<br>177.7<br>173.5<br>174.7<br>175.5<br>177.7<br>175.5<br>177.7<br>175.5<br>177.7<br>175.5<br>177.7<br>171.3<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>173.6<br>17   | 0.2<br>-8.1<br>-16<br>-0.5<br>-3<br>-1.4<br>1.05<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.6<br>-1.5<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.7<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.7<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.7<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6   | 519  328.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 6270 192.55 629 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 144.2 106 87 75 54.1 196.35 112.6 115.6 1  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.49 57.1 51.65.55 71.4 54.55 28 1125 45.26 1109.75 75 98.65 29.9 88.65 29.9 110.5 277 300.5 88.75 88   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHR-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT HENKEL HENK | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.5  298.6  879.65  78.4  106.6  877  97.5  141.75  142.1  41.95  96.2  130  321.5  1192  1406  322  99  222  130  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  140.6  321.5  150.6  321.5  150.6  321.5  150.6  321.5  150.6  321.5  321   | 8.1<br>-1.6<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-   | 519  328.5 626.5 2070 192.35 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 75.5 112.6 151 154.7 45.95 105.6 5380 330 162 154.7 45.95 162 163 154.7 45.95 164 160 57 77 1430 484 160 57 77 1430 88 88 88 88 89 69 949 949 600 545 512 601 515 103.85 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 8   | 320.7  176.1  316.29  102.43  114  141.8  35.48  57.1  51.65  55.5  71.4  37.75  28  1125  42.55  28  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1  1125  38.1   |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHP-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL PREF, HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAIMMEYER LUIFHERT LUIFHANSA MAN MANNESMANN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF.   | 385.2  RM  292.9  572.  1800 140.5 208.5 240 43.6 479.65 78.4 196.6 87 66.05 30.5 197.5 141.75 142.1 41.95 96.2 130 140.6 338 870 321.5 119 436 870 321.5 119 436 870 321.5 119 436 870 321.5 119 436 870 321.5 119 436 870 321.5 119 436 870 321.5 119 436 870 321.5 119 436 870 120.5 130 40.4 616 1373 68.8 85 1220 99 40.4 616 1373 68.8 85 76.1 85 85 86.5 885 86.5 885 86.5 885 86.5 885 86.5 885 86.5 885 86.5 885 885 886.5  | 8.1  | \$19 \$28.5 626.5 2070 192.55 2070 192.55 209 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.9 265 51.07.6 2218 75.5 54.1 196.35 144.5 25 255.5 120.6 255.5 120.6 255.5 144 162 151 151.5 148.4 525 125 125 125 125 125 125 125 125 125  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 548 55.48 55.1 51.65.55 71.4 37.75 65.55 71.4 37.75 90.9 82.65 29.9 54.38 1105 780 298 1105 87.3 79.5 85.8 123 85.1 125 440 60.6 58.8 123 85.1 125 440 60.6 58.8 123 55.6 50.6 59.0 23.55 440 60.6 58.8 50.6 59.0 23.55 440 60.6 58.8 50.6 59.0 23.55 440 60.6 58.8 50.6 59.6 50.6 59.6 50.6 59.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50.6 50  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHY-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRIESCHE TELEKOM DRIESCHE TELEKOM DRIESCHE TELEKOM DRIESCHE TELEKOM DRIESCHE TELEKOM DRIESCHE TELEKOM FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JEMENT HENKEL H | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>208.5<br>208.5<br>208.5<br>78.4<br>106.6<br>57<br>66.05<br>30.5<br>142.2<br>96<br>66.05<br>30.5<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>142.1<br>143.6<br>150.6<br>168.8<br>177<br>171.3<br>182.2<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6   | 0.2<br>-8.1<br>-0.5<br>-0.5<br>-1.4<br>-0.5<br>-0.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.5<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-1.6<br>-   | 519  328.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 6270 192.55 628.5 61.9 83.2 85.5 61.44.2 106 87 70 34 12218 75.5 54.1 196.35 112.6 1154.7 45.96 63 330 125.6 62 434 400 125.5 62 62 62 62 63 62 63 63 63 64 64 65 65 65 65 66 67 67 68 68 69 69 60 60 61 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.49 57.1 51.65.5 71.4 54.55 28 1125 45.26 1109.75 75 90.9 88.65 299 110.5 298 110.5 206 206 206 206 207 206 208 208 208 208 208 208 208 208 208 208  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHR-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEVER LUIFHENT LINDE LUIFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING   | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.5  298.6  879.65  78.4  106.6  877  97.5  141.75  142.1  41.95  96.2  130  321.5  1192.5  140.6  322  99  222  130  321.5  140.6  321.6   | 8.1  | \$19 \$28.5 \$626.5 \$2070 \$192.55 \$209 \$265 \$51.9 \$83.2 \$85.5 \$607.5 \$14.4.2 \$106 \$7 70 \$34 \$75.5 \$4.1 \$196.35 \$112.6 \$151 \$196.35 \$112.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$151 \$196.35 \$12.6 \$105.5 \$12.5 \$12.5 \$12.5 \$12.5 \$12.5 \$12.5 \$12.5 \$12.5 \$103.85 \$15.5 \$1   | 320.7  176.1  316.29  1002.43  114  141.8  35.49  57.1  51.65  57.4  52.5  12.5  12.5  109.75  75  90.9  84.65  298  110.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  277  300.5  83.76  95.8  10.5  23.55  440  60.6  900  40.5  60.65  50.6  900  30.85  60.65  40.5  60.65   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK HENGEL BANK ENERGIE BADEN WERT. ERGO VERSICHERUNG FRESENIUS PREF. FRI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB JRUCKMASCHIN HEIDELB JEWENT HENKEL NEWF. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAIMMEVER LUIFHEIT LINDE LUIFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCH.RUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAS NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF. SCHERING SCL CARBON   | 385.2<br>RM<br>292.9<br>572<br>1800<br>140.5<br>208.5<br>208.5<br>208.5<br>208.5<br>78.4<br>106.6<br>57<br>66.05<br>30.5<br>142.2<br>96<br>66.05<br>30.5<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>141.75<br>142.1<br>143.6<br>150.6<br>168.8<br>177<br>171.3<br>182.2<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6<br>183.6   | 0.2<br>-8.1<br>-0.5<br>-1.4<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-0.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-   | 519  328.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 6270 192.55 628.5 61.9 83.2 85.5 61.44.2 106 87 70 34 12218 75.5 54.1 196.35 112.6 1154.7 45.96 63 330 125.6 62 434 400 125.5 62 62 62 62 63 62 63 63 63 64 64 65 65 65 65 66 67 67 68 68 69 69 60 60 61 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65 65  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 141.8 35.49 57.1 51.65.5 71.4 54.55 28 1125 45.26 1109.75 75 90.9 88.65 299 110.5 298 110.5 206 206 206 206 207 206 208 208 208 208 208 208 208 208 208 208  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER.HYPBK. BAYER.HYPBK. BAYER.HYPBK. BAYER.HYPBK. BELINER KRAFTALICHT BHF.BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL H | 385.2  RM  292.9  572.  1800 140.5 208.5 240 43.6 40.6 578.4 106.6 578.4 106.6 585 192.5 68.5 50.55 177 97.5 141.75 142.1 141.95 96.2 130 145.6 338 870 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 130 145.6 881 122.5 885 1220 130 145.6 885 1220 130 145.6 887 122.5 885 122.5  | 0.2<br>-3.4<br>-1.5<br>-1.3<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-   | \$19 \$28.5 \$626.5   | 320.7  176.1 316.29 1072.43 114 145 51.48 35.48 55.1, 51.65.55 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1125 42.55 29.9 54.38 50 150 780 298 110.7 300.5 87.3 87.3 88.1 298 110.5 87.5 80.6 87.5 80.6 87.5 80.6 87.5 80.6 87.5 80.6 87.5 80.6 87.5 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6 80.6  |
| WALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER.HYPBK. BAYERSCHE YBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHP-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRI.KRUPS-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB.DRUCKMASCHIN HEIDELB.ZEMENT HENKEL PREF, HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAIMMEYER LEIFHEIT LINDE LUITHANSA MAN MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT METRO MUNCHRUCK.REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTILE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF. SCHERING SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.5  298.6  87 66.05  30.5  68.5  50.35  197.5  141.75  142.1  41.95  96.2  96.3  331.5  1199  426  332  99  40.4  616  1373  68.8  503  48.5  48.   | 0.2<br>8.1<br>1.0<br>1.0<br>1.0<br>1.0<br>1.0<br>1.0<br>1.0<br>1   | \$19 \$28.5 \$626.5 \$2070 \$192.55 \$209 \$265 \$51.9 \$265 \$51.9 \$265 \$51.9 \$218 \$75.5 \$4.1 \$196.35 \$112.6 \$112.6 \$112.6 \$112.6 \$125.5 \$4.1 \$15.5 \$125.5 \$4.1 \$15.5 \$125.5  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 54.8 55.1 51.65.55 71.4 37.75 90.9 88.65 29.9 54.38 1125 48.26 38.1 109.75 90.9 54.38 50 150 780 298 110.7 300.5 87.5 83.76 95.8 123 79.5 85 440 60.6 58.8 545 513 65.5 50.6 59.6 58.8 545 513 65.5 50.6 59.6 58.8 545 513 55.5 50.6 59.6 58.8 545 513 55.5 50.6 59.6 58.8 545 513 55.5 50.6 59.6 58.8 545 513 55.5 50.6 59.6 58.8 58.8 58.8 58.8 58.8 58.8 58.8 58  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERLISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI. KRUP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDEL B. DRUCKMASCHIN HEIDEL B. ZEMENT HENKEL P. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEVER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESEIL SCHAFT METRO MUNCH.RUCK REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF. SCHERING SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZIJCKER  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.6  79.65  78.4  106.6  57  66.05  30.5  141.75   | 0.2 AN 8.16 0 2.25 3 -1.4 1.05 5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -  | 519  328.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 6270 192.25 629 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 12218 75.5 112.6 115.6   | 320.7  176.1 316.29 1072.43 114 145 54.8 55.1 51.65.55 71.4 37.75 65.55 71.4 37.75 90.9 84.65 29.9 54.38 50 150 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 306 307 307 307 308 308 308 308 308 308 308 308 308 308  |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER. BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYER BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHR-BANK BHW HOLDING BMW COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FFI. KRUPP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK. HEIDELB JRUCKMASCHIN HEID | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.6  870  321.5  141.75  142.1  141.95  96.65  338.5  177  97.5  141.75  142.1  141.95  96.65  338.5  177  97.5  1800  1800  1805  1925  68.5  50.5  50.5  50.5  50.5  50.5  50.6  50.   | 0.2<br>AN -16<br>0 -2.5<br>-1.4<br>1.05<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.5<br>-1.     | 519  328.5 626.5 2070 192.35 209 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 2218 75.5 112.6 151 154.7 45.95 162.35 112.6 151 154.7 45.95 162.35 112.6 151 154.7 45.95 162.6 163.8 82 82 83.0 162 1747 163.5 163.8 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 8  | 320.7  176.1 316.29 1002.43 114 145 35.49 57.1 51.65 55.5 71.4 37.75 28 1125 42.55 28 1109.75 75 90.9 82.66 29.9 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 87.5 88.76 95.8 110.5 277 300.5 88.76 95.8 278 278 278 278 278 278 278 278 278 27   |
| VALEO WORMS ET CIE R  GE  ADIDAS-SALOMON ALLIANZ HLDG, ALLIANZ LEBENS, ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYER BAYERLISCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHT-BANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI. KRUP-HOESCH KRU GEHE HANNOVER RUCK HEIDEL B. DRUCKMASCHIN HEIDEL B. ZEMENT HENKEL P. HEW HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE KARSTADT LAHMEVER LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN MANNESMANN METALLGESEIL SCHAFT METRO MUNCH.RUCK REGD. NECKARWERKE STUTTGAI NESTLE DEUTSCHLAND PORSCHE PREF. PREUSSAG RWE RWE PREF. SCHERING SGL CARBON SIEMENS SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZIJCKER  | 385.2  RM  292.9  572  1800  140.5  298.5  298.5  298.6  79.65  78.4  106.6  57  66.05  30.5  141.75   | 0.2 AN 8.16 0 2.25 3 -1.4 1.05 5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -1.5 -  | 519  328.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 626.5 6270 192.25 629 265 51.9 83.2 85.5 107.6 87 70 34 12218 75.5 112.6 115.6   | 320.7  176.1 316.29 1072.43 114 145 54.8 55.1 51.65.55 71.4 37.75 65.55 71.4 37.75 90.9 84.65 29.9 54.38 50 150 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 298 1105 780 306 307 307 307 308 308 308 308 308 308 308 308 308 308  |

| · SWI             | TZEI  | RLA  | ND    |        |
|-------------------|-------|------|-------|--------|
| WUERTT. VERS.BET. | 2624  | 24   | 2920  | !110   |
| VOLKSWAGEN PREF.  | 1013  | 0    | (134  | 678.59 |
| VOLKSWAGEN        | 1370  | 2    | 1572  | 883.42 |
| VICTORIA VERS.    | 2175  | 0    | 2495  | 1100   |
| VÍAĞ              | 934   | -14  | 1089  | 749.5  |
| AEM .8.           | 600   | 0    | 635   | 497    |
| VEBA              | 119.4 | -0.4 | 131.4 | 88.65  |

| · SWITZERLAND        |        |       |        |         |  |  |
|----------------------|--------|-------|--------|---------|--|--|
| AARE-TESSIN R (ATEL) | 880    | -15   | 998    | 765     |  |  |
| ABB AG 'B'           | 2306   | -46   | 2427   | 1633    |  |  |
| ABBAGR               | 470    | -5    | .485   | 321.5   |  |  |
| ADECCO B             | 640    | Ð     | 677    | 349     |  |  |
| ALUSUISSE B' DEAD -  | 1880   | Õ     | 1880   | 1228    |  |  |
| ALUSUISSE R          | 1885   | 15    | 1900   | 1219.56 |  |  |
| ARES-SERONO 'B'      | 2130   | -25   | 2900   | 1925    |  |  |
| BALOISE R            | 3408   | 124   | 3625   | 1523.61 |  |  |
| BCV B                | 656    | -9    | 740    | 354     |  |  |
| BK VISION 'B'        | 1780   | .70   | 1980   | 910     |  |  |
| CIBA SPECIALTY CHEMS | 176    | -3    | 199    | 123.25  |  |  |
| CLARIANT             | 1514   | -13   | 1656   | 820     |  |  |
| CREDIT SUISSE R      | 313    | -14.5 | 341    | 163 75  |  |  |
| ELEKTROWATT 'B'      | 550    | 0     | 615    | 513     |  |  |
| EMS-CHEMIE B'        | 8390   | .5    | 8455   | 6035    |  |  |
| GOTTHARD BANK B      | 970    | -4    | 1037   | 700     |  |  |
| HELVETIA PATRIA R    | 1720   | -35   | 2120   | 660     |  |  |
| HOLDERBANK B'        | 1530   | -75   | 1690   | 1093    |  |  |
| HOLDERBANK R         | 316    | -7    | 337    | 221     |  |  |
| JULIUS BAER B'       | 4080   | -199  | 4325   | 1795    |  |  |
| KUONI REISEN R       | 8400   | -15   | 8770   | 4015    |  |  |
| LTB B,               | 828    | O.    | 830    | 475     |  |  |
| NESTLE R             | 2617   | -70   | 2971   | 1730    |  |  |
| NOVARTIS 'B'         | 2375   | 4     | 2751   | 1898    |  |  |
| NOVARTIS R           | 2369   | -5    | 2749   | 1893    |  |  |
| OERLIKON-BUEHRLE R   | 253    | -3    | 268.5  | 144     |  |  |
| PARGESA 'B'          | 2260   | ~50   | 2380   | 1700    |  |  |
| PHARMA VISION B*     | 945    | -32   | 1074   | 711     |  |  |
| PIRELLI INTL. B"     | 351    | -4    | 379.5  | 228     |  |  |
| RICHEMONT B 'A'      | 2050   | -35   | 2340   | 1450    |  |  |
| RIETER HOLDING R     | 890    | -11   | 901    | 458     |  |  |
| ROCHE HOLDING 'B'    | 25075  | 25    | 27000  | 17300   |  |  |
| ROCHE HOLDING GSH.   | 14755  | -220  | 17655  | 12090   |  |  |
| SAIRGROUP R          | 1935   | -60   | 2139   | 1290    |  |  |
| SAURER AGLARBON R    | 1575   | -55   | 1658   | 761.86  |  |  |
| SCHINDLER R          | 2300   | -40   | 2340   | 1510    |  |  |
| SMIH 'B'             | 931    | -30   | 1010   | 715     |  |  |
| SMH R                | 211.25 | -3    | 223,25 | 174.5   |  |  |
| STILLHALTER VIS.     | 920    | -12   | 960    | 660.74  |  |  |
| SULZER MEDICA        | 350    | 3     | 440    | 302     |  |  |
| SULZER R             | 1028   | -10   | 1350   | 879     |  |  |
| SURVEILLANCE B'      | 2635   | -105  | 3290   | 2405    |  |  |
| SURVEILLANCE R       | 520    | -22   | 610    | 465.5   |  |  |
| SWISS BANK COR       | 506    | -17   | 583    | 307.59  |  |  |
| SWISS LIFE B         | 1250   | -77   | 1395   | 450     |  |  |
| SWISS RE R           | 3305   | -80   | 3510   | 1650    |  |  |
| UNION BANK SWITZ. B  | 2350   | -137  | 2715   | 1353    |  |  |
| UNION BANK SWITZ. R  | 471    | -24   | 542    | 269.5   |  |  |
| VONTOBEL B           | 1875   | -25   | 1960   | 905     |  |  |
| ZURICH IN. R         | 860    | -50   | 932    | 464.5   |  |  |

| ZURICH IN. R   | 860   | -50  | 932  | 464.5   |
|--|---|--|--|---|
| J  | AΡ  | AN   |  |   |
| ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI AISIN SEIKI AISIN SEIKI AINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES | 6980<br>8860<br>8770<br>1290<br>1080<br>570<br>1800<br>491<br>1759<br>458<br>690<br>1580<br>347<br>1710<br>3080<br>3120<br>1783 | -70<br>-60<br>50<br>-35<br>-30<br>-12<br>-50<br>-19<br>-12<br>-8<br>-21<br>+10<br>-75<br>-8<br>0<br>-120<br>-10<br>-52 | 8000<br>12363-57<br>10100<br>1930<br>1450<br>787<br>4740<br>2100<br>740<br>1200<br>735<br>2350<br>2507<br>2210<br>3340<br>2310 | 4910<br>6163.61<br>7800<br>1240<br>1060<br>471<br>1580<br>405<br>1360<br>406<br>480<br>399<br>274<br>1220<br>2490<br>1320 |
| CASIO COMPUTER   | 1155  | -5   | 1230   | 805   |

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

|     | CONTRACT TABLES AND AND NO.                   | 460000                | 2000         | 450000         | 383000         |  |
|-----|---|-----------------------|--------------|----------------|----------------|--|
|     | CENTRAL JAPAN RAILWA<br>CHIBA BANK            | 450000<br>481         | 3000<br>4    | 452000<br>700  | 353000         |  |
|     | CHUBU ELEC.POWER                              | 2020                  | -35          | 2140           | 1960           |  |
| -   | CHUGOKU BANK                                  | 1654                  | -8           | 1860           | 1530           |  |
|     | CHUGOKU ELECPOWER CITIZEN WATCH               | 1851<br>925           | -47<br>-1    | 2080<br>1000   | 1810<br>691    |  |
| ]   | CREDIT SAISON                                 | 2870                  | -95          | 3640           | 2380           |  |
|     | DAI NIPPON PRINTING                           | 2215                  | -35          | 2770           | 2070           |  |
| - 1 | DAFICHI KANGYO BK.                            | 870<br>415            | -39<br>-8    | 1560<br>910    | 620<br>414     |  |
| Ì   | DATICHI PHARM.                                | 1803                  | -0<br>-42    | 2220           | 1230           |  |
| -   | DAINIPPON INKACHEMIC                          | 400                   | -7           | 529            | 230            |  |
| Ì   | DAIWA BANK                                    | 273                   | -8           | 685            | 130            |  |
| ı   | DAIWA HOUSE INDUSTRY<br>DAIWA SECURITIES      | 1032<br>522           | 7<br>-12     | 1430<br>952    | 624<br>405     |  |
|     | DDI   | 338000                | -8000        | 909000         | 289000         |  |
| ł   | DENSO   | 2315                  | -35          | 3270           | 2110           |  |
| -   | EAST JAPAN RAILWAY<br>EBARA                   | 652000<br>1293        | -8000<br>-18 | 660000<br>1790 | 509000<br>1240 |  |
|     | EISAI   | 1831                  | -59          | 2630           | 1610           |  |
|     | FAMILYMART                                    | 4940                  | 40           | 6!20           | 4080           |  |
|     | FANUC<br>FUII BANK                            | 4760<br>720           | -90<br>-25   | 5540<br>1790   | 4010<br>458    |  |
|     | FUJI ELECTRIC                                 | 435                   | -2-<br>-5    | 549            | 300            |  |
|     | FUII HEAVY INDS.                              | <b>57</b> 0           | 5            | 643            | 313            |  |
| -   | FUII PHOTO FILM<br>FUII TELEVISION NETW       | 4900                  | -10          | 5500           | 4180<br>503000 |  |
|     | FUJIKURA                                      | 571000<br>709         | -4000<br>-18 | 730000<br>1180 | 709            |  |
|     | FUJISAWA PHARM.                               | 1235                  | -30          | 1320           | 997            |  |
|     | FLUITSU<br>FURUKAWA ELECTRIC                  | 1512<br>468           | -18          | 1760           | 1270           |  |
|     | PUTABA  | 906<br>5380           | -26<br>-120  | 800<br>6000    | 435<br>4780    |  |
|     | GUNMA BANK                                    | 937                   | -7           | 1070           | 840            |  |
|     | HACHUUNI BANK<br>HANKYU                       | 1097<br>577           | 8<br>-5      | 1230<br>636    | 950<br>570     |  |
|     | HITACHI                                       | 934                   | -23          | 1360           | 888            |  |
|     | HITACHI CABLE                                 | 645                   | -26          | 1090           | 645            |  |
|     | HOKKAIDO ELECPOWER<br>HOKURIKU ELECPOWER      | 1830<br>1830          | -26<br>-35   | 2080<br>2070   | 1780<br>1800   |  |
|     | HONDA MOTOR                                   | 4760                  | -10          | 4960           | 3210           |  |
|     | HOYA  | 4100                  | -80          | 6360           | 3350           |  |
| İ   | INDUSTRIAL BKJAPAN<br>ISHIKAWAJIMA-HARIMA     | 875<br>220            | -29<br>-16   | 1850<br>512    | 778<br>189     |  |
| -   | ISUZU MOTORS                                  | 235                   | -16          | 525            | 175            |  |
|     | ITO YOKADO                                    | 7010<br>327           | 30<br>-10    | 7450<br>653    | 5550<br>192    |  |
|     | ITOCHU<br>JAPAN AIRLINES                      | 4!1                   | -9           | 546            | 337            |  |
|     | JAPAN TELECOM                                 | 1150000               | 0            | 2400000        | 970000         |  |
| H   | JAPAN TOBACCO<br>JOYO BANK                    | 94 <b>7000</b><br>515 | 0<br>-17     | 1000000<br>695 | 795000<br>445  |  |
| 1   | JUSCO   | 2215                  | 35           | 4430           | 1450           |  |
| 1   | KAJIMA<br>KANSAI ELECTRIC PWR.                | 401                   | -16          | 704<br>2300    | 282            |  |
|     | KAO   | 2150<br>1905          | -50<br>-10   | 1930           | 1450           |  |
| -   | KAWASAKI HEAVY IND.                           | 272                   | -17          | 545            | 195            |  |
| -   | KAWASAKI STEEL<br>KDD                         | 178<br>4730           | -13          | 389<br>8700    | 145<br>4280    |  |
|     | KEIO TEITO ELEC. RAI                          | 500                   | -15          | 570            | 476            |  |
| 1   | KEYENCE                                       | 17930                 | -210         | 20300          | 15000          |  |
|     | KINKI NIPPON RAILWAY                          | 1685<br>681           | -21<br>-7    | 1800<br>728    | 1290<br>660    |  |
|     | KIRIN BREWERY                                 | 1165                  | -1           | 1230           | 909            |  |
|     | KOBE STEEL                                    | 103<br>1104           | 2<br>-36     | 239            | 95             |  |
|     | KOKUSAI SECURITIES<br>KOKUYO                  | 2285                  | -36<br>-15   | 1210<br>3110   | 800<br>1770    |  |
| ı   | KOMATSU                                       | 611                   | -13          | 970            | 499            |  |
|     | KUBOTA<br>KURARAY                             | 354<br>1113           | -1<br>2      | 605<br>1180    | 284<br>1040    |  |
|     | KYOCERA                                       | 6620                  | -280         | 10200          | 5660           |  |
|     | KYUSHU ELEC.POWER                             | 1885                  | -77          | 2080           | 1830           |  |
| 1   | LONG-TERM CR.BK.OF I<br>MABUCHI MOTOR         | 228<br>7660           | -7<br>-70    | 620<br>7730    | 178<br>5700    |  |
| ĺ   | MARUBENI                                      | 309                   | -2           | 520            | 193            |  |
|     | MARUI   | 20°0                  | 16           | 2340           | 1820           |  |
| 1   | MUIDONETTO LODGIS CEL                         | 3650                  | -60<br>170   | 4540           | 3090           |  |
| 1   | MATSUSHITA COMMS. IN<br>MATSUSHITA ELECLINDI. | 3930<br>2175          | -170<br>-35  | 5050<br>2470   | 3160<br>1780   |  |
| U   | MATSUSHITA ELEC.WKS.                          | 1210                  | 0            | 1490           | 1000           |  |
| 1   | MAZDA MOTOR                                   | 356                   | -32          | 472            | 244            |  |
|     | MINEREA                                       | 1489                  | -5           | 1500           | 1050           |  |
|     | MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL                | 980<br>236            | .9<br>-5     | 1440<br>428    | 837<br>137     |  |
|     | MITSUBISHI ELECTRIC                           | 335                   | -9           | 750            | II AVI         |  |
|     | MITSUBISH! ESTATE                             | 1306                  | -41          | 1840           | 1240           |  |
|     | MITSUBISHI HEAVY IND<br>MITSUBISHI LOGISTICS  | 501<br>1410           | -13<br>-15   | 879<br>1790    | 463<br>1220    |  |
|     | בוומטעו וחמפטכווא.                            | 1-10                  | -13          | 1170           | للسبدة         |  |

| MITSUBISHI MATERIALS                      | 252                     | -3            | 485              | 170             |
|---|-------------------------|---------------|------------------|-----------------|
| MITSUBISHI MOTORS                         | 342                     | -7            | 936              | 342             |
| MITSUBISHI TST & BKG<br>MITSUI & COMPANY  | 1220                    | -78           | 1900             | 1116            |
| MITSULE COMPANY                           | 814<br>1255             | -6<br>-9      | 1130<br>1650     | 651             |
| MITSUI MAR & FIRE INS                     | 692                     | -1            | 845              | 1100<br>555     |
| MITSUI MNG & SMELT                        | 544                     | 5             | 557              | 462             |
| MITSUI TST.BANKING                        | 287                     | 24            | 910              | 165             |
| MURATA MANUFACTURING                      |                         | 50            | 5800             | 3300            |
| MYCAL<br>NAGOYA RAILROAD                  | 902                     | 11            | 1790             | 760             |
| NANKAI ELEC RY.                           | 429<br>555              | - I           | 473<br>590       | 425<br>550      |
| NEC .                                     | 1465                    | -24           | 1720             | 1240            |
| NGK INSULATORS                            | 1148                    | -5            | 1320             | 988             |
| NICHIDO FIRE&MAR.INS                      | 718                     | -2            | 840              | 626             |
| NICHIEI                                   | 10010                   | -390          | 13999 93         | 9090 86         |
| NIKKO SECURITIES                          | 410                     | -19           | 759              | 324             |
| NIKON<br>NINTENDO                         | 1110                    | -51<br>-120   | 2560<br>13600    | 1110<br>8620    |
| NIPPON CREDIT BANK                        | 133                     | 0             | 263              | 93              |
| NIPPON EXPRESS                            | 754                     | -3            | 974              | 585             |
| NIPPON MEAT PACKERS                       | 1790                    | -50           | 1840             | 1260            |
| NIPPON OIL                                | 459                     | -13           | 65 I             | 327             |
| NIPPON PAPER INDS                         | 575                     | -19           | 703              | 380             |
| NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK           | 210<br>40200            | -6<br>-700    | 387<br>49400     | 148<br>34600    |
| NIPPON YUSEN KK                           | 435                     | -5            | 515              | 327             |
| NISSAN MOTOR                              | 416                     | -14           | 889              | 412             |
| NISSHO IWAI                               | 281                     | -11           | 522              | 205             |
| NISSIN POOD PRDS.                         | 2655<br>1990            | -80<br>-10    | 3000<br>2440     | 1950            |
| NITTO DENKO<br>NKK                        | 119                     | -10<br>-1     | 286              | 1720<br>95      |
| NOMURA SECURITIES                         | 1645                    | -7            | 1800             | 1260            |
| NPN FIRE & MARINE IN                      | 549                     | 1             | 632              | 359             |
| NPN TELG. & TEL.                          | 1120000                 | -40000        | 1220000          | 874000          |
| NSK<br>NET DATA                           | 481<br>5490 <b>00</b> 0 | -10<br>-90000 | 800<br>7180000   | 290<br>3670000  |
| NIT DATA<br>OBAYASHI                      | 5490000<br>600          | -90000<br>-7  | 7180000<br>781   | 3670000<br>358  |
| ODAKYU ELECTRIC RY.                       | 476                     | -12           | 688              | 476             |
| OJI PAPER CO                              | 599                     | -22           | 769              | 403             |
| OLYMPUS OPTICAL                           | 1071                    | -26           | 1165             | 774             |
| OMRON                                     | 2075                    | -40           | 2860             | 1800            |
| ONO PHARM.<br>ONWARD KASHIYAMA            | 2790<br>[725            | -10<br>22     | 4360<br>2010     | 2020<br>1370    |
| ORIENTAL LAND                             | 5970                    | -30           | 8450             | 5000            |
| ORIX                                      | 9510                    | -60           | 10100            | 6260            |
| OŞAKA GAS                                 | 291                     | -9            | 329              | 261             |
| PIONEER ELECTRONIC                        | 2085                    | -65           | 3120             | 0631            |
| PROMISE<br>RICOH                          | 7040<br>1391            | -30<br>-34    | 7850<br>1870     | 4563.63<br>1270 |
| ROHM                                      | 14220                   | 21/           | 14800            | 9410            |
| SAKURA BANK                               | 450                     | -19           | 922              | 331             |
| SANKYO (IST)                              | 3240                    | <b>⊸</b> 40   | 4370             | 2870            |
| SANWA BANK                                | 1115                    | -63           | 1720             | 995             |
| SANYO ELECTRIC<br>SECOM                   | 374<br>7830             | -12<br>-70    | 7527<br>9000     | 296<br>7130     |
| SEIBU RAILWAY                             | 4660                    | -110          | 6310             | 4050            |
| SEKISUI CHEMICAL                          | 665                     | -5            | 1260             | 633             |
| SEKISUI HOUSE                             | 1015                    | -9            | 1240             | 762             |
| SEVEN-ELEVEN JAPAN                        | 8710                    | -130          | 9460             | 7930            |
| SEVENTY SEVEN BANK<br>SHARP               | 1110                    | -5<br>-3      | 1290<br>1720     | 938<br>795      |
| SHIKOKU ELECTRIC POW                      | 1842                    | -26           | 2020             | 1810            |
| SHIMANO                                   | 2930                    | 0             | 2930             | 2070            |
| SHIMIZU                                   | 400                     | -50           | 723              | 281             |
| SHIN-ETSU CHEMICAL                        | 2590                    | 0,            | 3550             | 2420            |
| SHISEIDO                                  | 1738                    | -7            | 2220             | 1460            |
| SHIZUOKA BANK<br>SHOHKOH FUND & CO.       | 1419<br>42000           | -13<br>-300   | 1500<br>46300    | 1060<br>28700   |
| SHOWA SHELL SEKTYU                        | 684                     | -29           | 1130             | 602             |
| SMC                                       | 10670                   | 10            | 12000            | 9150            |
| SOFTBANK                                  | 6240                    | -120          | 8400             | 2000            |
| SONY                                      | 11140                   | -160          | 12400            | 9140            |
| SONY MUSIC ENTMT.(JA<br>SUMITOMO          | 5550<br>761             | 30<br>-27     | 5650<br>E150     | 3700<br>630     |
| SUMITOMO BANK                             | 1231                    | -50           | 1920             | 1130            |
| SUMITOMO CHEMICAL                         | 366                     | 4             | 535              | 237             |
| SUMITOMO ELECTRIC IN                      | 1637                    | -14           | 2000             | 1590            |
| SUMITOMO MAR &FIRE I                      | 796                     | -1            | 950              | 580             |
| SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ | 223<br>555              | -6<br>-20     | 335<br>890       | 139<br>364      |
| SUMITOMO REAL &DEV.                       | 655                     | -14           | 1040             | 630             |
| SUMITOMO TRUST & BAN                      | 690                     | <b>-47</b>    | 1260             | 576             |
| SUZUKI MOTOR                              | 1165                    | -25           | 1510             | 1040            |
| TAISE                                     | 303                     | -4            | 531              | 171             |
| TAISHO PHARM.                             | 2770                    | 20            | 3430             | 2650            |
| TAKASHIMAYA<br>TAKEDA CHEMICAL INDS       | 962<br>3620             | 2<br>-30      | 1680<br>3830     | 646<br>2830     |
| TAKEFUJI                                  | 7040                    | 190           | 7040             | 1470            |
| TDK                                       | 10150                   | -230          | 11700            | 8240            |
| TEUIN'                                    | 376                     | 8             | 551              | 220             |
| TERUMO                                    | 1991                    | -9            | 2470             | 1700            |
| TOBU RAILWAY                              | 405                     | -3            | 569              | 400             |
| TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR.                 | 13740<br>1870           | -260<br>-60   | 17272.66<br>2080 | 13300<br>1800   |
| TOKAI BANK                                | 750                     | -52           | 1200             | 530             |
| TOKIO MAR & FIRE INS.                     | 1391                    | 42            | 1530             | 1040            |
| TOKYO ELECTRIC POWER                      | 2510                    | -60           | 2600             | 2170            |
| TOKYO ELECTRON                            | 5040                    | -70           | 8670             | 3960            |
| TOKYO GAS                                 | 295                     | Ú             | 320              | 261             |
| TOKYU<br>TONEN                            | 502<br>723              | -9<br>-6      | 719<br>1480      | 472<br>630      |
| TOPPAN PRINTING                           | 1554                    | -53           | 1910             | 1420            |
| TORAY INDS.                               | 718                     | 1             | 840              | 514             |
| TOSHIBA                                   | 596                     | -7            | 770              | 504             |
| TOSTEM CORPORATION                        | 1622                    | 57            | 3280             | 1110            |
| TOTO<br>TOYO SEIKAN                       | 968<br>1759             | -16<br>-91    | 1550<br>2560     | 760<br>1680     |
| TOYO SEIKAN<br>TOYO TRUST & BANKING       | 771                     | -91<br>-4     | 1010             | 705             |
| TOYODA AUTO LOOM WKS                      | 2310                    | -10           | 2810             | 2200            |
| TOYOTA MOTOR                              | 3420                    | -80           | 4030             | 3050            |
| UNICHARM                                  | 4850                    | 10            | 4860             | 3560            |
| UNY                                       | 2085                    | -80           | 2520 .           | 1640            |
| VICTOR CO. OF JAPAN<br>WEST JAPAN RAILWAY | 1037<br>481000          | -32<br>-19000 | 1720<br>500000   | 1010<br>367000  |

| MITSUI FUDOSAN                               | 1255                  | -9                 | 1650                                   | 1100            |
|--|-----------------------|--------------------|--|-----------------|
| MITSUI MARÆFIRE INS<br>MITSUI MNG & SMELT    | 692<br>544            | - I<br>5           | 845<br>557                             | 555<br>462      |
| MITSUI TST.BANKING<br>MURATA MANUFACTURING   | 287                   | 24                 | 910                                    | 165             |
| MYCAL  | 902                   | 50<br>11           | 5800<br>1790                           | 3300<br>760     |
|  | 429                   | -1                 | 473<br>590                             | 425             |
| NANKAÍ ELEČ RY.<br>NEC                       | 555<br>1465           | 0<br>-24           | 590<br>1720                            | 550<br>1240     |
| NGK INSULATORS                               | 1148                  | -5                 | 1320                                   | 988             |
| NICHIDO FIRE&MAR.INS<br>NICHIEI              | 718<br>10610          | -2<br>-390         | 840<br>13999 93                        | 626<br>9090 86  |
| NIKKO SECURITIES                             | 410                   | -19                | 759                                    | 324             |
| NIKON<br>NINTENDO                            | 1110                  | -51<br>-120        | 2560<br>13600                          | 1110<br>8620    |
| NIPPON CREDIT BANK                           | 133                   | D.                 | 263                                    | 93              |
| NIPPON EXPRESS<br>NIPPON MEAT PACKERS        | 754<br>1790           | -3<br>-50          | 974<br>1840                            | 585<br>1260     |
| NIPPON OIL<br>NIPPON PAPER INDS              | 459                   | -13                | 651                                    | 327<br>380      |
| NIPPON STEEL                                 | 575<br>210            | -t9<br>-b          | 703<br>387                             | 148             |
| NIPPON TELLNETWORK<br>NIPPON YUSEN KK        | 40200<br>435          | -700<br>-5         | 49400<br>515                           | 34600<br>327    |
| NISSAN MOTOR                                 | 416                   | -14                | 889                                    | 412             |
| NISSHO IWAI<br>NISSIN POOD PRDS.             | 281<br>2655           | -11<br>-80         | 522<br>3000                            | 205<br>1950     |
| NITTO DENKO<br>NKK                           | 1990                  | -10                | 2440                                   | 1720            |
| NOMURA SECURITIES                            | 119<br>1645           | -4<br>-7           | 286<br>1800                            | 95<br>1260      |
| NPN FIRE & MARINE IN<br>NPN TELG. & TEL.     | 549<br>1720000        | -40000             | 632<br>1220000                         | 359<br>874000   |
| NSK  | 481                   | -10                | 800                                    | 290             |
| NTT DATA<br>OBAYASHI                         | 5490000<br>600        | -90000<br>-7       | 7180000<br>781                         | 3670000<br>358  |
| ODAKYU ELECTRIC RY.                          | 476                   | -12                | 688                                    | 476             |
| OJI PAPER CO<br>OLYMPUS OPTICAL              | 599<br>1071           | -22<br>-26         | 769<br>1165                            | 403<br>774      |
| OMRON<br>ONO PHARM.                          | 2075                  | -40                | 2860                                   | 1800            |
| ONWARD KASHIYAMA                             | 2790<br>[725          | -10<br>22          | 4360<br>3010                           | 2020<br>1370    |
| ORIENTAL LAND<br>ORIX                        | 5970<br>9510          | -30<br>-60         | 8450<br>10100                          | 5000<br>6260    |
| OSAKA GAS                                    | 291                   | -9                 | 329                                    | 261             |
| PIONEER ELECTRONIC PROMISE                   | 2085<br>7040          | -65<br>-30         | 3120<br>7850                           | 1850<br>4563.63 |
| RICOH  | 1391                  | -34                | 1870                                   | 1270            |
| ROHM<br>SAKURA BANK                          | 14 <u>22</u> 0<br>450 | 2IJ<br>-19         | 14800<br>922                           | 9410<br>331     |
| SANKYO (IST)                                 | 3240                  | -40<br>-63         | 4370                                   | 2870<br>995     |
| SANWA BANK<br>SANYO ELECTRIC                 | 1115<br>374           | -12                | 1720<br>1527                           | 296             |
| SECOM<br>SEIBU RAILWAY                       | 7830<br>4660          | -70<br>-110        | 9000<br>6310                           | 7130<br>4050    |
| SEKISUI CHEMICAL                             | 665                   | -5                 | 1260                                   | 633             |
| SEKISUI HOUSE<br>SEVEN-ELEVEN JAPAN          | 3015<br>8710          | -9<br>-130         | 1240<br>9460                           | 762<br>7930     |
| SEVENTY SEVEN BANK                           | 1110                  | -\$                | 1290                                   | 930             |
| SHARP<br>SHIKOKU ELECTRIC POW                | 1001<br>1842          | -3<br>-26          | 1720<br>2020                           | 795<br>1810     |
| SHIMANO                                      | 2930                  | 0                  | 2930                                   | 2070            |
| SHIMIZU<br>SHIN-ETSU CHEMICAL                | 400<br>2590           | -20<br>0.          | 723<br>35 <b>50</b>                    | 281<br>2420     |
| SHISEIDO                                     | 1738                  | 0,<br>-7           | 2220                                   | 1460            |
| SHIZUOKA BANK<br>SHOHKOH FUND & CO.          | 1419<br>42000         | -13<br>-300        | 1500<br>46300                          | 1060<br>28700   |
| SHOWA SHELL SEKTYU<br>SMC                    | 684<br>10670          | -29<br>10          | 1130<br>12000                          | 602<br>9150     |
| SOFTBANK                                     | 6240                  | -120               | 8400                                   | 2000            |
| SONY<br>SONY MUSIC ENTMT.JA                  | 11140<br>5550         | -160<br>30         | 12400<br>5650                          | 9140<br>3700    |
| SUMITOMO                                     | 761                   | -27                | £15G                                   | 630             |
| SUMITOMO BANK<br>SUMITOMO CHEMICAL           | 1231<br>366           | -50<br>-4          | 1920<br>535                            | 1130<br>237     |
| SUMITOMO ELECTRIC IN                         | 1637                  | -14                | 2000                                   | 1590            |
| SUMITOMO MAR &FIRE I<br>SUMITOMO METAL INDS. | 796<br>223            | -1<br>-6           | 950<br>335                             | 580<br>139      |
| SUMITOMO METAL MININ                         | 555                   | -20                | 890                                    | 364             |
| SUMITOMO REAL & DEV.<br>SUMITOMO TRUST & BAN | 655<br>690            | -14<br>-47         | 1940<br>1260                           | 630<br>576      |
| SUZUKI MOTOR                                 | 1165                  | -25<br>-4          | 1510<br>531                            | 1040            |
| TAISEI<br>TAISHO PHARM.                      | 303<br>2770           | <del>→</del><br>20 | 3430                                   | 171<br>2650     |
| TAKASHIMAYA<br>TAKEDA CHEMICAL INDS          | 962<br>3620           | 2<br>-30           | 1680<br>3830                           | 646<br>2830     |
| TAKEFUJI                                     | 7040                  | 190                | 7040                                   | 1470            |
| TDK<br>TEUIN                                 | 10150<br>376          | ' -230<br>8        | 11700<br>551                           | 8240<br>220     |
| TERUMO                                       | 1991                  | -9                 | 2470                                   | 1700            |
| TOBU RAILWAY<br>TOHO                         | 405<br>13740          | -3<br>-260         | 5 <del>69</del><br>17272,66            | 400<br>13300    |
| TOHOKU ELECTRIC PWR.                         | 1870                  | -60                | 2086                                   | 1800            |
| TOKAI BANK<br>TOKIO MARÆFIRE INS.            | 750<br>1391           | -52<br>-42         | 1200<br>1530                           | 530<br>1040     |
| TOKYO ELECTRIC POWER                         | 2510                  | -60                | 2600                                   | 2170            |
| TOKYO ELECTRON<br>TOKYO GAS                  | 5040<br>295           | -70<br>0           | 8670<br>320                            | 3960<br>261     |
| TOKYU  | 502                   | -9                 | 719<br>1480                            | 472<br>630      |
| TONEN TOPPAN PRINTING                        | 723<br>1554           | -6<br>-53          | 1910                                   | 1420            |
| TORAY INDS.<br>TOSHIBA                       | 718<br>596            | 1<br>-7            | 840<br>770                             | 514<br>504      |
| TOSTEM CORPORATION                           | 1622                  | 57                 | 3280                                   | 1110            |
| TOTO<br>TOYO SEIKAN                          | 968<br>1759           | -16<br>-91         | 1550<br>2560                           | 760<br>1680     |
| TOYO TRUST & BANKING                         | 771                   | 4                  | 1010                                   | 705             |
| TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR            | 2310<br>3420          | -10<br>-80         | 2810<br>4030                           | 2200<br>3050    |
| UNICHARM                                     | 4850                  | 10                 | 4860                                   | 3560            |
| UNY<br>VICTOR CO. OF JAPAN                   | 2085<br>1037          | -80<br>-32         | 2520 <sub>e</sub><br>1720 <sup>e</sup> | 1640<br>1010    |
| WEST JAPAN RAILWAY                           | 481000                | -19000             | 500000                                 | 367000          |
| YAMAGUCHI BANK<br>YAMANOUCHI PHARMS.         | 1590<br>3010          | -50<br>-80         | 1780<br>3260                           | 1500<br>2650    |
| YAMATO TRANSPORT                             | 2010                  | "GU                | 2200                                   | 2000            |
| VAMAZAPIDAVINO                               | 1499                  | -29                | 1800                                   | 1270            |
| YAMAZAKI BAKING<br>YASUDA FIRE&MAR.INS.      |                       |                    |  |                 |

HONG KONG

5 9 14.3 7 15 51.75 20.05 6.35 13.85

15 05 23.7 37.6 24 10.3 65.75 34.5 10.95 14.95 229 227.5 47.4 40.5 6.8 14 35 6.8 14 31 7.15

**SINGAPORE** 

-0.02 -0.15 -1.7 -0.3

0 -0.25 -0 (5 0 -0.03 0 15 -0.09

0.02 \* 0.26 0 -0.2 0.02 -0.1 -0.13 0.04 0.03

-0.05 0.1

-0.2 -0.3

-0 02

-0.03 -0.09 -0.2 0

-0 1 -0 05

**MALAYSIA** 

9.1 14.5 46 15.4 5.25 9.16 12 40 20.4 3.86 6.95 4.54

6 7.1 9.4 9.4 7.7 20 4.08 3.48 1.6 9.6

12.9 14.3

9 95

21.4 10.3 15 2.99 3.86 9.55

4.9 3.2 6.65 32.4 6.15 2.33 7.55 6.85 38 12 2.05 4.4 1.81 6.45 8.15 8.05 4.1 16.92 2.56 4.1 16.92 2.56 2.54

WORLDCOM INC GA. XEROX

WASTE MAN

WELLS FARGO

WASHINGTON MUTUAL

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA

CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INTR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD

COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV.

HENDERSON INV.
HENDERSON LD.DEV.
HK.& CHINA GAS
HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HSBC HDG.

HUTCHISON WHAMP.
JOHNSON ELECTRIC HDG
LEADING SPIRIT CONRO

NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS.

NAT.MUTUAL ASIA

SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO

ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC

CEREBOS PACIFIC
CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE
DBS LAND
DEV BANK OF SING
FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL
GREAT EASTERN LIFE
KEPPEL BANK OF SING.
KEPPEL CORPORATION
KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS CHINESE BKG

OVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES

ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK

BERJAYA SPORTS TOTO

KUMPULAN GUTHRIE MAGNUM CORPORATION MALAY AN BANKING

MALAYSIA INTLISHIPPI

NESTLE (MALAYSIA)

MALAYSIAN AIRLINE SY

KLALA LUMPUR KEPONG 81

GOLDEN HOPE PLTN

GENTING

SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG, SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10

|    | RHB CAPITAL  | 100   | 0.25  | 8.45  |
|----|--|---|---|---|
|    |  | 2.85  | -0.35   |   |
|    | ROTHMANS OF PALL MAL   | 29.5  | -0.25   | 35  |
|    | SIME DARBY   | 3.48  | -0.1  | 9   |
|    | TANJONG PLC  | 8.35  | -0.15   | 9.75  |
|    | TECHNOLOGY RESOURCES   | 3.88  | -0.08   | 5.3   |
|    | TELEKOM MALAYSIA   | H 1   | -0.2  | 13.1  |
|    |  |   |   |   |
|    | TENAGA NASIONAL  | 7.3   | -0.2  | 123   |
|    | UNITED ENGINEERS (MA   | 3.14  | -0.12   | 20.9  |
|    | YTL CORP   | 5.45  | Đ.  | 7 07  |
|    | YTL POWER  | 3.38  | -0 02   | 3.74  |
|    |  | 3.30  | -0 02   | 3.14  |
|    |  |   |   |   |
|    | ATTO   | רנידוץ  | ATT   | ГА  |
|    | AUS  | ١ĸ  | ALI   | IA –  |
|    | 1  |   |   |   |
|    |  |   |   |   |
| 6  | AMCOR  | 7 04  | -0.15   | 8.93  |
|    | AUS & NZ.BANKING GRO   |   |   |   |
|    |  | 11.04   | -0.36   | 11.88   |
|    | BORAL  | 36  | 0.04  | 4.46  |
|    | BRAMBLES INDS  | 32.23   | -0.42   | 33.8  |
|    | BROKEN HILL PTY  | 15.34   | -0.12   | 19.85   |
|    | CMWL BK OF AUS   | 18.67   | 0.06  | 19.49   |
|    | COCA-COLA AMATIL   | 12.05   |   |   |
|    | COLES MYER .   |   | 11.0-   | 17.2  |
|    |  | 7.56  | -0 03   | 7.95  |
|    | CSR  | 4 98  | -0.03   | 5.9   |
|    | FOSTERS BREWING GP.  | 3.34  | -0 i  | 3.62  |
|    | LEND LEASE CORP  | 37 45   | -03   | 38 15   |
|    | NAT.AUS BANK   | 22.55   | 0.37  | 23,35   |
|    | NAT MUT HOLDINGS   | 3 83  | -0.01   | 4 03  |
|    | NEWS CORP  | 10.42   |   | 11.21   |
|    | NEWS CORP PREFORD.   |   | -0.32   |   |
|    |  | 89  | -0 39   | 9.69  |
|    | PBL.AND BCAST  | 7.52  | -0.12   | 8   |
|    | PIONEER INTL.  | 4.47  | 0.02  | 5.26  |
|    | RIO TINTO  | 21 76   | -0.54   | 23 23   |
|    | ST GEORGE BANK   | 9.39  | -0.11   | 9 93  |
| )  | TELSTRA CORPORATION  | 37  | -0.04   | 3 98  |
|    | WESTFIELD TRUST  | 3.27  | -0.02   | 3.31  |
| 00 | WESTPAC BANK   | 10.6  |   |   |
| ~  |  |   | -0.09   | 11.38   |
|    | WMC  | 5.56  | -0.12   | 8,74  |
|    | WOODSIDE PTL   | 10.34   | 0.02  | 13.35   |
|    | WOOLWORTHS   | 5,34  | -0 19   | 6.1   |
|    |  |   |   | -   |
|    |  |   |   | ~~  |
|    | NE   | WY  | ΉR  | ĸ   |
|    | 1 12   | * * *   |   |   |
|    |  |   |   |   |
|    |  |   |   |   |
|    | ARROTTIAbe   | 71.01   | 0.21  | 70 10   |
|    | ABBOTT LABS.   | 71.81   | -0.31   | 78.19   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI   | 54.06   | -0.38   | 54,44   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL  | 54.06<br>44.25  | -0.38<br>-1.19  | 54,44<br>47.13  |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL<br>ALLSTATE CORP.  | 54.06   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81   | 54,44<br>47.13<br>98.94   |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88   | -0.38<br>-1.19  | 54,44<br>47.13  |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL<br>ALLSTATE CORP.  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19  | 54,44<br>47.13<br>98.94   |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL<br>ALLSTATE CORP.<br>AMER ENPRESS<br>AMER GENERAL  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38  | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5  | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88  |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL<br>ALLSTATE CORP.<br>AMER EXPRESS<br>AMER GENERAL<br>AMER HOME PRDS.   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5  | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06   | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63   |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL<br>ALLIED ATE CORP.<br>AMER EXPRESS<br>AMER GENERAL<br>AMER HOME PROS.<br>AMER INTLOP.   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69  | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19   |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP. AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTLOP. AMERICA ONLINE DEL  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94  |
| 3  | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED AFFECORP. AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERITECH   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38  | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94   | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALLIED SIGNAL<br>ALLIED AT CORP.<br>AMER ENPRESS<br>AMER GENERAL<br>AMER HOME PROS.<br>AMER INTL.GP.<br>AMERICA ONLINE DEL<br>AMERICA ONLINE DEL<br>AMERICA AMERICA  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63   | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLISTATE CORP. AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN AMGEN AMGON  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.63  | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69<br>68,38<br>98,38   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMIGEN AMOCO ANNEUSER-BUSCH   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31  | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.63<br>-0.44   | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69<br>68,38<br>98,38<br>49,25  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED AFFECORP. AMER CENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL. AMERICA ONLINE DEL. AMERICH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS.  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.63  | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69<br>68,38<br>98,38   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMIGEN AMOCO ANNEUSER-BUSCH   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.63<br>-0.44   | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69<br>68,38<br>98,38<br>49,25<br>54  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLISTA ATE CORP. AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP.  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31  | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>0.63   | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69<br>68,38<br>98,38<br>49,25<br>54<br>68  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. CP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICEN AMOCO ANNEUSER-BUSCH APPLIED MATS. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>67.45<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.63<br>-0.38   | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>98.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER CENERAL AMER CENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL GP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMIENTECH AMICO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.5-<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>0.63<br>-0.38<br>0.13   | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.25<br>54<br>68.38<br>98.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE  | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>0.63<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56   | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>98.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANNEUSER-BUSCH APPLIED MATS. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>58.25  | -0.38<br>-1.19<br>-1.51<br>-2.06<br>-6.69<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.43<br>-0.63<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56<br>-1.38   | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>49,69<br>68,38<br>98,38<br>49,25<br>54<br>68<br>86,69<br>70,31<br>64,88<br>60,06   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER CENERAL AMER CENERAL AMER GENERAL AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATLATIC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>54.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>54.5<br>59.13   | -0.38<br>-1.19<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-0.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-0.38<br>-0.13<br>-1.56<br>-1.38  | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69<br>68,38<br>49,25<br>54<br>68<br>86,69<br>70,31<br>64,88<br>60,06<br>66,5   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANNEUSER-BUSCH APPLIED MATS. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>58.25  | -0.38<br>-1.19<br>-1.51<br>-2.06<br>-6.69<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.43<br>-0.63<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56<br>-1.38   | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>49,69<br>68,38<br>98,38<br>49,25<br>54<br>68<br>86,69<br>70,31<br>64,88<br>60,06   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER CENERAL AMER CENERAL AMER GENERAL AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATLATIC RICHFIELD AUTOMATIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>54.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>54.5<br>59.13   | -0.38<br>-1.19<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-0.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-0.38<br>-0.13<br>-1.56<br>-1.38  | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,69<br>68,38<br>49,25<br>54<br>68<br>86,69<br>70,31<br>64,88<br>60,06<br>66,5   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. OP, AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANNEUSER-BUSCH APPLIED MATS. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA  | 54.06<br>44.15<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>89.5<br>46.31<br>77.06<br>66.19<br>66.19<br>58.25<br>58.25<br>58.25<br>58.31<br>77.06<br>66.19<br>66.19<br>66.19<br>66.19<br>66.19<br>66.19                               | -0.38<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-1.56<br>-1.38<br>-1.44<br>-1.56  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>98.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44  |
|    | ARTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTLOP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMIGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL.   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>85.5<br>85.5<br>85.25<br>85.3<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>54.5<br>59.13<br>84.63<br>109.81<br>54.5  | -0.38<br>-1.19<br>-1.51<br>-1.5-<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-1.38<br>-1.38<br>-1.44<br>-1.56<br>-1.13  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>98.38<br>49.25<br>54<br>68<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BATER INTL. BELL ATLANTIC   | 54.06<br>44.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>54.5<br>109.81<br>54.63<br>109.81<br>54.5<br>93.06  | -0.38<br>-1.181<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.43<br>-0.13<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>98.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>60.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. OP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANTEUSER-BUSCH APPLIED MATS. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH  | 54.06<br>44.23<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>58.35<br>59.13<br>84.5<br>59.13<br>84.5<br>59.13<br>84.5<br>99.13<br>84.5<br>99.13                 | -0.38<br>-1.181<br>-1.19<br>-1.206<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>0.63<br>-1.38<br>-1.38<br>-1.44<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>68.38<br>98.38<br>98.38<br>68.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.46<br>61.69<br>104.69<br>104.69   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK DE NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERLSHIER HATHAWAY   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.251 77.06 66.19 66.19 68.103 84.63 109.81 54.5 93.06 63.63 68100   | -0.38<br>-1.181<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.13<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68<br>88.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70950  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>54.5<br>59.13<br>109.81<br>54.5<br>93.06<br>63.63<br>68100<br>112.75                               | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1 | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,49<br>68,38<br>84,925<br>54<br>68<br>86,69<br>70,31<br>64,88<br>60,06<br>66,5<br>91,44<br>116<br>61,69<br>104,81<br>68,25<br>70950<br>117,44   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. OP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANTELISER-BUSCH APPLIED MATS. ATÂT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 45.31 36.94 66.31 77.06 66.19 58.45 59.13 109.81 54.5 109.81 54.5 993.06 63.63 68100 112.75 50.69  | -0.28<br>-1.18<br>-1.19<br>-1.20<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>0.63<br>-1.38<br>-1.38<br>-1.44<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>68.38<br>98.38<br>98.38<br>68.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.46<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70950<br>117.44<br>60   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS   | 54.06<br>44.25<br>97.13<br>101.88<br>67.38<br>89.5<br>131.5<br>74.5<br>43.38<br>58.25<br>85.5<br>46.31<br>36.94<br>62.31<br>77.06<br>66.19<br>58.25<br>54.5<br>59.13<br>109.81<br>54.5<br>93.06<br>63.63<br>68100<br>112.75                               | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.5<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1 | 54,44<br>47,13<br>98,94<br>107,06<br>68,88<br>97,63<br>140,19<br>75,94<br>49,49<br>68,38<br>84,925<br>54<br>68<br>86,69<br>70,31<br>64,88<br>60,06<br>66,5<br>91,44<br>116<br>61,69<br>104,81<br>68,25<br>70950<br>117,44   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAYTER INTL. BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST POODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 855.25 85.5 46.31 36.94 62.51 77.06 66.19 58.25 54.5 59.36 63.63 109.81 54.5 93.06 63.63 68.100 112.75 50.69 68.5  | -0.38<br>-1.81<br>-1.81<br>-1.9<br>-2.06<br>-6.69<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.63<br>-0.38<br>-0.38<br>-0.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68<br>88.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>709.50<br>117.44<br>60<br>77   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB  | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.19 59.13 54.5 59.13 109.81 54.5 59.13 109.81 54.5 50.69 68.63 68100 68.63  | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>0.63<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.5 | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.85<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.49<br>68.38<br>84.925<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>70.95<br>117.44<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70950<br>117.44<br>60<br>77  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER COPERAL AMER GENERAL AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO AMITEUSER-BUSCH APPLIED MATS. AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT  | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.19 58.25 85.5 59.13 84.63 109.81 54.5 99.306 63.63 68100 112.75 50.69 68.5 100.19   | -0.28<br>-1.181<br>-1.19<br>-1.206<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.63<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56<br>-1.38<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.13<br>-1.56<br>1.19<br>-0.81<br>-1.19   | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>68.38<br>98.38<br>98.38<br>66.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.46<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70950<br>117.44<br>60<br>77<br>108.5<br>106.75  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 85.5 46.31 36.24 62.51 77.06 66.19 58.25 54.5 593.06 63.63 109.81 54.5 93.06 63.63 109.81 60.69 68.100 112.75 50.69 68.50 100.19 49.88   | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>- | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>77<br>108.5<br>108.5<br>108.5<br>60.11   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPILED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST POODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.19 59.13 54.5 59.13 109.81 54.5 59.13 109.81 54.5 109.81 54.5 109.81 54.5 109.81 54.5 109.81 63.63   | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>- | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.85<br>75.63<br>140.19<br>75.94<br>49.49<br>68.38<br>84.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>70950<br>117.44<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70950<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.17<br>77<br>108.5  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. OP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANTELISER-BUSCH APPILED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST POODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORPA CATERPILLAR  | 54.06 44.25 77.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 45.31 36.94 62.31 77.06 66.19 58.25 85.5 59.13 84.63 109.81 54.5 99.3.06 63.63 68100 112.75 50.69 68.5 100.19 49.88 67.31 56.94  | -0.38<br>-1.89<br>-1.89<br>-1.89<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.38<br>-0.13<br>-1.56<br>-1.58<br>-1.56<br>-1.58<br>-1.56<br>-1.88<br>-1.56<br>-1.88<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>68.38<br>98.38<br>98.38<br>66.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70950<br>117.44<br>60<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.11<br>75.81   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.19 59.13 54.5 59.13 109.81 54.5 59.13 109.81 54.5 109.81 54.5 109.81 54.5 109.81 54.5 109.81 63.63   | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.38<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>- | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>77<br>108.5<br>60.11<br>77<br>108.5<br>60.11<br>75.81<br>60.19   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTLOP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ON TEAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CEBS. CENDANT  | 54.06 44.25 77.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 45.31 36.94 62.31 77.06 66.19 58.25 85.5 59.13 84.63 109.81 54.5 99.3.06 63.63 68100 112.75 50.69 68.5 100.19 49.88 67.31 56.94  | -0.38<br>-1.89<br>-1.89<br>-1.89<br>-2.06<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>-0.63<br>-0.63<br>-0.38<br>-0.13<br>-1.56<br>-1.58<br>-1.56<br>-1.58<br>-1.56<br>-1.88<br>-1.56<br>-1.88<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69<br>-1.69  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>68.38<br>98.38<br>98.38<br>66.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70950<br>117.44<br>60<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.11<br>75.81   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTLOP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ON TEAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CEBS. CENDANT  | 54.06 44.25 77.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 86.31 36.94 62.31 77.06 66.19 54.5 59.13 109.81 54.5 59.13 112.75 50.69 63.63 68100 112.75 50.69 66.63 68100 112.75 50.69 66.63 68100 112.75 50.69 66.94 49.88                                 | -0.38<br>-1.19<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.44<br>-0.13<br>0.63<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56<br>-1.38<br>-1.46<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.66<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1. | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>77<br>108.5<br>60.11<br>77<br>108.5<br>60.11<br>75.81<br>60.19   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER COPERA AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. OP. AMERICA ONLINE DEL AMERICA ONLINE DEL AMERICA AMICO ANTEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BELLA ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST POODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN  | 54.06 44.25 77.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 45.31 36.94 62.31 77.06 66.19 58.25 85.5 59.13 109.81 54.5 109.81 54.5 100.19 49.88 67.31 100.19 49.88 67.31 34.75 22 134.06   | -0.38<br>-1.89<br>-1.81<br>-1.9<br>-2.06<br>-6.69<br>-0.32<br>-0.44<br>-0.63<br>-0.38<br>-0.38<br>-0.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.  | 54,44 47.13 98.94 107.06 68.88 97.63 140.19 75.94 49.69 68.38 88.69 70.31 64.88 60.06 66.5 91.44 116 68.25 70990 117.44 60 77 108.5 106.75 60.11 75.81 75.91 41.38  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER EXPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST POODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTION NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORPA CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON   | 54.06 44.25 77.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.63 109.81 54.5 593.06 63.63 63.63 63.63 68.100 112.75 50.69 68.5 68.60 112.75 50.69 68.63 100.19 49.88 67.31 56.91 54.75 22 134.06                             | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.38<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1 | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68.88<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.75<br>60.75<br>60.75<br>80.69<br>77<br>80.69<br>77<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69<br>80.69   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER COPERAL AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPILED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BELL ATLANTIC BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT CAMPBELLS OUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEVRON CHEVRON CHEVRON CHEVRON CHEVRON CHEVERS   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.19 59.13 84.63 109.81 54.5 59.13 84.63 109.81 54.5 59.13 68100 112.75 50.69 65.63 68100 112.75 50.69 67.31 56.94 49.88 67.31 56.94                             | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>-3.25<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.46<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56     | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>140.19<br>75.94<br>49.49<br>68.38<br>84.25<br>54<br>68<br>68.69<br>70.31<br>64.88<br>60.06<br>66.5<br>70950<br>117.44<br>60<br>104.91<br>108.5<br>106.75<br>60.11<br>60.94<br>36.19<br>36.19<br>36.19<br>47.88<br>68.94<br>36.19<br>48.88   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH AMGEN AMGCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MONTREAL QUE. BANK MOSTREAL QUE. BANK MOSTREAL QUE. BANKAMERICA BANKAMERICA BANKAMERICA BORING BOSTON SCIENTIFIC BELL ATLANTIC BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURCINGTON NTHN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE CENDANT CHASE CHUBB   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 67.38 58.25 46.31 36.25 46.31 36.25 46.31 38.65 109.81 54.5 93.06 66.19 49.88 67.31 56.54 100.19 49.88 67.31 56.94 41.69 82.44 41.69   | -0.38<br>-1.89<br>-1.81<br>-1.9<br>-2.06<br>-6.69<br>-0.32<br>-0.44<br>-0.63<br>-0.38<br>-0.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.69<br>-0.81<br>-1.19<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.69<br>-0.  | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.66<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68<br>68.86<br>69.31<br>64.88<br>60.06<br>65.5<br>91.44<br>116<br>68.25<br>70.31<br>68.25<br>70.31<br>68.25<br>70.95<br>104.81<br>68.25<br>70.95<br>104.81<br>68.25<br>70.95<br>104.81<br>68.25<br>70.95<br>104.81<br>68.25<br>70.95<br>104.81<br>68.25<br>70.95<br>104.81<br>82.63<br>82.63<br>86.69<br>82.63<br>86.69<br>82.63<br>86.77<br>86.77<br>86.77<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.79<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>86.70<br>8 |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTION NTHIN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORPA CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEYRON CHEYSLER CHUBB CIGNA   | 54.06 44.25 77.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.63 109.81 554.5 593.06 63.63 68.100 112.75 50.69 68.85 67.31 56.94 41.69 79.75 22 134.06 82.24 41.69 79.75 205.94  | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.59<br>-0.81<br>-0.81<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0. | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68.86<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70.950<br>117.44<br>60<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.17<br>88.69<br>49.69<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>140.19<br>140.19<br>150.19<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPILED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA CATERPILLA CATERPILLAR CBS. CENDANT CHAYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 67.38 58.25 46.31 36.25 46.31 36.25 46.31 38.65 109.81 54.5 93.06 66.19 49.88 67.31 56.54 100.19 49.88 67.31 56.94 41.69 82.44 41.69   | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>-3.25<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56     | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>140.19<br>75.94<br>49.49<br>68.38<br>84.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.81<br>64.81<br>68.25<br>70950<br>117.44<br>60<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.11<br>60.94<br>36.19<br>36.19<br>36.19<br>108.3<br>140.4<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.8<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5  |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PRDS. AMER INTL. GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA BANKBOSTON BAXTER INTL. BELL ATLANTIC BELL SOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTION NTHIN.SANT CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORPA CATERPILLAR CBS. CENDANT CHASE MANHATTAN CHEYRON CHEYSLER CHUBB CIGNA   | 54.06 44.25 77.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 85.5 46.31 36.94 62.31 77.06 66.63 109.81 554.5 593.06 63.63 68.100 112.75 50.69 68.85 67.31 56.94 41.69 79.75 22 134.06 82.24 41.69 79.75 205.94  | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>3.25<br>-0.94<br>0.63<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>0.13<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.59<br>-0.81<br>-0.81<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0.91<br>-0. | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>97.63<br>140.19<br>75.94<br>49.69<br>68.38<br>49.25<br>54<br>68.86<br>60.06<br>66.5<br>91.44<br>116<br>61.69<br>104.81<br>68.25<br>70.950<br>117.44<br>60<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.17<br>88.69<br>49.69<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>41.38<br>140.19<br>140.19<br>140.19<br>150.19<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>160.19<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81<br>175.81   |
|    | AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL AMER ENPRESS AMER GENERAL AMER HOME PROS. AMER INTL.GP. AMERICA ONLINE DEL AMERITECH AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH APPILED MATS. ATAT CORP. ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANK ONE BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA CATERPILLA CATERPILLAR CBS. CENDANT CHAYSLER CHUBB CIGNA CISCO SYSTEMS   | 54.06 44.25 97.13 101.88 67.38 89.5 131.5 74.5 43.38 58.25 86.31 36.94 62.31 77.06 66.19 59.13 109.81 54.5 59.13 109.81 54.5 109.81 54.5 100.19 49.88 40.63 100.19 49.88 40.63 100.19 49.88 49.83 40.75 100.19 49.88 24.44 41.69 79.75 205.94 41.69 79.75 | -0.38<br>-1.39<br>-1.81<br>-1.19<br>-1.26<br>-6.69<br>-3.25<br>-0.44<br>-0.13<br>-0.38<br>-0.38<br>-1.38<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56<br>-1.56     | 54,44<br>47.13<br>98.94<br>107.06<br>68.88<br>140.19<br>75.94<br>49.49<br>68.38<br>84.25<br>54<br>68<br>86.69<br>70.31<br>64.81<br>64.81<br>68.25<br>70950<br>117.44<br>60<br>77<br>108.5<br>106.75<br>60.11<br>60.94<br>36.19<br>36.19<br>36.19<br>108.3<br>140.4<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.4<br>60<br>117.8<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5<br>118.5  |

| 7130            | AMGEN                                  | 58.25             | 0.63              | 68.38           |
|-----------------|--|-------------------|-------------------|-----------------|
| 4050 1<br>633 . | AMOCO<br>ANHEUSER-BUSCH                | 85.5              | -0.63             | 98.38<br>49.25  |
| 762             | APPLIED MATS.                          | 46.31<br>36.94    | -0.44<br>-0.13    | 54              |
| 7930            | AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD          | 62.31             | 0.63              | 68              |
| 930             |  | 77.06             | -0.38             | 86.69           |
| 795             | AUTOMATIC DATA PROC.                   | 66.19             | 0.13              | 70.31           |
| 1810            | BANC ONE                               | 58.25             | -1.56             | 64.88           |
| 2070            | BANK MONTREAL QUE                      | 54.5              | -1.38             | 60.06           |
| 281             | BANK OF NEW YORK                       | 59.13             | -1.44             | 66.5            |
| 2420            | BANKAMERICA                            | 84.63             | -1.56             | 91.44           |
| 1460            | BANKBOSTON                             | 109.81            | -1.56             | 116             |
| 1060            | BAXTER INTL.                           | 54.5              | 1.13              | 61.69           |
| 28700           | BELL ATLANTIC                          |                   | -1.56             | 104.81          |
| 602             |  | 93.06<br>63.63    | -1.88             | 68.25           |
| 9150            | BERKSHIRE HATHAWAY                     | 68100             | 1800              | 70950           |
| 2000            | BEST POODS                             | 112.75            | •1.69             | 117.44          |
| 9140            | BOEING                                 | 50.69             | 18.0-             | 60              |
| 3700            | BOSTON SCIENTIFIC                      | 68.5              | -1.19             | 77              |
| 630             | BRISTOL MYERS SQUIBB                   | 102.25            | -2.19             | 108.5           |
| 1130            | BURLINGTON NTHN.SANT                   | 100.19            | -3                | 106.75          |
| 237             | CAMPBELL SOUP                          | 49.88             | -0.69             | 60 11           |
| 1590            | CARNIVAL CORP.A                        | 67.31             | -0.69             | 75.81           |
| 580             | CATERPILLAR                            | 56.94             | -1.13             | 60.94           |
| 139             | CBS .                                  | 34.75             | -0.06             | 36.19           |
| 364             | CENDANT                                | 22                | 0.88              | 41.38           |
| 630             | CHASE MANHATTAN                        | 134.06            | -2.44             | 147             |
| 576             | CHEVRON                                | 82.44             | -1.81             | 88.69           |
| 1040            | CHRYSLER                               | 41.69             | -1.19             | 45.88           |
| 171             | CHUBB                                  | 79.75             | -1.31             | 82.63           |
| 2650            | CIGNA                                  | 205.94            | -2                | 214.31          |
| 646             | CISCO SYSTEMS                          | 71.94             | 0.25              | 73.88           |
| 2830            | CITICORP                               | 155.19            | -1.06             | 180.5           |
| 4470            | COCA COLA                              | 73.63             | -1.13             | 81.13           |
| 8240            | CGCA COLA ENTS.                        | 39.06             | -0.94             | 41.13           |
| 220             | COLGATE-PALM.                          | 87.75             | -1.56             | 39.5            |
| 1700            | COLUMBIA/HCA HEALTHC                   | 32.44             | -0.56             | 40.31           |
| 400             | COMPAQ COMPUTERS                       | 29.06             | 0.19              | 39.13           |
| 13300           | COMPUTER ASSOCS INTL                   | 60                | 1                 | 60.38           |
| 1800            | CONAGRA                                | 29.06             | -0.31             | 38.19           |
| 530             | CORESTATES FINL                        | 100.25            | -0.06             | 101.75          |
| 1040            | CSX                                    | 53. <del>44</del> | -0_38             | 61.75           |
| 2170            | CVS                                    | 73                | 0                 | 79.38           |
| 3960            | DAYTON-HUDSON                          | 83.25<br>60.25    | -1.13             | 89.63           |
| 261             | DEERE & CO                             | 76.31             | -1.56             | 63              |
| 472             | DELL COMPUTER                          |                   | 1.06              | 77,44           |
| 630             | DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS            | 122.13            | -1.56             | 123.69          |
| 1420            |  | 97.94             | -0.94             | 101.5           |
| 514             | DU PONT E I DE NEMOU                   | 74.5              | -1.63             | 77.75           |
| 504             | DUKE ENERGY                            | 57                | -0.13             | 60.63           |
| 1110            | EASTMAN KODAK                          | 72.19             | -0.56             | 85              |
| 760             | ELECTRONIC DATA SYST                   | 41.19             | -0.63             | 50.25           |
| 1680            | EMC CORP.MASS.                         | 43. <del>44</del> | -0.19             | 43.63           |
| 705             | EMERSON ELECTRIC                       | 63.19             | -0.81             | 67.13           |
| 2200 '          | EMMIS BROADCASTING                     | 50.63             | -2                | 55.06           |
| 3050            | ENRON CORP                             | 48.56             | -0.88             | 51.81           |
| 3560            | EQUITABLE COMPANIES                    | 61.75             | -1.88             | 69.56           |
| 1640            | EXXON                                  | 73.5              | -0.25             | . 73.75         |
| 1010            | FANNIE MAE                             | 58.19             | -0.69             | 66.19           |
| 367000 :        | FIFTH THIRD BANCORP.                   | 54                | -1.03             | 58.59           |
| 1500            | FIRST CHICAGO NBD                      | 91.75             | -269              | 96.38           |
| 2650            | FIRST DATA                             | 33.63             | -0.94             | 45.44           |
| 1270            | FIRST UNION                            | 62.06             | -0.56             | 63              |
| 1070            | FLEET FINL GP                          | 89.94             | 1.56              | 90              |
| 401             | FORD MOTOR                             | 45.44             |                   | 49.88           |
| 401             | FRANK RES                              | 50.38             | -2                | 57.31           |
|                 | FREDDIE MAC                            | 44.13             | -0.88             | 49,94           |
|                 | GANNETT                                | 68.94             | -1                | 74,69           |
|                 | GAP                                    | 46.06             | 0                 | 47.13           |
| 5.15            | GEN.ELEC.                              | 83.88             | -0.56             | 87.75           |
|                 | GEN.RE                                 | 222.69            | -3.31             | 228.06          |
| 129 '           | GENERAL MOTORS                         | 67.5              | -0.81             | 74.25           |
| 5.15            | GILLETTE                               | 115 <u>-25</u>    | - <u>2.25</u>     | 124 <i>.</i> 56 |
| 33.6            |  | 58.75             | -1.25             | 62              |
| 14.75           | HALLIBURTON                            | 52.31             | -0.63             | 62.69           |
| 3.9             | HEINZ HJ                               | 54.13             | -1.0 <del>5</del> | 59.44           |
| 9.4             | HEWLETT-PACKARD                        | 74.63             | 8                 | 74.63           |
| 10.3            | HOME DEPOT                             | 68.63             | -1.63             | 72.25           |
|                 | HOUSEHOLD INTL.                        | 131.63            | -1.56             | 146.75          |
| 32.2            | ILLINOIS TOOL WKS.                     | 68.19             | 0.13              | 68.31           |
| 4.17            | INTEL                                  | 82.06             | -1.19             | 100.5           |
|                 | INTL:BUS.MACH.                         | 117.38            | -0.13             | 118             |
| 8.95            | INTLPAPER                              | 53.06             | -0.81             | 59.94           |
| 58.75 ·         | JOHNSON & JOHNSON                      | 70.63             | -0.25             | 77              |
|                 | KELLOGG                                | 39.75             | -1.25             | 50.31           |
| 24.5            | KEYCORP                                | 40.19             | -0.44             | 43.13           |
| 10.5            | KIMBERLY-CLARK                         | 51.06             | 0                 | 58.94           |
| 11 85           | LILLY ELI                              | 70                | -0.5              | 72.19           |
| 22 ·            | LOCKHEED MARTIN CORP                   | 113               | -2.75             | 117             |
| 155             | LUCENT TECHNOLOGIES                    | 73.38             | -0.38             | 76.5            |
| 36              | MARSH & MOLENNAN                       | 90.13             | -1.75             | 93.94           |
| 16 08           | MAY DEPT STORES                        | 63,56             | -1.38             | 65.88           |
| 0.17            | MBNA CORP.                             | 33,44             | 12.0              | 38              |
| 6               | MCDONALDS                              | 58.13             | _0.25             | 63.5            |
| 17              | MCI COMMS,                             | 51.13             | -0.56             | 52.81           |
| 11.8            | MEDTRONIC                              | 50.81             | -0.94             | 57.75           |
| 17              | MELLON BANK                            | 75                | -0.88             | 78              |
| 33.1            | MERCK                                  | 116.5             | -3.88             | 132.38          |
| 32 6            | MERRILL LYNCH                          | 86.63             | -3.25             | 99              |
| 6               | MGST.DN WITTER & CO                    | 78.19             | -1.13             | 84.44           |
| 8,1             | MICROSOFT                              | 92.13             | -2.38             | 98.88           |
| 10.25           | MINNESOTA MNG.& MNPG                   | 92.31             | -194              | 103.5           |
| 6.5             | MOBIL                                  | 79.05             | -0.52             | 80.88           |
|                 | MONSANTO                               | 54.31             | -0.31             | 57.13           |
|                 | MORGAN (JP)                            | 135.63            | -1.75             | 148.69          |
|                 | MOTOROLA                               | 57.56             | 1.31              | 89.94           |
| !               | NAT CITY                               | 72.94             | -1.63             | 77.5            |
| 2 98            | NATIONSBANK                            | 76.5              | -1                | <b>30.75</b>    |
|                 | NORHOLK SOUTHERN                       | 33.63             | -1.38             | 40.38           |
| 3.12            | NORWEST                                | 39.13             | -0.81             | 43,44           |
| 4.7             | ORACLE CORP,                           | 26.69             | 0.63              | 41.13           |
| 19.5            | PENNEY (J C.)                          | 70 63             | -0.88             | 77 75           |
| 4.06            | PEPSICO                                | 43.63             | -0.55             | 44.69           |
| 1.52            | PFIZER                                 | 118.25            | 2.88              | 118.25          |
| 6.31            | PHARMACIA UPJOHN                       | 40 06             | 0.06              | 45              |
| 6               | PHILIP MORRIS . PHILLIPS PTL.          | 38 13             | -0.31             | 47.88           |
| 38              |  | 47 88             | -0.81             | 52.19           |
| 8               | PITNEY-BOWES<br>PNC BANK               | 48.31             | +1.5              | 52.06           |
| 1.58            | PROCTER & GAMBLE                       | 60 63             | -1 19             | 54.88           |
| 3.14            |  | 85.5              | -0.5              | 89.56           |
| 1.2             | RAYTHEON B                             | 55.5              | -0.75             | 60 69           |
| 5.45            | SAFEWAY                                | 36.5              | -0.31             | 39.5            |
| 3.62            | SARA LEE CORP                          | 60.38             | -1.06             | 63 19           |
| 1 <del>69</del> | SBC COMMUNICATIONS                     | 40 75             | -075              | 46              |
| 6.75            | SCHERING-PLOUGH                        | 31 25             | -031              | 85 75           |
| 6.65            | SCHLUMBERGER<br>SEARS ROEBL CK         | 77.75             | -1.25             | 94.19           |
| 2.3             | SOUTHERN                               | 57 56             | -1 81             | 64.69           |
| 10.73           |  | 26.5              | 0 13              | 28.38           |
| ນ 89            | SPRINT                                 | 69.25             | -0.69             | 73.56           |
| 2.05            | SUN MICROSYSTEMS                       | 40.69             | 1.13              | 53.31           |
| 205             | SL NTRUST BANKS                        | 78.94             | -1 44             | 82.19           |
| ! 11            | TELE COMMUNICATIONS TEXACO             | 31.94             | 0.13              | 33.63           |
| 5               |  | 61.5              | -0.56             | 63 63           |
|                 | TEXAS INSTS                            | 625               | 0.25              | 70.5            |
|                 | TIME WARNER TORO DOMINION BK.NEW       | 75 13<br>44 31    | -2.31<br>-1.38    | 78<br>51        |
|                 | TRAVELERS GP.                          | 62.88             | -0.88             | 73              |
| 6.95            | TYCO INTL.                             | 55 75             | -0 44             | 56.56           |
|                 | UNION PACIFIC                          | 56.13             | 0_38              | 72.44           |
| 77              | UNITED TECHNOLOGIES                    | 98 06             | 0.06              | 98 06           |
| 3 <i>7</i> 2    | US BANCORP DEL.                        | 125.13            | -1.81             | 129.88          |
| 54              | US WEST MEDIA GP                       | 36.44             | -0.56             | 38.25           |
| 17              | US WEST COMMUNICATIO                   | 51.94             | -0.75             | 57.44           |
| 2.12            | VIACOM 'B'                             | 54 63             | -0 38             | 55 94           |
| 8.2             | WACHOVIA CORP.                         | 84.56             | -1.94             | 89.94           |
| 4 02            | WAL MART STORES                        | 50 25             | -1 13             | 53 88           |
| 2.39            | WALGREEN                               | 33.63             | -081              | 37.13           |
| 16.6            | WARNER LAMBERT                         | 184 13            | 1.25              | 187.81          |
| 1000            | ······································ | 70712             | 0.10              | 10.101          |

199 885 47 PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAAN O -0.16 0.03 -0.1 162 1.14 7.2 PUBLIC BANK RESORTS WORLD 879 1790 463 1220

🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديناستريم انترناشونال (Datastream International) بعوجب اتفاق خاص. 🗖 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». 🗆 أسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة للحلية، باستثناءالسوق الأميركية التي هي اسعار اغلاق أول من امس.

TITTED K



#### السير سيريل تاونسند \*

■ لا اعتقد أن أحداً من كتاب هذه الصحيفة أتيح له تناول الغدا، مع «مجلس مندوبي يهود بريطانيا» - أو بالأحرى، لا احد غير كاتب هذه السطور. نلك انني قبل سنوات حضرت حفل غداء أقامه المجلس تخللته نقاشات عن داليهود والكومنولث، واعتقد ان سبب الدعوة كوني (وقتها) نائباً محافظاً مهتماً بالشؤون الخارجية. لا بد من القول انهاً كانت مناسبة لطيفة، وأثارت اعجابي قدرة هؤلاء «المندوبين» المسنين على التأثير على الوسط السياسي البريطاني، كما شعرت بأن ليس من

لكنني شعرت دوما، بالقابل، أن ليس من الحكمة استفزار الناثب العمالي جيرالذ كوفمان، الذي يمثل دائرة غورتون في مدينة مانتشستر في مجلَّس العموم منذ ١٩٧٠ . نلك انني راقبت سلوكه السياسي بدقة عندما كنت ضمن الحكومة وكان دورير خارجية الظل، بين ١٩٨٧ و١٩٩٢ ، والداه مهاجران يهوديان من بولندا، وكان ابوه صهيونياً متحمساً. لكن تعليقات كوفمان في مجلس العموم على الصراع العربي ~ الاسرائيلي كانت دوماً ممتازة، وبرهنت في الوقت نفسه على شجاعته مِن جهة وقدرته الخطابية العالية من جهة اخرى. انه الآن رئيس اللجنة النيابية الخاصة لشؤون الثقافة والتراث، واشتهر منذ السنة الماضية بهجماته العنيفة على الشخصيات النافذة في عالم الفنون. لكن يبدو ان هذا لم يكفه، أذ أنه لختار اخيراً أن يدخل في مواجهة صاخبة مع آمجلس مندويي يهود بريطانيا».

الحدث الذي فجر المعركة كان قرار المجلس سحب معوة وجهها الى وزير الخارجية روبن كوك ليكون ضيف الشرف في حفل عشاء سنَّوى مخصص لجمع التبرعات. سبب السحب كان الَّخلافات التي أثارتها زيارة وزير الخارجية الأخيرة الى اسرائيل. وقال رئيس المجلس الدريد تاباتشنيك: «قوة مشاعر الجالية اليهوبية أقنعتنا بعيم

بعد ايام من نلك نشرت مجلة «نيوستيسمان» الاسبوعية العمالية مُقالة قوية كتبها كوفمان، وابرز فيها مواهبه الكتابية التي طورها اثناء غُمله مراسلاً لصحيفة «ديلي ميرور». روحية المقالة واسلُّوبها يتمثلان بْوضوح في الخاتمة: والاهانَّة التي وجهها مجلس المثلين الى روبن كوك برهنت لي شيئا لم اجرق قبلاً على التفكير به: ان مجلس المنتلين إكثر تبجحا وسَخفا مما كنت اعتقد!». ويدأ «القصف الانتقامي» من المجلس بتصريح من رئيسه تا با تشنيك: «انه رد فعل شخص بالغ آلحمق

من الصعب وصف كوفمان، خريج جامعة اكسفورد، بالحمق. فيما وصف خبير في شؤون يهود بريطانيا مقاله بأنه «مخيف في نفاذه». وَاعتبر كوفِمانَ أن المجلس الذي تشكل قبل ٢٣٨ سَنة ويتَّكون من ممتلين عن المعابد وغيرها من المنسظمات والهيئات اليهودية متقطع الصملة بغالبية أفراد الجالية الذين يبلغ عددهم ٢٠٠٠ ألف شخص. وأضاف: همع نلك فان السماسة غمير اليهود، من مرغريت ثاتشر الى تونى بلمير وروين كوك، يتموهمون أن المجلس هو الممثل الوحيد لكل يهود بريطانيا. انه بالـــتآكيد ليس كذلك. اضافة الى ذلك فهناك جهل متزايد بالسمياسة بين اولتك الذين يعستبرون انفسمهم مندويين عن يهود

انتقاده الثاني للمجلس هو انه مكون من «المنصاعين لاسوائيل» الذين يرون ان ع... أية حكومة اسرائيلية، حتى لوكانت واضحة الحقارة مثل حكومة نتانياهو، هي دوما على حق، وكل من لا يخنع لأية حكومة إسرائيلية يعزل نفسه تمامًا يعزل نفسه تمامًا، عن الرأي العام اليهودي. أثار اهتمامي ايضاً قول كوفمان: «اثناء حرب الأيام السنة ويعدها عندما كنت اعمل مع (رئيس الحكومة) هاروك ولسون في ١٠ داوننغ ستريت كنت اذهب يوميا الى السفارة الاسرائيلية كصلة وصل سرية

بين رئيس الوزراء والسفير الاسرائيلي اهارون ريميز. كانت حكومة اسرائيل تعرف عملي جيدا وشكرتني عليه رئيسة الوزراء التي أتت لاحقا غولدا ماثيره. لا شك أن الكثيرين من أعضاء حلف الأطلسي والكومنويلث سيشعرون بالغيرة من هذه المعاملة الخاصة السرائيل. انه تصرف خاطىء تماما من الحكومة البريطانية وقتها.

لا شك أن الطرف اليهودي نظر بجدية الى انتقادات كوفمان، نلك انه من المواظمين على الذهاب آلى الكنيس ويزور اسرائيل بانتظام. بل أنه ألف عنها كتابا بعنوان وتعمير أرض ألميعاده بمناسبة الذكرى الـ٢٥ لتأسيسها. أنه يمثل الوجه الأفضل للصهيونية. فهو من النين يدركون الفرق بين اسرائيل كما هي وكما يمكن أن تكون، وييذل كل ما أمكنا من جهد في الدعوة الى التفاوض مع الفاسطينيين من أجل السلام. وهو يشعر بنفور تام من حكومة نتيانياهو، مثلما من اشد منتقدى

حكومة مناحيم بيغن. ويعارض بحدة «الافتقار الى التسامع لدى التشديين الدينيين، الذين يطالبون نتانياهو، الذي يبدو متقبلا لآرائهم. بفرض تعريف اصولى متزمت لليهودية..

لا بد أن مجلس مندوبي يهود بريطانيا، يعتقد أن كوفمان هو الخارج على الرأي العام اليهودي في هذا البلد. لكن كوفمان بالتأكيد ادى خدمة مهمة ليهود بريطانيا عندما صارحهم عن نواقص هذا الحلس

\* سياسي بريطاني معارض، نائب سابق من المحافظين.

### الفن، الثقافة، القومية

ادوارد سعید \*

🖿 عدت لتوي من رحلة قصيرة الى برلين حيث شاركت في مهرجان استمر اسبوعاً وَشَعَل حَفَلات موسيقية وجلسات للنقاش عن الموسيقى العظيمة المرتبطة بالقومية الْلَمَانِية - القومية الَّتِي قانت، كما نعلم، الَّي موجة الجنون الجماعي المسماة الغاشية الهظرية. جوهر البرنامج الموسيقي كأن عرض اوبرا ريخارد فاغنر داستاذة الغناء في نورنبرغ «Die Meistersinger von Numberg) التي الفها مباشرة بعد اوبرا متريستان وأزولدمه وأبضأ اثناء عمله على الرباعية الأوبرالية الكبرى دخاتم النبيلنغ». تنفرد اوبرا «نورنبرغ» بين كل أعمال فاغنر باثها كوميديا ذات نهاية سعيدة. كما كان لها، على الأقل في واحد من مواضيعها،

اهمية خاصة للنازيين وهتلر نفسه. العرض الأول للأوبرا كان في ١٨٦٨، قبل ثلاث سنوات تقريباً من توحيد المانيا على يد بسمارك لكن الغريب انها استبقت صعود موجة التعصب القومي الألماني، التي تَفَاقُمت لاحقاً لتصلُّ الَّى الهسَّتيرياً السَّوفينية في «الرابيخ الثالثَ، بقيادة هُتلُر. للوضوع المنكور ياتي قرب نهاية هذا العمل لكبير، حين يبدو مقطع من الأوبرا وكأنه يدعو الى حماية والفن الألماني المقس، من الناثيرآت الأجنبية لكي يبقى الثانيأ أصيلاً،. هذا المقطع وحده تحول على يد الناريين الى عقيدة لا جدال فيها، واعتبروا ان كل ما لا يتفق مع المواصفات التقلينية لوالفن الإلماني، عمل سلبي يستحق الادانة والإزالة - او هُكذا رأى المُتَأْخُرون منْ تابعي فاغثر ومقسريه.

تعود الأوبرا بالمشاهد الى القرن السادس عشر، الذي اعتقد فاغثر انه يحاكى عالمه في القرن الماضي. وتدور على مجموعة من المُغْنَانِ، أو بِالإحْرِي داساتِدْة البَعْنَاءِ، الخبراء في قواعد الغناء الألماني وتقاليده. لكل من هؤُّلاء مهنته الخاصة، من الحرفي الى البورجوازي لكنهم شكلوا اتصاداً للمغذين. بطل الأوبرا هانز ساخس، وهو اسكافّي أضافة الني مهارته في الغنّاء. ويساند ساخس النبيل الشاب فالتر في نيل رُغُبِتَه، وهي اتقان الغُنَاء لكي يُتزوج منُّ ايقًا، المرأة المعروضة كجائزة للمغنى الأقضال. لفائتر مواهب كبيرة كشاعر وموسيقي، لكنه يضيق دُرْعاً بقواعد الفن. منافسه كاتب عدل لُلْدِينَة سكستوس بيكميس، وهو بدوره من وأساطين الغناء، ويطمح الى الزواج من ايفا. نتيجة المنافسة هي الفشل النريع لبيكميسر رغم اتقانه اصول الغناء، فيما يفوز فالتر يَفْضُل مساعدة سيلخس له، التي مكنته من الجمع بين القواعد والتقاليد من جهة والإبداع من الثانية. هكذا يتمكن من الزواج من ايقاً. إما ساخس فيقدم اعْشِة الى سكان البلدة مشيراً عليهم بأهمية تقبل الجديد لكن من دون نسبان والمعلمين الألمان التقليديين،

وأيضًا بالطبع دالفن الألماني النقيء. تنامى بمرور الزمن لدى القوميين الالمان، واعداء المانيا ايضاً، تفسير اشخصية ودور بيكميس يعتبره نمونجاً يقدمه فاغنر لليهودي المكروه على رغم أن الأوبرا تظهره المَّانْياً لَآ بِحَتَّلْفَ في شَيء عَنَ البَّاقَينَ. ثَلْكَ ان فَشَل بِيكمبِسر الْحَرْيَ في نهاية الأوبرا، و الأغنية النشأر التي يقدمها ثم اخراجه من المسابقة، جعل الكثيرين يفترضون أن مقصد فاغذر، الشهير بلا ساميته، كان الاشارة الي تخليص المانيا من عضو مكروه في المجتمع،

هذًا ما أعتقده النازيون، واستعملوا عروض هذه الأوبرا اثناء الاحتفالات الرسمية للاشادة بنقاء الفن الألماني وقي الوقت نفسه اظهار طريقة التعامل المطلوبة مع اليهود. بعد الحرب العالمية الثانية اصبحت الأويرا، التي لا ينكر احد عظمتها الفنعة، مثاراً لنقاش حاد حول ما اذا كانت تحتفى بالثقافة الألانية، لتكون بذلك وثيقة تسجل ذلك النوع المسعور من القومية الاللذية التي قادت الى النازية ومعسكرات الإبادة مثل أوشفتر، ام انها عمل فني يحتوي أيضا على افكار شريرة وايحاءات مخيفة، لكنها تلعب دورها ضعمن الكل ولا تحدد المُعنَّى النَّهَائَى لَّهُ. هذه كانت المسألة التي فاقشنا في برلِّين، وجاءت المناقشات بشأنَّ واويرا التولة الآلمانية، في قلب ما كان يعرف

باسم والرابخ الثالث، يبلغ من تعقيد فن فأغنر ان للمرء ان يرى في العمل بنور ثلك الوضع الذي ادي

في الثلاثينات الى المسيرات النازية الكبرى في نورنبرغ، ولكن يرى ايضاً عملاً فنياً بالغ لغنى والانسانية بحاول اظهار العلاقة بين الثقافة وأمة تمر بمرحلة من التطور. أن في اعتيار فاغذر نبيأ للفاشية اغفال لجانب مهم منه، وهو شعوره أيضاً بالخطر الذي تاتي به القومية عندما تنحو الى التطرف. منْ هُنَا فَإِنْ مَّا يَقُولُهُ سَاحُسَ فَي نَهَايِةٌ الْعَمَلُ هو أنْ على الشُّعبِ البقاء مرَّتبطأ بحِدوره لكن أيضاً أن يتطور عن طريق استيعاب التجارب الجديدة الثمينة الخارجة عن الوصفات التي يقدمها القوميون. أي ان تجربة الجديد أو «الآخر» هي ما يعنع الثقافة من التكلس في مجموعةً من المسلمات والقوالب. ان الثقافة لا تستحق اسمها الا عند تحديثها واعادة تفسيرها وعيشها مجدداً. اما موت الثقافة فيأتى عنيما تؤخذ بحرفيتها، أي تحول تقاليدها وتاريخها الى

هناك علاقة بين الكثير من هذا النقاش في المانيا والثقافة العربية المعاصرة، التي تمر بعملية مشايهة لتفحص الذات و العودة الى النهوض. لكن هناك عنصراً يضفى تعقيدا على علاقتنا بماضينا وتقالبينا وفننا، وهو مواجهتنا مع الغرب واسرائيل، التي يبدو انها سلبتنا اوحها عددة من التواصل والثقة بالنفس. هذان الحضوران الخارجيان لإيزالان يحوزان مناعلي مقدار متفوق من الاهتمام لأنهما يوجهان الينا تحدياً تَقَافِياً اصِّافَةَ الى التَحدي السياسي. النتيجة هي التناقض المنهل لدينا بين التصدى المعلن لاسرائيل والغرب والقلق الذاتي، بين التصريحات النارية المعبرة عن الموقف القومي الرسمي والتعاون المشين مع اعدائيًا. استمر الموقف القومي المحافظ سنين طويلة في التأكيد ان اسرائيل عدونا الذي لا يلين، وأن عدوانها يتوجه الى كل العرب، وان وجودها نفسه يشكل عبئاً علينا التحرر منه. لكن فجأة اصبح من المكن ليس فقط القبول باسرائيل بل عقد اتفاقات سلام معها وفي الوقت تفسه طلب الوساطة الأميركية. واستمرت لغة عملية السالام هذه بعد عقد الاتفاقات، حتى بعدما اتضح أستمرار مطامع اسراثيل في أرض الفلسطينيين واستمرار الاحتلال

سلطة محافظة ضاغطة.

والاستبطان قي الأراضي السورية واللبنانية والفسطينية، فيما لم توقف أميركا خُطوات اسرائيل بل دعمت اقصى حكوماتها تطرفأ، حكومة ليكود بقيادة بنيامين نتانناهو . ينطوي للوقف العربى المحافظ خصوصا تجاه فلسطين على تناقضات حادة. من الأمثلة الصارخة على نلك الحملات القاسية اخيراً في لبنان على مسرح بيروت، الذي نظم عنداً من الفعاليات لاحياء النكرى الخمسينية للكارثة التي احاقت بفلسطين عند اقامة اسرائيل (والمسأة) ١٤/١٧). المنظم الرئيس للفعاليات كان الياس خوري، الروائي الموهوب والصحافي والمثقف ألذي حافظ على الترامه المبادىء البيموقراطية العلمانية للثورة الفلسطينية. وقد كان في امكانه، باعتباره مواطناً لبنانياً، ان ينسى فلسطين، خصوصاً بعد التناقَّمْات والتسويات والتعقيدات الصعبة التي يعيشها اللبنانيون والفلسطينيون منذ ١٩٨٢. لكنه مع زملاء له في المسرح، من بينهم فواز طرابلسي، حافظوا على المثل التي كافحنا من احلها ، فلسطينيين وغير فلسطينيين وجوهرها الايمان بضرورة تحقيق العدالة والساواة ورفض اشكال التمييز، وهي بالضبط ما تحرمه اسرائيل على الفلسطينيين. الفكرة القائدة هنا شمولية الطابع، أي انها مطروحة لكل

انسان، بغض النَّظر عن الدين والعنصر واللغة، وان للكل الحقوق المننية والسياسية والانسانية نفسها. اذا اخذنا في الاعتبار للعاناة الشديدة التي تقرضها اسرائيل على غير اليهود من مواطنيها لاعتبارات الدين واللغة، فإن الموقف الفكري الوحيد المسؤول هُو التأكيد على خطأ نلك التمييرُ ووجوب استبداله – ولكن ليس بالتميين المعلحة العرب بل بالغاء التميير للكل. من شذا المنظور تجد أن الكفاح القلسطيني استمد الكثير في موققه الاخلاقي

من مسائدة اليهود المعارضين للصهيونية، خصوصاً يهوداً من بلاد عربية مثل المغرب وتونس، من الذين لاقوا الاضطهاد من جالياتهم بالضبط لأنهم عارضوا ميولها الْصِبْهِيُونَيْهُ. هَذَا كَانُ الْيَضَاُّ وَضَعَ بِعَضَ اليهود الفلسطينيين، وايضاً، في الاونة

الأخيرة، يهوداً من السفارديم (من اليمن والعراق ومصس) نهبوا الى اسرائيل واصبحوا من اقوى منتقديها بعدما تعرضوا للاضطهاد لأنهم ليسوا من الأشكيئاز اي اليهود الغربيين. وكان من بين الفعاليات الأكثر اثارة للاهتمام في برنامج «مسرح بيروت، في نكرى النكبة الندوة التي كان من الْفُتْرِض أَن يعقدها عدد من هؤلاء اليهود العرب، وكلهم دون استثناء - خصوصا الغربي أبراهيم سرفاتي الذي سجن سُنين طويلة - دفعوا ثمناً باهظاً لدعمهم العلني للأفكار الرابيكالية اللا صهيونية. لكن المخجل والمثير للغضب كان تلك

الضجة التي اثارتها نبية عقد تلك النَّدوة، والهجوم على «مسرح بيروت» بسبب توجيهه الدعوة اليها وأتهامه بالسعى الى «التطبيع» مع العدو الاسرائيلي، ما ادى الى الغاء الندوة. أن التهمة البألغة الزيف والتضليل هذه تعيد الى الأنَّهان الشَّكَل المرفوض من القومية الألمانية، الذي تناهي في التالي الَّى الفَّاشِّية الألمَّنية في َّادانتهاَّ لليهود على اساس انهم ليسوا المانأ محقبقيين، بل طارئين بدنس وجودهم نلك الجوهر النقي، أي، حسب تعبير تلك الشُخْصِية التي صورها فاغنر في «اساتذة

الغناء، كُل ما هو دأصيل والمائي، أن فكرة الثقافة النقية والهوية النقية والأمة النقية تنطوي على غطرسة مطلقة وليس لها من قيمة. أذ ليس من ثقافة او امة او شعب بعيد عن قدر كبير من الاختلاط والتمارج. فماذا كانت المانيا ستصبح دون التأثيرات عليها من اليونان وايطاليا وفرنسا؟ او من دون وجود الأقوام السلافية؟ او، كما نرى اليوم، دون وجود تلك العدد الكبير من الأثراك والأكراد والعرب الذي يشكلون جزءاً مهماً من واقعها الحالي؟ انها بالتاكيد لن تساوي كثيراً، كما انها لا تساوي كثيراً اذا اعتقد المرء، مثل هتلر او غوبلز، ان حتى اليهود الألمان، الذين يتكلمون الألمانية ويعتبرون الحضارة الألمانية حضارتهم ليسوا المانا محقيقيينه وكأن كون المرء المانيا شيء يمكن استحداثه عن طريق التشريع أو استحضاره في المختبرات. أن تاريخ الإنسان وواقعه اكثر تعقيداً من ذلك، ويتطويان على «شوائب، من الحمق استبعادها أو تدميرها. عادًا يمكن ان يكون اعتراضنا على اسرائيل اذا قلنا اننا نريد فلسطين ونقية، خالصة من البهود، وخُالَصة من كل ما هو غير عربي ومُسلّم وقلسطيني؟ لن يمكننا ان نعترضَ لأننا عندها سنكون من مقلدي ما نهاجم. ويا له من غياء وضيق افق، ويالها من شوفينية وعنصرية عندما نحدد الشخص ليسٌ منْ خُلال ما يحمله من الأفكار والقيم بل من حيث العنصر أو الدين أو الثقافة.

الأمر الذي اثار اكثر اهتمامي في النقاش في المانيا كان انه دار هناك أصلاً، فيما يبدو لي ان وضعنا لا يسمح بنقاش مشادة. اذّ يبنو من وضعنا كأن الفئات المسيطرة تخاف ألاعتراف بوجود نضال فلسطيني حقيقي من أجل الحُرِيةُ والنيموقراطيةُ، أَو أنها لَّا تريد ان تسمع في العالم العربي المطالبة لتي يجب أن نكررَها دوما: مطالبَّة اسرائيل باحترام القلسطينيين وانصافهم، بعد كل ما الحقته بهم من الاستلاب والأضطهاد. الخطاب الواحد والحقوق الانسانية الشاملة للجميع، على رغم اعترافنا اللفظي بها، تبدو اموراً بالغة الخطر عنيما نتكلم عنها في العائم العربي او في باريس ونيويورك. التحدي امامنآ هو رفض ازدواجية القيم وارّدواجية اللغة، لأنّهذا بعني سقوطنا في الفَحْ نَفَسهُ الذي نَقُولَ انْ اسرأَنْدِلُ سَقَطَتَ فيه، على كفاحنا أن يقدم منظوراً بديلاً عن العلاقة بين الثقافة و السياسة. اذ لا يمكننا القول أن لا يحق الكلام عن العرب سوى للعرب انقسهم وان ليس من له الحق في الكلام عن قلسطين سوى المسلمين الحرب. بكلمة اخرى، علينا إما أن نكون جزءاً من الحل، او، مهما كان الإعتراف بذلك مخيفاً جزءاً من المشكلة. ان الهجوم على الياس خوري و‹مسرح بيروت› فضيحة تنضبح بالرياءً والشوقَّينية المحمومة القالحة. انه هراء لا يمكننا تحمل ثمنَّه، وعلينا، ارَّاء قداحة الاضطهاد الاسرائيلي لمغير اليهود» اي القلسطينيين، أن نتحد موقفاً افضل من مجرد استنسآخ عنصرية الغريم وكرهه

Name of the Control o \* استاد الانكليزية والادب القارن في جامعة

للآخرين واقحامها في كفاحنا.

#### لماذالا تُعلق عضويتها؟

عملياً، يفترض في دنيس روس الذي اصطحب معه هذه المرة مارتن انديك مساعد وزيرة الخارجية الشؤون الشَّرق الأوسط أن يعي أن المسألة لم تعد مرتبطة بئي منطق من أي نوع كان وان المطلوب معالجة عقل مريض يرى ان وجوبه مرتبط بإلغاء الآخر. هل ان نلك ممكن

من الضفة والذي سيدخل حكومة بنيامين نتانياهو...

أواخر القرن العشرين؟

روس والعقل المريض. . .

🖪 سيحاول دنيس روس هذه المرة أن يخرج بشيء ملموس من بنيامين نتأنياهو. قد ينجح وقد لا ينجح، لكن الواضح ان الإدارة الاميركية تسعى رغم الصعوبات التي تواجهها في التعاطي مع الحكومة الليكودية الى تحريك المسار الفلسطيني – الاسرائيلي من منطلق أن لا مجال لتحريك المسارين الآخرين مع سورية ولبنان يوماً من دون اتمام هذا الشرط اضافة الى أن لا مستقبل لعملية السلام التي هي مصلحة اميركية من دون احياء المسار الفلسطيني. الواضح ان الزيارة التي قام بها شمعون بيريز للرئيس ياسر عرفات في غزة تشكل مساهمة متراضعة في دعم الموقف الاميركي الهادف الى إظهار ان سياسة نتانياهو ليست طبيعية وأن هناك موقفاً أخر في اسرائيل يدعم عملية السلام ويرى أن لا مفر من الوصول الى صيغة الدولتين الفلسطينية والاسرائيلية على أرض واحدة... هي أرض فلسطين. من المهم أن ينجح بنيس روس، خصوصاً أنه يؤمن مع الفريق الاميركي الكلف عملية السلام بتحريك المسار الفلسطيني - الاسرائيلي انطلاقاً من التعهدات المتبادلة بموجب اتفاق اوسلو الذي يشكل الانطلاقة الحقيقية لعملية السلام بعدما وضع مؤتمر مدريد اسسها ولكن ما هو أهم من نجاح الجهود الاميركية أن اسرائيل تظهر في الوقت الذي تحتفل فيه

بالذكري الم ٥٠ الإعلان الدولة اليهودية انها منقسمة على نفسها اكتر من أي وقت، وانه بدل أن تكون استفادت من تجارب نصف قرن ومن حروبه لإيجاد صيغة للتعايش مع محطيها، اذا بها تبدر دولة توسعية مفروضة على محيطها لا أكثر. يكفى للتأكد من ذلك الاشمئزاز الذى شعر به الملك حسين بعد لقائه الأخير مع نتانياهو في ايلات عندما أخرج له رئيس الحكومة الاسرائيلية خرائط ليبرر الأسباب التي تدعود الى عدم قبول البادرة الاميركية، رغم ان هذه للبادرة أقل بكثير من الطموحات الفلسطينية. وكأنَّ أمنُ اسْرَائيلُ أو مستقبلها مرتبط بقدرتها على ابتلاع مزيد من الأراضي العربية بدل ان نكون جزءاً من المنطقة وعنصراً فاعلاً في بعم أستقرارها. كتلك يكفي ما يردده الرئيس حسني مبارك الذي سيستقبل نتانياهو اليوم عن عدم احترام الرجل كلمته وكأن أهمية رئيس الوزراء الاسرائيلي تقوم على قدرته على ممارسة لعبة التحايل على الواقع المتمثل في ان حكومة اسرائيل اعترفت بشعب اسمه الشعب الفلسطيني وان لا مفر من الإقرار بحقوق هذا الشعب كاملة... فهل يعتبر دبيبي، ان مجرد الاعتراف بالحقوق الفلسطينية هو اعتراف بعقدة الننب وينصحاب الأرض النين شردوا... وإن عليه بالتالي أن يعيد لهم بعض حقوقهم؟ ليس في المنطقة من يريد القضاء على دولة اسرائيل باستثناء بعض العقول المريضة مثل ذلك الحزب الذّى يطالب بتهجير الفلسطينيين

■ من المفارقات التي يصعب على العاقل استيعابها في افريقيا أن المغرب بحجمه الاستراتيجي والبشري والسياسي المعروف غائب من منظمة الرحدة الافريقية منذ ١٤ عاماً على رغم كربَّه من مؤسسيها في مطلع الستينات.

بالمقابل لم تكتف جبهة «بوليساريو» بصفة مراقب أو بربع مقعد يليق بحجمها وانما هي «تحتل» مقعداً كاملاً في المنظمة منذ العام ١٩٨٤.

تتفرع من هذه المفارقة مفارقة أخرى تتمثل في أن المنظمة الافريقية تشارك في تنفيذ خطة الأمم المتمدة لإعداد استفتاء تقرير المصير في الصحراء، إلا أنها تتعاطى في الوقت ذاته مع «الجمهورية الصحراوية» كدولة مستقلة وكاملة العضوية في المنظمة مثلها مثل مصر أو نيجيريا أو جنوب افريقيا!

أما ثالثة المفارقات فهي أن عضوية والجمهورية الصحراوية، كانت مطروحة دائماً في المزاد صعوداً ونزولاً.

ففي الثمانينات ارتفع سهم «بوليساريو» مع تزايد تدفق عوائد النفط على شمال افريقيا ما فتح شهية بلدان افريقية فقيرة للحصول على مساعدات لقاء الاعتراف «بالجمهورية الصحراوية». إلا أن تراجع القدرة على تقديم الساعدات في التسعينات للأسباب المعروفة أدى الى انهيار «البورصة الصحراوية» فسارعت بلدان افريقية عدة الى سحب اعترافها واحدة بعد الأخرى حتى أن رئيس «بوليساريوء السيد محمد عبدالعزيز وجد نفسه ممنوعاً عملياً من الكلام غير مرة في مؤتمرات القمة الافريقية الأخيرة كحل وسط للسماح له بالحضور، فكان أشبه بتمثال من البرويز يجلس في المقعد المخصيص له ليستمع الى رؤساء الدول يتداولون على الكلام فلا يعلِّق ولا يصفق ولا يطلب دوره في الحديث... ثم يغادر القاعة مع

حان الوقت لتصحيح هذا الوضع الشاذ، وهناك فرصة يمكن استثمارها قريباً وتتمثل في أن بوركينا فاسو – وهي بين البلدان العشرة التي سحبت اعترافها «بالجمهورية الصحراوية، وأعادت ربط الجسور مَّم الغرب - ستستضيفٌ مؤتمر القمة الافريقي المقبل في الاسبوع

الثاني من حزيران (يونيو). ويمكن لرئيسها بليز كومباوري أن يبادر مع رؤساء أخرين لانضاج ظروف عودة المغرب الى منظمة الوحدة الافريقية لقاء تعليق عضوية «بوليساريو» وأن «وقتياً».

رشيد خشانة

خيرالله خبرالله

🕿 مكتب نيوبورك:

🖪 مكتب دوسكو:

🖀 مكتب باريس:

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT الهاتف: 0171-3714225 (0171-3714215 (171-3714225 تطكين: 925746 الباتب \$892975 | 0171 الماكس 6024963 | 0171-602998 التلكس - الإدارة العامة: قباتف, 6024514 (تناكس: 6024514) AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🖀 مكتب واشنطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York

10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شائيلا، الطعة الرابعة

البائف/ الفاكس: ٥٠/٤/٣/٤/ (١٠) 🕿 مكتب الرياض، جرير بلازا - الدور الرابع - شارع الطبا العام صيب ١٠٩٨٠، الرياص ١١٥٢٧، البائف: ١١٥٢٥٦ / ٢٩١٥١٦٦ / ٢٠٥١١٥٤، الفاكس ١٦١٥٢٠٠ ■ مكتبٍ جِدة: شارع مباري، غيرب طريق المينة. عرب. ١٣٥٢٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٣٢٣٩٦ الفاكس:

> 🔳 مكتب الكويت: شارع فهد السالم – مركز الشاري والخترش – لليزانين، مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٥٩٧٦ الفاكس: ٩٦د٢٣٦٢ 🗷 مكتب القاشرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، حجارين سبتي، أمام السفارة المربطانية، يور ٣ - شقة ١

الهاتف ٢٥٢٢٥٥٣، الفاكس: ٢٥٠٨٠٥٣ المكتب المحرين: التحرير: ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، الثامة صد ١٦٢٨ - الادارة شقة ٨، بيث ١٩١٤، طريق ٣٣٣؛ (الجمير)، مجمع ٣٤٣، للنامة

الهائف ۱۹۲۸ – ۱۷۴، الفاكس ۱۹۶۸۲۲ – ۱۷۳ ■ مكتب الرباط: ملتقى رنقة مرادي رشيد وشارع شالة. الغامة شالة. شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الغاكس

> 🗷 مكتب صفحاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمعروشات رقم (١) الدور الثالث الهائف: ٢٠٤٩٠٦ (الفاكس) ٣٢٣٦٦٣ – حرب ١٩٧٣٦ . 🗷 مكثب يمشق: مزة - فيلام غربية - برج فئاله، الدور التاسع، مكتب رقم الرة.

الهاتف, ١/٠٠٠٠، ٢٦ . الفلكس، ١٠٥٠، ٢٦ - ص.ب يعشق ٣١٧٣٠. ■ مكتب السودان: الخرطوم ~ عمارة برح الفيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سيما كاريوم الياتف: ١٠٤٢٠. ٧٨٢٩٤٤ ، ٧٨٢٩٤٠ (العاكس). ١٠٤٤٠ عن ب. ١٠٤٤٠ الإعلانات: تهامة للأعلان والعلاقات العامة والنسويق

للركن الرئيسي: جدة - الحصراء، شارع الانتاس، معنى تهامة، للملكة العربية السعوبية، الهاتف، 222 104. (\* تخطأ) - الفاكس: ٢٠١ Tes تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

أين بأتى المركبز بالأصوال الضبرورية

للأنفاق على اعتسال التوثيق وتنظيم

ملف الدَّعـوى من أنلة وبينات ووثائقًا

فضيلاً عن اتعاب المصاماة وغير

من المستحسن الأشارة كذلك الى ان

الجميُّعيات في كل مكان في العالم هيّ

في الغالب مؤسسات غير ربحية وغير

ريعية بالضرورة. وهي لذلك بحاجة

دائمية لسلدعم المسادي لكي تقاوم

بالمهمة التي اوكلت نفسها القيام بها

وهو دعم ياتي عادة إما من مؤسسات

(أو وقفيات) متخصصة في دعم

الجمعيات (وفي الحقيقة المشروعات

التي تود الجمعيات القيام بها)، وإما

من صيدوق رسيمي حياص بانشطة

من صندون رسمي مسمس سر مسمد المجانسة علم المسال في

فرنسنا على سبيل المثال، ومن المدر

بهذا الخصوص أن تقوم الجمعيات

والركز بحملة استكتاب للحصول على

دعم شبعبي ورسمي عربيء بساعهما

على النهوض بمهمتها وعلى تجاور

الصعوبات التي ستواجهها بالضرورة.

وارجح القول أن العالم العربي الشعبي

والرسمي قاس على توفير مبلغ هو في

المحصلة الاخيرة زهيد لمثل هذه المهمة

وان الجانب المادي ينبغي ان يكون هو

الْجَانِبُ الاقل صعوبة من بين الجوانبَ

ان الجريمة لا تدخل والتاريخ، اي

الوقائع السناسية، الأعين الضحية

وليس عبر الجريمة واشوالها فحين لا

يختفي المهزومون، وحين لا ينسحبون

الى المواقع التي أرادها لهم المجرسون،

وحين يتشبثون بالكوكب الذي اليه

نتسببون، يصبح ممكناً تصنيف

الجريمة وتسميتها كما هي فعلاً، أي

كحريمة بحق الانسانية، ويمكن بالتالي

العمل على مبلاحقة عيد من كبار

مجرمي الحرب الصهايئة المعروفين

والسعيّ الى ادانتهم قَضْائياً. وغُالِتُهُ

هي، باشتصار، تحويل مناسبة مرور

حُمْسِينَ سَنَّةَ عَلَى النَّكِيةِ الْغَلْسَطِينَيَّةً

الى محفز لتهديم الشرعية السياسية

لدولة اسرائيل، وللصهيونية اذن،

وإيقاع هزيمة خلقية، اذن الديواوجية

وسياسية، بها أن على صعيد الراي

فصوى الاقتراح، هو القول بضرورة

ادانتها ومحاكمة مرتكبيها.

🛎 بعث الفلسطينيون، في العاشر من نيسسان (ابريل)، على رواية وكالات الأخبار، تقليداً قديماً تركوه بعض الوقت، هـ و الإحــتـ فــ ال بمولد ألنبى موسى. ويحتفل الفلسطينيون بنبى اليهودية، مسلمين ومسيحيين كَتَأْبُدِينَ وَمُوحَّدِينَ، في مُدينة يشُوع بن نون، اريحا ذات الأسوار، غير بعيدة من المدينة التي تضم رفسات إبراهيم، مسلم الإيمان بالله الواحد الأول، على قول الكتابيين مجمعين. والكتابية الفاسطينية هنه قد تكون من تظاهرات الإجهاع الكتابي القليلة

ولعل تاريخ الإحتفال، على ما يرويه المحتفاون انفسيهم رواية متسواترة تتفق وبعض الأخسسار التاريخية المعروفة والثابتة، يسوغ هذا الإجماع أو يحمله على ما يسوغه. فهو يرجع إلى مسلاح الدين الإيوبي، وتخليصه القدس وبعض فلسطين من أستيلاء الفرنجية الصليبيين

وصسلاح الدين بيطل، (على متعنى الشبارة والعَلَم) يجمع تحت عباعته ورايته المسيحية الشرقية التي سامتها المسيحية الغربية الغازية الاستسعلاء والمهسانة والتخريب (تَحْرِيب القَسطَّنطينية وتَحرقها فَي الحسملة الثانية). ولا ريب في انّ اليهوبية المشرقية قرأت في انتصاره مُليها وزردم ابن الإنسـان وقتله، علامة من علامات الزمن. أما المسلمسون قبرد عليسهم تحسرين بيت المقسدس بعض العسرة والكرامسة، وأخرجهم بعض الوقت، من تراخ يراه

وأوكل صبلاح الدين، المولى المسلم والكردي القوم والمنبت، إلى الصوفية وطرقها رعاية الكتابية الجامعة هذه. فَّحمُّلُهُا الْمُعانِّي الكثيرةُ والمُختلطة التي صندرت عثهاء واستمرت على الصنور عنها، وكانت من مرافقها وهيئاتها. فإلى التعبد والتنسك جمعت الصوفية القتال والسفر والتجارة والهجرة والتعليم والتسليك فوسعها أن تخلط مصابر اعتقاد ستسابنة، تحفظ أهل هذه المصابر، وولاة انفصالها، عن خلطها ومرجها، وبدعوهما وكنفيروهما في منعظم الأحيان. لكن التحفظ والتبديع والتكفير لم تحل دون إقبال بعض الجــمــاعــات، في أوقــات الإنقطاع والْإبتداء وفي مواضّع قد تكوُّن بالدّ الكرد (على القسوس الأناضسولي) نجـــّدهُا، عَلى التـــوليـــد والخَليط

وتصدي الإبوبي الكردي للغزوات الأوروبية وألصليبية، وهي كنلك كانت اوانتهسا مستسرعسة بالرؤى والمواقف والمشساهد، كسان في وقت من أوقسات آلإنقطاع والإبتداء هذه. فعلمند الى تجديد مقاصات الإنبياء، ولم يمين صالح من شعيب أو من روبين، على ما يروي الشيخ محمد اسماعيل الحمل. وَدْعَا المؤمنين، واولهم عبدا السلمون، إلى النزول حسول المقسامسات هذه، والإحتشاد بجوارها القريب. واصطفى للمقامات المتجددة أماكن تقع على طرق الحج المسيحي الغربي إلى الأرض المقدسة، مهداً وقبراً وجلجلة.

الصوقيين.

فكانت المقامات رياطات تشحن بالناس والمقاتلة، شان التغور والمسالح يوم كأنت تقوم عليها قوة سياسية وعسكرية مقتدرة، وجمعت، على المثال الصوقي، المرب والسفر والإقامة والاختلاط والتدبير، ومزجت روافد إيمان واعتقاد بعدد الأنبياء النين جدد الأبويي الكردي مقاماتهم واصطفى لهم مواضع مدافنهم على النصو الذي اصطفاه لهم. وتقاسم المؤمنون أغراض إيمانهم على نحو ما تقاسموا السكن وبقي تقاسم المأكل شعيرة بارزة من

شعائر الإحتفال إلى اليوم. فياكل المحتفلون في حجرات المقام التي تبلغ الثلاثمثة وست عشرة حجرة. وهم ياكلون، عائلات واسرأ وليس أفرادا ولا حُبّاً، طعاماً يحملونه معهم من بلادهم، ويقيمون ممانب جماعية، على قُول الوكالة، فيتبادلون بعض طعامهم، ويؤاكل بعضهم بعضاً. والمؤاكلة من شُّنَعَائرُ الْتَآخِيُّ وَالْقَاسِمَةُ الْأُولَى. وهي من القرائن على إرادة انتساب مشترك إلى مسمسدر واحسد، تجسد المؤاكلة دمانته، وتحمله على معنى الصياة ودوامها وسريانها في اجسام مختلفة

ويجسمع الطعسام، على تأويله الصوفي، الأكلين المؤمنين على نصو ما تحمع حلقات الذكر (الإسم الأول علي شبقاه الذاكرين) اهل النكس والمدائح النبوية المانحين، وإيقاعُها المتحلقين والمتمايلين، وعلى نصو ما تجمع المواكب (والسيداريء) اخسلاط الناس وروافدهم في دبحسر واحد أو رباط وأحد وامة واحدة. وبقيت المبارزات بالسيوف والعصى صدى يردد ملابسة الحرب الاجتماع الصوفي، وقيامها ركنا من اركسانه. ولم تغب السلطة الفلسطينية عن انبعاث الإحتفال فكان أحسد وزرائها، المفساومين، في الصاضرين المستنفلين ولعله كنان مفاوضا ومحاربا ومسافرا ومقيماً، معاً، على شاكلة الإحتفال.

TO THE STATE AND A SECOND SECO + كاتب لبناني.

### عن ضرورة رفع دعاوى قضائية ضدهم وامكانية ذلك من أجل محكمة لجرمى الصهيونية

#### محمد حافظ بعقوب \*

■ تستهدف هذه السطور صياغة مجموعة محدودة من المقترحات والأفكار او الخطوط العسريضية بخمىوص ضرورة رفع دعاوى قضائية ضُد بعض من مَـجَـرمي الحسرب الصهاينة، من ناحية، وبخصوص امكانية نفع الاصور من ناحية عملية واجرائية بهذا الأتجاه وربما النجاح فِّي لنعقاد محكمة خاصة بهذا الصند، منّ ناحبة ثانية. وهي أفكار اولية بمعنى انهما منا زالت بمساحمة الم التعميق والتطوير والتعديل والاضافة، و/أو يمكن استخدامها كورقة عمل لاطلاق النقاش لهذا الغرض نفسه. وسوف اقوم هذا بعرض فكرتى باقصى مًا بِمكنتي مَن الوضوح وبأقل ما يمكنُ من الكلمات على ان اتناول الحيثيات الفكرية والسياسية للاقتراح في مقال

ينيخي ان اشتير الى ان هذه الملاحظات تستند الى فرضية مركزية

قوامها القول بوجود ترابط وثيق بين الشبرعمات السماسمة ومصادرها الاخلاقية وإئن القلسقية التي تؤسس لها. بدانَ بَلكُ، كما لا يخفي، إن الشرعية السياسية، اي المبرر الفكري والاخلاقي لكل أجتماع أنساني ولكل سياسة على الإطلاق، في راسمال معنوي يُكتسب بمدى وضوح تطابقه مع منظومة القيم الخلقية التي تشكل القاعدة المعنوية لكل اجتماع، ويهتلك ويتأكل بانكشافً التناقض بين المسيسأسسة والعبمل السياسي من طرف وبين السادئ الخلفية العآمة التي يمكن اختصارها باسم حقوق الانسيان بشكل خاص، من

طرف ثان. واكتفى بالقول هنا إن احداً لن يقوم بإدانة الجرائم الصهيونية ان لم ندفع، بُحن انفسنا، بهذا الإتحام، وإن مطالبة نوي الضمايا وتاكيدهم على ضرورات اجرائها باسم العدالة نفسها سيرفع كنتك من سوية العمل السياسي، وسيطلق حملة من التضامن والتأبيد

العام الدولي او حبتي لدى اوساط يهودية واسعةً انضاً. هي أولاً ممكنة في هذه الإيام قصْلاً عَن دورها الإيجابي الكبير، ثانياً. اما بنية الاقتراح فهي ان يعمد عدد من أبناء الضحايا ونويهم بتقبيم طلب

رسمي باسمهم الشخصي بفتح تحقيق قبضائي ودعوى قبضنائيية بتبهمية والجريمة بحق الانسانية، و/أو مجريمة الحرب، ضد اشخاص يجرى تعيينهم وتحديدهم بالاسم من بين الذين قاصوا بتنظيم وتثفيذ عدد من المحازر بحق مدنين فلسطينين، وتقصيم الأنلة الضرورية لذلك

يتصل بما سبق توضيح أمرين. الإحبة أولاً عن السؤال المتعلق ب «لماذا الشخصنة» اي بخصوص بواعي التقاضي باسم اهل الضحابا وليس باسم «الشُّعُب الفلسطيني»، من ناحية، ويخصوص «شخصنة» المجرمين، من ناحية ثانية، فلماذا توجيه التهمة ضد اشتخاص معينين من بين المجرمين الصهاينة وليس مسد المسركة الصهيونية وتولة اسرائيل بما هي

بالصنفُ الضَّاص من الجرائمُ المسمى باسم والجريمة بحق الانسسانية ودحسريمة الحسرب، هي في العسدالة انقضائية جرائم مشخصّنة. فالقضاء لا بداكم الا الاشخاص، باعتبار ان آلسؤولية القضائية والجزائية بالتالي لا يمكن أن تكن الا فريية، أي شخصيد ومُشخَصَنَة اذن. اما الامر الثاني الذي يستحسن توضيحه فيتصل بالتوقيت. فلسادًا الآن؟ ترتبط الإحساسة عن هذه المسئلة بما ورد نكره في الفقسرة السابقة: قبل ان يموت من بقى من

الحواب بيساطة أن المقاشيم المتعلقة

مثل هذه المحاكمة. كنف سيتم ذلك؟

الزيتون، الله، كفر قساسم... الخ) بالانتظام في جمعيات (من الممكن أن ينت ظموا في جمعية واحدة، غير أنه بفضل الكثيرة باعتبار أن لكل حريمة حيشياتها ومالابساتها ووقاً نعهاً) اهلية أو مدنية تعمل بحسب قانون الجمعيات. تتسمى هذه الجمعيات على سبيل المثال باسماء تعكس هويتها وسبب وجودها واهتماماتها المركزية كعثل تجمعية أبناء ضحايا منبحة اللدي وجمعية ذاكرة دير ياسين، «جسمعية عين الزينــون ١٩٤٨، أو «أبناء ضــصـايًّا

المجازر في فلسطين، الخ. يربف هسده الجمعيات ويعمل معها والىجانبها مركز بحث وتوثيق أو أكثس يعمل لصالصه مجموعة من الحقوقيين والباحثين والمؤرخين. ومهمة المركز الرئيسية أو الوصيدة هي توثيق الجرائم وتحديد استمساء التضبحتايا وتفتاصبيل الجريمة وأسماء المجرمين وتوفير معلومات عنهم وعن اماكن اقامتهم وغير ذلك على قاعدة ان البيئة على من

من ابن تاتي هذه الجمعيات، ومن

المجرمين النين هم الآن على قسيد الحياة، تموت معهم أية امكانية لعقد

يقوم ابناء وذوو ضحايا المجازر المختلفة (دير ياسين، قبيلة، عين

\* كاتب فلسطيني مقيم في فرنسا.

الاخرى كلها.

### بعد«منع» يهود عرب من زيارة بيروت:

#### عبدالاله بلقرير \*

سبب المرء بالروع 🔳 ممّا يمــــ والذهول بل بالاشمئراز، أن يقرأ خبر سحب «مسرح بيروت، مشاركة مثقفين من الْيهود الْعَرْبُ في الموسم الثقافي الذي ينظمه بمناسبة مرور نصف قرن على نكبية فلسطين، لأن رمسرة من والقومين، اللبنانيين والفلسطينيين وضعت وفيتو، على تلك المساركة، وأوحى بعضها بالتهديد لمنع الندوة من حق ألمدير الفني للمسرح الياس خوري أن يعسدر ضجالاً عن عدم استَضَّافتهم لأنه لا يملك أن يحمى أمنهم من رصاص طائش وعقل أكثر طيشاً. ومن حق كثيرين أن يكتبوا باحتجاج حانق على هذه الفاجعة والفكرية، والإضلاقية التي تصيب صورتناً من أفعال فرقاء يرتكبها بعض ممن يتاجر بالمبادئ ليحسن موقعه في المراتبية السياسية الداخلية. ولكنَّ، من حيقنا أن تعرف لماذا وصلنا إلى

هذَّه العتبة الفضائحية؟ اللقارئ أن يعلم – ابتداءً – أن دعوة دمسرح بيروت، وجهت إلى مثقفين يهود عرب كأنوا في صدارة من قارعوا الإيديولوجيا الصهيونية وفضحوا دعاواها الميشولوجية والعنصرية، وناهضوا كسيانها السيساس الإسسرائيلي، وناصسروا الثسورة

نْأكِرةُ النَّرِنُ المَثْرِنُ

۲۸ نیسان (ابریل) ۱۹۳۹

«لا» شعبية تنهى حياة

ديغول السياسية

■ في الساعة الثانية عشر والدقيقة الحادية

عشر من ليلة الثامن والعشرين من نيسان (ابريل)

١٩٦٩، وقف رجل فارع الطول في بهو دارته الريفية في بهدو دارته الريفية في بلدة كولومبي لو دو زيغليز ليعلن انه يتنحى عن ممارسة الحكم والسلطة منذ هذه

في تلك الساعة لم يكن الرجُّل يعرف أنه لن

يعيش بعد نلك غير عام ونصف العام، وأن كان

قبل ذلك عاش طويلاً وعرف حياة مجيدة كرس

في تلك اللحظة كان من حقه، على أي حال، أن

يفترض أن فرنسا كانت جاحدة تجاهه. وإن

الْشعب الفرنسي في لحظة من اللحظات نسي كل المجاده وكل ماثره ليقول له بالفم الملان: «لا... لم

كان الرجل، بالطبع، شارل ديغول، أحد كبار

رجال فرنسا والعالم في القرن العشرين. والحقيقة

أنه اذا كان ديغول قد تبدى على الدوام كبيراً في

معاركه وفي مبادراته وفي انتصاراته كما في هزائمه، فإنه في تلك اللحظة بالذات تبدى كبيراً

أكثر من أي وقت مضى. وهل أكبر من زعيم يمتثل

لإرادة الشَّعب حين يطلب منه الشُعب أن

حدث ذلك بعد عام، تقريباً، من ثورة أيار (مايو)

١٩٦٨ التي هزت فرنسا والعالم كله، وكانت في

عمقها ثورة أجتماعية صاخبة، لكنها في بعدهاً

الخارجي كانت ثورة ضد الجنرال ديغول نفسه:

ريما ليس ضده شخصياً، ولكن ضد مجتمع الأباء

الذي كسان يمثله في ازاء ثورة الأبناء المطالبين

بحقهّم في الحياة كما بعقهم في الاختيار، وهكذا، يمكن ان يقال بشكل من الأشكال أن ديفول اذ

رسمت نهايته السياسية على تلك الشاكلة إنما

ومع ذلك ثمة من يرى أن ديغول سقط ضحية

لظروف أخرى تماماً: ضحية لتضافر العداء له بين

الأميركيين والإسرائيليين. فهو إذ وقف ضد

واشنطن في مناسبات عدة وسحب فرنسا من

النظمة العسكرية للحلف الاطلسي وشجع بعض

ثورات واستقلالات العالم الثالث، كان يسحب

البساط من تحت أقدام الأميركيين. وهو إذ وقف

من ناحية ثانية، ولمناسبة اندلاع حرب حزيران

سقط ضحية لصراع الأجيال.

اللحظة، طالما أن الشعب هذه هي إرادته.

معظم سنواتها لمجد بلاده: فرنسا.

نعد نريدك بعد الآنء.

انتماعهم النبني على انتمائهم القومي والحسضساري وهؤلاء قلة قليلة ممن يُسترون عورتنا: عورتنا المفضوحة في خسارتنا التاريخية ليهودنا العرب، وعورتنا المفضوحة في هزيمة وعي لَّدِينًا لَم يِتَقَن كَيْفَ يِعَيِّ الاَجْتَمَاعُ الوطني في استقطلال كامل عن بيّية الدينية، ثم عبورتنا المفضوحة في نجاحنا الفريد في تبديد رصيد القوة لدينا في دصراعنا، مع

ارهاب «متقومن» على قوم باتوا... «يرهبون»

ولكن، للقارى إياه ان يعلم ان الذين مارسوا محقهم، (الميتافيريقي: الذي يسمونه «حقاً قومياً») في منع مُثقفيناً من اليهود العرب من ألمشاركة فَي الندوة البيروتية، هم ممن يصممون ائتماعهم السياسي القومي على مقاس سياسات فاوضت اليهود غير العرب وأوغلت في مشاريع التسوية معهم دون ان تعير كبير انتباه إلى المبادئ والثوابت؛ وهم – في هذا – على درجة محترمة من النفاق السياسي عليه لا يحسدون؛ وإذا كأن لهم أن يوالوا من يحمى ارجحيتهم في المسهد السيساسي، من باب حقّ كل وكسيل تجاري في تحصيل أرباحه المستحقة عن خُدِماتُ الوساطةِ الَّتِي بقدمِ فليس لهم أن يقسامسروا بأرواح الناس، وبالسلطة الامنية الشرعية للدولة (التي منحت تاشيرات الدخول لهؤلاء الْمُثَقِّقِينَ)، فالله احل البيع وحرَّم الربا،

باسم الأشتراكية (والأرهاب الثوريء) وباسم الدين (دالجهاد، ضد الأمة)؟! وهل... وهل...؟! قطعاً ليس جواب نلك عند داهل الحؤول والمنع، كما سمّاهم وضّاح شرارة في نص جارح ومشروع (نشرته أولى بالإجابة عنه. وأول ما يجاب به أن يُقَال جِنهُراً أن الذين ينصبون انفسهم أوصياء على الأمة أو الجماعة تجار سياسة يستثمرون في مقدس جمعى لا يعنيهم أمره إلا بمقدار ما

جمهور القيم الكبرى: تزييفاً وبهناناً، وهم - هنا - مسرابون بلا زيادة ولا وحيازة «حق، بغير وجه حق.

كاتب هذه السطور لا يماحك، يهمه إن أفعال العقلاء منزهة عن العبث على ما يذهب إليه القول الماثور. لكننا كمغربي أن يعبّر عن غضب صارحٌ من حرمان مواطنين مغربيين - من أصل هنا أمام أعلى صراحل العبث! ومن يهودي - من حضور ندوة بيروت، وهمسا: ابراهام السسرفاتي والمون حقنا - على الأقل - أن نتساعل: هل باتت القومية رخيصة إلى هذا الحد نحيث يسوع للماجورين وضباط عمران المليح؛ منضجل ان يزايد احد الميليشيات أنّ يضعوها رهن الخدمة والاستشمار. هل بتنا على أعتاب مرحلة من تجريب الأرهاب السياسي والفكري باسم القومية بعد تجريبة

وافكاره يوم الخميس الفائت)، بل نحن تدره عسائداته من أرباح مسادية! وأول الولجب هنا فك ارتباطهم بالقضية التى يزعمون لأنفسهم النطق باسمها، فالنظر إليهم - تالياً - عراة عن اربيتها. وليس يعتبر في نلك ما في القضية من وجه حق أو باطل، فذلكً تفصيل خلافي في مسالة تحتاج إلى

اجماع، هي متع الإفاقين من استغفال

على عروبتهما ؤالتزامهما العميق قضية الشبعب الفلسطيني، ونضالهما الرائد ضد الصهيونية: فكرة وحركة ويولة. ابراهام السيرفاتي كان - منذ ثلُّثُ قرن - معلُّماً لجِّيل سُياسي كامل (عبر عنه اليسار) في ما اختص بالحركة الصهيونية وأخطبوطها، وبعدالة قضية الشعب الفلسطيني وَّلْم تَغْيِّر مَحْنَتُه فِي سُجِنَه – الَّذِّيُّ امتد سَيِّعة عشر عاماً – ولا الحملة الصهيونية العالمية عليه من التزاماته الوطئية الثابتة تجاه القضية الفُلسطينية. والأمر نفسه يصدق على الأثيب والكاتب الكبير ادمون عمران المالح: كيان أشيد أرتساطاً بوطنه وحضارته من أعرق المتقومنين تشبقاً بعروبتهم، وأصدق تعبيراً عنهما من

دأهل الحؤول والمنعء معنرة يا ابراهام، ويا المون على هذه الإهانة التي اهانتنا جميعاً، ولا حول ولا قوة إلا بالله.

\* كاتب وجامعي مغربي.

### امنعوا النقد عن الاحزاب الكردية كما تمنعونه عن صدام حسين!

سامی شورش \* ■ يتحارب حـزبا بارزاني وطالبـاني، ويتـصارعـان، ويضـربان بكل جـهـود الوسياطة بينهما عبرض الصائط بل يحجمان عن عقد أي لقاء ثنائي أو عمل سشستسرك، ولق ارتبط الأمسر بمصالح المواطنين وتخفيف الأعياء المعسشية واليومية عن كاهلهم. لكن ما أن تلوح في الافق امكانية حصولهما على امتيازات (مالية) جديدة، في حال التعاون، حتى يُسارَّعْانُ بِجَهد استثنائي إلى عقد الإجتماعات وتشكيل الوفود المستركة بهدف استثمار تلك الامكانية لمصالحهم الحزبية الضيقة والايصاء الكانب بأن علاقاتهما طبيعية ومؤهلة لتعاون جدى؟ ولا ينسيان، طبعاً، التصريح بصوت عال بأن تعاونهما النزيه؛ مردة حرصهما على متصبالح المواطنينوالغتريب ان كل ذلك يجسري في وقت يعسرف الكلُّ أن السبب الرئيسى لقتالهما هو كيفية توزيع الأموال قبل أسابيع قليلة، تربد في أروقةً الأمم المتحدة في نيويورك أنَّ هناك مقترحات تصب في اتجاه تخصيص ٥٠٠ مليون دولار من العائدات المضاعفة لبيع النفط العراقي لإعادة بناء البنية التحتبة للاقتصاد الكردي. وكان التربد في حد ذاته كافسأ لاندفاع قسادتي الصربين الكربيين العسراقيين للعنودة إلى مبدأ الايحاء المغشوش بالتعاون، وتشكيل وفد مشترك على مستوى رفيع لمقابلة المبير التنفيذي لبرنامج النفط مقابل الغذاء في الأمم المتحدة بغية اقناعه باشراكهما، كأ في منطقته طبعاً؛ في تطبيق الفقرات المتعلقة بإعادة بناء ألبنية التحتية للاقتصاد في كريستان العراق. بعيها بأيام سارعتُ القيادتانَ إلى أستَقبال منسق الأمم المتحدة في العراق الذي زار المنطقة الكردية للاطلاع على احتياجان الناس واجتمعتا به، في جـو من ألود والإلفة والتعاون ربما استغربه الضيف،

لإقناعه بأن الضرورة الإنسانية تقضى تخصيص جيرَء من الحيصية الكربية منَّ العائدات النفطية لدفع رواتب الموظفين وكسناء الطلبة في المدارس ومساعدة عُوائل الشهداء من ضُحاياً صدام حسين.

من دون شك، تلك مطالب مشروعًـــ أ وإنسانية وينبغي الالتفات إليها. لكن المشكلة أن مسرامي الحسربين من وراء طرحها هي فتح قنوات تساعبهما على الأستحوادُ على جزء من العائدات على شكل نقد (كساش) أو على الأقل توفر أمامهما فرصة المساهمة مع وكالات الأمم المتحدة في توزيع المواد والسيطرة على أوجه صرفها

الأرجح أن الأمم المتسحسدة تملك برنامجها الخاص، المستمد من تقارير الوكالأتُ التابعة لها في المنطقة، نصرف الحصة الكربية وتوزيع ألمواد بشكل عأبل على مواطئي المُصَافَظَاتُ الثُلاثُ اربيلُ والسليمانية ونهوك. والأرجح أنها لن تنضدع ببدريق التعاون الذي يحسرص الحربان على أبدائه في خصوص القرار ٩٨٦. لكن مع كل ذلك، يُبقى من المهم أنّ تنتب الأمم المتحدة ومنسقوها ومسؤولوها إلى أن من الاجتماف وضع أي كسيّة نقنية، ولو صغيرة في يد الحزبين، أو فتح المجال أمامهما للمشاركة فى توزيع المواد الغذائية والأدوية وخطط إعادة بنّاء الآقتصاد الكردي. والأصح هو الحنر من وصول النقد إليهما كمآهي الحال مع حكومة صدام حسين.

والسبب أن الحربين، كما الأشير، لا يتوانيان عن التلاعب بالمستحصل من الأمسوال والمواد، وتحسوبله إلى قنوات صرفهما الخاصة: الامتيازات الشخصية وتقوية الآلة الحربية ومفاقمة الخلافات. وَفِي ٱلصالين، المُتَضِّررُ الأول هو المواطن والأقتصاد المدمر الذي لا يني الحزبان يزيدانه خراباً على خراب.

\* كاتب عراقي مقيم في بريطانيا.

# فيلم «العري»: دونكيشوتية اخرى...

فأضل الكواكبي \*

■ ها هم الاستلامييون المصريون يثيرون معركة بونكيشبوتية أخبري مُوضُوعُها هٰذَه المُرةُ فَيِلْمَ سَيِثْمَائِي هُوَ «العري» لايناس الدغيدي والماضودٌ عنّ قصبة للابيب البارز جمال الغيطاني (والحياة، ١٨ و١٩ نيسان/ ابريل ١٩٩٨). وبعيداً عن الجيدل الحقوقي حول مفهوم والحسبة، وما أثاره من لغط واسع إثر قضية النكتور نصر حامد أبو زيد وُما جرى من تعديلات طفيفة على القانون المصري لتقنين هذا المفهوم، تطرح - من حديد - إثر كل معركة من هذا النوع، جبية . اسئلة بنهية. فالفيلم الذي اتهمة الاسلاميون اصحاب الدعوة بكل حسم وقطعية بأنه ومضالف للدين الاسلامي وتعاليمه السمحة التي تحافظ على مكارم الأشلاق، وأنه «مليء بَّالْمُسَاهِد الجُّنسيةِ التي تفسد للجيتمع والاسرة والنشء وانة ديشوه سمعة مصر...، النخ، هذا الفيلم لم يُنجز تصويره بعد؛ وبالتالي فهو لم يعرض على الشَّماشة، ولم تتحَّ،

> الأصلية التي أحدد عنها الفيام! (كما يفهم ايضاً من سياق اتهاماتهم). وهنا تكمن منفسارقية استاسيسة في الخطاب التحريضي الاسلامي اصبحا لاصقة بكل اتهام يسأق بحق أي عمل فني أو فكرى، فهذا الخطاب يعمل على إثارةً الغضب الجماهيري بالصلاح والطلاح وهو يستنخنم النيماع وجبيا باجلم صورها عندما يلقى باتهامات نهائية منطِّلُقَام من اشاعات أو عناوين أو اقتباسات غير بقيقة ومنزوعة من سياق الأعسال التي تتم ادانتُ هناً. كنمناً أن هَذَا الخطاب يحبره على الرأي العبام سجبرد الاطلاع على تلك الأعمال، أبداعية كانت أم فكرية، منطلقاً من أن لا حساحة للاطلاع عليها ما دام أصحاب والحل والربط، قدّ أدانوها وانتهوا، وهم النين منصوا النفسهم - ولم يمنحهم احد - وصاية تخولهم التحكم في عقول الأخرين وتقرير

ما يحق أو لا يحق عشه المجموع.

بالتاكيد، لأحد من هؤلاء، مشاهنته. ومن ألشكوك فيه أن أحدهم قد قرأ القصة ان تجر الى صفها معظم أعضاء مجلس الشيوخ من الذين كانوا يرون، حتى لو كانوا في الأصل من منَّاصِري ديغول، أن اصلاصاته الرَّجوة غير

له: «لقد انتهى كل شيء!».

المعارضات التي وقفَّت في وجهي؟،.

ابراهيم العريس



(يونيو) ١٩٦٧ بين إسرائيل والعرب، ضد غطرسة أسرائيل، كان عليه - تبعاً لتلك التحليلات - أن يدفع الثمن السياسي فدفعه.

الخلفيات، فإن ذلك اليوم كان يوم النهاية السياسية لشارل ديفول. واللافت هذا أن ديفول اخرج

كان ديغول قد ريط نفسمه وسلطته ومكانته بالاستفتاء الى درجة انه كان قد صرح في حديث تلفزيوني اجري معه يوم العاشر من نيسان، أي قبل أيام عديدة من اجراء الاستفتاء، بأنه سوف يترك السلطة في حال لم تنل اصلاحاته حظوة اكثرية الشعب واللافت هذا ان الكثير من اعوان ديفول واعضاء حزبه أبدوا الكثير من التقاعس

مسهمما يكن، تسواء كمانت هذه أم تلك هم

ابتعاده عن السلطة بشكل حصيف وكريم. فهو لم يطرح استفتاء على وجوده أو عدم وجوده، بل حول أصلاحات للتوزيع المناطقي في فرنسا، واصلاحات اخرى تتعلق بمجلس الشيوخ، وإزاء تلك الاصلاحات، جاءت نتائج الاستفتاء الشعبي فنصبيحة وواضحة: ٤٤ ، ٥٢ في للنبة ضدّ اصلاحات ديغول و٥٨ ، ٤٧ في المئة معها. وهنا لا بد ان نذكر أن ليس ثمة أية نصوص دستورية كان من شأنها أن تجبر ديغول على الاستقالة لمجرد رفض الشعب اصلاحاته. لكن بيغول هو بيغول، وهكذا استقال لأن ذلك هو مفهومه للسلطة: إما ان تكون نابعة من أكثرية شعبية واما ان صاحبها لا

خلال الحملة التي سبقت الاستفتاء. أما مؤيس فاليري جيسكار ديستان المتحالف تقليدياً مع ديغول، فقد دعاهم زعيمهم إلى عدم التصويت بنعم. وحتى جورج بومبيدو الديغولي فكان هو نفسه رخوا في خوضه معركة رعيمه الانتخابية. وفي مقابل هذآ كانت كل استقصاءات الرأي قبل حلىل يوم الاستفتاء الشعبي، تؤكد للمعارضة انها سوف تفور في معركتها، خصوصاً أنها تمكنت من

شرعية وغير يستورية. ازاء هذا كله كنانت الأسور واضبحة لشبارل ديغول كل الوضوح. فهو منذ يوم ٢٥ نيسان، وبعد أنْ شَاهد عرضاً لأخر خطاب تلفزيوني وجهه للشُّعب، نظر الى وزير الاعلام جويل لو نول قائلاً

ومنذ اعلان ديغول استقالته حل محله بشكل موقت ألان بوهير رئيس مجلس الشيوخ. أما ديغول نفسه غانه في خطاب الاستقالة تعمد ان يعقد الأسور لن سيخلفه حين سال قائلاً: «ترى كيف يمكن الآن السيطرة على هذا الوضع الناجم عن الانتصار السابي الذي حققته كل ضروب

وفي عودة الى الفيلم المنكور أعلام يطرح تساؤل كبير حول مدى أهمية أو جـوهرية فعل الشاهدة كفعل ثقافي جمالي ينبغي أن يكون أساسياً في اطلاقً أي أحكام مع أو ضد العمل الفني. ففعل المُشَــاهُدُة هَنَا يَنبِــغي - في ألَّحــالة الانسانية الطبيعية المعممة - أن بكون هدفأ بحد ذاته، ونلك للحصول على جرعة جمالية تنفع نصو المتعة والسؤال والجدل. ولكن المفاهيم الثلاثة الأخيرة لا تَتَفَقَ مع رؤية الاستلاسيين لموضوعة النقاش في أساسها. فالتشكلة عندهم ليسست في نسسيج القبلم كسعمل فني، في حين أنَّ النسسيج يحت عل التاويل فييما للعمل الفني قوانينه الضاصة وتاريخيه الخياص وزمنه الخياص وامستداداته في تاريخ الفنون، عموماً، والفن المعني بالنقاش - الا وهو السينما إن الاسسلامسيين هذا يتسعساملون مع قَضَيَّة خَارِجِ الغُيِّلُمِ وَخَارِجٍ فَنِ السينَمَا

بشكل عام. وبالتالي فليس من الضراري لم مشاهبته أو مقاربته. أنه عندهم مانة دعاوة أو دعاوة مضادة خاضعة للتقبيم واللاهوتي، الأضلاقي، ليس استناداً الي قسوانين ألفنون وتارستسها، وانعا الى قوانين ومفاهيم مسبقة وحاهزة ومنتهبة خاصة بهم يخضعون لها التاريخ والصاضير والمستقبل بكل طواهره وتجلياته. وهم بذلك لا يعترفون بنرات انساني كوني مشترك صنع حضارات العبالم كيميا ساهم في صنع حيضارة المسلمين في اوجهها، وأنما يتطلقون من تاويل شاص سغلق دائري لا يتنقاطع مع الأخر ولا يعترف بالتنوع والتعدد ون هذا تظهر نافلة احسالة مؤلاء الى تاريخ البشيرية الابداعي بتراكماته ومدارسه وشروط سيرورته الأساسية المتمحودة حول أقانيم جوهرية تكمن في التجاوز والكثيف وسبر تناقضات النفس البشرية فما بالك بالحديث عن جماليات الجسد البشري كاحد اهم منابع الابداع الانساني مند نشویه:

> 2000年,1900年1月1日 - 1900年1月 - 1900年1日 \* كاتب وسينماني سوري

### مأساتهم البسيطة ومأساتنا المضاعفة

 منه الأفلام الوثائقية، في التلفزيون كل ليلة، بمشاهدها الحديثة الملونة، والقديمة بالأسود والأبيض، لمناسبة خمسين سنة على انشاء اسرائيل (على أرض فلسعلين كما نعرف ويعرف الجميع فلا ننسى وريما ينسى الاكثرون)، افلام مؤثرة بدوسيقاها، بالعيون اليهودية الكبيرة تتسع على سؤال وبهشة وحزن، تتسع على المأساة كما افتعلها عنصريون في أورويا ويفتعلونها قبل أدولف هتلر ويعده، وأيضاً بعض اليهود الصهاينة النبن مسوروا لجماعتهم تمايزاً يفيض عن الضرورة الثقافية. هؤلاء اليهود في الأفلام الوثائقية تأسى لحالهم وتخيفك مأساتهم، أذ ضريوك بهم أنت العربي الذي لا ذنب له.

حين تسلم مارك جوناثان هاريس جائزة الاوسكار على فيلمه والطريق الطويل الي البيت، الذي يروي حال اليبهود بين عامي ١٩٤٥ و١٩٤٨ لم ينس إن ينعو الى دعم أسرائيل. وفيلم هاريس واحد منَّ العروض الأثيرة لتلفزيونات أوروبا وأميركا في مناسبة هي بداية لمأساة العرب ولوهم اليهود بأن منساتهم الأوروبية انتهت بانتقال ثقلهم الديموغرافي الي

لكن اسرائيل منذ انشائها في العام ١٩٤٨، ويحكم الية الاستيطان، هي دعوة يومية لتطوير عناصر التعصب والتحامل في المجتمعات العربية المُجاورة ولاضعاف عناصر التسامح وقبول الآخر. كتب ميشال شيحا في أيار (مايو) ١٩٤٨ أن لبنان القائم على الاعتراف بجماعاته والتعارف فم ما بينها تبدأ مشاكله الخطيرة بالنموذج التعصبي على حيوده الجنوبية. وإذا كانت تجمعت في لبنان ربع قرن لتنفجر، فأن بولاً عربية بدأت مشاكلها مبكراً لنظم العصبيات مقنعة في صورة جيوش وأحزاب اطفات جنوة الوطنية وإرادة التحديث، وكلما هزمَّتنا اسرائيل كنا نغذى نزعات التعصب والتجأمل فينا وبرتد على مجتمعاتنا تمزيقاً باسم الأستعداد لمعارك مُقْبِلَة. لكن العصبيات العربية هي تمارين لتَغيير صُورة المنطقة (التي تنتمي اليها اسرائيل) وجعلها لاتقة بالضيوف القسريين، تمارين تكريس عنصرية عربية أو أسلامية أو مسيحية شرقية، أو نلك كله معاً، معريس مستري حربي الله الدور الذي لعبته العنصريات الأوروبية.

م ٥٠٠ سنة على انشاء اصرائيل؟ التلف زيونات تملا عيوننا وقلوينا بالمنساة اليهودية في أورويا، ولا نرى الفلسطينيين والعرب سوى تقيض باهت وبائس لحيوية ألمنساة اليهودية.

هذه الأفلام عن مِاسي اليهود نرى فيها ماساتنا المضاعفة: ان فلسطين احتلت وشرد معظم شعبها، وأن التقدم العربي أعاقته وتعيقه الحروب، وأن مَناخ التسامح في مجتمعاتنا أيل الى انقرأض لتلعب الدور الذي تلعبه اسرائيل: استعارة عواطف الضحية لتكوين جلاد اعمى.

محمد على فرحات

### رحيل جان فرانسوا ليوتار

# حارس الفلسفة وداعية ما بعد الحداثة

🗆 باريس - المعطى قبال

■ توفي في باريس ليل ٢٠ و٢١ نيسسان (ابريل) الجَـــاري عن ٧٣ سنة الْفَــدِلْســوف الفرنسي جان فَرَّانْسوا ليوتار، أحد للوجهَين الرئيسيين، الى جانب جيل بولون ميشال فوكو، بول ريكور، جاك دريدا... للفكر الفرنسي في النصف الثاني من القرن العشرين، ونلكُّ بِتَبِنْيِهِ وِتَعِمِيقَهُ مُفَهُومِ رَمَا بِعِدٍ - الْحَدَاثَةِ، كافق يشترط روزنامة معرفية على نحو غير

المسار الشخصي والفلسفي لجان فرانسوا لدوتار محفوف بالفاجآت والتقلبات التي لم تَفْتًا مُنعَاة للَّحيرة والْغوايةُ. ولد في العائُّس من آب (اغسطس) ١٩٣٤ في فرساي لعائلة متوسطة الحال وقبل أن يلتحق بتجامعة السبوريون، راويته فكرة الانضيمام الى القساوسُهُ الدومينيكان وفكرة كتابة الرواية. بيد أنَّ تعرِفه على الروائي ميشال بيتور والمفكرين فرانسوا شاتلية وجيل دولون في فترة كأنت فيها جامعة السوريون بمثابة قدر يغلي بالإفكار، اثرت في توجَّـهَــاتُه الفُكرية يُشكِّلُ عَامِ لِمَا حَصِيلُ عَلَيْ شَهِادَةَ الكَفَاءَةَ الْفُلْسَفْية، وهي الديبِلوم السَّحْري لتَعاطي الإستانيةِ في مادة الفَلسَفَة، سافر إلى الجِرْائرِ، وتحنيدا الى قسنطينة حنث عمل منرس وهناك تعرف على المؤرخ بيار سويري الذي يرجع إليه فضل الماجه في جماعة داشتراكية أم بربرية، التي كان ينشطها الى جانب كلود لوفور، كورنيليوس كاستورياييس، الذي توفي اخْبِراً. وَرَافَقُ لَنْدَ عَشْبُ سُنُواتُ تَجِرَبُهُ هَذَهُ الجماعة الرابيكالية.

وعن تجربته الجزائرية قال ليوتار: «اكتمل

وعبيي السيباسي على مندار السنتين اللتين نَصْيِتَهُما في الجِرْآثر، واصبح ليوتار مناضلًا سياسيأ إئر الجور الذي مارسه وبشكل منهجي الاستعمار الفرنسي في حق المواطئين العرب في الجرّائر. بعد فشلّ تجربة واشتراكية أم بربرية، عكف ليوتار نظرياً على مساطة الأوهام والاخفاقات المرتبطة بطبيعة السياسة وممارستها. وتمخضت عن هذه الصحوة الْنَقَدِيةَ ارهَاصَـاتَ نَظَرِيةَ اخَـنَتَ شَكلَهَا فَي مفاهيم ما بعد الحداثة والاقتصاد أو التَّقَسُفُّ اللببيدي. التحق ليوتار بجامعة السوربون، ثم بنانتير وفانسان وفي السنوات الأخيرة عمل استاذا مصاضرا منتقالا ما بين فرنسا والولايات المتحدة، التي تبنته جامعاتها الى جانب جاك نريدا وبول ريكور، كفلاسفة

الفني - القلسفي، وذلك في مناى عن آية نسقية أو تخصص. إِنْ كَانْتِ السِتَيِنَاتِ في مسار جِانِ فرانسوا ليوتار هي سنوات الحمية السياسية متكئة على مرجعية الفينومينولوجية والماركسية، فإن السبعينات ستشهد صحوته على مشهد الخبية بعد أن تبخرت مثلما تتبخر الفقاعات تلك المثلُ العليا الشورية بعد فشل الشورة الطلابيسة في أيار (مُسْأيو) ١٩٦٨. رافق هُذُه اليسقَظَّة تجسُّريُّح نُقَدي للَّذات، لم يلبُّثُ أن تمخض عنه ما يشبه التحليل النفسى للذات، بهدف الإمساك بالمارسة اللاواعية التي تحكم السلوك بل تتحكم فيه.

تتموقع مشاغلهم الفكرية على شغير الأنبي

في هذا السياق عمّق مفهوم الرغبة اللسيسينة. وقد أعترف جيل بولوز وفيليكس غاتاري مؤلفا داوديب المضادء بالفضل لجان فرانسوا ليوتار في إثارة حقل نظري بكامله.

بموت جان فرانسوا ليوتار، بيقى جاك

الإنسسياقات في شمواغل ليوتار تاخذ مجراها الأولى بدءاً من فرويد وماركس، لكن لا تلبث أن تتشعب وتتفرع نحو مقاصد معرفية وفنية أخرى غير مالوقة، لكن، خاضعة بوماً لقوة الرغبة الفوارة، مثلما بجلها الى حد التقاصي السورباليون، وهي الرغبة ذاتها التي تحرك ألفن الحديث لدى ألرسامين بيشان وادامي ومسونوري، النين أعلوا من منظور

منَّ شان الذات الحرة المتخلصة من قيود اللاوعى وأثقال الراسمال الذي يستعبد الأقراد بالماجهم في منظومة من علاقات التدائل القسرية. استند ليوثار الى مفهوم دما بعد الحداثة، الذي اقتيسه من المعجم الهنسس الاميركي لاجراء قراءة احتمالية، أو مستقبلية للم جُنَّمِعُ الصِّفَاعِي الذي سيشبهد بحسب ليوتار تفتت الكبريات الانسقة الخطابية والتلاغية وستحل محلها القبسات السريعة لـ الفينديو كليب واقبال المتفرج على القنوات الفضَّائُيَّة، كَتُرجِّمةُ لرَّغبة غيرٌ مشبِّعة. هذه التخمة الكبرى، من الصور، كأحد أشكال الاستهلاك، لا تشبع ولا تغني عن جوع الرغبة، وهي التي حدت بجان فرانسوا ليوتار الي مُقَارِّية بِعض اعلام الفكر الصوفي، مثل جان فرانسوا داسين، جان دولاكروا، أو تيرير دافسلا ألخ... النَّبُن أَنْشُهُ إِذَ الْخُلُودِ الَّي حَدّ

دريدا وبول ريكور آخر النين يدافعون عن حق الفلسفة في أن تبقى المنتبه اليقظ لغفوات وهفوات الآنسانُ في زمن ضَغطَ العولمة عَلى رغباته الواعية واللاواعية.

الجنون، حيَّث المجال الذي تُختلط فيه مسارب العقل ويصبح فيه الهنيان هدياً.

## قصيدتان

فوزي شلق \*

١- ظلال (١)

كُراتُ الطفولة تعوى وتعوي كرات الساء بعري يُطللهُ شجرُ السنديان وقوسُ قزح يعود الصبي إلى ساعة العشب يفتح عينين مبتلتين بزهر الأساطير يشعل في العمر ماء الحنين ويكقي مراياه نكرى فذكري

تعود الحرائق في صورة العطش المستديم فهل يعثر، الآن، في لمعان الرماد على لحظة البدء مثقلة بانهمار الثمار؟

(وما زال خوف الصبي يبدد شجو المكان) سيعبر نحق امتلاء الفنَّاء؟

يعيد لهذي السافات نبض العبور؟ يرمم نافذة القلب حتى يمر وميض الظلام؟ ولا شيء، في القلب، غير اكتئاب النهايات، غير اختلال الزمان وغير الغصون تغاس أوراقها في اكتمال

> وتسقط... تهوي تقوض أشجارها

وتنام... لفجر تصاعد صوب الأقاصي لماء يهدهده الضوء حتى اشتعال الحقول لوقت تكاثف في الجسيد الملتوى إلى الشجر اليتسامق نحو الفضاء، إلى العشب لا لون، والريح لا عنوت والغاب، لا شيء غير السكون، علی مهل يبعثره النهر ماءً وماءً ٢- ظلال (٢) ليرجع لأجهة الغيم

سياسية او اينيولوجية.

يكفي شعاع الصباح

هبوب العبير،

يحمله النهر

يعود الصبي إلى النهر

### امين الطيبي: تاريخ المغرب والاندلس

● صدر اخيراً عن الدار العربية للكتاب في تونس المجلد الثاني من كتاب أمين توفيق الطيبي مدراسات وبحوث في تاريخ المغرب والاندلس، بعد سنوات من ظهور قسمه الأول. ويشتمل المجلد على ثلاثة وعشرين بحثاً، ودراسة عن الاندلس، والمغرب، وعن السودانين الاوسط والغربي مع اهتمام خاص بالنشاطات الاقتصادية والعلمية في هذه الاقطار في

### رجاء بن حليمة: مزامير الحلم والرحيل

● دمـزامير الطم والرحيل، هي الجموعة الشعرية الثانية التي أصدرتها اخيراً الشاعرة التونسية رجاء من منقتها، ورجاء من شعيراء التسبعينات في تونّس الذين يتميزون بالاعتكاف على الذات وبالثالي الابتعاد عن الهموم الاجتماعية والايبيولوجية، كما كان شان الجيل الذي سبقهم. من اجواء الجموعة وسأمضى بعيداً / كرجع الصدى / كطيف وحيد / غريب الخطى / ستنسى الأيام كلامي / وجنون شعري / وعشق الليالي».

الحِياة وتلقائية الاشخاص في حواراتهم، ويكشف جوانب المرح في تعاملهم مع الآخرين من دون اعقد، ومن الشخصيات البغدادية في الكتاب: حافظ القاضي، طه الشبلي، جلال الاورقلي، عبدالله الخياط، يُوسف الباجه جي وأخرون،

ويكفي مرور الفراشات حتى بيين الطريق

### الاجتهاد» ٣٧: الفكر الاقتصادي العربي

● تضمن العدد الجديد من مجلة والاجتهاد، الفصلية الصادرة من بيرون ملفاً بعنوان: «الفكر الاقتصادي العربي المعاصر: الرهان والصيرورة (٦)، - وهو يضم الموضوعات التسالية: في الاقتتباحية: «أفاق الفكر الاقتصادي العربي المعنامسر، (التحرير)، و«الهوية والمصلحة: الدولة الربعية والديموقراطية: (حازم البيلاوي)، ودرؤية مستقبلية للاقتصاد والمجتمع العريي،

(عبداللطيف الحمد)، وونور النولة في القطاع المالي: أطار نظري للتحليل وتطبيق على حالة الغرب، (ناصر السعيدي)، وتتاقضات حاكمة لستــقبل المولمة، (رمزي زُّكي)، ووالمعولمة: أمم فقيرة وقوم فقراء، (برنامج الأمم المتحدة الانمائي)، ووالعولة والعرب: خُيارات اقتصادية مرة بيَّ التهميش والاقتصاء، (أحمد ثابت)، وبمصادر المياه واستخداماتها في الوطن العربي، (عبدالكريم صادق، شوقي البرغوتي)، ووالاسلام والأرتقاء الأجتماعي

### «أقمار لسيدة الشجرات»

أصدر أخيراً الشاعر التونسي محجوب العياري كتابه الشجري الرابع داقمار لسيدة الشجرات، وهو مزيج من قصأئد مرسلة وموزونة، ذات غنائية لا تخلو

والتطور الاقتصادي، (كمال فريدريك فيلد).

من أجواء الكتاب: أدر قدحي فعلاتي جسام ووجدي فوق ما يصف الكلام جراح سواي ساكنة وجرحي بليغاً ظل ليس له التنام

### « ماذا حدث للمصريين؟ »

 عن دار الهلال في القاهرة صدر كتاب لجلال أمين عنوانه مماذا حدث للمصريين؟: تطور المجتمع المصري في تصف قرن ١٩٤٥ - ١٩٩٥ء. فصول الكتاب: الحراك الاجتماعي، الطبقة الوسطى، التعصب الديني، التفسير اللاعقلاني للدين،

التغريب، أسياد وخدم، الوظيفة الحكومية، مركز المرأة، اللغة العربية، الهجرة، السيارة الخاصة، أفراح الأنجال، التصييف، الازدواجية الاجتماعية، الموسيقي والغناء، السينما، الاقتصانيون المصريون، مصر وحضارة السوق.

وفي كلمة الغلاف ورد الآتي: «مر المجتمع المصري خلال الخمسين عاماً الماضية بتغيرات عميقة، قلبت أشياء كثيرة رأساً على عقب، وريما جاز اعتبارها - في قوتها ومداها، غير مسبوقة في التاريخ المصري الصديث على الأقل. في هذه الفترة أيضاً شهدت مصر معدلاً غير مسبوق

شرائح كانت في أعلَّاه. ويهدف الكتآب إلى أمرين:

الذي لحق بالفكر الاقتصادي في مصر، إلى خضوع مصر أكثر فأكثر إلى مقتضيات حضارة السوق...

والثاني: الريط بين كثير من هذه التغيرات وبين ألتغيرات التي طرآت على المجتمع المصري.

وصف بين ما اكتسب من براست الاكابيمية للاقتصاد والمجتمع، وبين خبرته الخاصة وتطور حياته الشخصية والعائلية، على نحو يرشع الكتاب لأن يصتل مكانة متميزة بين الكتب التي تتناول التاريخ الاجتماعي المصريء.

### ديوان الطاهر الحداد

سلسلة وذاكرة وإبداعه ديوان الكاتب التونسي الطاهر الحداد، بتحقيق محمد أنور بوسنينة، والطاهر الحداد من كتاب التُلاثينات في تونس كان صديقاً لابي القاسم الشابي واشتهر في حينه بكتابيه والعمال التونسيون، والمراة في الشريعة والجنمع، وقف فيهما مبكرا ومنذ عشرينات هذا القرن الي جانب العمال والمرأة، مما استعدى عليه شيوخ الزيتونة، وممثلي الثقافة الرسمية، وقد مات الحداد شاباً في المرض والفقر والعزلة

ألماً مماثلاً للذي تتسبب به عند من يكون مازوشياً وهي في هذه المال كالنصل الحاد الذي يجرح إلى جهة الروح، ينحدر السنديان وينحدر الحور والبطم حتى يمر الصبي من موضع انطلاقه ايضاً كما في موقع أصابته. تتحول عندها الى وتنفض شيبأ فوق الأزهار كمن يعرفُ الوجهة الغامضةُ أو تحبس حية

من الربيع المأضي ولا نسأل كم أبيلنا بلداناً باحتبة، قرأت عن الشباعر تيد هيون:

🗆 بيروت - منى فياض

يؤلم حقأ، وكلماته حادة تخترقك

ينفاذ أسلاك بقيقة تخزك بين

عبينيك كي تصل الى دماغك،

محدثة ضربات صغيرة تشبه

صعقات شحنات كهربأئية نسبب

ألمها المعتاد. المه كما يفعل الجرح

الذي لا يزال حياً في أيام باردة.

والسؤال ما الذي يجعل الشعر

شعراً؟ هل هو انفَّلاقه على نفسه

مثل دائرة او فقاعة، أم مقدرته

على جرحك بجرحه، أم اصراره

الطقوس عالم تراجيدي يجعل

الآلهة الإغريق يفترشون الأيام

كأنها بروب. كما أنه عالم سحري

تغيره الكلمات التي تنقص اكثر

من تلك الصاضيرة. أنه السحير

باللقلوب اذا كان السحر يعتمد

والقبتلة هنا لا يفعلون شيداً،

عالم قاس: «يروح قلبي يطبع

الكبرياء إذا جرحت لا تسيل

الألم يُصنع بوفرة ويُهرق على

القنسوة أوالية للنفاع عن النفس، وهي تحسدت لذة عند

صاحبها عندما يكون سادياً، أو

نبضاته براثن وأسماكاً، يزاوج

القسوة بالألم، أو أنه يجعل من

لكنك تعلم انهم ينفئون شيئاً في صمتهم، وان

على الكلام وعلى التلفظ به:

قَقَدَأَنْ كَلَمْةً، فَيَ لَغَةً

الألم سبعاً كافياً لها:

دماً بل قسوة، لكن

سرية، يعني قبرأء.

عسالمه من الإشسارات ومن

على تمويه هذا الجرح؟

■ الم الشاعر عباس بيضون

دنلك الرجل الذي يضفي روهه خلف قناع مسارم يضلفي على هيساته مسراي بطل شسرير في مسرحية تراجينية بم جعلتي أسال: ماذا يحُفي عباس بيضونُ خلف أقنعته اليومية؛ هل قسوة أم بحث عن مطلق غير موجود؟ أم تطلب مفتاح سحري لأيوجد سوى في الفُّ ليلة وليَّلَه؛ بُحَثْ عن طنسم أو سحر يساعده على الهرب الى عالم دافىء حتى

«أعطيني يوماً أيتها الشجرة اكسيني ريشك ايتها البجعة، فَسَفِّيَّ دَالُفَ لَيْلَةَ وَلِيلَةً، ريش البجعة هو منا يستاعد على التَّخْفِي فِي عَالِم مُسحور، فِيَّ عالم الجان بعيد المنال وهو أيضاً ما يستر العري ويصمي من

الصقيع. داجلس محاطأ بكل هؤلاء الذين جعلوني وحيدأء هذا الحصصور الذي يتم

الالتصاق به يجعل الوحدة اكثر تقسلاً ربما لشسدة تطلب شيء جوهري لن بُطال بِجعل غيابه مَنْ كل وجود غياب. تتحول الطبيعة نفسها مع

عباس بيضون الّي شيء نطوعة وتطويه، وربما أمتناه بسبب من

وأيتها الغيمة. منذ متى لا تشبهين الشنعر. منذ متى نجلك في علبة كبريت بين العيدان الميتةء

الطبيعة هنا لا تساعد الشاعر على الانطلاق أو على تهسئة المساعس، بل العكس، تلتسقط مشاعره هذه الطبيعة نفسها وتطعجها وتسجنها في علبة كبريت، تميتها كما العيدان الميتة. ذلك ان ما لا نستطيع انتزاعه مما بين العسينين نقسوم بسسجنه وتحجيره. له قدرة على تصويل الاشبياء وجعلها اقرب الى جماد إذا أمكن القول، وهي قدرة تطال ما يصعب الإمساك به وما لا يمكن حجَّرْه مثل غُيمة، فتُحوَّله وتجَّعلهُ

شبيها بأشياء صلبة وجامدة. أأنه الضباب يسوق التلال الي القاعة الطبيعية محورة دائما ومسجونة وأقرب الى أن تلفظ أوساها: «الأمواج كانت تبصق هناك وفي الصبآح هلال أبيض جاف حَوِلَّ أشياء خُضراء، وبقع او ایضاً کان اللح یقوی ویکس

والمُحَارِة تتقلب في طملها». توحي لي كلمة محارة بكل ما هو مغلق على سر لا يمكن البوح به لانه يشبه بوح فيروز باسم من تحب، والذي سوف يتسبب مجرد نكرها لاسمه بجعل اللبلك يفوح باريجه في الأنصاء، هذا المصار يتحول مع الشاعر الى محارة تَدَقَلِ فِي طَمِيْهِا. هَذَهِ الكَلْمِـةَ «الطمتُ» تُحمل ثقلاً في داخلها، لا أبري لماذا، ربصا بسبب التربية الذي تجعل من هذه الكلمات رمزاً للنجاسة، لكني في معزل عن نلك أحدها ثقيلة كمّا يمّكن أن تقول أن فلاناً تقليل الدم دون ان نعرف لماذا، ربما بسبب احرفها التقيلة المحموعة قسراً ايضًا. ينتج عن سبب الخيبة الكثيرة.

بدوره في تاريخها الحديث، للحراك الاجتماعي، أي

على جوانب من الحياة الاجتماعية في مصر: من والتغريب، إلى طريقة المصريين في الاحتفال بالزواج الوظيفة الحكومية ومن السيارة الخاصة، إلى التطور

ظاهرة الحراك الاجتماعي السريع، حيث يذهب المؤلف إلى أن هذه الظاهرة قد تفسس آكثر، بل وأهم هذه

يفعل المؤلِّف هذا بأسلوب سلَّس ومركَّز ويمزج في

• صدير الهبيراً عن الدار الاطلسية، وضيعن

يلغز الضفاف وحيدأ كمن في انتظار الرحيل...

ىأسماء أحلآمه،

يُسمَي الذي لا يُسمى ثم مرايا الظلال، سوى لحظة لا تضاء يحطُّ الفراغُ، وفي هُوَّة الحوف، وجه الصبي، يطير

ويهبط في ظله لا يراه

\* شاعر لبناني مقيم في باريس.

تَغَيِّرُ التَّكُويِنُ الْطَبِقِي للْمَجِتَمِّ، وصعود شُرائحُ اجتماعية كانت في أسفل السلم الاجتماعي وهبوط

الأول: وصف هذه التغيرات العنيفة التي طرأت التخير الذي طرأ على مركز المرأة، إلى اللغة والموسيقي والغناء والسينماء إلى التعصب الديني أو التصييف، إلى موقف المصري من الهجرة ومن

# 

### السيرة الرملية للفتى البحرء

● غن الهيئة العامة للكتاب في صنعاء مجموعة لنشاعن اليمني عبدالناصر مجلي عنوانها والسيرة الزملية لفتى البحرء من اجواء الجموعة:

> أضع جانياً أشَياًء ليست ذات أهمية: ` حزن اليوم الفائت قطع النقرد المعننية، ويضعة مواجع باثنة، صورتي مبتسمأ لا أدري لمن (...)

### فانوس الفجر لرشيدادريس

السياسي التونسي رشيد ابريس، وضعها بالفرنسية وصدرت ترجمتها اخيراً عن الدار العربية للكتاب في

• مدر في لندن عن مؤسسة الرافد كتاب وشخوص بغدانية: صور وملامع، من تاليف مير بعسرى وتقديم جودت القرويني. يعرض المؤلف في كتابه صلامع من سير بعص الشخصيات البغدائية، بأسلوب شيق يعبر عن بساطة

قبل أن آلىخل

■ دفانوس الفبجر، عنوان السيسرة الذاتية

تجرية الجيل الذي تفتح وعيه بين الحريين، وقاد حركة النضال ضد الستعمر في الحركة التي بشنها في عشرينات هذا القرن الشيخ عبدالعزيز التعالبي. لعل قيمة هذه المنكرات تكمن في انها تسد فراغاً

many of the same ية أخرى -

والمعوب فيباد فصور

اراعل علكمونالسعة

ن ۾ غوال ويمسومه ٿراد

والمهاجية الإنتيار وينظ

اخا السائلة وتعلقا للاه

ليرسان الاشتكسان كافي فواف

سا المناسر عاني لأحر<sup>ا</sup>له ا

The same of the sa

لايواب على كارات

علودة الى الغطة الكارة

سياقي صير موز در له بدفيعي ليسافدة لللهاء منفعي ريطون سلماءا ياد مع في صب العصر عال شدد شب بنسبي الجائة حد الصبيعية الفيلة .

يد ، سه. وريد عصورهما ساسعا يستولس ويني تفاعد الناتاله March of the same Med and the second

ستعبشل القلني فيواليب للأ ACONO CONTRACTOR الرائب في مارس اللهاء له stary warm that iner a

Makeur and Johnson " war " Section of many of the section of

the mines or with a side and some same of of the contract of Miles and sections when you

many a survey in or or or or of more war. in was the series and a series the state is not by all the same way

in a man and an

and without a

A. wa way and

in the man.

مير بصري: شخوص بغدادية

عباس بيضون والقصائد «لريض هو الامل»

قتل انسان يبدو أسهل من قتل كلمة نك صورة صدفة منماة تتخبط في بمنها ذاك وتتقلب كما على وجع صاف، فتفقد كلمة صدفة سحرها المرتبط بلفظها ويختفى عنها تعبير Nacré الذي بلتصق في نهني بهذه الصور التي تلتمع بخُسْبِيَّةُ وَحُفَر مَا بِينَ ٱلرَّهِرِي

الخافث والرمادي: دلم تنتجه اللوجسة الى انها فقنت عُرفها وهي تقلب وعانت

كانُ ذلك حينُ بات البحر عمقاً عندمسا نريد اعطاء المعساني بعسما الأغنى نصسفها بانهآ عميقة، لكن العمق هذا يفقد هذه الصفة ويتحول الّي شيء يُقمد منه أن يتلنا على منا هو مسالح للغرق أو لأن تُفقَدُ فيه. يتُحول الي ما يشبه الجورة. والموجة التي تعود أو تتحول الى شهيق فقط أي التنفس المتعب والمحتقن، الذي لا يجلب الراحة بل يوحى فقط بالصعوبة البالغة وبالبحث عن التقاط حبيات الأوكسجين. انه

التنفس الذي يسبق الاختناق: داولي بالأزهار ان تنتظر من نلك انها أزهار فقدت شكلها وتحسناج الى من يعيدها الى هَياتِها الْأُولِي، لكنها سُوف تبقى حبيراً مع ذلك لكن الأشبياء الجافدة وحثى الجليبية، تتالم: دالآثار العاصية في الجليد

ربما ذلك كله يسبب الحياة التي تنفلت من بين الأصبابع مع الإحساس الدائم أننا خارجها:

«الحياة جارتُي أو في هذه الحياة التي لا أمل في مع انها فِي متناول اكتر دمّن هٰذه الحسياة التي تملأ

وهي مع انها تملأ الأزقة، اي رذب صنة ومعتنلة، الا انها مُستعْصية وأبعد من ان تنال، نلك ان ليس دُهنَّهُ الصيباة، هي التي يريدها الشاعر، فهذه لا تساوي سوى الياس: «لا نسأل إذا كنسناً اليباس أو كنسنا الحنباة، ما يريده واحدة أخرى ريما لم يعرف ان يوجدها لنفسه بعد.

وان بحثنا عن سبب لهذه القسوة والخيبة سوف نحتها عند البشر أو المراة تحديداً، وهو نكرنى بعنوان قصيدة الدونيس في والكتاب، الجزء الأول: وللنجوم الصداقة أين البشر؟ ليس كلامنا ولا غناؤنا للبشر

لأ لأحد قلت اسمك تركثا الرجاء سالمأ كنا نقتل حيوانأ لنكسب برة

لكننا أم نقتل كلمة بضربة ولا بلزمنا لنلك صقيع طويل، قَـتَّل حـيـوان أسَـهل من قـتَل كلمــة، الكلمــات التي لن تموت، والتي نواظب على تخيّل سماعها، إذ أن الصيمت يصيعن كلمساته وفيسمعها، من يريد ذلك مع أنه لم يفعل، لتخيل الكلمات هنا نور هام

كما في رائز رورشاخ. وقتل إنسان اسهل أيضاً من قتل كلمة: رما كان يبنغي ان اعيدك حية او ارمي في نُبِلُك حَجْراً وامضي... ايتها الخرساء... كلك نواة ولن تتركي لي فرعاً واحداً... أو يۇنىنى عطرك..... في فيلم «مكان الجريمة» يقول الجد للابنة (كاترين بونوف) وهو

بِفُتْح علْبِة الصَيِّدُ التِّي تَخْصُهُ: انظري ماذا افعل بالنبابة التِّي تزعجني (رامياً أياها بعيداً). ولكنني لا استطيع ان أفعل هكذا معكم لذا اصمت فتعتقبون انني متسامح، لكنني لست كذلك. رغم اللاتسامح الذي تشي به الابيات، الا أن الخيبة والشقاء سبب هذه القسوة وما يتبعها: دما وُزَن بِالنَّمْبِ كان قلباً، يستخدمهنا الشباعر تورية النهِّب، للدلالة على قيمة منَّا فُقَّدٍّ.

شخصياً لا اجد في الذهب سوى معدن بارد اصفر ملتمع. لكن استخدامه ربما من اجل صفة ملتصقة بالنهب وتعطيه قيمته وهي ثباته. المفارقة هنا أن الشاعر يُستُخمه من أجل هذه الصفة ومن أجل نقيضها أيضاً، طالما أنه تغير ونما صوب الانتقام ربما هذه صفة الانتقام المفارقة بحد ذاتها، والتي تعلن من أحب أنه تسبب لنفسته بخسارة اكثر الإشتياء ثباتاً وبواماً، فكنف نخسر ما هو ثابت؛ او توقیعی كله ببدو عجبوزاً مع انني كنت امنح نفسي. وهذا ربما بسبب علة المفآرقات ألتي تحكم حياة البشبر واللاتزامن للترافق مع التساويل السحري، او من فرط ما نتطلب من الحياة او نتوقع منها، الياس الكثير يسبقه ريما أمل اكبر منه مع أنَّ الشَّنَّاعِرِ يُرْعِمِ العِكسُ كَانَ يظلب ليحيا نفسأ واحدأ على

سطح مكثبوف. هناك طريقة يستخدمها عالم نفس بلجيكي اسمه ميوني، مفادها: واذا كنت تصبني، لا تحبني، أن التأويل المتعلق بتأريخ كل شخص هو سبب اساسى لكل نزاع، كما أن التطلب الكثير هو

# ابن بسام الشنتريني و«كتاب الذخيرة في محاسن أهل الجزيرة»

#### أمين توفيق الطبيي

■ أبو الحسن علي بن بسام الشنتريني، المتوفّي سُنَةً ٢٤مه/ ٧-١١٤٨م يحسنل مكاناً بارزاً في الأنب العربي أنيباً ومؤرضاً. إنَّ كتابه النخيرة في محاسن أهل الجزيرة، مصدر على جانب كبير من الأهميسة للباحث في تاريخ الأندلس وأدبها في فترة ملوك الطوائف التي تلت نهاية خلافة قرطبة الأموية (القرن الخامس الهجري/ الحادي عشر الميلادي). أما أهمنة الكتاب التاريخية فترجع إلى احتفاظه بفقرآت مطولة من كتاب دالمتين، لشسيخ مؤرخي الإندلس ابي مروان بن حيان (ت ٢٩٤هـ/ ٢٧٠١م)، وهو التَّارِيخُ الذي لم يَصَلَنَا، وَفَيْهُ تناول ابن حيان - باسلويه البليغ وصدقه وصراحته المعهوبين تاريخ الاندلس على عبهد ملوك الطوائف. إن هذه الفقرات التي اوردها ابن بسسام في كستساب «الْنَصْيِرَة» هي كل ما وصلنا من كتاب ﴿المُتِينِ ﴾ وأضاف إليها ابن بسامْ تأريخُه هو للثلث الأخير من القرن الحادي عشر بعد وفاة ابن

وأما من الناحية الأببية، فإن ابن بسسام يعسرض لنا بأسلوب بديع مرسل – من دون اغراق في السجع كبعض معاصريه – نماذج ومقتطفات من شعر يفتر اعلام الإدباء في تلك الفترة التي شهد جانباً منَّها، او استقى أخبارها من مصادر قريبة العهد بها.

إن مــــا دفع ابن بســ الشنتريني إلى تصنيف كتابه هو الرغبة في التعريف باهل الانب الاندلسسيين إذ أنه رأى الناس يغمطون قدرهم وغيرته على نتاج أهل وطنه من شعر ونثر، ورغبته بالتالي في حجم هذا النتاج، خصوصاً انه لاحظ تعلق أهل الاندلس بكل ما هو مشرقي في هذا الباب (١)، دحتي لو نعقُّ بتلك الإقاق غراب، أو طن باقصى الشنام والعراق نياب، لجثوا على هذا ضبماً، وتلوا ثلك كستساباً محكماً. وأخبارهم (أهل الأندلس) الباهرة وأشعارهم السائرة مرمى القصية ومناخ الرنية... فغاظني منهم نلك، وأنفت مما هنالكُ، واخذت نفسى بجمع ما وجدت من حسنات بهّري، وتتبع محاسن الم بلدي وعصري، غيرة لهذا غق الغبريب ان تعبود بدوره لة، وتمج بحساره ثمساداً

سمحلة، مع كثرة انبائه ووفور علمائه (٢). وابن بسام شديد الاعتجاب بانتاج بني بلده على رغم كسونهم بهسندا الاقليم ومصاقبتهم نطوائف الروم وعلى بلائهم أخر الفتوح الإسلامية وأقصى خطى المأثر العربية، ليس وراعهم إلا البحر المحيط، والروم والقوطع(٣).

وفي كتاب «النخيرة، يحذو بن بسّام حــذو ابي منصــور الشعالبي (المتوفّي سُنَّة ٢٩٤هـ/ ١٠٣٨م) في كتابه ويتيمة الدهر في محاسن أهل العصرة إلا أنه إمعاناً في الفائدة يورد الخلفية التاريضية لاخباره ومنتخباته وفإنى رايت اكثر ما نكر الثعالبي من ذلك في ديتيمته، محذوفاً منّ أخبار قائليه، مبتوراً من الأسباب التي وصلت به وقيلت فيه، فأملُ قارىء كتابه منحاه، وأحوجه إلى طلُّتُ مسا اغسفله من ذلك في سواهه(٤).

واقتصر ابن بسام في كتابه على أعسلام القسرن المسامس الهجري/ الحادي عسر الملادي نلك لأن أعلام النولتين المروانية والعمامسرية تناولهم ابن فسرج يقول: رَّفْأَضْرِيتُ عما الفَّه ولمّ

اطروحة تناولت المصادر الفكرية للتيار القومي

تعديث اهل عصري، مما شاهيته بعمري أو لحقه بعض أهل دهري، إذ كل مسردد ثقيل، وكل مستكرر

جمع مادته، إذ وأن عامة من ذكرته في هذا الديوان لم أجد له اخباراً موضوعة، ولا اشعاراً محموعة، تفسح لي في طريق الاضتيار منها ﴿٦) ثُم أَنه تولَّى المهمة في ظروف شخصية صعبة إثر نزوحة عن مسقط راسه شنترین (شمالی اشب ونة بندو ٨٠ كلُّم) قسيلٌ استيلاء الروم عليها سنة ٨٦١هـ/ ١٠٩٣م، وقد تقدمت به السن. كما ان جمع المادة تطلب منه الرجوع إلى مصادر متفرقة كان يعوزهاً الوضوح والبيان والنقة فهو يقول: دفانما جمعته بين صعب قد نل، وغرب قد فل، ونشاط قد قل، وشباب ودع فاستقل، من تفاريق كالقرون الضالية، وتعاليق كالإطلال السالية، بخط جهال كتخطوط الراح، أو مندارج الثمل بين مسهاب الرياح. فنضبطهم تصحيفه ووضعهم تبديل وتحسريفه أيآس الناس منهسا طَالبِهاً، واشتهم استرابة بها كاتبها، فُفتحت أنا اقْفَالْهُا، وفضضت قيوبها واغبلالهاء فأصبت غايات تبيين وبيان حت آبات حسيسن وإحسان،(٧).

ويمضي ابن بسام في مقدمة النَحْيرة، فَيقُول: رواعتمَّنت المُنَّة الضامسة من الهجرة فشرحت بعض محنها، وجلوت وجوه فتنها... وأحصيت علل استيلاء طوأتف الروم على هذا الاقليم (الاندلس)، والمحت بالأسباب التي دعت ملوكسها إلى خلعسهم واجتشات أصلهم وقبرعتهم.. وعولت في معظم ثلك على تاريخ ابي مروان بن حيان (٨).

وقسسم ابن بسسام كستساب دالنُحْيِرة، أربِعة اقسنام: أولها لأهل قرطبة وما يصاقبها من بلاد متوسطة الاندلس، والشائي لأهل اشبيلية والجانب الغربي من الأنبلس، والتالث لأهل الحانب الشرقي من الأندلس، أما القسم الرابع والأخير فقد أفرده لمن طرأ على جسريرة الأندلس في القسرن الخامس للهجرة من أديب وشياعر، وكنلك لبعض مشاهير الكتاب أُنْذَاكَ بِافْرِيقِيةَ (البِلادِ ٱلتَّونُسِيةَ) والشبام والعراق، أما المنهج الذي انتهجه في كتابه فهو ايراد توطئة تاريخية يتبعها بمن يترجم لهم من الرؤساء والكثاب والوزراء والشعراء، على هذا الترتيب. وهو يبدأ عادة بترجمة العلم المراد في تثمر بديع محسجيوع، ويورد مِقتطفات مَن شعره أو نثره، وهو يكتسر من المقسارنة بين شسعسر ويشسير إلى المواضع التي قلدوا

القدامي فيها. ويقتيس ابن سعيد عن الحجّاري صاحب دالمسهب، قوله في ابن بسام: دالعجب أنه لم يكن في حسباب الآداب الأنطسية انه سيبعث من شنترين، قاصية الغرب، ومحل الطعن والضرب، من ينظمها قالاند في جيد الدهر، ويطلعها ضرائر للأنجم الزهر. ولم ينشا بحضرة قرطبة ولا بحضرة اشبيلية ولاغيرهما من الدواضر العظام من يمتعض امتعاضه لاعلام عصره ويجهد في جمع حسنات نظمه وتثره. وسل النخيرة فإنها تعنون عن مصاسنه الغزيرة... ومن نثره في كتاب النخيسرة ما يدل على

طبقته...ه(٩). ومما يلفت النظر ان البيسا صقليا مصاصرا لابن بسام الشنت ريني، اصله ايضاً من شنترين، هو على بن جعفر بن علي الشنتريني - المعروف بابن

عـــرض لشيء مما صنَّف، ولا القطاع - صنَّف هو الآخر بيواناً الأمير المرابطي سير بن ابي بكر سماه كتاب الدرة الخطيرة في على مسبينة بطليبوس (٤٨٧هـ/ ١٠٩٤م)، ثم لم يلبث ان اســــــرد مصاسن الجزيرة/ من شعرا: الأمير سير لشبونة وشنترة، دون الجربرة، جُمع فيه أشعارُ أهل جِرْيِرَةً صَقَلِيةً فَي فَتَرَةً مَضَطَرِبةً شنترين، بعد أن اوقع بالروم شُبْيَيهة بقترة ملوك الطوائف هزيمة كبرى في تشرين الثاني وعانى ابن بسام كشيراً في (نوقمبر) سنة ١٠٩٤م. بالأندلس. وقد رحل ابن القطاع

عن جـريرة صقلية سنة ١٥٤هـ/ ولا شك في أن أبن بسام نزح ١٠٦١م عند بداية الغزو النورماني عن مسقط رأسه شنترين قبيل استيلاء الروم عليها في ٣٠ ربيع من جنوب ايطاليا للجزيرة سنة الأول ٢٨٦هـ/ ٣٠ نيسان ١٠٩٣م، ١٠٦١م، واستقر فترة في الانبلس، ولجا إلى اشبيلية حيث أحوجته ثم توجه إلى مصر حيث كان في الظروف القناهرة إلى القنصرف مطلع القرن السادس الهجري/ً مسضطرا في بعض الأعسسال الشانّي عشير المسلادي، وتوفّي في السلطانية. وتؤكد عبارة ابن القياهرة سنة ١٥هم/ ١١٢١م، أي بسام في مقدمة «النخيرة» نزوحه قبل وفاة ابن بسام بنحو ٧٧ سنة. عن شنترين عند سقوطها في وقد وصلتنا مقتطفات من كتبه أيدى الروم وما كان يعانيه نفسياً عن شعراء جزيرة صقلية لحتفظ بها العنماد الأصفهاني كاتب ومانياً، إذ يقول: بوعَلَمُ اللَّهُ تعالَى السلطان صلاح الدين الايوبي في أن هذا الكتباب لم يصندر إلا عن صنر مكلوم الأحناء، وفكر خامد كشابه مخريبة القصر وجريبة الذكاء... لانتسسادي كسان من العسمسرة. وقد وقف هذا الأديب شنترين، قاصية الغرَّب، مغُلولً تقسيه – كيميا قيعل ابن بسيام بالنسبة إلى الأنطس - للتنويه الغيرب مبروع السبرية بعد أن بمحد صبقلية الإسلامية، وضمن استنفد الطريف والتلاد، وأتى على الظاهرة والبساطن النفاد، كتأبه مختّارات من اشعار ١٧٠ بتسواتر طوائف الروم علينا في شاعراً صقلياً. فهل تاثر ابن بسام الشنتريني بسميه ابن القطاع في عُقرٌ ذلك الإقليم. وقد كنا غنيناً اختيار عنوان كتابه، وموضوعة، هنائك بكرم الانتساب عن سوء

عند ذكر أمير السلمين السلطان المرابطي يوسف بن تاشفين، يورد ابن بسام اسمه متبوعاً بعبارة ، رحمه الله ،. ولما كانت وفاة السلطان يوسف بن تاشفين في العام ٥٠٠هـ/ ١١٠٦م، فإن ذلك يدل على أن ابن بسام كان ما زال عاكفًا على تأليف والذخيرة، آنذاك. ويقول ابن بسلم عند ذكره الكاتب ابي عبدالله بن ابي الخصال، من كبار كتاب شرق الأندلس: «كنت قد انفرنت لتحرير هذه النسخة من هذا المجموع في شهور سنة ثلاث وخمسمانة (أواخر سنة ١١٠٩ أو أوائل سنة ١١١٠م)، فخاطبه ابن بسام راجياً تزويده بنماذج من فترة اثناء اجتياز ابن ابي الخصال بأشبيلية،.

الاعتساب، واجتزانا بمنضور بعد أن استقر الرأي على خلع العتاد، عن التقلب في البلاد، إلى أن نثس علينا الروم ذلك النظام ملوك الطوائف في الأنَّدلس، بِدأ ولو ترك القطا ليلاً لنام... فوصلت الرابطون بصساحت غسرناطة حمص (اشبيلية) بنفس قد عبدالله بن بلقين (١٠٩٠هـ/ ١٠٩٠م) تَقَطَعَتَ شُبِعَاٰعاً، وَنَهْبِ أَكْثُرِهَا وثنوا بالمعتمد بن عباد صاحب اشبيلية وقرطبة، وابن صُحادح التياعاً... فتغربت بها سنوات صاحب دللرية، (٤٨٤هـ/ ١٠٩١م). أتبوأ منها طل الغمامة... ولا أنس إلا الانفراد، ولا تبلغ إلا بفضله وإذذاك شبعير بالخطر متناجب بطليوس وغرب الأندلس المتوكل الزاد...=(۱۱). بن الْأَفْطس، فَاحْد في مداراة المرابطين من جهة، وفي الاتصال

ويبدو أن ابن بسام أخذ في التنقل بن حبواضبر الأنطس، ويخاصة قرطبة واشبيلية، قبل ان يُسْتَقَرَ ويشْرِغُ في تَصْنَيْفَ كُتَابِهُ، وفي أثناء التَصنيف. فهو يصرح . مانه استدا التصنيف في قرطبة سنة ثلاث وتسعين وأربعمت (۱۱۰۰)(۱۲). وقد استغرقت عملية الجمع سنوات، كما يستدل من الأحداث التي يتناولها ويشير إليها في تضاعيف الكتاب، فهو مثلاً يشير إلى أسترداد الأمير والقائد الرابطي ابي محمدً الروم في شبهر رميضيان سنة ١١٠٧م بعد ان تملكها رُنريق (السيد الكنبطور Mio Cid

El Campendor) سبع سنوات(۱۳). وعند نكسر أمسيس المسلمين السلطان المرابطي يوسف بن تاشفين يورد ابن بسام اسمه متبوعاً بعبارة «رحمه الله»(١٤). ولما كانت وفاة السلطان يوسف بن تاشفين في العام ٥٠٠هـ/

١١٠٦م فإن ذلك بدل على ان ابن

بسام كان ما زال عاكفاً على تاليف دالنخيرة، أنذاك. ويقول ابن بسام عند نكره الكاتب أبي عبدالله بن ابي الخصال، من كبار كتّاب شرق الأنداس: دكنتُ قد انفردتُ لتحرير هُذه النَّسخة من هذا اللجموع في شبهور سنة ثلاث وخمسسائة (اواخر سنة ١١٠٩ أو اوائل سنة ١١١٠م)، فخاطبه ابن بسام راجياً تزويده بنساذج من فسترة اثناء اجتيسار ابن ابي الخصال

بأشبطية ﴿٩٥٠).

وعلى ذلك، فإن ابن بسام بدا , تُصنّيف والنَّحْسِيسَرة، سنة ٣٩٤هـ/ ١١٠٠م، وكاد أن يقرغ من التناليف في شبهور سنة ٣٠٥هـ/ منتبصف ١١١٠م وفي منقسمة دالنصيرة، يعبّر ابن بسام عن تطلعه وأملة الكبير في تصرير مسقطراسه شنترين، إذ يقول (ولعله کان بستشعر قرب تحریر شنترین علی بد القائد المرابطی الكبير الأمير سير بن ابي بكر اللمتوني، الوالي على اشبيلية وغـــرب الأندلس، ولعله أهدى الكتباب له): دولما سيمنعت صنوت المهيب، وتنسمت ريح الفرج القريب، ووجنت لسبيل التأميل معرجاً، وجعلِ الله لي عن ربقة الحُمُول مُخْرِجاً، طالعتُ حضرته المقدسة بهذا الكتاب على حكمه، مطررًا يسمته واسمه، مستدلاً بمجده، متوسلاً إليه بكرم

عهده...ه(۱٦). يقـــول صــ القرطاس، أن فتح شنترين تم على يد الأمسير مسير بن ابي بكر في شسهسر ذي القبعسدة سننَّة ٤٠٥هـ (منتصف أيار/ صابو ١١١١م)، وتؤيد نلك وقائع الخولية المسماة El Cronicon Lusitano فهي تغيد مأن استبيلاء الأسير سير على شُنْتَرِينَ تَمْ في شبهرَ أيار مَن سنة

ولا شك في أن ابن بسام فرغ من تاليف والنشيرة، قبل أنّ يسترد المرابطون مبينة شنترين بنحسو سنة، إذ لو أنه فرغ من تصنيف الكتاب عقب استردابها لكان أشار حتماً إلى تحرير بلام وعودته إليها، وهو ما كان يترقبه ويصبو إليه بفارغ الصبر، ولكننا لا نجد أية إشارة إلى ذلك في كتاب دالنخيرة،

وعلى ثلث، يمكننا القبول إن ابن بسام استغرق في تصنيف والنخيرة، قرابة عشر سنوات، إذ شرع في التاليف سنة ٣٤٩هـ/ ١٩٠١م وقسرغ منه سنة ٥٠٣هـ/ ١١١٠م وتم تحرير شنترين من قبيضية الروم في أواخير سنة ٤٠٥٥/ منتصف ١١١١م بعد فراغ ابن بسام من تصنعف كسانه بسنة ونيف على أكثر تقدير.

لا تنكر كتب التراجم تاريخ , مولد ابن بسام الشنتريني، ولكنه عند الحديث عن الاديب أبي جعفر أحمد بن الدودين البلنسي، يقول: «هو أحد من لقيته وشافهته، واملى علي نظمه ونثره بالاشبونة سنة سبع وسبعين (٤٧٧هـ/ ٤-١٠٨٥مه (١٨٨). ولعل ابن بسام كان أنذاك في نحو العشرين من عمره، وعلى ذلك فإنه كان يناهر الأربعين حينما شرع في تاليف دالنخيرة، وكان يناهر الخمسين عند فراغه من التاليف. ومما يؤيد تلك قبول ابن بسام نفسه في مقدمة والنضيرة وفإنما جمعته بين صعب قد ثل، وغرب قد فل، ونشأط

قىسىد قل، وشىسىبساب ودع فاستقل ۱۹). لقد ظُلت مبينة شنترين في أيدي الروم ثمانية عشىر عاماً (٢٨١ - ١٠٩٢ - ١١١١م). وُلعل تأخر المسلمين في استرداد المدينة يرجع إلى عاملين: اولهما مناعة المدينة لوقوعها، كما يقول الحميري دعلى جبل عال كثير العلو جداً، ولها من جهة القبلة حاقة عظيمة «(٢٠). أما العامل

الثاني والاهم فهو انشعال

جهادهم فاحرزوا انتصارأ كبيرأ على القشتاليين في وقعة اقليش سنة ٥٠١هـ/ ١١٠٨م، واستربوا بعد نلك مجريط (مدريد) ووادي الصجبارة وحناصبروا مدينة طليطلة داتها. وبعد هذه الغزوات المظفرة ارسل أمير المسلمين على بن يوسف بن تاشفين القائد سير بن أبي بكر اللمستسوني والي أشَّبْ لِيَالِيةَ إلى غَسِبُ الأَنْدَلُسُ، فاسترد في جملة ما استرد من

بسام قد بادر بالعودة فرداً إلى مسقط رأسه بعد تحريرها سنة ٤٠٥هـ/ ١١١١م ويعد أن فرغ من تصنيف والنخيرُة، وكانتُ وُفاة بان بسام الشنتسريني في سنة ٤٤٥هـ/ ٧-١٤٨م بعيد استبيلاء افونسو هنريق (العبروف في المصادر العربية باسم ابن الريق أو ابن الرنك) ملك البرتغال على المدينة في ١٥ إذار (مُسَارس) سنة ١٤٧ مَنْتَهَزُأُ انشَعَالُ الْرَابِطِينَ عن الأنطس بقيام الموحدين عليهم في للغيرب، فلم تجيد شنتيرين لنفسها نصيراً. فهل كانت وفّاة

(\*) بحث قدم باللغة الانكليزية في

استيلاء الروم على شنترين؟

العصر الوسيط، عقدت في مدينةً شنترين (شمالي لشبونة في البرتفال) في يومي ١٣ و٤٦ أذار الماضي. (١) كشيراً ما ترد هذه الشكوى على السنة أعسلام الأندلس، من نلك

مثلاً قول علي بن حزم: أنا الشمس في جو العلوم منيرة ولكنَّ عيبي ان مطلعي الغرب ولو انني من جانب الشرق طالم

(٣) تقسه، ١/١، ص١٤. (٤) نفسه، ١/١، ص٢٤. (٥) نفسه، ١/١، ص١٢٠. (٦) نفسه، ١/١، ص١٦. (۷) نفسه، ۱/۱، ص۱۹–۱۹. (۸) نفسه، ۱/۱، ص۱۷–۱۸. (٩) ابن سعيد: المغرب، ٢/١٧/٥–

(١٠) ابن الخطيب، لسمان الدين: أعمال الأعلام، بيروت ١٩٥٦، ص 0A/-FA/.

ص۱۰۰. Menendz Pidal, R. La España del Cid, Madrid 1969, p.795 (۱۸) النفيرة، ۲/۲، ص٧٠٠. (۱۹) نفسه، ۱/۱، ص۱۹. (٢٠) الصميسي، ابن عبدالمتعم: الروض المعطار، بيـــرون ١٩٧٥،

\* استاذ جامعی فلسطینی ف**ی** 

ص۶۲۶.

الرابطين في الفترة التي سبقت استرداد شنترين بجهاد الروم في شرق الأندلس حيث كان قد ظهر الفارس القشتالي السيد الكنيطور (Mio Cid El Campendor) واستحوذ على مدينة بلنسية رُّهاء ســـبع سنوات، إلى أن استولى على المدينة بعيد وفاة الكنبطور القائد المرابطي الأمير ابو محمد مزيلي بن سلنكان سنة ١٠٠٢م. ثسم واصل المرابطون

الروم مدينة شنترين. ويستبعد جداً أن لا يكون ابن

ابن بسام فی مسقط راسه قبیل

ندوة علمية موضوعها «شنترين في

لجك على ما ضاع من علمي النهب (ابن سعيد: المُغرب في حلى المغرب، القاهرة ١٩٥٣، ١/ص ٢٥٦). أ (۲) ابن بسام الشنتريني، على: النضيرة في محاسن أهل الجزيرة، الدار العربية، ٥-١٩٧٩، ١/١ ص١٢.

(١١) النخيرة ١/١، ص١٩-٢٠. (۱۲) نفسه، ۲/۲، ص۶۵۶. (۱۳) نفسه، ۱/۲، ص۱۰۱، ۸۸. (١٤) نفسه، ١/٢، ص٩٢. (۱۰) نفسه، ۲/۲، ص۷۸۷–۸۸۸. (١٦) نفسه، ١/١، ص٢١. (۱۷) ابن ابی زرع الفاسی، علی روض القرطاس، أبسالة ١٨٤٦

المعاصرة). ثم الإتجاه الاشتراكي

الناصري في مراحله المختلفة

(العدالة الإجتماعية - الاشتراكية،

النبطقراطية التعاونية، واخيرا

ويواصل البناحث مناقشية

الابعياد الاشتشراكيية في الفكر

الاقتصادى من حيث الموقف من

الملكية، وتستلك التحقطيط في

القومي العربي باتنا بالبعد

الإشتراكية العلمية).

البحث عن أصدقاء؟ بكل أسف فإن أصدقاء العرب في العالم يتناقصون يوماً بعد يوم لأسباب عديدة أبرزها اختلاف المعايس الدولية وزيادة النفوذ الصهيوني والتقصير العربي. ففي بريطانيا مشلاً، لم يبق من الاصدقاء الحقيقيين للعرب والمدافعين عن قضاياهم سوى بقايا شخصيات ما زالت مخلمة ولا يتجاوز عددها عدد اصابع اليدين خاصة بعد الانتخابات البرلمانية الأخيرة التي خسر فيها جميع المتعاطفين مع العرب (ولا سيمًا في حزب المافظين) مقاعدهم وانزووا بعيداً عن التعامل في الشؤون العَامَة، فقد ولى العبد الذهبي الذي كان فيه العمل العربي مثل خلية

ويراجع من تراجع، وخاب أمل الكثيرين من المتعاطفين بسبب عدم توفر الأمكانات وغياب الجدية في العمل العربي. مجلس التفاهم العربي البريطاني ((CABU يعاني من ارمة مالية والصحيفة الوحيدة ألمؤيدة للعرب لا حول لها ولا مأل ولا توة. واغلب الأصدقاء من «المعمرين، ووالعجائز، النين ما أن يموت احدهم حتى يحدث فراغاً كبيراً لا يعوض لا معنوياً ولا مانياً، ولا يجد له

النصل، والأصدقاء في كل حرب وإعلام وملتقى، إذ مات من مان،

وقد استمعت عشرات المرات الى شكاوى مريرة من أصدقاء ريطانيين أشهد باخلاصهم لقضايانا ومحبتهم للعرب بسبب الاهمال وعدم توفير الامكانات وغياب التنسيق وسوء التقدير، حتى أن بعضهم ممن دافع عن القضايا العربية وقضية فلسطين بالذات مات ولم يمش في جنّازته سبوى شخص أو شخصين، أو تقاعد وعاش في فقر معقع ولم يمد أحد له يد المساعدة أو يعطف عليه بكلمة. وأذكر مرة انني النقيت صدفة بمدافع أمين عن العرب الكثر من نصف قرن وهو في حالة مزرية، وعندما سالته عن أحواله أجابني بمرارة: هَذَا ثَمِنَ اخْلاصي لَكُمْ!! كُما أنكر أن أحد المخلصين، وهو شُصَية مرموقة كان يطلب منى سلفة على مقالات سينشرها بعد اسبوع أو اسبوعين لأنه بحاجة ماسة اليها! ويبدو أن التقصير العربي يشمل كل منحى من مناحي حياتنا، فقد تعوينا أن نكرم اللثيم، ونهمل الكريم، ونجافي الصادق ونركض وراء الحاقد، ونسد أبوابنا في وجه الصديق ونفتحها للعدو، وننسى من يقف معنا ونطلب

هذه واحدة أما الأخرى فتكمن في أسلوب التعامل مع «الآخر» والمارسات الخاطئة التي نحاول فيها كسب الاصدقاء. وقد حدثني أحد السياسيين البريطانين المتعاطفين مع العرب عن سلبيات كثيرة خلال زيارات الوفود للدول العربية من بينها المجاملات الزائدة والمبالغة في الترحيب وتقديم الهدايا الباهظة الثمن لأنها تعطي نتائج عكسية، وقَّى القابل هناك غياب شبه كامل للصراحة والعلومات والموضوعية فهؤلاء لا يريدون شعارات ولا بيانات انشانية خطابية بل وقائع وأرقاماً وحقائق وجرأة ووضوحاً.

كُما أن هناك أشياء صغيرة قد لا ينتبه لها المسؤولون أو المشرفون على استقبال الضيوف ومرافقتهم. فقد اشتكى لي نائب بريطاني بمرارة من أنه عاد من ريارة لبلد عربي مريضاً ومحبطاً، فالرافقُ المخصص له لا يتقن الانكليزية، والأسوأ من ذلك أنه مدخن شره. فقد كان الانتقال من مدينة الى مدينة ومن منطقة الى منطقة في سيارة مغلقة ولكم أن تتخيلوا حجم الاحراج والمعاناة: برد قارس... وبخان يملا السيارة، والصمت الرهيب... والنائب المسكين يتعذب ويسعل وديكح»... ولا يعرف من أين جاء ولا الى أين هو ذاهب!

كتب علينا أن نقول ما لا نفعل ونفعل ما لا نقول..! كتب علينا أن نحلم ولا نترجم الحلم الى واقع كتب علينا أن نعرف طريق الحب والجناة والسعادة ونمشي في طريق الشوق والضياع كتب علينا أن نختلق الاعدار ونختبئ وراء قناع والظروف ا

الله على العباد، من اتس

بھن بتہامہن کان لہ

عرفان نظام الدين

#### يدنله الجية، ومسن لسم يسأت عند الله عبهاد إن يدخله الجنق رن شياء عيدية T.TY 0.27 17.3 14,01 10,54 17,74 T, TA 11.77 4.11 0,00 17.71 17.77 17.27 4.75 11, £A 15.04 10.75 1.0Y 14.77 10.74 10.14 4.50 10.21 ئونس جينوني 4.77 10.12 38.39 0,57 12,3 14,10 10.10 11,57 AA. &A 10.57 1.71 طرابلس الفرب 0.14 14,14 11.70 1,0. £.17 0.50 14,17 10.71 10.17 0.14 11,14 412.04 11,17 T, TA 4 . 2 , 27 3.50 0.59 Y+. YV 17,+2 412.51 7.14 17,47 416.51 Y+ , 2 + 17.74 14.77 - 1,77 70,07 17. . . سارابطه . 7.0 19.50 0,21 13.77 14.50 W.T.W ستوكهولم 17.07 17.53 كوبنهاغن -Y.15 4.51 WAY 15.71 NY 57 T- . 1A 17.04 18.44 47. £Y 2.0 77

8.30

5.57

4,17

20,0

1.15

£12.27

نيقوسنا

واشتطن

T1.+V

14.7.

14.04

14.15

17.75

12,17

17.1º

### نقد مقومات النهضة في الفكر القومي العربي تناول الباحث اشكال دولة

سعد ألهمزاني

دمقومات النهضة في الفكر القومي العربي – براسة نقبية في ضَيُوءٌ الإسبلام، عنوان بحثُ نالُ عليه عشمان بن صالح بن عبيدالمسن العنامين درجية الدكتوراه من جامعة الامام سمعد بن سعبود الأسبلاميية العبام

ومتوضوع النهتضية الذي يرتبط بوجود ألامة واستقلال كيانها واستشراف مستقبلها لغت انتباه النخب المثقفة من مختلف شرائح الامة وكان موضوع تحليل وبرس واجتهاد منذ مطلع القرن الشامن عشس المسلادي، ولا يزال هاجساً يؤرق الانهان، في الوطن العربي بأسره.

وتيار الفكر القومي الغربي من ابرر التسيارات التي طرحت مشروعا لنهضة العرب، وكان له حضور بارزفي الساحة العربية ريحاً من الرمن حين راج فكره، وتعست اتجاهاته وتباينت الأراء

جاء في مجلدين رجع فيه الباحث الى منا يربو على ٧٠٠ منصندر ومرجع على باب تمهيدي وثلاثة أبواب رئيسية، وخاتمة. في التمهيد ناقش الباحث الفكر القومي العربي تعريف

وتاريضا متحدثا عن اطروحة التهضة ومقهومها في نلك الفكر، ومشرفا بمرانقاتها دالاحساء -البسعث - الثسورة، وصسولا الى النظريات الناصرية والبعثية ليخلص الى أن مقومات النهضة عند اصحاب النظريتين تتحدد في الحرية والوحدة والاشتراكية على خلاف بينهم في الترتيب.

الحرية في الفكر القومي العربي،

اشتمل بحث الرسالة الذي

في الباب الأول تناول مفهوم

مقصلا القول في حرية الوطن والمواطن وسيبل ألتسغلب على العوائق من يون تحقيقهما. ليسخلص الى ان الاتجساهات القومية في البلاد العربية على اختلاف مشاريها اجمعت على ان حرية المواطن لا يمكن ان تتحقق الا من خلال النظام الديموقراطي، لنلك تبنته هذه الاتجاهات من

الحرب العائمية الثانية وما زائت. ويناقش الباحث جسنور الديموقس اطية ومصادرها في الفكر القسومي العسربي وأهم الاتحاهات الديموقراطية المتمثلة في الديموق راطية البعث ية والديموقراطية الناصرية. ثم عمد الى نقد الحربية والطرح الديموة راطي في الفكر القومي العربي من منظور اسلامي. وخسمس البساب الثساني

للحديث عن الوحدة واسسها في

او الاقليم والسيادة.

سرأ من جهة اخرى بالفونس

السيادس ملك قشيتالة وليون

للاستعانة به، إذا اقتضى الأمر،

في درء خطر المرابطين على فلكه،

وتنازل لألفونس في مقابل نلك عن

عدد من المعاقل والصحون، من

بينها شنترين ولشبونة وشنترة

في أقصى غرب الأنبلس (البرتغال

حالياً). يقول ابن الخطيب: دراسيل

المتوكل أنفونش ملك قنشت الة

واطعمه - زعموا - في المنية

(بطليـوس) وخـرج له عنّ مدينة

شنتبرين، فحصنها العدو

وضبطها ... وعندما مكن العدو من

شنترين، انحرفت عنه (المتوكل)

الرعبية... وراسل أهل بطليوس

المرابطين، فوصلتها الحجوش

وفتح الناس الأبواب، قدخل القوم

عنوة ه(١٠). وتحسيد المصابر

المسيحية المعاصرة تاريخ بخول

الروم مسينة شنترين بيوم ٢٩

نيــســان (ابريل) سنة ١٠٩٣م

الموافق ليسوم ٣٠ ربيع الأول سنة

٨٦٤هـ. وعلى الأثر، استسولي

الفكر القــوميّ العسريي المتــفقّ عليها، وهي العلمانية، واللغة العربسة، واخْسرا التاريخ المشتراتم ثم الاسس المختلف عليها بينهم وهي: وحسدة الإصل، الوحسنة الجغرافية، المصالح الشتركة، الباحث المقوم الثالث من مقومات واخيرا الإرادة الشتركة. متحدثا النهضة في نظر القوميين عموماً والبعث والناصريين منهم بعد ذلك عن مجالات الوحدة التي يرى ان استاستهما «الوحدة خنصسوصنا وهو الإشتتراكنية مستعرضا مفهومها ليصل الى ان السياسية، إذ استعرض أراء تصور الغالبية العظم المفكرين القوميين فيما يتعلق للاشتراكية ما يزال غامضاً إذ لا باركنان دولة الوحدة التي حددت يوجد لدى القوميين تعريف علمي علميا بالجماعة البشرية والارض

القوميين الصيغة التعاهدية «الكونفحيراليــة» والصــيـغــة الاتصابية «القسيديراليسة» ودالوحدة الانبساحية مستعرضا سبل اقامة الوحدة عند القبوميين المتمسئلة في اسلوب الانقسلاب والشسورة واسلوب الخطوات المتعاقبية واسلوب التفاوض السياسي. ثم مُصِالات الوحيدة الثَّانوية في الفكر القومي العبربي: المصال التقافي، والاقتصادي، والعسكري قبل أن يقدم من منظور أسلامي تقده للطرح القدومي للوحدة وفى البساب الشسالث يتناول

الوحسدة المرتقعيسة في نظر

محدد لهذا المصطلح.

والمارك سية - اللينينية والتجربة البريطانية «القابية» والتجربة الصينية «الماوية» والتحصرية البوغسسلافيسة دالشيشوية، كسا تصدق عن واعراضهم.

المصادر الدَّلْخَلِية: الواقع العربي والشراث العربي، مستمعرضاً وجهات النظر المختلفة منها. لكنه يتوقف عند الفرق الضارجيية كالقرامطة والزنج، ليشير الى أن هاتين الحسركستين التي يدعي القومبون انهما ذأت طابغ اشتراكي متميز كانتا والغتين في حسرمسأت الله، وفي دم المسلمينَ

يعد نلك يتحدث عن المصادر

الخارجية للاشتراكية القومية

ممثلة في المرسنة الماركسنية،

والتطبيقات العالمية للاشتراكية:

تحبربة الاتصاد السوفياتي

شم ينتسقل الى مناقبشسة الاتصاهات الاشتراكية في الفكر القومي العربي، متتبعاً الاتجاه البعثي وتطور الفكر الاستراكي لدى كتأب هذا الإتجام (الإشتراكية العربية – الطريق الى الاستراكية العربية – الاشتراكية البعثية

النظريتين البعثية والناصرية ثم البعد الإجتماعي المتمثل في الصراع الطبقي والموقف من المرأة في النظريتين البعثية والناصرية. ومن منظور اسلامي، ينقد البصاحث المصصائر الدأخليسة للأشتراكية في الفكر القومي فيري أن الاشتراكسية المزعومية لدى القرامطة والزنج تتنافى مع ابسط القيم الانسانية، أننا المصادر

للخبارجيية فتتقوم على اسس علمانية او ملحدة لا تقيم وزنأ للقيم الدينية والروحية. وأثبت في نهاية بحثه فهارس للزيات والاحابيث والإعلام والمصادر والمراجع والمواضيع.

🗖 الرياض - طلال الحمود



قدم مدرب المنتخب السعودي لكرة القدم كارلوس البرتو بيريرا تقريراً للاعبية عن منتخبي جنوب افريقيا والدائمارك من خلال متابعته لمبارياتهما في الأونة الاخسيرة وركسز على ليضساح نقباط القبوة والضعف وكيفية لعب الفريقين والخطط المتوقع أن يلعب بها المنتخبان في نهائيات كاس العالم القبلة. وطالب كارلوس

لاعبيه الاخذ بعين الاعتبار مدى التطور الخططي الذي صاحب اداء الفريقين في تصفيات كاس العالم وضرورة الإحاطة بالتفامييل الكاملة لتلك الخطط للتمكن من التعامل مع مباراتيهما بالشكل المطلوب. ويقيم حاليأ المنتخب السعودي

معسكراً اعدالياً في منينة سانت مكسيم (جنوب فرنسا) ويستمر حتى بداية مباريات كاس العالم في فرنسنا والقرر انطلاقها في ١٠ حزيران (يونيو) القبل.

ويجد كارلوس البرتو موقعه في سانت مكسيم مكاناً جيداً لمراقبة الخصوم عن قرب ومتابعة مباريات فرنسا والنضارك وجنوب افريقيا وهي الفرق التي ستلعب الي جانب السعوبية في الجموعة الثانية من نهائيات كأس العالم وكثيراً ما يسافر منذ وصوله الى فرنسا الى عند من المن الأوروبية بحثاً عن الخصوم ودراسة اوضاعهم ميدانيأ ومن خلال العين المجردة والتي يقول كارلوس عنها بأنها تظهر لة

مضرب: اول لقب

لكوريير هذا العام

والمصنف اول سابقاً في العالم

لقبه الاول هذا الموسم بفوره على

مواطئه مايكل تشانغ المصنف اول

(٧-٩، ٣-٦، ٧-٥) في المباراة

النهائية لنورة اورلاندو الاميركية

الدولية لكرة المضبرب على مدى

على مسلاعب اورلاندو التسرابيسة

منافسة شنيدة بين كوريير بطل

رولان غسساروس عسامي ١٩٩١

و١٩٩٢ وتشسأنغ حسامل اللقب

والفائز بالبطولة الفرنسية في

العنام ١٩٨٩ وَانْتَنْهَتْ بِرَفْعَ ٱلْفَائِنُّ

عبد القبابه الى ٢٢ لقبا منذ

احترافه وتقنصه الى الركر

الاربعين على لاثصة التصنيف

العيائي التي صييرت اميس

الاثنين بعدما قفر ١٥ مرتبة دفعة

وستساهم خسارة تشانغ في تراجعه على لاثصة التصنيف

حيث سيحتل المركز الخامس عثس

علمأ بانه كان يحتل المركز الثانى

خلف مواطئه بيت سامبراس قبل

فَأَرْ بِدُورِةِ وَاشِنْطُنَ الْأَمْدِرِكِيَةٍ.

يضعة اشهر.

وشهدت المباراة التي اقيمت

ساعتين 11 يقبقة.

غرون بثناد النو

أكبر

اورلاندو (الولايات

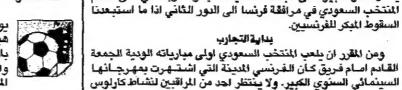
المتحدة) - أ ف ب

- احرز الاميركي

جيم كوريير المصنف ثالثاً

في اورلاندو

### الدوري المصري لكرة القدم الغائبون أكثر من الجاهزين في الزمالك والمقاولين ما لا تظهر شباشيات التلفزة أو تقارير وكالات الانباء. ومن المقرر أن



يواجيه الهولندي رود كرول والنمسوي جوزيف هَيْكُرْسِبرغُر مَدْرِيا ۗ الرَّمَالِكُ وَالْمُقَاوِلِينَ العَرْبِ الَّيُومِ مُوقَّقَاً بِالْغُ الحرج في مباراتهما المؤجلة من المرحلة الثالثة 💂 والعشرين للدوري المصري المثار لكرة القدم. ويفتقد المربان لعدد كبير من اللاعبين الاساسيين بسبب

الإصابة والمرض والوقف. الرَّمالك حُسر جهود ستة من لاعبيه في مباراة الهلال السوداني بسبب الاصابة وهم مدحت عبدالهادي واحمد عبدالله وطارق مصطفى وعبدالحميد بسيوني واكرم عبدالمجيد وسامي الشيشيئي، ومعهم من المصابين أيضنا المالي اسماعيل كوليبالي والبوركيني موسي توري ومحمد صبري واسامَّة نبيه ومؤمن سليمانٌ وسيد حنقي. ولا بنيل أمام كرول سوى اشراك بقية اللاعبين الاحتياطيين امتال محمد رمضان وأحمد متولى في الهجوم ويحيى نبيل في النفاع وطارق السعيد في الوسط ويبنل اطباء الزمالك جهوداً كبيرة لإشراك طارق مصطفى واسامة نبيه ومعتمد جمال في المباراة. والمُقاولون العرب ليس أحسن حالاً، وفقد نجميه مصطفى صابق وعبد الستار صبري خلال الموسم، وزاد عليهم وقف محمد صنيق واحمد سعيد واصابة النيجيري اوتاكا ومصطفى مرين ومحمد عادل وعبدالناصر محمد. والأخير سأفر الى المانيا لإجراء جراحة في الركبة. ويعيد هيكرسبرغر مدرب الفريق لاعبي خط الوسط سعد عبدالباقي ومحمود العارف الى مركزي قلب النفاع لتعويض غياب صديق وسعيد ومرين المباراة بالغة الأهمية للرمالك بعد تعادل الاهلى في المنصورة (١/١) وفورّه يرفع رصيده الي ٥٠ نقطة ويصبح على بعد ٣ نقاط فقط خُلفُ الآهليّ متّصّد المُسابقة. ويسعى الرّمالك أيضًا للثأر مِن هزيمته في مباراة النهاب (صغر٣/) وهي الهزيمة الوحيدة محلياً هذا الموسم للزَّمالك.

موسمي ١٩٩٣ و١٩٩٥، وخنسرهما اسام البرج

والْانصارَّ... كما أن اللقاء الاخير جاء بمثابة ثأرّ

للهومنمن لخسارتيه القاسيتين في بطولة الدوري

العام على يد حاملها للموسم العاشر على التوالي،

ويُلغُ النجمة حامل القب، الدور النهائي للموسم

الشَّالُثُّ على السَّوالي، وفازٌ على «الفريقُّ الجبلي» الطرف الاضْصَل انتشَّاراً والاكثر صنَّعاً للفرص

والهجمات. واذا كان النجمة بدا أفضل فنياً بكثير من

الحالة التي لازمته في مباراته دالنكسة، ضد البرج

التي خسسُّها (صفرُّ) في المرحلة الـ٢٣ من بطولةً الدوري العام، غير ان ارباكاً كبيراً لازم صفوفه في

احيان عدة، ولا سيما في خط الوسط فَنُدرت الفرص

وقد عمد الجهاز الفني في النجمة، الذي تركت له الادارة حرية اختيار التشكيلة، الى شحن اللاعبين

بتركيز نهني بينما تاثر الاخاء الاهلي بغياب

مهاجمه المصأب زاهر العنداري، وسعيد أبو المني،

النَّجِمة المشرع لم يحسن استغلالها كما يجب

لاعبين ايضاً.

للنحمة (٢-١).

في وقت سنحت للفريق فرص سهلة امام مرمي

وطرد الحكم الدولى السسوري نزار وتة لاعب

النَّجِمة بِلال فليفل في آلدقيقة الـ٧٠، اثر نبيَّله بطاقة

صفراء ثانية، وخرج بعده بقليل لاعب الاضاء الاهلى

ناصر عادل مصابأً. لكن مسؤولي الفريق لم يشركوآ

بديلاً منه... قاكمل الاخاء الاهلى المساراة بعشرة

تقدم الاشاء الاهلى بهدف باكس في النقيشة

وبخل الاخاء الاهلى الشوط الثنائي بفاعلية

كبيرة، لكنه أمعن في اهدار الفرص امام مرمى ماهر

بيرقدار الذي تصدي لعند من الكرات بيراعة فائقة،

قُبِلُ انْ تَتَعَرُّصْ شَبِاكه لهنفَ ثَانَ فَي ٱلنَّقِيقَةَ الـ4٥

عبر جمال يحيى. وفي التقيقة الـ٧٠ رجح تُرْهة كفة

السادسة من ركلة جراء سددها ناصر عادل. والرك

وائل نزهة التعادل (١-١). وعزز حجيج النتيجة

● أعان السيد سلطان العدوان رئيس النادي الفيصلي ان فريقه لكرة القدم سيتوجه لمناطق السلطة الوطنية الفلسطينية في العاشر من حزيران (يونيو) المقبل لخوض مباريات ستكون الأولى امام نجوم الكرة الفلسطينية بمناسبة اعتزال غسان بلعاوى اللاعب الفلسطيني والذي سبق له أن لعب بصفوف قطبي الكرة الأردنية الوحدات والفيصلي قبل سنوات.

وقال العدوان ان المباراة الأولى ينتظر ان تقام في ١٢ حزيران والثانية أمام منتخب أندية مدينة الخليل في ١٤ منه والثالثة أمام منتجب مدينة اريماً في ١٦ منه قبل أن يعود فريقه الى عمان.

ينكر أن الفيصلي سبق له أن خاض أربع مباريات قبل عامين في مناطق السلطة الفلسطينية.

### الأمير فيصل بن فهد يشكر الاتحاد العربى للصحافة الرياضية

 الرياض - «الحياة» - قدم الأمير فيصل بن فهد رئيس الاتحاد العريي للالعاب الرياضية والرئيس العام لرعاية الشباب، شكره للنائب الأول أرئيس الاتعاد العربى للصحافة الرياضية منصور الخضري والكَافَّة رَمَلانُه في الاتحاد وألمشاركين في ندوة «كيف نستثمر كأس العالم اعلامياً « التي نظمها الاتحاد العربي للصحافة الرياضية في تونس بالتعاون مع اللجنة الأولمبية التونسية من ٤ الى ٦ الجاري، على الجهود المثمرة التي بذاوها لخدمة الصحافيين العرب. وجاء في ثنايا البرقية التي بعثها الأمير فيصل دان ما قمت به تجاه الرياضيين العرب وتجأه الاتحاد عا هو إلا واجب، وتمنى الأمير فيصل في برقيته التوفيق للاعلاميين العرب وللأتحاد العربي للصحافة

#### خبرة السعودية في الاحتراف في تصرف الامارات

 الرياض – «الحياة» – بدعوة من الشيخ عبدالله بن زايد وزير الثقافة والاعلام في دولة الامارات العربية المتحدة توجه امس الدكتور صالح بن ناصر وكيل الرئيس العام لرعاية الشباب لشؤون الشباب رئيس لجنة الاحتراف وأوضاع اللاعبين في الاتحاد السعودي لكرة القدم للالتقاء بأعضاء الاتحاد الاماراتي والسؤولين عن لجنة الاحتراف التي شكلت أخيراً.

وسيقوم الدكتور صالح بن ناصر بتسليط الضوء على تجرية السعودية في مجال الاحتراف خلال السنوات الست الماضية والأثار الايجابية التي ظهرت حتى الآن من خلال نظام الاحتراف على منتخبات السعودية والاندية الرياضية.

وكان الشيخ عبدالله بن زايد أعلن في مؤتمر صحافي عقده في الثالث والعشرين من شهر كانون الثاني (يناير) الماضي عن اقرار نظام الاحتراف والاستعانة باللاعب الآجنبي في اللاعب الاماراتية. وتعتبر الامارات ثالث الدول الخليجية في تطبيق هذا النظام بعد ان سبقتها الى ذلك السعودية وقطر.

#### قوى: مغمور يتفوق على يايلي

● ساو باولو (البرازيل) - أ ف ب - منى العداء الكندي دونوفان بايلي بطل اولمبياد اللائدًا لسباق المنها متر وحامل الرقم العالمي للمسافة (٨٤ ، أثوان) بخسارة مفاجئة امام التشيلي المغمور سيياستيان كيتل في سباق الدورام الذي الله ضمن لقاء ساو ليويولدو البرازيلي لألعاب القوى.

وسجل كيتل (٢٥ عاماً) وقتاً مقداره ١٠,١٠ ثوان وتقدم على بايلي بفارق ثلاثة اجزاء في الثانية. وفرض كيتل نفسه نجماً لهذا اللقاء بفوره ايضاً بسباق الـ٢٠٠م في وقت جيد (١٩,٩٢ ثانية).

### سنام الى مانشستر يونايتد بمبلغ قياسي

● لندن - أ ف ب - وافق نادي مانشستر يونايتد الانكليزي على تسديد ١٠ ملايين جنيه استرليني (نحو ٥٦/١ مليون دولار) التعاقد مع مدافع ايندهوفن الهولندي يابّ ستام امس الاثنين، وهو رقم قياسي لمدافع، علماً بان الرقم القياسي للطلق هو ٣٥ مليون دولار دفعها بيتيس الاسباني للتعاقد مع النجم البرازيلي

ونكر مدير ومحامى مانشستر يونايتد موريس واتكينز انه توصل الى اتفاق مع ايندهوفن لكن «تبقى بعض التفاصيل قبل

وقد اختير ستام (٢٥ عاماً) افضل لاعب في الدوري الهولندي هذا الموسم واعتبره النجم الهولندي السابق يوهان كرويف بأنه اسرع

### الريان يقترب من لقب السلة الخليجية

 ● الدوحة - «الحياة» - تشهد بطولة الاتدية الابطال لكرة السلة بدول مجلس التعاون الخليجي (أقدم البطولات الخليجية) التي يستضيفها نادي الريان القطري منافسات مثيرة سعياً وراء الفوز بلقب وكأس البطولة.

وقد تمكن فريق الريان أول من امس احراز فوز تمين قد يحقق له اللقب لو فاز ببقية مبارياته، بتغلبه على منافسه الأول وحامل اللقب فريق اتحاد جدة (٦٧/٦٨) بعد مباراة قوية وممتعة ومثيرة اعتبرها المراقبون بمثابة نهائي مبكر.

وشهدت المباراة التي أقيمت بصالة خليفة الدولية ندية وتقاريأ كبيراً في المستوى وجات حافلة باللمحات الفنية والاداء المهاري الرفيع من جانب لاعبي الغريقين. وتبادل الريان والاتحاد التقدم طوال المبارآة الى ان حسم الريان النتيجة لصالحه بفارق نقطة واحدة في النهاية. وكان الاتحاد تقدم في الشوط الأول (٢٨/٣٤)، ويرز في المباراة لاعب الريان ياسين اسماعيل.

واسفرت المباراة الثانية عن فوز المنامة البحريني على أهلي عمان (٥٧/٨٠) فيما قار الجهراء على الشارقة الاماراتي (٧٣/٨٢) رغم ان الشارقة تقدم في الشوط الأول (٢٣/٢٨) ليسجل ألجهراء ثاني فوز له في البطولة التي تتتهي في نهاية الشهر الجاري.

### يوهانسون يستغل مؤتمر الانتحاد الاوروبي للحصول على دعم في صراعه على رئاسة فيفا نيسان (ابريل) بالرئيس المقبل ب

لا ترتيبات لنقل الجماهير السعودية الى فرنسا

ترتيبات خاصة لاصطحاب الجماهير السعودية لباريات النتخب

السعودي في مونديال فرنسا وقال في هذا الصدد: «على ضوء

حضور عند من المواطنين السعوبيين وحسب امكانات توفر التذاكر

الخاصة بدخول الملاعب سيتم اعطاء التذاكر لحضور للباريات حسب

المتوفر، ولا يوجد أي الترام تجاه ذلك لأن التذاكر المؤمنة للاتحاد

السعودي محدودة العدد جداً». جاء تلك في اجتماع الاتحاد السعودي لكرة القدم امس، كما تقرر في الاجتماع أن يرأس الأمير فيصل بن

كما تم تشكيل الوفد الرسمي للسعودية المشارك في مؤتمر الاتحاد

الدولى لكُرة القدم وفيفاً ، الذي سيعقد على هامش كأس العالم

وسيتكون الوفد من الأمير فيصل بن فهد رئيساً والأمير سلطان بن

فهد نائباً للرئيس والنكتور صالح بن ناصر عضوا وعبدالرحمن

فهد وقد السعودية للنهائيات والأمير سلطان بن فهد نائباً له.

■الرياض - واس - نفى الاتحاد السعودي لكرة القدم وجود أية

أنتحاب رئيس للاتحساد الدولي لكرة القدم (فيفا) في الشامن من صريران (يونيو)

وسيعاد انتخاب الرئيس الحسالي للاتحساد الاوروبي السويدي لينارت يوهانسون المرشيح مع الامين العيام تقييقنا السويسري جوزف بلاتر لضلافة رئيس الاتحساد الدولي الحسالي جواو هافلانج لولاية جديدة من اربع سنوات على راس الاتحساد

وينوي يوهانسون استغلال

وتتمثل مهمة يوهانسون

وفيفاء لدى زيارة بلاتر لزغرب. , وقد يشهد الاتصاد الاوروبي

سينيس ارزيك والاسباني انخيل مساريا فسيسلار والروسي فساتشسسلاف كولوسكوف والتشيكي فرانتيسيك شفالوفسكي والسويسري جانجورجيو سبييس والإيرلندي ديس كايسي وهم اعضاء حاليون في اللجنة التنفينية، اضافة الي الكرواتي دوسان غسرابوفساتش والكرواتي ماركو اليسيتش والنمسوي بيبو موهارت والانربيجاني فؤاد موساييف والبرتغالي غيلبيرتو باركا مادايل

ومن المرجح أن تدعم انكلت را التي تتنافس مع المانيا المعومة نهائيات مونديال ٢٠٠٦، ودول لاتينيسة اخسرى الثنائي بالاتر

الاتحاد الاوروبي الى اعتبار

بعدما حول الهومنمن تاخره (صفر ١) الى القور (٦-١) على حسابه على ملعب بلدية طرابلس، وتاهل لملاقاة النجمة في ٢٨ ايار (مايو) المقبل، الذي تجاوز الاخاء الاهلى عاليه بصعوبة (٢-٢) على ملعب جمال عبد الناصر في بلدة الخبارة البقاعية.

ىغع الأنصار ثمن مزاجية لاعبية وعدم تنفينهم تعليمات الجهاز التدريبي، ما جعلهم يخفقون في انهاء الهجمات بصورة صحيحة، واعتمدوا الاداء النفاعي في الشوط الثاني بعد تقدمهم (١-صفر) وسيطرتهم على مجريات الشوط الاول، ما أدى الى تعرض منطقتهم لسلسلة من الهجمات والطلعات والاختراقات من جانب الهومنمن، نجحت في تفكيك

نهائي كأس لبنان لكرة القدم بين حامل اللقب والهومنمن

خروج الانصار والنجمة تجاوز عقبة الاخاء الاهلى

التكتل الدفاعي الانصاري. سجل اجمد جرادم هدف الانصار في الدقيقة الـ٧٧ بعدما تلقى الكرة من جمال طه اثر تربكة داخل

اللربع الصنفير. وعادل الهومنمن في الدقيقة الـ٨٣، حين مرر عبد لللطيف الحلو الكرة امامية الى بيار نصار، فتقدم مخترقاً دفاع الانصبار وسندها ارضية في قلب شباك

وفي النقيقة الـ٨٧، تقدّم صانع العاب الهومنمن بابكين ماليكيان من وسط الملعب ومرر الكرة الى ريمون نجم الذي رفعها داخل المربع، ولما تصدى لها فأدي عياد محاولاً تشتيتها أودعها خطأ في مرمى وشُهد اللقاء في الوقت بدل الضائع حالتي طرد

بحق بابكين واحمد سقسوق لاحتكاكهما... وبذلك سيخسر الهومنمن جهود لاعبه المحنك في المباراة

وكان الهومنمن بلغ نهائي مسابقة الكاس في

# يطغى عبوضوع

المقيل في باريس عشية كاس العنالم لكَرة القدم على منوتمر الاتحساد الاوروبي للعبسة الذي ينعقد الضميس في دبلن بعد اجتماع للجنته التنفينية.

الاوروبي لانه المرشيح الوحيد

هذا المؤتمر للحصول على اكبر دعم ممكن من الاتصادات الوطنية الاوروبية الـ٥١ المجتمعة في سلن، بمساعدة نائبه الإيطالي انطونيو ماتاريزي الذي يطمح الى احتلال منصب يوهانسون في حال فوز السويدي برئاسة فيفا.

رئيس الاتحساد الكرواتي في ١٥

والروماني ميسرسيا ساندو واليسوغسوسسلافي دان تانا

وميشال بلاتيني. وبلغت المنافس وجود بلاتر في نبلن غير مرغوب رغم أنه تلقى وفقأ للتقليد دعوة

🗖 بيروت - والحياة، أخفق الانصار للمرة الثانية ببلوغ نهائي مسابقة كاس لبنان لكرة القدم للمرة الثانية خلال عشرة اعوام

يسافر الى الدانمارك لتابعة مباريات منتخبها الذي في نظر كارلوس،

يشكل خطرا كبيرا على البطاقة الثانية للمجموعة وبالتالي على احلام

القادم اصام فريق كان الفرنسي المدينة التي اشتهرت بمهرجانها

البرتو ان يقصح عن شيء من خططه إمام كان بقدر ما سيحاول ان يقف

على مستوى اللَّاعبِينَ الْمُنضَمين حديثاً للمنتخبِ وعلى المستوى اللياقي

لبعض اللاعبين خصوصا سعيد

العويران الذي اختضعه كارلوس

لبرنامج غذائي ولياقي خاص

كان تعتبر تحضيراً للعب مباراة

ودبية دوليية امام منتخب جامايكا

المتاهل ايضا لنهايات كاس العالم

الاثنين المقبل في سانت مكسيم وهي المباراة التي ستحظى باهتُ مامُ الفرنسيين اضافة الى الدانماركيين

والجنوب افريقيين اذمن المتوقع أن

تمتلئ مسرجات الملعب بمضتلف

انواع الجواسيس والمراقبين

لمسأولة التسعيرف عن قيرب على

المنتخب الذي يقوده أخر مدرب حمل

كاس العالم مع منتخب البرازيل في

كاس العام ١٩٩٤.

ومباراة المنتخب السعودي امام

لانقاص ورنه الرائد.

السقوط المدر للفرنسيين.

انقسامات اضافية مع الانتخابات الهادقة الى تجديد نصف اعضاء اللجنة التنفينية (١٤ مرشحاً لسِيَّةً مِقاعِد فَقُط اضَافَةَ الَّى مِقعِد والمرشحون الـ١٤ هم التركي

الاساسية في سلن بتجنب انقسام اوساط كرة القدم الاوروبية بين مؤيديه وصؤيدي ترشييح بلاتر. فقد قرر الإتصاد النثماركي لكرة القدم رسمياً السبت الماضي دعم بلاتر في حين رحب برانكو ميكسا

الهدف، زيادة غلته وحصل على فرصتين

ثمينتين لبازلر وماتيوس. واستغل البرازيلي

ريتك خطأ للمدافع كوفور ليقلص النتيجة

وهنا ترتيب فرق الصدارة:

۲- بایرن میونیخ ۲۲ من ۲۲

٣- باير ليفركوزن ٥٣ من ٢١

٥- هانزا روستوك ٤٨ من ٣٢.

٤- شتوتغارت ٤٩ من ٣١

قريبا، بل إلعب لعبة الانتظار.

من جديد ويسلس لك الكل القياد.

الأشحّاص للحيطين بك.

معدودة سبك ويعتهم

وكاد ماير يعادل لكن راسيته مرت قرب القائم

١- كايرْرسْلُوترن ٦٣ نقطة من ٣١ مباراة

وتعادل ريال مدريد الثاني ومضيقه ميريدا

■ الأمند (٧/٢٢ - ٧/٢٢): الرياء صفة أساسية لذي

شخص تعرفت إليه أخيرا ويستحسن الا تتَأَخَّر في

■ العنراء (۲۳/۸ ~ ۲۲/۹): لا تقلق إذا لم يثمر عملك

مشكلة حل والمهم أن تحتقظ بإيجابيتك وتفاؤلك

🗷 العقرب (١٠/٢٣ - ١٠/٢١): ستسيطر على الموقق

■ القوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): الصدق بات عملة

نادرة هذه الأيام كما تلمس من خالال تعاملك مع

🗷 الجدي (١٣/٢٢- ١/١٩): افتحال الشاكل هواية

بعضُ النَّاسُ النَّينَ يَجِبُ أَنْ تُنْسُفُ أَي جِــسـور

■ الدلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸)؛ افتح قلبك لشخص يستحق

الثقة لأنه برهن على حسن نواياه أكثر من مرة.

(٢-٢) في المرحلة الضامسية والشلافين من

### وكانُ أَخْر لَقِ احرزه تشائغ في تُمورُ (يُوليـو) الماضي عندماً

### بايرن يبقى الضغط على كايزرسلوترن رونالدو "الهادئ" يخرج عن صمته واستياء بعد القمة الايطالية



وقد اغترض مدافع يوفئتوس مارك يوليانو رونالدو بوضوح داخل منطقة الجراء في النَّقيقة الْـ٧١، لكنَّ الحكم تغاضى عن احتسابَ ركلة جزاء الصلحة انتر ميلان.

وانتهت المباراة بقور يوفنتوس (١-صغر)، وابتعاده بفارق ٤ نقاط عن انتر. وقال رونالدو: دما حصل اليوم امر معيب، قد يعاقبني الاتحاد الإيطالي على اقوالي، لكن

الجميع رأى ما حصل باستثناء الحكم، اما رئيس النادي ماسيمو موراتي الذي غادر الملعب قدل انتهاء المداراة بعشرين بقيقة فقال: «انها المرة الاولى التي انسحب فيها قبل انتهاء للباراة، لكنني لم اكن راغباً في أن اكون

الاحد في ختام المرحلة الحادية والشلائين من

في شيء. القـــور (٢٠/٤ - ٢٠/٥): لا

معسكرك

■ الحجيمل (٢/٢١ - ٢/١٩):

الفيض من الكلام المعسول الذي

تسمعه اليوم في معظمه كانب

ووراءه غايات ليست من النزامة

تتلخر في الرد على منتقعيك لثلا

يرسخ مسا قسالُوه في أنشان اشخَناص يهمك أن ييقوا في

■ الحــوزاء (۲۱/۵ – ۲/۲۰):

النار التي تحسرق القلوب لا

تنطقي بسهولة... وانت أول من

يعلم ذلك علم النقين.

■ السـرطان (۲/۲۱ - ۷/۲۷): أشـمل برعـاستك

وحدبك من يحبك فعلا بدل توزيع عواطفك يمينا

المانيا قلص بايرن ميونيخ الفارق مجددا الى تقطة واحدة عن كايزرسلوترن المتصدر بغوزه على باير ليفركورن (٢-١) مساء اول من امس

بطولة المأنيا لكرة القدم

وســجل مــيكايل تارنات (١٦) والايطالي روجـيـرو ريتـريتـيللي (٤٩) هدفي بايرن، بطولة اسبانيا. وسجل فرناندو هييرو (٦١ من رُكلةٌ حِرَاء) و اَلكرُوانيُ دافور سُوكرَ (٩٠٪) هدفي يرال مـِدريد، وسينفال (٦١) وساياس (٦٤) والبرازيلي رينك (٨٣) هنف باير ليفركون. غاب عَنْ بايرن عند كبير من الاساسيين هدفي ميريدا. وَّفَارُ سَلَمَتَقَةَ عَلَى حُبِحُونَ بِاربِعَةَ اهْداف للاصابة هم يانكر وشول وشترونتس وبازار ( لعب احتياطياً) والبير... وكان ليفركونن

نظيفة سجلها لورين (٥٥) وباولينا (٦٠ و٦٥) الافضل في اول عشر يقائق لكن هدف تارنات ومانولو (٨٣ خطأ في مرمى فريقه). وتغلب سرقسطة على راسينغ مبائتاندر من ركلة حرة من ٣٠ متراً، هدُ عربِمة الضيوف بهدفين سـجلهمـاً راديموف (٢٠) وجـامـيللي واعطى شحنة معنوية لاصحاب الارض. (٤٧)، وبلد الوليد على اوفييدو بهدف افيكتور وبعد اربع دقائق من بداية الشوط الثاني مرر تارنات المتالق كرة الى ريتزيتيللَّى فسنها وَفَارُ ايضاً كومبوستيلا على فالنسيا (٣-خادعة اصطنمت بيد الحارس وتخلت الشياك. وكان بوسع بايرن الذي ارتاح تعاماً عبد

١). سجل للقائرُ المغربي شيباً (٤) وبيلينو (٣٢) والمِلغاري لوبيسلافُ بِيثيفُ (8 مُنْ ركلة جراء)، وللخاسر منسيتا (٣٩ من ركلة جزاء). وتعادل اتلتيكو مدريد مع تينيريفي (٢-٢).

سجل الاول بانوفيتش (١٩) وخوسيه ماري (٨٤)، وللثاني اغويليرا (٢٥ خطأ في مرمى فريقه) واليكسيس (٩٠ من ركلة جِرّاء). وتعادل ايضًا سلتا فيغو مع اتلتيك بلباو (١-١). سبجل للاول مسويرس (٦٠) وللثنائي التشبيريا (٤). وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- برشلونة ٧٤ نقطة ۲- ريال مدريد ۲۰ ٣- اتلتيكو بلياو ٥٧ ا مايوركا ٥٦ ه– بیتیس ۵۹۔

📰 طريقة الحل: الشطب الكلميات

التي تعشر عليها بين الاصرف المشورة في الشبكة، الفقيا أو

تشترك في أكثر من كلمة واحدة.

للكلمة الضائعة من ٧ حروف

معارب سوري راحل.

عموييا أو برتريا ميينا أو بسارا، غيرام محودا أو هبرطا، ألى أن تبقى غوداطة لدك في النهاية الاحرف للكرنة غزير للكلمة أو المحاة الفسائحة مع غضارة الانتباء إلى أن الأحرف الثائرية لا غط المتراه إلى أن الأحرف الثائرية لا غط

غواني غورث

يتيم پصوم پمامة پمامة پنبوع

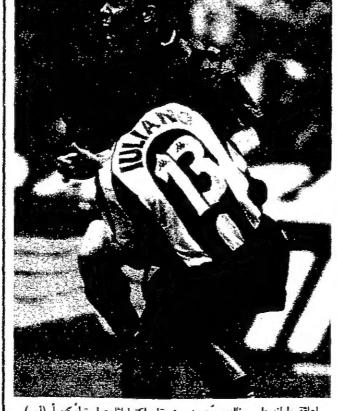
ي ق ز ء ٿو هال م د ت ن ر

ر ب ف ي ا ق ن و و ت ر ا غ

ح ي س غ ش ح ي ي ن س ع د و

حل العد السابق: الأصير.

ق ا غ د ر د م ع ا ع ف و غ ا ٤- معدر الكلب - ف



| - (  | با اتارث (سننیاء کبیرا. (۱ ب  | لكته | هاب | ن = | ڻ دو | ے هر | عرد | الدو | JU | على | دو : | يوليا | 4.81 | اء |
|--|-------------------------------|------|-----|-----|------|------|-----|------|----|-----|------|-------|------|----|
| the  |                               | -    | _   | ,   |      |      |     |      | _  |     |      | _     |      |    |
| ، حصب جارن<br>۳- <b>غدد</b> نمیم – یتبع      | الكلمات الكاطعة               | ē    | ي   | Ü   | پ    | 9    | 3   | ي    | 1  | បំ  | ت    | 9     | ٠    | ع  |
| ﴾- عدد بعيم - يعبع<br>٤- متشابهان - علم مذكر |                               | Ь    | ي   | i   | 1    | 9    | خ   | ů    | -  | ق   | J    | ق     | ف    | 3  |
| ٥- من الشُّهر - متشابهان                     | افظنيأ                        | 1    | ف   | ي   | Ε    | ن    | 3   | .9   | j. | ص   | ٤    | 8     | خ    | ı  |
| ٦- ميمرن                                     | ۱- علصمة هربية                | i    | ی   | ف   | ε    | !    | 3   | ق    | ۵  | ب   | 7    | ف     | È    | ٥  |
| ٧- الندمة – حمام                             | ٣ ١- مقبل إلى الله بالبا - من | -    | -   | -   | -    | -    |     | -    | _  |     | _    |       |      | _  |

٢- مقبل إلى الله تانبأ -

٥- شديد الطلمة - للتمني

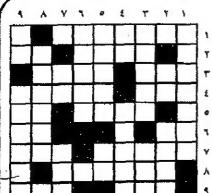
|         |              | <del></del> |      | _ |    |   |   |   |   |   |    |    | _ |   |
|---------|--------------|-------------|------|---|----|---|---|---|---|---|----|----|---|---|
| ۲-ستب-۳ | مات التقاطعة | KI          | ē    | ي | ù  | u | 9 | 3 | ي | 1 | រំ | ٥  | 9 | ٷ |
|         |              |             | 1 7. | - | Ε. |   |   | Z |   |   | -  | ٦. |   |   |

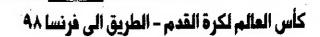
| A    | ۳- سنب - مغازل                              |   | 1 | Ŧ | ٣ | ŧ | ٥ | ٦        | ٧ | Ä |
|------|---|---|---|---|---|---|---|----------|---|---|
|      | ۳- ضد نمیم – یتبع<br>۶- متشابهان – علم منکر | ١ |   |   |   | 4 |   |          |   |   |
|      | ٥- من الشهور – متشابهان                     | Y |   |   |   |   |   | _        |   |   |
| - من | ٦- ميمون<br>٧- الشرية – صماح                | - |   |   |   |   |   | $\vdash$ |   | ┪ |
|      | ۸ – غد بجيبون                               |   | Н | _ |   |   | - | H        |   |   |
|      | ٩- بسط - قائد مقولي                         |   |   | 1 |   |   |   |          |   |   |

٦- متشابهان - ناتا ولع ٧- متشابهة - اسم إشارة ق ق ب س ق ل ن ١ ع ، د ، م غ ۸ - منبریات ٩- مِن المهوانات - يكسه 

|  |  |   |  | قیاً: ۱- غورلجدة ۲- ینوب - بط۲- پ<br>کان - مله ٤- لتي - یونیو ٥- علمة ۱- |
|--|--|---|--|--|
|  |  |   |  | ر - عمان ٧- اليتيم - ثم ٨ - مكفول - ٧                                    |
|  |  |   |  | ، ٩- مع - عمتهم.<br>مودياً: ١- غريل - ما ٢- رقع - لمع ٢-                 |
|  |  |   |  | كيافيك ٤- انا - مرتفع ٥- جونية - يوم ٩                                   |
|  |  | + |  | - نب - عسمات ۷- منام ۸ – يلي – الثام<br>- يطهر – تمل.                    |

|   |   | ١ | ۲ | ٢ | ŧ | ٥ | 1 | ٧ | A | 1 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| منگر<br>شایهان                            | ١ |   |   |   | 4 |   |   |   |   |   |
| شايهان                                    | ٣ |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   | ٣ |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ئى ،                                      | ٤ |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| د السابق                                  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| ئة ٢- ينوب - بط ٢-                        | 7 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| _ يونيو ٥- عامة ٦-<br>يم - ثم ٨ - مكفول - | ٧ |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|   | A |   |   |   |   |   |   |   |   |   |





# انجازات لبيليه وكارباخال وفونتين ومولر و٢١ مباراة لكل من زيلر وزمودا ومارادونا وماتيوس



🗇 اعداد: محمد جمادة، مروان بورعد، مكاتب ومراسلو دالحياة،

💻 اذا امــــتلك نحم النص ومنتخب السعوبية ماجد عبدالله الرقم القبيباسي العبالمي لعبدد المباريات آلنوليَّة (١٤٧ مُباراة) حتى الساعة على الأقل، فإن الذي يملك الرقم القياسي لعدد مرات الفوز يكاس العالم هو البرازيلي سليه، ولا يبدو أن أحداً قادراً على تحطيم هذا الرقم في المدى

بيليه ليس كالإسطورة، بل هو الاسطورة عينها. صار مادة بسمة لأقسلام النقساد عندمسا أطل على الشاشة الخضراء نجمأ عملاقأ برغم صنغر سنة عام ١٩٥٨، ومع انه شارك في كاس العالم للمرة الأشيرة عام ١٩٧٠ فإن الصبيث يبقى مركزاً عليه أكثر من غيره لأنه المرجع، وفي المسابقة الكبرى سجل هدفه، الأوّل وعمره ١٧ عاماً و٨ اشهر فبات أصغر لاعب يحرز هنفاً فِي النهائيات. وهو ايضاً وايضاً آللاعب الوحيد الذي أحرر هنفأ واحداً على الأقل في ثلاث كؤوس متتالية (٦ اهداف عام ۱۹۰۸ وهنف واحسد في كل من ١٩٦٢ و١٩٦٦ و\$ أهداف عـــام ١٩٧٠) مع العلم بأنه غساب عن مسعظم مسباريات ١٩٦٢ بداعي

بسر لاعب شسارك في النهائيات هو الكاميروني روجية مبلا عَام ١٩٩٤ (٤٢ عاماً وشهر واحد)، وهو اكبر لاعب ايضاً يسچل هنفأ (في مرمى روسيا). واكبر لاعب يحرز كأس العالم هو الايطالي بيثو روف عام ١٩٨٢

(١٠ عاماً ولا اشهر). وأصبغس لاعب يشسارك في نهمائيسات كساس العسالم هو الايرلندي الشسمسالي نورمسان وايتُسايَّد عام ١٩٨٢ (١٧ عاماً

و٤٢ يوماً). ۲۱ میارا5

القياسي لعند المباريات التي خَاضَى هِ الْأَكْتِ مِا فَي نَهَائياتَّ كاس العالم وهذا الرقم القياسي هو ٢٦ مباراة، اما اللاعبون قهم: الألماني أوقته زيلر: شسارك في مسوندسال ۱۹۵۸ (۵ مسیساریات)

و١٩٦٢ (٤ مـباريات) و١٩٦٢ (٦ مباریات) و ۱۹۷۰ (۳ مباریات). البسولندي زمسودا: ۱۹۷۶ (۷) و٨٧٤ (٦) و٢٨٤١ (٧) و٢٨٤١ (مباراة ولحدة). الارجنتيني مارادونا: ١٩٨٢

(٥) وَ٢٨١ (٧) و ١٩٩٠ (٧) و١٩٩٤ (٢). الألماني مساتيسوس: ١٩٨٢ (٢) و١٩٨٦ (٧) و١٩٩٠ (٧) و١٩٨١

وهناك لاعب واحد خناض ٢٠ مباراة هو البولندي لاتو، و٣ لاعدين خاص كل منهم ١٩ مداراة

ورومينيغه. دييغو مارادونا: من مسواليسد لانوس في ٣٠ اكتوبر ١٩٦٠، الطول ٢٦، ١م و٧٠ كلغ الوزن. لعب في أندية

ارجنتينوس چونيورز (١٩٧٦ -

الغضائية

هم الألمان اوفيرات وفوعنتس

۱۹۸۰) ويوكا جونيورز (۸۰ – ۸۷) ويرشلونة الاستباني (٨٢ - ٨٤) ونابولي الايطالي (١٩٨٤ - ١٩٩١) واشبيلية الاسباني (٩٢ - ٩٣) ونيسولز أولد بويز (٩٣ - ٩٤) وبوكا جونيورز.

شارك بلاده في إحراز مونديال ١٩٨٦ وَالْمُرْكِرُ الثَّانَيُّ فَي مُونَدِيَّالُ ١٩٨٠، وبطولة العالم للشياب ١٩٧٩، وقاد بوكا جونيورز الى إحراز الدوري الارجنتيني ١٩٨١ وبرشلونة الى احسرار كساس اسبانيا ٨٢ ونابولي الي احراز كساس الاقتصاد الأوروبي ١٩٨٩ ويطولة ايطاليسا ٨٧ و ٩٠ وكسأس أيطاليسا ٨٧، وتوج هداف الدوري ايطاليا ١٩٨٨ برصيد ١٥ هدفاً.

خاص ۸۸ میآراة دولیه من ١٩٧٧ الى ١٩٩٤ فسجل ٣٣ هدفاً، وشارك في كأس العالم في ٢١ مساراة أعوام ٨٦ و٨٦ و ٩٠ و ٩٤ ففارت بلاده في ١٢ منها وتعادلت في ٤ وخسرت ه. لوثر ماتيوس:

اذا أختاره بيرتى فوغلتس مدرب المانيا ضمن منتخبه في مونديال فرنسا واشركه في مباراةً واحدة فإنه سيصبح أول لاعب يشسارك في ٢٢ مسبّساراة في المونديال.

من مواليد ٢١ مارس ١٩٦١ في ارلانغن، لاعب وسط ثم مسدافع، النطول ٧٥, ١م والورن ٧٣ كيلغً، لعب مع فرق هرتسوجينا وراخ الهاوي وبوروسيا مونشنغلاباخ (٨٤ – ٨٤) وبايرن ميونيج (٨٤ – ٨٨) وانترميلان الايطالي (٨٨ -٩٢) وبايرن مسيسونيخ مَنذ ٩٢ وحتى اليوم.

شارك بلاده في إحراز بطولة الامم الأوروبية ١٩٨٠ وفَأَرْ بِكَأْسَ الاتحــاد الأوروبي ١٩٩١ مع انترميلان و٩٦ مع بايرن، وشارك بايرن في احراز بطولة المانيا ٨٥ و٨٦ و٧٨ و٤٤ و٧٧ وكاس المانيا ٨٦ كما شارك انترميلان في احراز بطولة ايطاليا ١٩٨٩.

خاص ۱۲۲ میاراد دولیه من ۱۹۸۰ الی ۱۹۹۰ وسیل ۲۲ هنفاً. وشارك في مونديال ٨٦ و٨٦ و٩٠ و ۹۶ حین خاض ۲۱ مباراة وسجل ٦ أهداف، وفيها فارت المانيا في ۱۳ مباراة وتعابلت في ٥ وخسرت

اوفه ريلر: المهاجم الإلماني الشبهير يرأس نادي هامبورغ حالياً وهو من ١٩٣٦. الطول ٧٠، ١م والوزن ٧٠ كلغ، لعب مع ناديه من ١٩٥٣ الي ١٩٧١ وقادة خالال هذه الفتارة الطويلة الى إحراز بطولة المانيا ١٩٦٠ وكأس المانيا ١٩٦٣ والمركز

\*, 49/Y.

£,\\/\.

£,74/AE

2/44

a TA/IE.

T.7./17

Y VA/A1

T, YA/A\$

Y, 47/40

T. co/AV

7.X./1ET

T, OT/ITE

7,41/110

INVI

T, 3//1-T TA

TA

- 01

أهداف وجمهور/عام مداريات اهداف/ معدل

14TE

1454

340.

1908

HAAA.

1934

1477

197

1948

1974

TAPE

1441

111

1442

خاض ٧٢ مباراة دولية من ١٩٥٤ الى ١٩٧٠ وسحل فيها ٤٣ هنفاً، وشبارك في مونديال ١٩٥٨ و ۲۲ و ۲۹ و ۷۰، ولَعب فيها ۲۱ مباراة حققت بلاده خلالها ١٣ قوراً و٣ تعادلات وهسرت ٤ مباريات. فلاىيسلاف زمودا:

الثـــاني في كــاس الكؤوس الأوروبية ١٩٦٨.

المدافع البولندي من مواليد يونيسو ١٩٥٤ في لوبلينو، الطول ٩, ١م والوزن ٨٦ كلغ، لعب مع لوبلين وغنفارييا وفروكسلاف وفيدريف لودر المحلية من ٧٠ الى ٨٢، ثم مع فيرونا الإيطالي (٨٢ -٨٤) وكورْموس نيويورك الأميركي

حقق أكثر من لقب محا وها ض ٩٢ مباراة تولية من ٧٣ الي ٩٦ منها ٢١ مياراة في كسأس العسالم ٧٤ و٧٨ و٨٨ و٨٦ حسيث فسازت بالاده في ١٢ منهسا مقابل ٤ لقاءات و٥ هزآئم، وسجل هنفين. وقد حلت بولندا ثالثة في مونيعال ١٩٧٤ و١٩٨٢.

كاربلخال وه موننيالات يحمل الصارس المحس كارباضال الرقم القياسي لعند مرات الإشتراك في كناس العالم وهو خسمس مسراتٌ في الأعسوامُ ١٩٥٠ و١٩٥٤ و١٩٥٨ و٢٢١١

وشسارك في اربعية مونديالات كل من البرازيلي ترجالما سانتوس من ١٩٥٤ الى ١٩٦٦، والبرازيلي ـــــه من ۱۹۵۸ کلی ۱۹۷۰، وَالْأَكْانِي شَنْيَلِينَغْر مِنْ ١٩٥٨ الى ١٩٥٨، والألماني زيلر من ١٩٥٨ الى ١٩٧٠، وبدرو روشـــا من الأوروغواي من ١٩٦٢ الى ١٩٧٤، والايطالي ريفيرا من ١٩٦٢ الي ١٩٧٤، والبولندي زمودا من ١٩٧٤ الى ١٩٨٦، والأرجنتيني مارابونا من ١٩٨٢ اللي ١٩٩٤، والألماني ماتيوس من ١٩٨٢ للي ١٩٩٤.

الأوغزغلة والأسرع

سجل الألماني غيرد مولر ١٤ هنفأ في النهائيات وهو رقم قیاسی (۱۰ اهداف فی کاس ۱۹۷۰ و\$ أهداف في كاس ١٩٧٤). وسبجل الفيرنسي جيوست

فونتين ١٣ هدفأ في كأس ١٩٥٨ وهو رقم <del>ق</del>ياسي. جآل الروسي اوليغ سسالينكو ٥ أهداف في مسرمي الكاميرون في مونديال ١٩٩٤ (رقم قياسي لمباراة في النهائيات). وسنجل الانكلينزي جبيوف

عام ۱۹۳۰. هيرست ٣ أهداف في مرمى المانيا في نهائي مونديال ١٩٦٦ (رقم قياسى لباراة نهائية).

الهداف

الإرجنتيني ستابيلي

التشيكي نيعلي

الايطالي شيافيو

الاللني كوبن

البرازيلي ليونيداس البرازيلي اديمير الهنغاري كوتشيش

القرنسي فونتين

اليرغرسلاني يركونيش

«اليرتغالي اورييو

الالمائي مولن

البولندي لاتو

الأرجنتيني كميس الايطالي روسي

الإنكليزي لينيكر

الأيطالي سكيلاتشتي

البلغاري ستريتشكون

الروسي سالينكن

 عشاركات لماتيوس في النهائيات. وأسرع هدف هو للانكلييزي

براین روبسون في مرمی فرت عام ۱۹۸۲ بعد مروّر ۲۷ ثانية. واكبر فارق من الأهداف كان (۱-۱۰) حين فسازت هنغساريا على السلفادور عام ۸۲.

وأكسبس عسند من الأهداف في مباراة واحدة كان ١٢ هدقاً عندماً فارت النمسا على سويسرا (٧ – ٥) عام ١٩٥٤.

طرد ۷۱ لاعباً خالال کاس العبائم منذ ١٩٣٠ وحبتي ١٩٩٤، ومسابقتا ١٩٥٠ و١٩٧٠ وحنهما لم يطرد فيهما أي لاعب. ومع ان كلاً من البرازيل والمانيا خاص ٧٣ مباراة في النهائيات فقد طرد من الأولى ٨ لَاعبين (رَقم قياسي) ومن الثانية ٤ لاعبين وطرد ايضاً من الارجنتين (٥٢ مباراة) ٧ لاعبين ومن الأوروغواي (٣٧ مباراة ٦

لاعبين). النهائيات هو البيروفي بلاسيدو غاليندو في اللقاء أمامٌ رومانيا،

وتوزيع المطروبين هو كالآتي: حسارس مسرمي واحسد (الايطالي

أهدافه جمهور/ معدل

YE179/ETEO ...

TTTT0/190 ....

YTESYNETYPE

T.WY/ITTY ...

TWY: /967 ....

YEA . - / ATA . . . .

TYTYPA/AIPYT

WF3151/103.0

OTTIT/ITVTAVO

TY-3VVI/ONTS

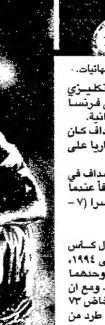
TOTAL/APTOY

(TYESTY/FORFS

EAE11/11209.1

CL3ALOL/16672

E0171/37303



روجيه ميلا اكبر اللاعبين سناً يسجل هنفاً في النهائيات.

باليوكا لامساكه بالكرة خارج النهائية عام ١٩٨٢ امام منتخر المانيا. المنطقة أمام النروج عام ١٩٩٠) یں صو اول ب الارجا منتخب لا يسجل أي هدف في

مباراة نهائية عام ١٩٩٠ اصام وأسرع حالة طرد كانت من نصيب لاعب الأوروغواي خوسيه باتبستا الذي أضرجه المكم وللمرة الأولى حسمت مباراة نها نَّسِة بركالات الترجيح بين القرنسي جويل كينيو بعد ٥٣ ثانية فقط في المباراة ضد البرازيل وايطاليا عا ١٩٩٤. وأعلى نسبة تهديف هي ٣٨,٥

اسكتلندا عام ١٩٨٦. أهداف في المبساراة الواحسدة وطرد لاعبان من مباراة نهائية هما الارجنتينيان مونزون ولايزوتي في نهائي ١٩٩٠ امام

> وطرد ٣ لاعبين صرتين خلال مباراة واحدة في النهائيات، عام ۱۹۳۸ (بسرازیساتیس وتشيكوسلوقاكي واحد) وعام ١٩٥٤ (برازيليان ومجري واحد). ورفعت ٩ بطاقات صنف اء وواحدة حمراء في مباراة ايطاليا ونيجيريا عام ١٩٩٠ و٨ بطاقات صَغْراء واثنتان حمراوتان في مباراة المانيا والمكسيك عام ١٩٨٦. وطرد ١٧ لاعباً في مونديال ١٩٩٤ (رقم قياسي).

منتخب فرنسا هو اول منتخب يضسر بركالات الترجيح في

«الجوهرة السوداء» الوحيد الذي احرز اللقب ثلاث مرات. وسسجلت في مسونديال ١٩٥٤، ضمن منتخبين مختلفين وهم وأعلى نتيجة في مباراة نهائية هي (٥- ٢) عندماً فأرت البرازيل على السويد في نهائي ١٩٥٨. وحضر ١٩٩٨٥٤ ستفرجأ نهائى البرآزيل والأوروغواي في

لويس مــونتي (الارجنتين ١٠

سأنتاماريا (الأوروغواي ١٩٥٤

واستبانيا ١٩٦٢)، وجوزية

التافيني (البرازيل ١٩٥٨ وابطاليا

١٩٦٢)، وفيرنك بوشكاش (اللجر

التي تنتسهي من دون أهداف في

تارييخ المسابقة كانت بين انكلترا

والأوروغوياني غيجيا (١٩٥١

والفرنسي فسونتين (١٩٥٨

والبسرازيلي جسرزينيسو (١٩٧٠)

وحدهم سجلوا هدفأ واحدأ علي

الأقل في كل مباراة خاضوها في

البرازيلوالمانيا

في المرات الـ ١٥ السابقة من

1940 الى 1992 هي البسرازيل(١

مرات) وايطاليا (٣) والمانيا (٢)

والأوروغواي (٢) والارجنتين (١)

النهائيات (١٥ مرة) مقابل ١٣ مرة

لكل من المانيا وايطاليا و١١ مرة

للارجنتين و١٠ مرات للمكسبك وا

وبلجيكا وفرنسا والمجر والسويد

٦ مرات وكل من البرازيل وايطالبا

ه مــــرات وكل من الارجنتين

والأوروغـــواي والمجــر

وتشبيكوسلوفاكيا وهولندا مرتن

وكل من السبويد وانكلتسرا معرة

مقارنة

١٩٣٠ من دون تصنفيات لأن ١٢

دولة فقط شاركت في النهائيات

أى أقل من العدد المطلوب بشلان

دول. وفي المقابل خاصت ٢٩ نولة

تصفيات ١٩٣٤ و١٧٧ بولة

حند الاتحاد النولى عند النول

تصفيات ۱۹۹۸.

اقسيسمت الكأس الأولى عسام

خاضت المانيا المباراة النهائبة

شاركت البرازيل في جميع

وانكلترا (١).

والأوروغواي.

أحرزت ٦ دول فقط كأس العالم

والمباراة الأولى (رقمها ١١٠)

١٩٥٤ واستأنيا ١٩٦٢).

والبرازيل عام ١٩٥٨.

وأبطاليا ٣٤)، وحسوس

مسوئديال ۱۹۵۰ على اسـ ماراكاناً في ريو دي جانيرو. وحــضّس ١٤٠٥،٧٣٥مليــون متفرج مونديال ١٩٩٤ بمعدل ١٨٦٠٤ مَسْتَفُرْجِينَ في المباراة

والمرة الوحيدة التي شياركت فيها منتخبات الملكة المتحدة (انكلتـــرا وويلز واسكتلندا وايرلندا الشمالية) في مونديال

واحد كانت عام ١٩٥٨. والمرة الوحسيدة التي فسرض فيها منتخب نفسه خارج قارته كأن منتخب البرازيل عام ١٩٥٨

فى السويد. واحتضنت مكسيكو أكبر عبد من المباريات في النهائيات

مباراة عامي ١٩٧٠ و١٩٨٦). وأول لاغب يسمح باستبداله خلال مباراة في النهائيات كان السوفيياتي فسيكتور سيريبريانيكوف (حل صحله اناتولي بوزاتش) في مسونديال ١٩٧٠ في المباراة ضد المكسيك. و؛ لأعبين خاضوا النهائيات مرات لكل من انكلترا واسبانبا

### أول الأهداف وآخرها

١٩٢٠: الفرنسي لوران (المكسيك)، الاوروغويائي كاسترو (الارجنتين) ١٩٣٤: الارجنتيني بلييس (السويد)، الايطالي شيافيو (تشيكوسلوفاكيا). ١٩٢٨: الألماني غاشويل (سويسرا)، الايطالي بيولا (المجر). ١٩٥٠: البرازيلي اليعير (المكسيك)، الاوروغوياني غيجيا (البرازيل) ١٩٥٤: اليوغوسلافي ميلوتينوفيتش (فرنسا)، الألماني ران (هنغاريا). ١٩٥٨: الارجنتيني كُورباتا (المانيا)، البرازيلي بيليه (السويد). ١٩٦٢: الارجنتيني فاكوندو (بلغاريا)، البرازيلي فافا (تشيكوسلوفاكيا). ١٩٦٦: البرازيلي بيليه (بلغاريا)، الانكليزي ميرست (المانيا). ١٩٧٠: البلغاري برمندييف (البيرو)، البرازيلي كارلوس البرتو (ايطاليا) ١٩٧٤: الألماني برايتنر (تشيلي)، الألماني مولر (هولندا). ١٩٧٨: الفرنسسي لا كومب (ايطاليا)، الارجنتيني برتوني (هولندا). ١٩٨٢: البلجيكي فان من برغ (الارجنتين)، الألماني برايتنر (ايطاليا). ١٩٨٦: الايطالي الطوبيللي (بلغاريا)، الارجنتيني بوروتشاغا (المانيا). . ١٩٩٠: الكاميروني أومام بييك (الارجنتين)، الألماني بريميه (الارجنتين). ١٩٩٤: الألماني كلينسمان (بوليفيا)، السويدي اندرسون (بلغاريا).

LBG

٣٠٠٠ خدمة للغلومات ١٠٠٠ لم. ألقران الكريم ٥٠٠ لم. يين ويثياء ١٨٨٥٠ برنامج والراقع والمعتول، (اعادة)، ٩٠١٥٠ برنامج من كل سِنتان زهرة من ١٠٠ بسلسال القتيل به ١٠ (أضارين الأخيار عن ١١) للسلسل العربي مصفور الناره ١٢,٠٠ كرتون ٢٢,٠٠ رسوم منجري، ١٣٠ شيرة الاخيارة ٢٠,٦٠ الكاريكاتورين العرب، ١٤ للسلسل الليلغ والخلم الذهبي، ١٠,٠٠ نشرة الاخيار، ١٥,٣٥ للسلسَّان الغربي الشراقية ٢٠١٠ مساء العبر قا عربه ٢٠٠٠ منحك بالنباء ١٠٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ فيلم السهرة الاجنبي، · ، ٢١ نشرة الاختار، ٢٩ ، ٢٩ خساشال لعتني قصيرة ، ٦ ، ٦٧ برنامج كوديدي، د ، ٢٢ نشرة الاختار، ٢٢ ، ١٥ مساء الخيريا عرب (اعانة)، ٥٥. - السلسل للنباج (اعانة)، و. ٦٠ القران الكريم.



· · · · بعيناح الغير يا مُعيني ١٠٠ الشناس الذي ١٠٠ السناسل قدري، ١٠٠ مساسل اللطفال، ١٠٤٥ . اول خطوة، ١٠٠٠ ، عِرْتَامِجَ اخْتِلْرِي، 25. 1 . ويُعْتِلِيهِ - 17 وَرَامِجَ اخْتِلْرِي، ١٢ / مَا يَطْلِبُهُ الشَّاهِدِينَ، ١٢ القيلم العربي ١٤ يا ما كنت حبيبي، --,٥ تشترة الأجيان ١٥٠، واقاء الاشقاء، ٥٥ ق. أول خطوة ١٠،١٠ الساسل العربي، ٢٠٠٠ حسابقة ايوه ١٠،٤٥ وجوه شابة، ١٠،٠٠ النشرة الاحْبَارية، ١٥٠ ٪ للتنافسين، ١٥٠ ألتبلغ العربي والتي كريم في جليم، ١٠ . ١١ النشرة الأغبارية، ١١,١٥ عرب تجرم طرب، ١٢.١٥ الساستان القرقي، \* . . . أحداث كل ساعته في ١٠ - قيلم كليب، ٤٥ / - جوانيت سينمائية ، ٢٠٢٠ الفيلم العربي والصبيب للجهول، ٢٠٠٠ عالم النحيوان ١٠٠٠ و للسلسل الميني، - ٦٠ شياب دانم ١٥٠، ٦- اقرال المنحقم ١٠٢٠ - كرميديا فضائية.



\* توقیت غرینیتش

····· قيلم فلطمة وماريكا وراشيل المحمد فوري/ عليحة يسري)، ···، ٢ · فيلم فتوة الناس الغلابة (فريد شوقي /بوسي)، ··، ٤ · فيلم قدر الزمان إمضافي فهمي/ نافية إطفي). من أن فيلم عصفور له اثنياب (حسن يوسف/ يسرنا)، ٨٠٠٠ فيلم فيش وتشبيه (لحمد يَعِين / دلال عَيْد العِزين)، من وأن فِيلُم ذَلُوني بِأَ بُالنَّ (التكري سُرِحان / ترية لجمد)، ١٢٠٠ فيلم حواء والقود (سعاد حسني / محمد عوض) - مر 12 فيلم كامن والحد (نهلة مع لأمة / حسين الشريبني)، ١٦,٠٠ فيلم قمر الليل (ليلي علوي / وليد توفيق)، ١٨,٠٠ يوم خاص الفيلم نور الشريف، ١٠ ١٨ نيام بعي القامي (نور الشريف/معالي رايد)، ٢٠,٠٠ فيلم جريمة الا ربع (فؤاد للهندس/ شويكار)، ٢٢,٠٠ فيلم خدعني ابني (صباح / محمود يُق الفقار).

ورا القوال الكريم، عدر مسلميل وشيارع الايام، ١١٠٠ برنامج على الهواء، ١٢٠٠ اغتيات، ١٢٠٠ مسلسل دعندما تشتعل الثاريم مُعْرَكُهُ بِرِنَامِي وَأَنَاقُهُ وَكُرُونُهُ مُسْلِسُلُ مِدِيلِج مِسْمِينَة الحب، ٢٠,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦٠٢٠ برنامج كتاب، ٢٠ ١٧ مسلسيل دام العزومية، ٢٠ ١٨ برنامج على الهواء، ٠٠ , ٢٤ مسلسل معدما تشتعل التاوج، ٢٠ ,٠٠ مسلسل ولم العروسة، ومراع القرآن الكريم، ١٠٠٠ الختام،

٣٠,٣٠ فيديي كليب، ٥٠,٠٠ روبن هود، ٥٠,٠٠ سماع قشاع، ٦,٠٠ مسلسل عربي، ٧,٠٠ كيف وليش، ٨٠٠٠ نهاركم سعيد، ١٠,٣٠ صحون وفنون، ١١,٠٠ الغريبتان، ١٢,٠٠ تيلي سبورت، ١٣.٣٠ كيف وليش، ١٤.٤٥ حسار وقت النوم، ١٥,٠٠ سماع قشاع ٠٠٠ ١٦ مونديال ٩٨ ، ١٠ ، ١٧ مسلسل عربي «اعترافاتيء ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٤٥ مسلسل مكسيكي «ماريا جوزيه»، ١٩,٤٥ فيلم عربي «سمع هس»، ۲۰,۲۰ سهرة، ۲۳,۰۰ سماع قشاع، ۲۵,۳۰ نهاركم سعيد.

٠٠٠ Bonkers ٤,٣٠ ، Ducktales ٤,٠٠ عالم الصباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي «حافية على الاشواك»، ١١,٠٠ مسلسل عربي دشيء في صدري» ٢٠,٠٠ مسلسل مكسيكي وكاساندراء ١٢٠٠ مسلسل عربي والزنكلوني»،١٤٠٠ مسلسل عربي والزنكلوني،،١٤٠٠ مسلسل - 14. ٢٠ خليك بالبيت / مع وزير النعافة المصري فاروق حسني، ٢٠, ٢٠ فيلم عربي مسمارة الأمير»، ٢٣,٠٠ فيلم اجنبي «The Swand»

٠٠٠٠ الأخيار، ٢٠٠٠ الحوار الصعب، ٧٠٠٠ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٨,٢٠ عالم السيارات (إعادة)، ٩٠٠٠ الأخبار، ١,٢٠ حول العالم، ٣٠,٠٠ المحوار الصعب (إعادة)، ١١,٠٠ الأخبار، ١١,٣٠ تقرير الأرض، ١٢,٠٠ العالم اليوم، (برنامج إخباري)، ١٢,٣٠ حول العالم، ٠٠,١٤ الأخيار، ١٥,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ٢٠,٤٠ العالم اليوم. ١٥.٣٠ عطلة، ١٦,٢٠ الاخبار، ١٦,٣٠ الحوار الصعب (اعادة)، ١٧٠٠٠ الاخبار، ١٧٠٣ مراسل (اعادة)، ١٨٠٠٠ الأخبار، ١٨٠٠٠ أفلام ٩٨،٠٠٠١ ، العالم اليوم، (برنامج لخباري)، ٢٠،٢٠ المحوار الصعب، ١٠٠٠ الاخبار، ٢١,٠٠ مراسلون، ٢٢,٠٠ الاخبار، ٢٢,٢٠ رحلات، ٢٢.٠٠ الاخبار، ٢٤.١٠ الاخبار، ١٠٠٠ موجد الاخبار، ٥٠٠/ أميركا مباشرة، ١٠٣٠ تقرير الارض، ٢٠٠٠ الاخبار. ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ حول العالم.

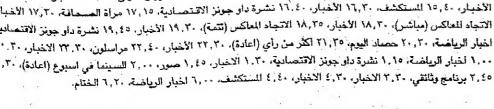
### \* توقیت غربنیش

-١٣,٢٠ قرآن كريم، ١٣,٢٠ الأخبار، ١٣,٤٠ مراة الصحافة، ١٤,٠٠ رخلات الطيران الاولى، ٢٠,١٠ الأخبار، ١٥,١٥ مدور، ١٠،١٠ الأخيار، ١٥,٤٠ الستكشف، ١٦,٢٠ الأخيار، ١٦٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٧,١٥ مراة المسعافة، ١٧,٣٠ الأخبار، ١٨,٠٠ الاتجاد المعاكس (مباشر)، ١٨,٢٠ الأخبار، ١٨,٢٠ الاتجاد المعاكس (تتمة)، ٢٠.١٠ الأخبار. ١٩,٤٥ نشرة دار جريز الاقتصادية، ٢٠.٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠,٠٠ حصاد اليوم، ٢٥,١٠ اكثر من رأي (اعادة)، ٢٠,٢٠ الأخبار، ٢٠,٢٠ مراسلون، ٢٠,٣٠ الاخبار، ٣٠.٠٠ الاخبار ٠٠٠٠ لخبار الرياضة، ١.١٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ٢٠٠٠ الاخبار، ١,٤٥ صور، ٢,٠٠ السينما في اسبوع (اعادة)، ٢,٣٠ الاخبار،

\* توقیت غرینیش







الى قمم غير عابية في التظاهرات الرياضية الكبرى شلافا لانطال

دول كثيرة احُرى، لكن الجميع

يشهدون لهم بأن مخياتهم هي النتى ابتسدعت اعظم هذه التظأشرات وعلى راسها الدورات

الاولمبية الصنيشة (بيار دو

كوبرتان) وكاس العالم لكرة

في ۲۱ ايار (مـايو) ۱۹۰۶

ابصر الاتحاد الدولي لكرة القدم

(فيف) النور بمسادرة من

ألصحافيين الفرنسي رويير

غيران والهولندي هيراشمان،

ونصت المادة التاسعة من نظام الاتحاد على «اطلاق بطولة نولية بملك «الفسيفا» وحسده حق

تنظيمها، وقد لختيرت سويسرا،

في مؤتمر ١٩٠٥، لاستضافة اول بطُّولة، بيد ان الكثيرين راوا في

الاقتراح خطوة جريئة لا تخلو منّ صعوبات مالية وتنظيمية وَفَي فَرِنْسَا تَصْنِيْداً فَرِضَ

جول ريميه الشاب نفسه على

الاوساط الرياضية بسرعة فائقة

عندما اسس وهو في سن الرابعة

والعشرين نادي رد ستار، ومع انه لم يمارس سوى العاب القوى

والسلاح فقد كان شيغوفا بكرة

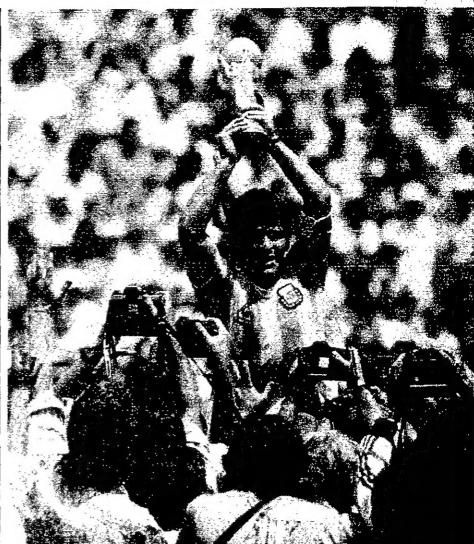
القدم ومتحمسا للفضائل

الاجتماعية التي توفرها الرياضة عامة، ومناصراً عنيداً للاحتراف، وهذا ما يختلف فيه عن كوبرتان

وعندما شكلت لجنة لإدارة

بطولة الدوري القسرنسى عسام





: مارادونا خاض ٢١ مباراة في النهائيات وكان احد أبرز المطروبين منها.

فی مسرمی کسویا عسام ۱۹۳۸،

١٩٣٠ التي ١٩٧٨ ثم ارتقع العسدد إلى ٢٤ اعتباراً من ١٩٨٧ والى ٣٢ والسويدي توري كيلر الهدف ٢٠٠ اعتباراً من ١٩٩٨. أهدات وهدائون

سجل الغرنسي لوسيان لوران أول هنف في نهائيات كأس العالم عام ١٩٣٠ في الأوروغـواي. ومع بَهَاية مونديال ١٩٩٤ في الولايات المتحدة بلغ مجموع أهداف المسابقية ١٥٨٤ هنفياً آخيرها للسويدي كينيث اندرسون في فرمى بلغاريا في مباراة المركر

فمحر الموارس افالهو

١٩ - ومسريف بوسطائر

والمملة الراكوس وقلب

والافر فعدياس عندر

المراريل وللأبيا

الاورو مسسواي ولله

حمد الاسعاد للولية

المراجع المعالمة المراجعة

Will In the section Guminie Brare

الم يُعلِينُ لِيشًا وَلِمُ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللللَّهِ الللَّهِ اللَّ Be Budge hours of the

and destroy particular open of

habity.

All the state of t

Aliente.

. وأحرز ٧٦٩ لاعباً هدفاً وأحداً على الآقل في النهائيات. وسيجل الإيطالي انجيلو

ألشاركة في النهائيات بـ ١٦ من شيافيو الهدف ١٠٠ في مرمى الولايات المتسحسدة عسام ١٩٣٤،

والبرازيلي شيكو الهدف ٣٠٠ في مسرمی استبانیا عام ۱۹۵۰ والألماني ماكسيميليان مورلوك الهدف ٤٠٠ في مرمى تركيا عام نْيورْيلندا عام ١٩٨٢، والفَرنْسي ١٩٥٤، والاسكتلندي روبرت كولنز جان بيار بابان الهدف ١٢٠٠ في الهدف ٥٠٠ في للرمني البارغواي مرمى كندا عام ١٩٨٦، والانكليزي غاري لينيكر الهدف ١٣٠٠ في عام ١٩٥٨، واليوغوسلافي درازن مسرمي البارغبواي عنام ١٩٨٦، يركوفيتش إلهدف ٢٠٠ في مرمى الأوروغواي عام ١٩٦٢، والكوري والسويدي جوثي ايكستروم الهدف ١٤٠٠ في مرمى كوستاريكا الشمالي بأرك سويغ زين الهدف عام ١٩٩٠، والأرجنتيني كلاوديو ۷۰۰ في قرمي تشيلي عام ۱۹٦٢، كانبحيا الهدف ١٥٠٠ في مرمى والالمائي غيرهارد مولر الهدف ٨٠٠ في مرمى بلغاريا عام ١٩٧٠، نيچيريا عام ١٩٩٤.

والارجنتسيني هكتسور يازالدي الهدف ٩٠٠ في مرمى هايتي عام ١٩٧٤ء والـهـ ـــولندي روبي ونستبسرنيك الهديف ١٠٠٠ في مرمى اسكتلندا عام ١٩٧٨. وسنجل الروسى سيبرغى بالشأتشا الهدف ١١٠٠ في مرمي

ريميسمه بديبلومساسى من الاوروغ واي رافق منت خيلة في

١٩١٠، وقد كانت نواة للَّاتصاد الفرنسي، اختير ريميّه رئيساً لها ثم رئيساً للاتحاد الفرنسي بعيد الحرب العالمية الاولى التي شارك فيها كضابط في سلاح المساة وأنتخب رئيسأ للاتصاد النولى عّام ١٩٢١ فكرس وقته للمنادأة بضرورة تنظيم بطولة للعالم يشارك فيها للحترفون والهواة معاً. وفي هذا الوقت، اعتمدت دول اوروبية الاصتراف فتخلف

نجومها عن خوض الدورات الاولمبية التي لم تعد الميدان المُثَالَى لمسابقاتُ كرة القدم. وتعرفت اوروبا على كرة القدم الاميركية الجنوبية من خلال منتخب الاوروغواي الذي فاز عن جدارة بذهبية اولمبياد باريس عام ١٩٢٤. ويعد عام واحد اجتمع

اولمبياد باريس واكد الاخير ان بلاده ستوافق على استضافة بطولة العالم في حال عرض عليها نلك. وفي العام ١٩٢٦ شكلت لحنة مصغرة لوضع مسودة مشروع لتنظيم كناس العالم وقد ضمت خمسة اشخاص هم الفرئسي دولوني والسويسري بونية فاريلا. والنمسسوي مسيسل والالماني لينيمان والأيطالي فيريتي، ثم عسرض دولوني المسروع على

في ۲۰ ايار (صابق) ۱۹۲۸ عشـ

افتتاح دورة امستردام الاولمبية.

١٩٢٩ أعتمدت الصبيغة النهائية

وقي مسؤتمر برسلونة عسام

الجمعية العمومية للاتحاد الدولي المعمول بها حالياً على ان تقام المسابقة مرة واحدة كل أربع سنوات، وكلفت الاوروغـــواي تنظيمها للصرة الاولى بعدما تعهدت بتغطية مصاريف السفر

والاقامة وبناء ملعب يتسع لـ ١٠٨ ألاف متفرج اسمه سنتيناريو (المدوي) لأن عام ١٩٣٠ كان يوافق العيد المُنُوي لاستقلالها. وفي المقابل سيحتبت المجير وايطالينا واستبانيا وهولندا والسويد ترشيحاتها بعد مداخلة فصبحة من مندوب الارجنستين بوكسا

وهكذاء ولدت مسابقة كئس العالم التي اصبحت اهم نشاط يقوم به البشر على الاطلاق. واذا تابع دورة اتلانتا الاولمبية عام ١٩٩٦ نحو ١٩,٦ مليار نسمة قان التوقعات تشير الى ان ٣٧ مليارأ سيتابعون مونديال فرنسا ١٩٩٨ (مـقـابل ۷, ۳۱ ملیسار تابعـوا مونديال الولايات المتحدة عآم ١٩٩٤، ووحدها المباراة النهائية بين البرازيل وايطاليا تابعها ١٠٥

### شوكة في الحلق

■ العين لا تعلو على الحاجب طبعاً، لا عضوياً ولا كروياً. ويالتالي، لا نستطيع أن نغالي في تمنياتنا الى درجة تجعلنا نرشح المنتخبات العربية الثلاثة، السعودي والمغربي والتونسي، للمنافسة على كأس العالم في فرنسا.

وهناك نوع من «اللوبي» يحتكر اللمقب. اعضاؤه معدودون وانتماء عضو جديد اليه أمر معقد جداً ويحتاج الى كم هائل من «الواسطات»: مهارات فردية غير عادية، وخبرة جماعية قادرة على اعتماد الخطط التي تتفق ومجريات المباراة الواصدة وتتناسب مع امكانات الحصم، ولياقة بدنية لا تخلو من أي عنصر من عناصر مكوناتها وعلى رأسها السرعة والقوة والتحمل، وإعداد واستعداد نفساني ومعنوي يجعلان من إرادة القهر عنواناً.

هناك الطرابيش الأوربيون الأربعة، الللاني والإيطالي والاتكليزي والفرنسي والأميركيان الجنوبيان البرازيلي والارجنتيني. وهذا الأخير عاد الى الواجهة من خلال فوز صريح حققة الأربعاء الماضى على جمهورية ايرلندا بهدفين في

وهناك فئة تجمل صفة فلتة الشوط من اسبانيا الى يوغوسلافيا مرورأ بكرواتيا ونيجيريا.

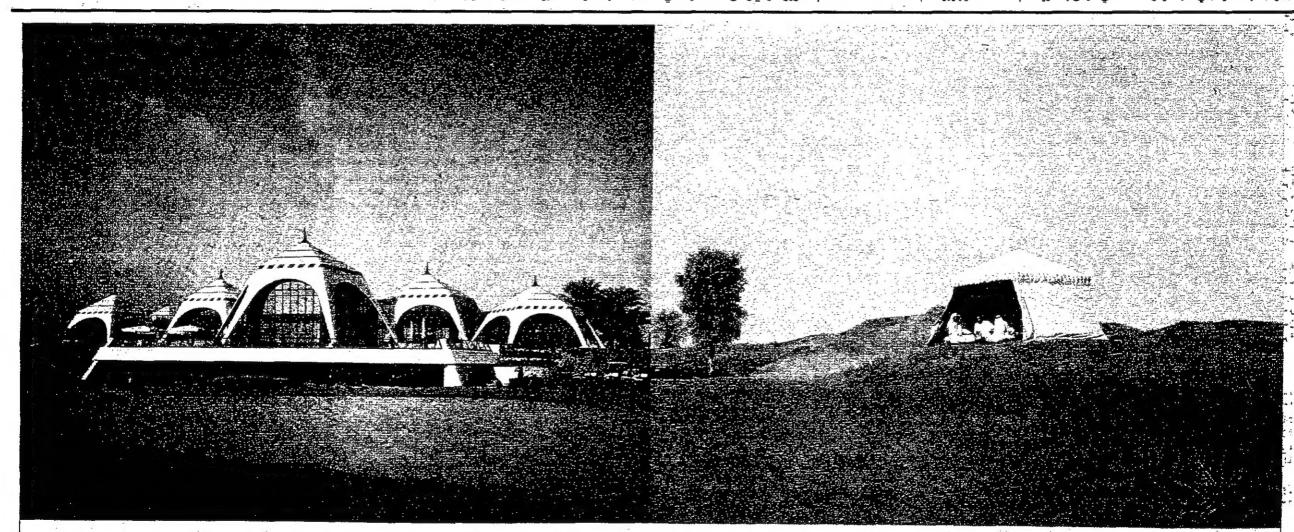
وما نتمناه للمنتخبات العربية الثلاثة ان تكون شوكة في حلق الكبار، وإن يلعب كل منها دور الضيف الثقيل، أي القادر على ان تكون له قطعته من قالب الحلوى الضخم. وهذآ الطلب ليس تعجيزياً، وقد سبق السعودي والمغربي والتونسي ان لبوه في مونديالات ١٩٩٤ و١٩٨٦ و٨٧٩١، ووقق الأولان في بلوغ الدور الدور

هذا يعني ان مهمة التونسي، في المطلق، اسهل لأن الدور التاني هو هدفه. اما من الناحية العملية فإنها مهمة شائكة جداً لأن كَالاً من منافسيه الانكليزي والروماني والكولومبي قادر على يلوغ دور متقدم.

ويريد المغربي بالتأكيد استرجاع الأيام الخوالي عندما تصدر مجموعة الدور الأول في مونديال ١٩٨٦ على حساب انكلترا وبولندا والبرتغال بقيادة البرازيلي فاريا. والمهارات لا تنقص المغارية باعتبار ان معظمهم كان هنفأ لإغراءات اندية أوروبية، خصوصاً البرتغالية، لكن يبقى إن تلتحم هذه المهارات ليَجْعَلُ منها الفُرنسي هُنري ميشالٌ فُريقاً بكل معنى الكلمة أمام البرازيل واسكوتلندا والنروج.

أما السعودي، فقد تكون مشكلته انه مطالب دائماً بالعطاء ولا يقدر أن يكون لقمة سائعة في أفواه الآخرين. وهو يملُك منذ ١٩٨٤ سبجلاً يسبيل له اللعاب، وعليه أن يتخطى النثمارك وجنوب افريقيا معا أذا ما أراد بلوغ الدور الثاني في المونديال المقبل مع منتخب فرنسا صاحب الضّيافة. والخصّمآن الأولان فَازَاْ بَبِطُّولَتِيَ ٱورُوبِا وافريقيا عاميٰ١٩٩٢ و١٩٩٦، وطموحهماً لا يقل عن طموح السعوبيين. فما راي كارلوس البرتو باريرا.

محمد حمادة



وعلى الحسورين الأهامس والخلفي. فهسو

يبوفر لك راحة سيارات الصالون العصرية

بالنشاط والحبوية. كما لا مكن إلا لسيارة

◄ نعم إن الفئمة M مفعمة

على أصف بالطرقات.

مرسيدس أن تكون.

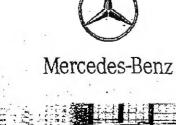
◄ لقد كان الفارق كبيراً بالاشك وكان الخيط الفياصيل حياداً وجلياً. ◄ فمن جهـ أكانت هنالك سيارات الصالون للنمقة والصممة كن تنال الأعجباب والثنباء ومن جهمة أخترى كانت سيارات الدفع الرساعي الخشنة والخالية من السنوائد المنمقة تساماً كالأراضي

الأولى كانت للمدن والشانية للصحارى والناطق المعرة ولطالا اعتقدت أنه لا يمكن جمع صاتين الميزئين في سيارة واحدة. 🙀 الى أن جاءت الفشة M لتجعل مس الحلم حقيقة، فكانت فخمة، مريحة وراقية كأفضل سيارات الصائون وهس الى جانب ذلك مجهزة بمحرك جديد وجبار

أثناء القيانة والناورة امرودة بنظام الجر الإلكتروني ETS الذي يؤمسن لها نوازناً مثالياً وبجعلها تنشبث بالطريق كما لم بحصل من قبل) ما بحقق طموحاتك وحبك للمفامرة أما نظام النعليق السيتقل على كال من العجالات الاربع

الفئة M الجديدة مثالية على الطريق وخارجه ... إنها حقاً مرسيدس أصيلة

▲ صدا بدوره يقودنا الى خصائصها التي لا مثيل لها في السلامة والأمان. حيث الوسائد الهوائية الأمامية وعلى الجانبين أحزمة أمان منطورة معدلة لقوة الشد فرامل ABS بأربع أقنية مانع للإنغلاق بما يمنحك راحة البال أبنما كنت. 







🖿 أول الكلام:

تملأ الليل: صباحا

والحق الصيراحا!!

مل الكفاحا

العالم الحر؟!

• للشباعر الكبير الأخطل

وحسام يعربيّ الحد... ما

يشترعان الراية الحمراء

🗬 الى مىتى: تبقى داوسلو،

هي الحصار القاسي والستمر

لإرادة العسرب، ولقساومسة

الفلسطينيين للمحتل المتحنت

الرافض لكل ندامات السلام من

🎃 الى مىتى: تتغل داوسلو،

في أوردة العرب، فتمتص دماء

قسراراتهم عن السسلام وتقسرير

وأوروبا من العسرب - وتأمسرهم

احياناً! - ان يلتزموا باتفاقات

«أوسلو» المزعومة للسلام... بينما

حكومة العدو الصهيوني تماطل

وتراوغ وتضع شروطأ تعجيزية،

وتضيف بنوداً لمسالمها الى

الى متى: تبقى «المقاومة

الفلسطينية، في التيه، بعد

سنوات الصبير هذه، منذ وثنت

المقاومة، وحرب أطفال الصجارة،

والقى المناضلون أسلحتهم في

🗨 استله صابة منبية...

تنغرز في صدور العرب الذين. يبدون استسلاماً عجيباً امام

حثمان السلام السجى في عقر

دارهم، والذين - في صمتهم وبه

بتقهقرون الى وراء الوراء...

بينما يدق العالم طيوله استعداداً

وحفاوة بقرب بخول القرن

فأي قرن جديد هذا سندخله

- نحن العرب - بكل ما يقيدنا

من استسلام لارادة القوة

العالمية، ويكل هذا الضعف

والهوان، والركوع والرضوخ لما

يقرضه علينا الغرب بقيادة سيدة

وفي كل جــولاتنا من أجل

نخسر ولا نكسب، حتى المناورة:

خسرناها، ويقينا لا أكثر من

(متوسلين) نطرق أبواب القوى

العظمى وبول مسجلس الأمن

لتنظر الى (قضيتنا) بالعدل، ولو

الرة واحدة ... بعد أن نفننا كل ما

أمرتنا به أميركا وأورويا،

وصدعنا بأوامرهم حتى لم يبق

لبينا ما نتنازل عنه الاخسام

اللاجئين في العراء!

الذي يزعمونه لنا ... كذ

الواحد والعشرين!

القوة/ أميركا؟!

أكوام القشر؟!

اتفاقات وقعت عليها من قبل؟!

• الى متى: تطلب اميركا

الثلثاء ٢٨ تيسان (ليريل) ١٩٩٨ الموافق ٢ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٣٨ AL HAYAT TUESDAY 28, APRIL, 1998 ISSUE NO 12838

# حمصي قضم شفة خصمه

■ حرم الشباب حسام بيوب

خصمه أيمن دركل من القدرة على غناء الزجل الى الأبد وذلك عندسا قضم شفته السفلي «عقاباً» له على فوره بعد ارتجال دبيت عنابا، في احدى السهرات الحمصية. وتلقى مدير ناحية رام العنز التابعة لمدينة حمص وسط البلاد، بلاغاً بأن حسام (٢٧ عاماً) هاجم خصمه أيمن (٢٣ عاماً) وأطنق باسنانه على شغته السغلى ولم نتركها إلآبعتما يصقها الى

الحياة، أن حسام وأيمن كانا يتسابقان في سهرة شعبية قبل آيام، بمواويلَّ العَـــــابا، آلى أن تطورت الأمور سلباً عندما تلفظ ايمن ب دكلمات مهينة لحسام بنظمه بيت عنابا جريئاً، ما أدى الى نشوب عراك بينهما انتهى باتفاق الشابين على المسالحة والتسامح بعد تدخل الموجودين.

من تدخل الموجودين، وأشارت سلامة الى أن الأطباء لم يتمكنوا من وتلحيم، الشيقة بأجزاء من لحم وصلها بجسرة من إحسدى ولم تكن هذه واحدة من النكات الحمصية، ذلك أن أهالي تلك المصافظة يطلقون النكات على أنفسهم إذا عجزوا عن اطلاقها على الأخسرين والجسوار، وأفساد الأهلى أنها لم تكن الحسادثة

الطريقة الأولى في رام العدر. ومن القصص الأخرى أن أربعة أحوة اخرجوا في العام الماضي جثة والدهم من القبر والبسوما بدلة العسرس وداروا بهنا في حساراتِ بلدتهم وذلك تعبيراً عن الفرح ورادت: «بعد إلصاح الصفور

لأخذهم بالثأر من قاتل والدهم ب مسرعة قياسية، وأضاف الأهالي ان والعرس الجنائري استمر الي الصباح بقرع الطبول ورقصات وافق حسام على تقبيل شارب

# عصابة عالية للمخدرات

□ لندن – دالحياة،

الضَّابط الجسركي بوناغس

وكسانت تريسي أوقسفت في

### كوفي أنان في أديس أبابا اليوم ندوة عن حقوق الإنسان

الانْسَانَ فَي الْيُوبِيا فَي ١٣ أَيْارُ اتصالات أجراها البركان الاثيوبي خللل الشلاث سنوات الماضي افريقيا واليوبيا، وتبادلُ

اضافة الى دعوات لتسع رؤساء أفارقة منهم الرئيس مانسلاً. ومن ناحية أخرى ستشهد العاصمة الأثيوبية أبيس أبابا مؤتمرا عالميا عنوانه سور المراة الأفريقية في التنمية، يحضره أكثر من ٦٠٠ وقد من مختلف دول العالم، يترأسهم الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان الذي سيصل اليوم لاحساء النكرى الأربعين لتناسبيس اللجنة الاقتصابية الافريقية وسيفتتح الخميس المقبل مركز المؤتمرات آلتابع للأمم

المتحدة في اليس ابابا الذي كلف تشييده ١٣٠ مليون دولار.

جيمي كارتر الرئيس الأميركي ابق والرئيس التنزاني السابق جوليس نيريري والقس جيسي جاكسون، سيكونون ضمن الوفود الشاركة في الندوة اضافة الى خبيراء وعلماء يمثلون منظمات حقوق الإنسان العالمية

 تصل اليوم الى باريس السيدة منى الهراوي وذلك لرعاية سلسلة حفلات يعود ريعها لترميم المتحف الوطني في بيروت وتلبي غداً الدعوة الى مأدبة عشا في مطعم دالبيت الأبيض، يحضرها عدد كبير من أبناء الجالية اللبنانية، وترعى الخميس حفلة المطرية

الماضي. (ريكس)

ماجدة الرومي في قاعة دأولبياء لدعم المتحف ينظم المركز القومي للمسرح في القاهرة ندوة بعنوان وسيد مكاوي وبوره في المسرح الغنائي، اليوم، يشارك فيها الفنان محمود الحديني والدكتور زين

نصار، وخيري شلبي، ومحمد نوّح. • يفتتح الدكتور فاروق اسماعيل رئيس جامعة القاهرة اليوم مؤتمر مستقبل الإعلام المحلي في ظل العولة ، الذي تنظمه كلية الإعلام برئاسة الدكتور فاروق ابو زيد ومشاركة السيد نبيل عثمان رئيس الهيئة العامة للاستعلامات والإذاعي حمدي

 يتسلم الشاعر محمد الفيتوري جائزة كفافيس للعام ١٩٩٨، التي تمنحها مؤسسة وهيلنيك، الثقافية اليونانية وذلك في قاعة المسرح الصغير في دار أويرا القاهرة مساء الجمعة المقبل في حضور ورير الثقافة المصري السيد فاروق حسني ونظيره اليوناني ايفانغليوس فينزويلس.

يقيم مندوب فلسطين لدى الجامعة العربية السفير



□ المغنية والممثلة تشعير ثالقت في الاحتفال التاسع لتوزيع جوائز الاعلام في لوس انجليس، الاربعاء

في قبضة الشرطة البريطانية

منزلها، بعد ٤ أشهر من التحقيق مثلت العارضة البريطانية تریسی کبیربی (۳۲ عاماً) امام السري والعثور على مستودع لتجار المخدرات. وضبطت شرطة حكملة بريطانيلة امس بعلد الحمارك كميات من اموال اجنبية اتهامها بالتورط مع عصابة من يمئات آلاف الجنيهات ومسدسات تجار الكوكايين والحشيش. واوقفت تریسی مع ۱۱ متهماً في لندن والضواحي هم خـمس نساء وسبعة رجال يواجهون

تهمة استيراد مخدرات بعشرة

خلال انقضاضها على منازل اعلن امس «اننا امام منظمة عالمية ملايين جنيه استرليني وتهريبها بارعة جدأه.

🗆 أديس أبابا -

نبوة عالمية خناصية يتمقبوق (مايو) المقبل في حضور وفود وممثلين لهسيشات ومنظمات حكومية وغير حكومية. وبعد بالجهات المعنية بحقوق الانسان في العالم، قرر عقد هذه الندوة التّي ستشاركَ فيها ٦٠ بولة من مختلف أنحاء العالم. وستناقش الندوة التي ستستغرق خمسة أيام قضايًا حقوق الأنسان في الخبرات بين المنظمات العالمية في مجال حقوق الانسان وتكوين جهاز قانوني يختص بحقوق الانسان في التوبيا.

أفراح محمد ■ الاستعدادات جارية لعقد

> ... • اسئلة صبئة، متبوعة بأسئلة أكثر قهراً ووجعاً... يأتي على رأسها هذا السؤال الموجة مباشرة الى (عراب) القضية الفسطينية بالذات

🔵 هل ما زالت قناعاتكم عن أميركا (الكويرا) بأنها هي: المنقد لكم من شر اسرائيل المستطير، ومن براثن الصهيونية الحاقدة ألتى تريد فرض سلام مفصل على مقاس مصالحها؟! استلة... استلة، تضيع في

كشبان الملح وحلوقنا تجف

• فسهل صسرنا (نحلم)

بالقاومة والكفاح السلح من

أم ان ما استطعنا فعله بعريعتنا وارادتنا قبل ظهور (مخطط) اتفاقات السلام، بدءاً بكامب ديفيد ... حتى «أوسلو»: لم نعد نقسر ان نكرره اليسوم من جعديد، ونستسرجع سنوات القاومة، ومنظمة «التحريرا» وأطفال الحجارة؟!

فى كل مباحثات ومكوكيات الدوننس روس، وفـــازلين أولسرايت تحبط حكومة العدو المدييوني تك الساعي حتى لو اعطنهم أميركا اكتر النافع، وتنسف محساولات أوروبا التي تصريها (فقط) لاستنتاف محانثات السسلام... أي: استنناف لعبة (الدريضة) الاميركية للعرب، حتى يستمر

دوران رؤوسهم بلا توقف!! فهل «السبلام» هو بالفعل: الخيار الوحيد للعرب، كما يروجون في الغرب؟! فلماذا تماطل اسـراثيل في

انجازه، طالما أنه سلام: صناعةً اميركية تطغى عليه مصالح اسرائيل ومكاسبها؟!!

عندالله الجقري

■ تنظّم دار «كريستيز» للمزادات العلنية في لندن اليوم مرَّاداً علنياً واسعاً يَسْمَلُ العديد من التحفُّ والْمُخطُّوطاتُ الأسلامية النادرة. ويزداد التنافس للحصول على مخطوطة فريدة هي مخترينة الاسترار في قنواعد علم البحار ومعرفة سير السفن على مذازل الكواكب والاقمار، للبحار المسلم المشهور احمد بن ماجد. وفي المعلومات المسجلة على هوامش المخطوطة فان كاتب النسخة هو محمد طراد بن محمد حسين الانصياري من بلدة جلفار الواقعة عند غب عمان في سنة ١٠٣٢ هجرية، وهي المنطقة التي تعرف الأنَّ

> ولا تقسمسر اهمسية هذه المخطوطة على طريف أل على من المركب ربيدة وأصبح ملكاً له في صفر سنة ١٣٦٤ بالجويلة من بر قطره

الى أخره احمد بن محمد بن احمد بن سلمان الخليفة بقلعة الوكرة من قصبات قطر في شوال سنة احدى وثمانين ومائتين وبالعودة الى المخطوطة فانها بقلم البث البحار المعلم الحاج احمد بن ماجد بن أبي الركائب النُجدي السعدي المعقلي

١٧١ صفّحة في كل صفحة ١٣ سطراً بخط نسخيّ نجّديّ، ورؤوس المواضيع والقصول بالاحمر (قياسها ١٥x٢٢ سم). أما أبن ماجد فهو رئيس الاسطول العربي وأحد أهم علماء

### مخطوطة مفقودة لابن ماجد البحار تظهرفي مزادلندن اليوم الملاحة المسلمين ومخترع الابرة

باسم راس الخيمة.

النواحي البحرية والتاريضية المتعلقة معلم الملاحية عند العرب، بل ترتبط الى حد بعيد بالتاريخ المتاذر لقطر والانحاء المحاورة في الخليج العربي. ذلك ان غلاف المخطوطة يحمل العسارات الأنبة: رهذا الكتاب غنمه عيسي بن ثم في اسفل الغلاف عبارة: وقرأ هذا المؤلف من اوله

رحمة الله، وتضم ،عدة اراجيز في علم البحار وكتابّ المنهاجَ الفاحر في علم البحر الزاحر للمؤلِّف رحمه الله. وهي تقع في

المغناطيسية ومكتشف طريق الملاحسة البحرية الى شــواطئ الهند. Company of the second of the s ويقسال أنه هو الذي ارشسد قسائد للنظالم العلم المعالم المعادد المعادد المعادد المعادلة المعادلة المعادلة على المعادد b wyl البرتضالي فاسكو دي غاما في رحلته منّ مـــالنَّدي على ساحل افريقيا الشرقية الى ساحل كلكوتا في

وترك ابن ساجد جموعة واسعة من الكتب المتعلقة بالملاحية منها: خزينة الاسرار في قواعد علم البحار (مفقود)، الفوائد في اصول علم البحار والقواعد، حاوية الاقتصار في اصول علم البحار (صفقود)، الإرجوزة السبعية، القصيدة الهندية، ارجوزة بر العرب في خليج فارس، المراسى على ساحل

الهند الغربية (مفقود)، قصائد واراجيز بحرية عدةً. وهذه المخطوطة التي تظهر للمرة الاولى هي نسخة فريدة ولا يوجد مثيل لها في العالم على حد علمنا. ويبحث الكتاب في طرق السفن من شواطئ الجزيرة العربية الى شواطئ بلدان عدة كانت معروفة للبحارة العرب والمسلمين في ذلك الوقت. ويتناول كنلك سير السفن وحركة النجوم والكواكب، ويحدد أماكن الخطر والصخور في قاع البحر في اثناء سير المراكب.

 ♦ أقام مدير المركز الأميركي في تونس جاك
 ماكريري وزوجته كارول حفلة في بيتهما في ضاحية منوتردام، أول من أمس لمناسبة انتهاء مهام الديرة الاقليمية للغة الانكليزية ليزا واشبارن ووصول الخبيرتين في تدريس الانكليزية فريد ويكا ستولر وبيتي سوبلزا للاشراف على دورة تدريبية، وحضر الْحُقْلَةُ رؤساً، أقسام الانكليزية في كليات تونس وسوسة وصفاتس والسفيرة الأميركية روبن ريفل والمستشارة الاعلامة سوزان دومويتر ومساعدة المديرة الاقليمية للغة الانكليزية فاثرة بوعكار.

محمد صبيح غداً والمنتجة السينمائية السيدة مي

مسحال حفلة عشاء على شرف الوفد البرلماني

الاسترالي الذي يزور القاهرة حالياً، وذلك في قاعة «عايدة، في فندق ماريوت القاهرة.

الدكتور عمر عبدالله كأمل وصل الى عمان

للمشاركة في اجتمأعات مجلس إدارة البنك الاسلامي

• عبدالعزير النويصس رجل الأعمال السعودي أولم

• تحتفى بعض السيدات في جدة اليوم في مجلسهن

الشهري (اللتقي) بالدكتورة رفيدة حسين خاشقجي

لاختيارها أول مديرة للجامعة الأهلية التي ستفتتح في

في رعاية الرئيس حسنى مبارك يقيم رئيس

مجلس إدارة البنك الأهلي المري السيد محمود

للبنك وذلك في مركز القاهرة الدولي للمؤتمرات في

عبدالعريز غدا حفلة استقبال في مناسبة العيد المنوي

جدة، العام القيل.

أمس في مدينة جدة للمشاركين في المعرض الأول

هذا كله لا ينفي أن اسرائيل بيعوقراطية لاهلها، وأنها ثرية وقرية في القابل، قالت برياره كروسيت في مقال بعنوان «مدّ الحرية يتجاور العالم العربىء أنه منذ سقوط الشيوعية قامت نظم بيموقراطية فى بلدان المعسكر الاشتراكي السابق، وسقطت ديكتاتوريات كثيرة

توقفت صباح أمس أمام مجموعة من أخبار المسحف الأميركية وتحقيقاتها لم يتسع لها وقتي مساء الاحد، ووجدت أن حظي الحسن

حال دوني وقراسها الليلة السابقة، لانها من النوع الذي يقهر ويطيّر

كان هناك مقالان من «نيويورك تايمز» واحد عن اسرائيل في

اسرانيل قامت بعد ١٩ قرناً على غياب الدولة اليهودية الوحيدة في جِرْء مِنْ فَلْسَطِين، دولة داود وسليمان. وهي صمدت في أربع حروبً أمام أعداء يفوقونها عدداً بكثير، وأصبحت اليوم من مستوى دخل أوروبي غربي يقوم على قاعدة اقتصادية متينة قوامها التكنولوجيا

هذا ما حصل وعلى الرغم مما نعرف من أن اليهود الأوروبيين

الفارين من النازية ارتكبوا بحق الفلسطينيين ممارسات نارية الصيفة،

وسرقوا أرض غيرهم بمساعدة الأوروبيين أنفسهم، وروسيا وأميركا،

أي تلك الشعوب التي لم تساعد اليهود عندما كانوا ينبحون في

أوروبا، وكفرت عن ننبها باعطائهم وطن شعب أخر.

عيدها الخمسين، والآخر عن غياب الحرية في العالم العربي.

النوم من العيون.

فيُّ أميركا اللاتينية، بل ان هنَّاك ما يبشر بإحلال الديموقراطية فيّ بعض افريقيا، ومع ذلك فالدول العربية لا تزال دون تغيير. والحظت الكاتبة ان ثمة تعديية وديموقراطية نسبية في بعض

النول العربية، إلا أنها سجلت ان المارسة الديموقراطية النسبية أكبر في ايران وتركيا غير العربيتين. ويستطيع القارئ ان يقول ما يشاء، واستطيع أنا أن أصر على أن الديموقراطية في بعض البلدان العربية أفضل من الديموقراطية

المزعومة في تركياً، إلا أن أساس المقال يبقى صحيحاً، فمد الحرية بلغ أكثر الدول وتجاوزنا. وإذا كان ما سبق لا يكفى فقد وجدت بعد ذلك في انيويورك تايمزه نفسها مقالاً آخر عن لَّجِنة العمل في العلاقات الْأميركية -

الأسرائيلية (ابياك) أو اللوبي اليهودي الرسمي الوحيد. ابياك تأسست سنة ١٩٥١، ونفوذها يعرفه العرب جيداً فلا حاجة للدخول في تفاصيله، وانما أتوقف عند مثل أخير له علاقة بعملية السلام، فقي ٢٩ من الشهر الماضي حاولت الحكومة الاسرائيلية التخلص من ضغط الإدارة الأميركية عليها للانسحاب من نسبة معينة من الأراضي المحتلة (١٣,١ في المئة)، ووجد اللوبي أن حوالي ٤٠ عضواً في مجلس الشيوخ يؤيدون الموقف الاسرائيلي، ولكن حاجة اسرائيل كَانت الى تأييد أوسع ضد الإدارة، فعقد اجتماع في بين السفير الاسرائيلي في واشنطن الياهو بن اليسار ضم ممثلين عن السفارة وِاللوبي، وتَّم الْأَتفاق على خطة عمل مشتركة، والنتيجَّة انَّ ٨١ عضواً في مجلس الشيوخ وقعوا رسالة تطالب إدارة كلينتون بعيم

وفي مثل أهمية العمل الرسمي هناك العمل الشعبي، على نطاق الناس في كل الولايات، فأخر استفتاء للراي العام يظهر إن ٨٥ في المئة من الأميركيين يتعاطفون مع اسرائيل، مع أنهم يرون أحياناً على التلفزيون مشاهد عن ممارساتها غير الانسانية ضد اللبنانيين والفلسطينيين وغيرهم. وربما أهم من هذا أن غالبية الأميركيين لا تعرف أن اسرائيل تتلقى باستمرار أكبر جزء من الساعدات الضارجية الأميركية، وهو ثلاثة بلابين دولار في السنة، مع تقدير خبراء كثيرين أن الرقم الحقيقي يصل الى سبعة بلايين دولار، وربما أكثر، بل أن غالبية الذين يعرفون رقم هذه المساعدات تؤيد النفع

وقرأت مع كل ما سبق مقالاً للكاتب الاسرائيلي أموس اوز عن الحلم وراء تأسيس اسرائيل، وهو يقول انها مثلت في الراقع مجموعة أحلام فالشيوعيون حلموا بدولة اشتراكية، والأوروبيون ببناء فيينا أو براغ جديدة في الشرق الأوسط، وغيرهم بأن تصبح الولاية الأميركية الحادية والخمسين، والمتنينون الذين أرادوا احياء بولة بينية، وهكذا. والحلم الاسرائيلي كابوس للعرب، وخصوصاً للفلسطينيين منهم، أفقنا منه يومأ لنطم ببعض الحرية قبل أن نطم بدولة فلسطينية، فلعل الثانية لا تقوم حتى نحقق الأولى.

جهاد الخازن

### سيعود بالألوان 'ذهب مع الريح'

🗆 لندن – والحياة،

(يونيو) المقبل. الذي يروي قصنة الحترب الإهلية الأسيركية في اطار قصة حب

الأبيض والأسسبود للى الألوان

مليسون دولار وذلك بواسطة

تكنولوجيها متقيمة لمنكن

موجودة منذ ٥٩ عاماً، واعتماد

نظام الديجيتيل في تسجيل

كلارك غيبل وفيفيالي مرتبة الغيلم

الأكثر شعبية في استفتاء ابيركي

نشس الاسبوع أغاضي عن أفضل

فيلمين فبرن ونهب مع الريح

وحاز «نشب مع الربح، بطولة

الصوت، والشاشة أفضل

# أفضل من "تايتانيك"

🗷 سـيــعــود فــيلم «نھب مع الربيح، بالألوان الطبيعية الى اكثر من ٥٠٠ صسالة سينمائية في الولايات المتحدة في حريران

وستبلغ تكاليف ترميم الفيلم رمنطيك يه حارة لريت بتلر

### وسكارليت اوهاراً، ونقله من افضل من ، تايتانيك. مجسم قصر بكنغهام في جولة حول العالم

■ يتميز مجسّم قصر بكنغهام الذي سيعرض في مركز ليك سايد التجاري في منطقــة أيســيكس البــريطانيـــة، بتفاصيل دقيقة تبرز مكونات القصر الذي تعيش فيه طكة بريطانيا. من الخارج تبدو الباحة فسيحة والأبواب الحديد السوداء مطلية بلون الذهب، والنوافذ مستطيلة، ثم المسابيع الكهربائية التي نشبه القناديل، وسور القصر الطويل. وتضمن المجسم تصركات جنود

الحرس الملكي بقبعاتهم الصوف المنقوشية تكأد تغطى الراس والوجيه معاً، والسيوف والسترات الحمراء اضافة الى نافخي الابواق وقارعي الطبول وهم في انضباطية انكليزية المجسسم من صنع روجسر لورنس وكلايف أغران اللنين أمضيا اكثر من

١٤ عاماً في انتاج هذه المنصوتة المنمنمة لسيت العائلة المالكة في بريطانيا الذي شُنيد في ١٧٠٣ لدوق يكنغهام ثم اشتراه الملك حورج الثالث في ١٧٦٢ وأضيفت اليه واجهة جديدة قي ١٩١٣.

وسناقر المجسم الصناعت الرقم ١ الذي صعمه في البداية لورنس وأغران، الى فرنساً والمانيا والبحرين والاكسوادور وجنوب كسوريا لتسرويج

صناعة بريطانية. ثم اضيفت ال المجسم الرقم ٢ أجزاء متحركة للجنود والحراس.

فتغيير الحرس الذي يثير الإعجاب عندما بحدث في القصر الحي في لندن يظهر في المجسم خلال تقيقتين ونصف الدقيد قلة بواسطة جهاز التحكم الالكتسروني الصامل للتسسجيل

الموسيقي. وبعد ایسیکس سیسافر مح قصر بكنغهام في جولة حول العالم. (الصورتان من ريكس)



السعوبية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ ييزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البحن ٥٠ ريالا - ابنان ١٠٠ ليرة - سورية ١٨ نيرة - الارين ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ فلس - تونس ٢٠٠ مديم - الغوب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها and the state of the Selfram So BF - Cyprus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lira - Ivory Coast 980 CFA - Makes 50C - Netherlands 4.5 DG - Romania US\$1.80 - Spain 250 Pessetas - Switzerland 3 SFR - Totomo/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom E1.20 - U.S.A (New York-New Jersey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25